

STATE OF THE STATE

Aller of the second of the sec

Transfer of the State of State AND PROPERTY OF THE PARTY OF TH The state of the s 

STATE OF THE STATE

Section 1 Sectio

the attention to be the street.

Comments of the comments of th

The second second

線でprocessing in the Application in the Applicatio 

Mark of the of 1 and 1 a

BALLS BASSACT

s portes

d'avoir ravé

Market William Street

TAN

Table of the same of the same

S. San J. San Jag

學院也 一种人 1

English to the second

A Section 1

ate value of the con-

CREATE OF LANDING

Transfer of the com-Property of the second

\$ e\$ - \ \ - :=

April 19 miles auf 19 aug. ent can be also enter

٠. ا

3P -

Legis of Colors

A ...

1 Mari

Dernière édition

QUARANTE-DEUXIÈME ANNÉE - Nº 12580 - 4,50 F

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : André Fontaine

Jeudi 11 Juillet 1985

# au-dessous de 9 F

#### Ombres sur l'économie américaine

Depuis que la devise des Etats-Unis a atteint le 26 février dernier son niveau le plus haut depuis l'été 1971, après quatre années de hausse quasi ininterrompue, les marchés des changes se montrent de plus en plus nerveux, le mouvement de haisse amorcé cette semaine succédant à une reprise qui, comme la santé le docteur Knock, inquiétait beaucoup les opérateurs.

Il y a peu de raisons, pensaient la plupart des observa-teurs, pour que disparaissent les moteurs les plus importants de la force du dollar. Aussi longtemps que les investisseurs étrangers trouveront dans les placements américains un avantage de taux et que, les Etats-Unis du président Reagan apparaitrout comme le pays le plus attrayant pour les détenteurs de capitaux, ces derniers continueront d'y affiner, équilibrant, et au-delà, l'influence négative exercée par un considérable déficit de la baiance des pale-

L'un dernier et pendant les premiers mois de 1985, les baisques américames out pratique ment cessé d'être des prêteurs nets sur le marché international; elles sont devenues, comme les grandes firmes des Etats-Unis, fortement emprentenses. Ainsi, plus que jamais, le dollar a-t-il tiré l'essentiel de sa vigneur d'une accumulation de dettes à court terme.

Beaucoup d'autres facteurs contribuent à accroître l'instabicontribuent à accroître l'instabi-lité. N'en citons qu'us sent, lié à la faiblesse du paix du pétrole, les plus gros détenteurs de fitres américains dans le monde, à commencer par l'Arable saou-dite, sont aujourd'uni lourdement déficitaires. Le revaul saondien liquidernit chaque mois cuviron 1 milliard de dollars d'actifs - bous du Trésor américains notamment - pour faire face à ses payements extérieurs.

Ces ventes pourraient constituer une memace pour des marchés financiers très fragiles, en relançant la hausse des taux d'intérêt, M. Paul Volcker, président de la Réserve fédérale américaine, se trouverait alors placé devant une décision redou-table : prendre le risque d'une politique monétaire encore plus relâchée au moment où le dollar, dont le niveau élevé a fortement pesé sar les prix intérieurs améicains, donne des signes d'affai-

Quant au principal ressort de l'expansion américaine, à savoir une formidable augmentation des dépenses de consommation depais le début de 1983, il s'est déjà très sériemement détendu, tandis que l'investimement et le hâtiment entrent auxi dans une phase de ralentissement. Les profits sont en diminution. Une moindre progression des recettes fiscales serait très mai venue alors que l'énorme déficit budgé-taire prélève une part excessive de l'épargne nationale (et étrangère). Quelques semaines avant de donner sa démission, M. David Stockman, le très puissant directeur du budget, s'était publiquement proboséé en faveur d'une sugmentation des impôts, totalement contraire à la doctrine affichée de M. Rengan.

(Lire page 23.l'article d'HENRI PIERRE.)

Ayan battu son record histori-que à Paris le 26 février dernier, à 10,61 F, le cours du dollar n'a fait que glisser depuis. Mercredi 10 juillet, îl est même retombé au dessous du seuil de 9 francs qu'il avait franchi le 4 septembre 1984. cotant 8,90 F et 2,9250 DM.

#### Une bonne affaire

Cette glissade du dollar, pour l'instant, ne fait que des heureux : tout le monde y trouve son compte, la France, l'Europe et, surtont les Etats-Unis, tout au moins tant que la désescalade restera lente et sans accélération dangereuse, génératrice de mouvements monétaires inconsi-

Bien que depuis un an les pou-voirs publics français aient mis une sourdine à leurs violentes dénoncia tions des effets « désastreux » de la hausse vertigineuse de la monnare américaine, tout repli du billet vert est « globalement positif » pour

Remocions d'abord que pour 30 % à 40 %, les importations françaises sont payées en dollars et que toute baisse de 10 % sur cette monnaie allège la facture pétrolière de près de 20 milliards de francs.

Soulignous, ensuite, qu'une varia-tion de 10% du cours de la mounaie américaine se traduit par une varia-tion correspondante de 30 milliards de francs sur l'en cours de notre dette extérioure.

FRANÇOIS RENARD. (Lire la suite page 23.)

# seront les plus nombreuses

du RPR et de l'UDF a poursuivi, ce mercredi 10 juillet, l'examen des candidatures pour les élections législatives. Un accord national pourrait être conclu à la fin du mois pour s'appliquer dans chaque département. Il confirmera sans doute que les listes séparées seront plus nombreuses que les listes uniques. La désignation des candidats par les états-majors provoque, tant à l'UDF qu'au RPR, quelques réactions locales, comme c'est le cas chez les socialistes.

#### Nœuds gordiens

Depuis quelques mois, dans les organigrammes des partis politiques, ce ne sont plus les bons connaisseurs de la carte électorale, capables de réciter par cœur les noms des vedettes locales de telle ou telle circonscription et de «sentir» le vent tourner (on s'en vantant) qui sont à l'honneur. Ce ne sont même plus les consultants de marketing avec leurs listings, leurs panels et leurs lettres personnalisées. La proportionnelle a changé tout ça.

Tout dépend maintenant des chefs de partis, qui délivrent leurs ukases, au nom supérieur et mystérienx de la victoire à arracher, et auxquels tout candidat doit faire sa conr, et surtout, des « techniciens de la calculette », apparatchiks ou technocrates plus férus d'arithmétique que de science politique.

Ce sont ces modernes alchimistes qui rapportent au niveau du département - nonvelle circonscription les résultats du premier tour des législatives de 1981, obtenus au scrutin majoritaire, qui les actuali-sent à travers les européennes de

1984 à la proportionnelle, qui les pondèrent avec les cantonales de 1982 et qui les amendent avec les municipales de 1983... sans oublier un coefficient de correction tiré des sondages! C'est en fonction des résultats de ces mystérieux alambics que les affectations sont prononcées. Les transactions se déroulent alors selon une coutume antique : • Passemoi la rhubarbe, je te donne le

L'instauration de la représentation proportionnelle a ainsi provoqué partout un beau charivari! Les fiefs ne sont plus des fiefs, et les titulaires d'apanage recoivent des ordres de toute comme de vulgaires lieutenants. Les candidats sont envoyés en mission commandée.

Dans l'opposition, les résultats de ces tractations commenceront à être connus avant la fin du mois de juillet, lorque le RPR et l'UDF publicront les noms de leurs chefs de file pour la phipart des départements.

> ANDRÉ PASSERON. (Lire la suite page 6.)

# Le dollar est tombé | RPR-UDF : les listes séparées | M. Desgraupes révèle son projet de télévision

M. Pierre Desgraupes a rendu public, ce mercredi 10 juillet, son rapport sur le projet de programmes de service public, à vocation européenne, diffusés par satellite. Commandée par M. Georges Fillioud, secrétaire d'Etat chargé des techniques de la communication, cette étude propose la création d'une chaîne culturelle : Canal 1. Le satellite TDF 1, dont elle devrait occuper un des quatre canaux, doit être lancé en juillet 1986. La décision appartient maintenant aux

#### Culturelle et européenne

Pouvait-on imaginer projet plus séduisant? Alors que, depuis plu-sieurs mois, les milieux politiques et professionnels sont tour à tour tourmentés et excités par le débat sur la création des nouvelles télévisions et l'irruption des satellites, voilà qu'apparaît soudain un projet, de haute tenue et d'envergure internationale capable de rassembler majorité et opposition : Canal 1, une télévision culturelle sur un satellite couvrant toute l'Europe.

Professionnel de talent, mais aussi fin stratège, M. Pierre Desgraupes a conçu une télévision capable de concilier les «inconciliables» tradi-tionnels: la culture et le grand public, les identités nationales et la dimen-sion européenne : la souplesse, la pro-ductivité, le modernisme et... le service public.

L'ancien PDG d'Antenne 2, qui L'ancien PPG d'Antenne 2, qui avait été obligé de quitter ses fonctions pour limite d'âge, se permet également un beau coup politique. En rendant public son rapport avant l'annonce des arbitrages du premier ministre en matière de télévision prisée il le rend indisponiable des reconstitutes. vée, il le rend indissociable des pro-chaines décisions, tout en se situant au-dessus d'une mêlée limitée à

l'Hexagone. Car il place la barre très

Cette ambition ne saurait sans doute déplaire au chef de l'Etat, qui. le 15 juin sur l'Acropole d'Athènes, appelait à faire l'Europe de la culture. Pierre Desgraupes présente en effet son programme comme « un retour aux sources de l'esprit du service public et une ouverture sur l'Europe des citoyens - Mais il connaît aussi les lourdeurs bureaucratiques et les freins politiques. Aussi propose-t-il dans son rapport un calendrier rapproché, appelant le pouvoir à donner un coup d'accéléra-teur aux décisions : pour recevoir le satellite, il faut des antennes, que les industriels ne fabriqueront que sì les programmes sont susceptibles d'inci-ter le grand public à s'équiper.

Les programmes le Canal 1 ? Ils sont ceux de Pierre Desgraupes, mais aussi ceux attendus par une popula-tion parfois déçue par les chaînes publiques. Un soir à la Scala, le lendemain à Bayreuth, le surlendemain à Londres pour un concert de rock... Une autre télévision!

ANNICK COJEAN. (Lire nos informations page 19.)

# Jacques Laurent est-il français

La ristorique n'entre pour rien par le juge d'instance du sixième arrondissement que depuis dix-huit mois mes réponses n'ont pas su convaincre. À l'origine — carte d'identité perdue, — il m'avait été demandé un extrait de mon acte de naissance. Frant né dans le neuvième arrondissement, je n'avais qu'à passer la Seine et à me rendre

ree Drouot, où l'on me délivra aima-

blement ce document. Je croyais l'affaire finie, Elle commençait.

Je regrette qu'elle n'ait pas été contée par Paul-Louis Courier, Courteline ou Kafka, mais par ellemême je la crois assez savoureuse pour retenir l'attention du lecteur. Mon acte de naissance apportait la preuve que j'étais né le 5 janvier 1919 à Paris. Grâce à lai on ne pouvait pas nier que je fusse né : il me donnait le droit à l'existence mais non à une nationalité. En effet, ce texte, s'il ne prétendait pas que

par JACQUES LAURENT crus sanyé. A tort. On admit on'il était avocat, mais était-il français?

Je songeais à convaincre mon juge en lui citant les emplois qui avaient été occupés par les gens de ma famille, mais l'inquiétude commençait à me gagner. Une rue de Cahors porte le nom de mon grand-père maternel, officier de marine; une autre rue qui va de Gennevilliers à Paris porte celui de mon grand-père paternel, président du conseil géné-ral de la Seine. Oui, mais étaient-ils français?

En 1918, Paul Bourget dédia

La statue de mon oncie, le général

l'ai dans ma parenté des députés, un sénateur, plusieurs magistrats; l'un de mes oncles occupa même l'une des plus hautes charges de la République puisqu'il était vice-président du Conseil d'Etat. Possi-ble, mais était-il devenu français? j'étais lapon, ne précisait pas que j'étais français. En revanche, il pré-cisait la profession de mon père : avocat à la cour d'appei de Paris. Lazarine à son neveu Jacques Laurent «tombé au champ d'honneur». Oui, oui, mais mon cousin n'était peut-être pas plus français que moi. Cette profession ne pouvant être exercée que par un Français, je me Grossetti, domine Ajaccio, mais il

aurait été imprudent de mentionner un nom où l'on pouvait déceler une consonnance italienne qui aurait contribué à me perdre.

Des amis m'invitaient à «rappeler» au juge d'instance que j'avais reçu le prix Goncourt, le Grand Prix de littérature de l'Académie française, le Prix du prince de Monaco, mais ce juge pouvait se borner à conclure que j'étais francophone. Et s'il avait daigné me recevoir, il m'aurait peut-être félicité de mon bon accent.

D'autres, se rappelant que ma famille et celle de Mitterrand s'étaient alliées autrefois, me pous-saient à demander à noure président une attestation que sans aucun doute il aurait obligeamment donnée. Mais il se serait compromis aux yeux du tribunal d'instance, et l'on est effrayé dès que l'on mesure le scandale que la France aurait donné au monde si le président de sa République avait pu être soupçonné d'être un métèque comme moi.

Eciata aiors la bonne nouvelle. Le tribunal d'instance avait fini par admettre que mon père était fran-çais et que, par voie de conséquence, je l'étais aussi. Quel soulagement ! Il ne dura que l'espace d'un instant. L'administration consentait à admettre que j'étais né français, mais puisqu'à ses yeux j'étais capa-ble de tout, j'étais bien capable, enfant prodigue, d'avoir dilapidé ma nationalité comme on dilapide un patrimoine. Il était entendu que i étais d'origine française, mais il me restait à prouver ma francitude

On me demandait un passeport en cours de validité. Je repris denc espoir. J'en avais un que je ne demandais qu'à présenter. En interrogeant mes souvenirs, je crois me rappeler que ma félicité n'était pas sans mélange et que je commençais à me douter que l'on ne m'intégre-rait pas si facilement à l'Hexagone.

Je ne peux donc pas prétendre que je sus totalement surpris quand je compris que si la jugerie du sixième condescendait à reconnaître que j'étais français en 1919 et que je l'étais encore en 1985, elle ne pouvait prendre aucune décision tant que je ne lui aurais pas prouvé qu'entre ces dates je n'étais pas devenu iroquois. Retrouvée par un merveilleux hasard, ma carte d'identité, établie en 1945, ne servit à rien. Le juge d'instance exigeait « le justificatif de la résidence en France de Jacques Laurent à vinet et un ans ».

Pourquoi faudrait-il, pour être français, avoir résidé en France plu-tôt qu'à l'île de Pâques l'heureuse année de ses vingt et un ans? L'administration a ses raisons que la raison ne connaît pas. Mieux valait s'incliner devant l'incompréhension et tenter de satisfaire le monstre froid. C'est par miracle que je retrouvai un livret militaire qui pou-vait seul prouver les activités auxquelles je me livrais lors de ma majorité.

U est bien fatigué, ce livret pres-

que cinquantenaire. Erodé par la sueur, il a laissé le vent mauvais emporter quelques-unes de ses feuilles, mais la chance me servait Les pages qui concernaient la période à laquelle S.E. le juge d'ins-tance du sixième daignait s'intéresser, ces pages jaunes et jaunies par le temps, étaient sauves et parfaite-ment lisibles. Elles prouvaient que, mobilisé, j'avais été affecté le 19 décembre 1939 au groupement spécial des CEOR (candidats élèves officiers de réserve) à Périgueux. Elles prouvaient aussi que cinq mois plus tard, le 28 avril 1940, je quit-tais ce peloton d'instruction pour être dirigé sur mon dépôt avec le grade (modeste) de caporal. (Lire la suite page 8.)

*AU JOUR LE JOUR* Marge

socialiste publiait un livre intitulé · la Femme en marge ·. Dans la préface, un illustre ami de l'auteur écrivait : . Nous entendons bien faire en sorte que, dans un avenir proche, hommes et femmes se partagent la direction du Parti socialiste conformément aux forces numériques qu'ils représentent et à leur qualité militante. .

Beaucoup d'eau a coulé sous les ponts: l'auteur, Yvette Roudy, est ministre des droits de la semme, et le présacier pré-sident de la République.

Mardi, Yvette Roudy a dénoncé la manière dont les socialistes ont constitué les listes pour les législatives, les femmes occupant quelques strapontins à hauts risques : . Nous avons été traitées comme des paillassons. >

Le féminisme, comme le socialisme, est décidément un long combat...

BRUNO FRAPPAT.

#### Le Monde

#### ARTS ET SPECTACLES

#### Rock l'été

Deux Festivals (en Bretagne, le 13 juillet ; à Athènes, les 26 et 27 juillet) : à l'origine, des amateurs fous de musique.

#### La Bibliothèque nationale au futur

La BN traverse une crise sans précédent qui ne doit pas masquer son entrée dans l'ère de l'informatique.

Pages 13 à 18

#### LE MAHABHARATA » A AVIGNON

#### Nuits enchantées

per MICHEL COURNOT

Page 19

#### LIRE

#### 3. PHILIPPINES

Un entretien avec le président Marcos.

5. LIBAN L'aéroport de Beyrouth, ce trompe-

#### 8. ENVIRONNEMENT

Une Ruhr plus verte que grise.

la-mort que l'on veut achever.

#### 23. SOCIAL

La reconversion réussie des ouvriers d'Eclair-Prestil.

#### 26. ISRAĒL

Détention à perpétuité pour trois terroristes juifs.

# débats

#### **COLLECTIVITÉS LOCALES**

On peut faire baisser la pression fiscale locale, estime Pierre Richard, en améliorant la productivité des services, en élargissant le champ des recettes et en permettant de gérer sur place la trésorerie.

Pour les HLM, note Marcel Lair, un aggiornamento de leur gestion économique, dans le cadre d'une politique libérale, devra s'accompagner d'une révision de leur rôle social.

# HLM et libéralisme

Les aides de l'Etat pourraient être à l'avenir mises aux enchères entre les banquiers afin d'en réduire le montant

A chute de la construction neuve, observée depuis quelques années, touche essentiellement le secteur privé. Au prix d'une aide soutenue de l'Etat, la construction aidée est restée relativement stable. Mais une tendance nouvelle paraît s'être récemment dessinée. D'une part, les pouvoirs publics multiplient les incitations, notamment fiscales, pour relancer la contruction privée. D'autre part, ils freinent fortement l'engagement des dépenses budgétaires pour le loge-

Ces deux orientations sont sans doute appelées à durer longtemps. Mais il est excitant pour l'esprit de deviner si elles seraient encore renforcées dans l'hypothèse d'un chan-gement de majorité en 1986. On peut attendre, en effet, d'une telle majorité un recours plus marqué au secteur privé et une rigueur budgé-

En d'autres termes, les HLM sont-elles compatibles avec une poli-tique économique libérale ? Ce n'est pas jouer au devin que de répondre par l'affirmative.

Dans aucun pays d'Europe occi-dentale et quelle que soit la philosoie des gouvernants, l'Etat ne se désintéresse du logement. En France, l'Etat continuera donc de se préoccuper lui aussi du logement social, quoi qu'il advienne. A cela

La première est qu'il existe trois millions de logements locatifs HLM, qu'ils ont été intégralement financés par l'Etat, qu'il n'est pas question de les brader. Au reste, le secteur privé hésiterait certainement à loger beauplace dans les HLM.

La location privée d'appartements modernes et à lovers raisonnables. destinés à des familles modestes ou moyennes, n'existe qu'à dose homéopathique. La part des HLM dans l'amélioration des conditions de vie de ces ménages au cours des trente dernières années a été considérable; à ce titre aussi, le rôle des HLM restera difficilement remplacable.

Enfin, les économistes s'accordent sur les mérites d'une relance par le bâtiment. Elle crée des emplois nombreux; elle est peu consommatrice d'importations; elle produit rapidement ses effets après le coup d'envoi. Mais comme elle s'alimente

EXCLUSIF:

UN REGARD CHALEUREUX,

FRANCIS COHEN EN BULGARIE

ltinéraires

ENTRETIEN AVEC LE PREMIER BULGARE

MESSIDOR ÉDITIONS SOCIALES

UN REPORTAGE LUCIDE,

par MARCEL LAIR (\*)

par une aide financière de l'Etat. celui-ci est normalement désireux de la faire passer par des acteurs dont il peut contrôler l'activité.

Il y a cependant beaucoup à parier qu'une politique libérale s'accommodera difficilement de la situation actuelle des HLM.

L'Etat acceptera mal que les trois millions de logements locatifs ne puissent assurer l'autofinancement nécessaire non seuloment à leur propre maintenance, mais au renouvellement, au moins partiel, du parc, Il youdra sans doute mettre un terme à l'accumulation indéfinie de biens de mainmorte sans que jamais des ventes de logements viennent interrompre le rythme. Les dispositions législatives ou réglementaires sur les ventes de HLM seront adaptées en vue d'une meilleure efficacité.

#### Une nouvelle donne

A supposer que les pouvoirs publics puissent, par le retour aux grands équilibres, assurer une certaine stabilité monétaire, ils mettront ainsi la meilleure et la plus saine des aides à la pierre à la disposition du logement. Les banquiers privés allemands prêtent aux investisseurs à des taux d'intérêt infé-rieurs à coux des prêts français aidés par l'Etat. Les aides à la pierre pourraient ainsi évoluer à la bai

Ce n'est pas une hypothèse irréaliste de penser que les aides de l'Etat enchères entre les banquiers asin d'en réduire le montant à ce qui est véritablement nécessaire [Itonie? Non, dès 1984, les pouvoirs publics ont procédé ainsi pour vingt-cinq mille prêts aidés d'accession à la propriété. La Caisse des dépôts a financé elle-même, sur ses ressources propres, dix mille prêts loca-

Cette nouvelle donne, si elle devait survenir, ne manquerait pas de modifier le jeu des acteurs du logement social, Ceux-ci ressentent, dès maintenant, la nécessité d'une

(\*) Président de la Fédération des sociétés anonymes d'HLM.

Eπ

90 F

**TODOR JIVKOV** 

librairie

# Des acteurs du redressement économique

Les efforts doivent porter sur la gestion Le surplus d'épargne permettra de financer l'investissement

ES collectivités locales, bien que familières, restent mal connues des Français. Elles sont pourtant devenues des acteurs économiques essentiels de la vio nationale et penvent contribuer au re-dressement économique, en partici-pant notamment à la réduction des rélèvements obligatoires.

Les collectivités locales, qu'il s'agisse des communes, des départe-ments on des régions, oat réalisé en 1984 un « chiffre d'affaires » de 400 milliards de francs, soit 42 % du budget de l'Etat. Fait souvent mé-connu, elles ont consecré 25 % de leurs dépenses à des investissements leurs dépenses à des investissements à long terme qui facilitent la vie quotidienne des Français et des en-treprises : écoles, routes, réseaux d'eau potable, etc. Les collectivités locales investissent plus que l'Etat et comptent pour près de 40 % dans l'activité des entreprises de travaux

Aujourd'hui, l'enjeu pour les collectivités locales est clair : pour contribuer au redressement écono-mique, elles doivent limiter la croissance de leurs prélèvements sur l'économie, d'une part, maintenir une capacité d'investissement suffisante, d'autre part. Des mesures de bonze gestion peuvent y contribuer : ce qui est bon pour l'économie doit être bon pour les collectivités lo-

#### Preductivité des services

La limitation des préjèvements obligatoires est une priorité natio-nale. Les collectivités locales sont responsables de prélèvements égaux à 5,7 % du produit intérieur brut. La fiscalité locale proprement dite représente 172 milliards de francs, dont 120 milliards au titre des quatre impôts directs,

La pression fiscale imputable aux collectivités locales s'est régulièrement accrue depuis quinze ans. C'est cette tendance qu'il est désormais nécessaire de stabiliser, voire

La tentation est forte de jouer,

par PIERRE RICHARD (\*)

vestissements en ditainmant ou en supprimant des programmes d'équi-pements. Déjà le niveau de l'investissement local en 1984 est inférieur à ce qu'il était en termes réels en

C'est une tendance dangereuse car elle hypothèque l'avenir. En ef-fet, l'investissement local est utile et nécessaire. Il améliore le cadre de vie des Français. Il contribue aussi indirectement à la croissance économique. On constate, dans certains pays, que la dégradation des équipo-ments publics locaux (vétusté des ponts, fuite dans les réseaux d'eau...) génère des surcoûts pour les entreprises et la collectivité.

Les efforts à conduire, pour peser sur la pression fiscale locale, doivent porter d'abord sur la gestion, en dé-gageant ainsi un surplus d'épargne pour financer l'investissement.

Trois catégories de mesures spseptibles d'y contribuer mériteraient d'être approfondies.

En premier lieu, améliorer la productivité des services locaux. Sur plus de 150 milliards de francs de frais de personnels, de fourni-tures et de services divers consommés, la marge de manœuvre potentielle est importante. Une mail-leure politique d'achats, un appel à la concurrence plus systématique lors de la passation des marchés, une gestion rigoureuse du patrimoine permettraient de réaliser des écononies substantielies. Une améliore tion de la productivité de 5 % pour-rait réduire la fiscalité de près de

En second lieu, élargir le champ des recettes propres de fonctionne-ment qui constituent une alternative à la fiscalité, en particulier les recettes tarifaires.

Faire payer l'usager plutôt que le contribuable n'est pas incompatible avec une politique sociale qui peut alors concentrer ses aldes au profit des plus défavorisés. C'est aussi une politique de vérité des prix qui pernet à chacun de mieux apprécier le

(\*) Directeur général adjoint de la

coût du service rendu et donc son in-

Les recettes tarifaires représen tent actuellement 10 % des recettes de fonctionnement. C'est insuffisant. Angmenter leur assistte de 20 % devrait permettre, par exem-ple, une réduction de 6 % des quatre impôts directs locaux. Une telle évolution suppose, à moyen terme, une révision de l'encedrement des tarifs

Mais l'amélioration de la produc tivité des services locaux suppose que les élus alent la pleine maîtrise de l'ensemble des éléments qui concourent à leur gestion. C'est pourquei le troisième ensemble de mesures doit viser à donner aux collectivités locales la capacité de gé-rer effectivement leur trésorerie. ne tout responsable d'extre-

A l'heure actuelle, les cellectivités locales sont texues de déposer l'essentiel de leur trésorerie sur un compte non rémunéré, ouvert dans les écritures du Trésor.

Comme le compte au Trésor ne peut en aucun cas être à découvert, les collectivités locales conservent. en général, un matelas de trésorcrie important pour être en mesure de faire face à toutes les échéances. Et ce matelas est financé, pour partie, par l'impôt !

consabilité, leur trésorerie, sans éser l'Etat. Par exemple, les collectivités locales pourraient placer li-brement leurs fonds disposibles. En contrepartic, elles devraient payer à leur juste prix les avances de fiscaties, avances qui ne seraient plus versées automatiquement par douzièmes, mais unique onction des besoins,

#### Le rêle de la trésorerie

On peut imaginer différentes so-

lutions pour permettre aux collecti-vités locales de gérer, en ploine res-

Une telle réforme constituerait sans doute une petite révolution pour les collectivités locales. Mais elle s'inscrirait pleinement dans le processus de décentralisation.

# COURRIER DES LECTEURS

#### Réponses à Jean-Maxime Lévêque

L'article de J.-M. Lévêque sur L'avenir des nationalisations = (le Monde du 25 juin) nous a valu un certain nombre de lettres. Nous publions ci-dessous des extraits des plus significa-

C'est ainsi que tous les orga-nismes HLM font des efforts impor-tants en vue d'une gestion de plus en

plus rigoureuse. Les offices d'HLM

viennent même de souhaiter que soit

facilitée leur transformation possi-

ble d'établissements publics à carac-

tère administratif en établissements

publics à caractère industriel et

convergente, les sociétés d'HLM ambitionnent d'établir des relations

institutionnelles entre elles-mêmes et leurs locataires : présence des locataires au conseil d'administra-

tion, création de comités consulta-tifs. Si la tutelle de l'Etat est pre-nante, son affaiblissement pourrait,

en effet, déstabiliser les organismes.

A cette tutelle, il importera donc de

substituer le dialogue interne entre

économique devra s'accompagner d'une révision du rôle social exercé

par les organismes d'HLM. Au

cours des trente dernières années, ils

teurs passifs des aides publiques à

leurs locataires. Leur marge de

manœuvre propre est restée étroite.

De nouveaux rapports associatifs

entre propriétaires sociaux et loca-

taires devraient permettrent, pour

chaque organisme, d'analyser,

d'approfondir et de faire évoluer le

rôle social des HLM vers une solida-

rité plus grande et plus étendue.

Même un Etat inspiré par le libéra-

lisme économique ne saurait demeu-

rer étranger à une telle mutation

dont on sent le poids dans l'environ

nement quotidien de nombreux

ont été principalement les distribu-

L'aggiornamento dans la gestion

propriétaires sociaux et locataires.

Par une voie symétrique mais

#### Mienx réussir les nationalisations

Les entreprises nationalisées sont les premières à licencier..., affirme M. Lévêque. A ma connaissance, il n'y a pas eu de licenciement chez Renault, dans les banques et assurances, à EDF ou à la SNCF! Ou ces dernières ne licencient pas, la droite crie, avec raison, au maintien artificiel de l'emploi sur le dos des contribuables... Ou bien elles licencient, et elles sont attaquées par des gens comme M. Lévêque!

Même si cela ne règle pas tout, les plans sociaux qui accompagnent les licenciements dans le secteur nationalisé sont quand même négociés et importants, et n'ont rien à voir avec les - licenciements sees - du privé. (...)

Le montant des ventes d'actions détenues par l'Etat (150 milliards approximativement), n'est pas aussi facilement assimilable par le marché financier qui, contrairement à ce que dit M. Lévêque, est très sollicité. Mettre sur le marché en quelques mois ce paquet d'actions n'est pas très réaliste (de la part d'un ancien banquier)... C'est si vrai qu'au risque de se contredire M. Lévêque suggère que les actions soient payées en deux ans. Seront-elles négociables, si elles ne sont pas libérées ? Pas de réponse... (...)

Syndicalistes dans la banque, nous connaissons le problème du risque industriel, et c'est pourquoi nous souhaiterions dire au contraire : - Mieux réussir les nationalisations -. Voici quelques idées :

- Tout n'est pas nationalisable, bien au contraire. La gauche a nationalisé des groupes privés à la dérive et, pour une fois, ils s'en portent plu-tôt mieux.

- L'intervention des salariés, leur imagination, n'ont pas été assez mises en exergue. Alors que c'est là que se trouvent les gains de productivité et l'amélioration des conditions de travail. Il faut vraisemblablement modifier les rapports hiérarchiques, développer les initiatives (avec les lois Auroux), et les rendre plus accessibles au public.

Dans le cas contraire, ce qui guette l'entreprise nationalisée, c'est sa bureaucratisation, son manque d'imagination et sa crainte des risques. Alors - Ne dites pas à ma mère que je travaille dans une banque nationalisée, elle me croit salarié au Crédit lyonnais... » JEAN-PIERRE LESCOP.

délégué national CFDT - Crédit lyannais

#### 🊟 Fermiers généraux

Privatiser les banques et les compagnies d'assurances, pourquoi pas ? Mais que les « libéraux » qui nous rebattent les oreilles de ce projet ail-lent jusqu'au bout de leurs convictions. Pourquoi ne demandent-ils pas à l'Etat, par la même occasion, de se retirer du jeu, c'est-à-dire de renon-cer à fixer les taux d'intérêt et les règles du bonus-malus, de supprimer les barrières corporatives et réglementaires limitant l'accès à la profession (en contrepartie d'une aggravation des peines pour crimes et délits économiques), de cesser de considérer des sociétés de services comme des collecteurs d'impâts...?

Faut-il rechercher la réponse à cette question chez les tenants, encore nombreux, du « libéralisme à la française », pour qui la liberté, c'est la liberté de faire de l'argent dans « l'Etat de connivence », soit comme sous-traitant exclusif de monopoles d'Etat (téléphone), soit ou des ententes ? JEAN CORDIER

#### Crise et sidérurgie

 La France est encore dons la crise, alors que les autres pays s'en sont dégagés », écrit M. Lévêque. Quels autres pays s'en seraient-ils dégagés : la Grande-Bretagne de Mme Thatcher et ses trois millions et demi de chômeurs. l'Italie voire la

RFA ou même les Etats-Unis d'Amérique, qui vivent sur le dos du reste du monde avec une dette intérieure considérable ?

Là n'est pas l'essentiel. Ce qui me préoccupe est de savoir si M. Lévê-que est à même de nous parler de la idérurgie autrement et plus concrè tement que par des généralités banales du genre - élaboration (...) d'un programme de redressement étalé sur trois ans ». Est-il à même, seul ou avec la collaboration de son mouvement Unir, de nous fournir le recette du rééquilibrage de l'indus-trie sidérurgique dans son ensemble, dont les entreprises ne furent natio-

nalisées qu'après que leurs proprié-taires eurent balasé les bras, après avoir dilapidé pendant plus d'une décennie les subsides que l'Etat iour verse à fonds perdus ? (...)

Je rendrai quand même bommage à M. Lévêque d'avoir reconnu · l'état d'étroitesse du marché financier des actions, qui n'arrive qu'ou huitième rang mondial » mettant ainsi implicitement en cause la gestion en la matière de vingt-trois années consécutives des gouvernements de droite.

HENRI SIERRA

#### Le Monde

#### 5, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09

Télex MONDPAR 650572 F

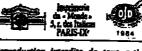
Tél: 246-72-23 Edité par la S.A.R.L. le Monde

Gérant : André Foutaine, directeur de la publication Anciens directeurs : Hubert Beuve-Méry (1944-1969) Jacques Fauvet (1969-1982) André Laurens (1982-1985) Durée de la société :

cinquante ans à compter du 10 décembre 1944. Principanx associés de la société

Société civile - Les Rédacteurs du Monde », MM. André Fontaine, gérant, et Hubert Beuvs-Méry, fondateur

Rédacteur en chef : Daniel Vernet. Corédacteur en chef : Claude Sales.



مكذا من الأصل

Reproduction interdite de tous article sauf accord avec l'administration Commission paritaire des journaux et publications, nº 57 437 ISSN: 0395 - 2037

**ABONNEMENTS** BP 507 09 **75422 PARIS CEDEX 09** 

3 mois 6 mois 9 mois 12 mois FRANCE 354F 672F 954F 1200F TOUS PAYS ETRANGERS PAR VOIE NORMALE 687 F 1 337 F 1 952 F 2 530 F ETRANGER (per messegaries)

L - BELGIQUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS 399 F 762 F 1 089 F 1 380 F IL - SUISSE, TUNISIE 504 F 972 F 1 404 F 1 800 F Par vole aérienne : tarif sur demande.

Changements d'adressé définitifs ou provisoire (deux semaines ou plus); nos aboutés sont invités à formuler leur demande une somaine au moins avant leur depart. Jointre la dernière bande d'envol à toute correspondance. Ventilez avoir l'obligeance d'écrire tous les nous propres en capitales d'imprimerie.

PRIX DE VENTE À L'ÉTRANGER

Algèrie, 3 DA; Merce, 4.20 dr.; Tempine, 400 m.; Allemane, 1.90 DM; Astrictie, 17 sch.; Beigique, 30 fr.; Ganade, 1.20 3; Côte-d'ivoirs, 325 F CFA; Danemark, 7,50 kr.; Espages, 120 per; E.-U., 1-8; G.-B., 55 p.; Grèce, 20 dr.; Irlands, 85 p.; Iratie, 1700 L.; Libem, 300 P.; Libye, 0,380 DE; Luxemborrg, 30 f.; Mercège, 9.00 kr.; Payz-Baz, 2 fl.; Portugal, 100 sec.; Sinègal, 336 F CFA; Salde, 9 kr.; Suisse, 1,50 f.; Yengicalarie, 110 nd.

UN ENTRET

there is no seen affined by fine DAY SPACE OF ANNIAND ADMINISTRA Partier to a marger of

er en remend to de company Appear to their force beer bei gemeine erre in menen deres nicht gertreit a emercia de como de proposicio de la laci Carlon Conference of the confe The series of the second seconds

- 5 m i kura didan sagani man bitemater eines fiele beite tier ber im einer augebem und fine The same of the same of the same of to the Land Land of the Land

El min b ein Paireile g al

FRIQUE

\* L . . . .

CRÉATEUR D'UNE LIQUE DE

M. Ali-Yahle & M.

gion made in march steel - 1 A Charles in State & The same promise Maria de Company The Park of the Land of And I tomer de sen State to the state of the state All-Lark, No. 3. A 2000 Va 1000 The state of the s A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

1 Metal A an Cabler Section of the second section of the section of the second section of the section of 200 181 188 The state of the s 100 Aug 1100 

Section 2000 to 100 to A STATE OF THE STA A STATE OF THE PARTY OF THE PAR Wands do

St. Clares and St. St. Service Service

The state of the s

£21.75.7

E to the great timen

ered On

West of Mary

la te salata

Marin San San San San

And the Land

Property of the second of the

State of the state

A Cag on the Stage

Server of the se

Property of the second

The state of the s

a second

Contract of the second

Commence of the second

Service of the service of the

er Talente de deservati

Secretary Sec. 1

Markette de la financia de la financia de la financia

AND THE THE STATE OF THE

್ ಕೇಷ್ಟಾನವರ್ಗಿಯ ಕೃತಿ ಕರ್ಮ

海 整数 一 一 一 一 一 一

🐲 🌉 to 💉 💛 mage

\$ 1 STOL 1. LITTE

**湖港等。**( ) 1 1 1 2

gar to a to the state of

용 48:2018 - 1 1 1 전 함께 함

مستقد المرادي والمساور مساور

**文章** 医克里特氏管

4

The section

The second se

the front of the

The state of the s

10 to MIT FAX A. 51934

đe

Man of the first to

9

5

- T 5 2 2 7 2

\* No. 1/2

The second secon

#### UN ENTRETIEN AVEC LE PRÉSIDENT MARCOS DES PHILIPPINES

# « Si vous me prenez pour un dictateur... »

Elu une première foie à la présidence en 1965, puis réélu en 1969, M. Marcos est meuré au pouvoir depuis, quitte à imposer dix ans durant la loi martiale. Mais son régime est en pleine crise. Dans l'entretien que nous publions, il indique comment il entend faire face à une situation difficile.

Manille. - Un peu reide, le président Ferdinand Marcos entre dans la bibliothèque du palais de Malacanang. Entouré de portraits colorés de héros populaires philippins, il s'assied derrière un grand bureau de bois de chêne, sur une pile de coussins préparée par un aide de camp. Deux décennies de pouvoir peut-être plus encore que ses soixante ans lui ont fait perdre l'allure du champion universitaire qu'il fut. Il cherche le mot luste en plissant les paupières et esquive les questions embarressantes d'un revers de main ou d'une plaisanterie sans marquer la moindre initation.

Quelquefois, les chiffres cités ont peu de rapport avec la réalité, et ce divorce trop évident semble donner des sueurs froides au ministre de l'information, M. Gragorio Cendana, qui assiste à l'entretien avec l'équipe de télévision du palais qualques domestiques et une brochette de conseil-

A la fin de l'entrevue, debout derrière son bureau, le président raconte comment, en 1946, les partisans communistes lui ont demandé d'être leur chef et de maner la rébellion contre le couvernement soutenu per les Etats-Unis. « Quand j'ai dit cela à Mao, des années plus tard, il a regretté que nous ne nous soyons pas rancontrés plut tôt », conclut-il en nant. « Il m'a même dit qu'on se serait retrouvé du même côté de la barrière. >

M. Marcos rêve d'entrer dans l'histoire « comme un réformateur ». Il répond à nos questions avec le souci évident de donner de lui cette image.

« Depuis près de deux ans, votre pays traverse une grave crise économique et politique. Votre gouvernement contrôle t-il bien la situetion ?

- La situation politique, à terme, dépendra sana doute de la situation économique. Car nous devons combattre la rébellion avec deux armes : la poigne des militaires et le développement économique. Les terroristes exploitent les difficultés économiques - que le grief soit légitime ou non - pour tenter de renforcer leur audience.

#### L'assessinat d'Aquino

 Les Philippines se ressentent-elles encore. selon vous, des effets de l'assassinat en 83 de Benigno Aquino, votre principal

Les retombées de cette affaire ont duré à peu près un an, mais dans les enquêtes que nous venons de mener dans nos provinces rien n'indique que l'assassinat d'Aquino ait affecté mon sudience ou celle du parti dirigeant. Il est vrai que, à Manille, on trouve encore quelques reliquats de mécontente-

- Si le tribunal déclare coupables des militaires, assumerez vous une responsabilité en votre qualité de chef suprême des forces

- Responsable pour les militaires ? Bien sûr que non ! S'ils sont déclarés coupebles d'avoir comploté, fimitons cela à eux. Pourquoi y serais-je mêlé ?

- Considérez-vous le fait que le président Reagan n'ait toujours pas effectué de visite officielle aux Philippines, alors que vous êtes allé à Washington, comme un affront ?

C'est moi qui lui air suggéré de ne pas venis si cela devait lui demander trop d'efforts. Mais nos relations avec les Etats-Unis durent depuis assez longtemps pour que nous les considérions non seulement comme des atliés mais aussi comme des

- Le Congrès américain hésite à vous fournir une aide faute de réformes, et M. William Casey, le chef de la CIA était récemment à Manille. Ne craignez-vous pas que l'on vous traite comme naguère le chah d'Iran ou

- Non. Je pense qu'il s'agit là d'histoires sensationnelles fabriquées par les correspondents de presse. Bill Casey m'aurait dit que le gouvernement américain voulait que j'avance la date des élections. Allons donc ! Me dire ce que je dois faire au sujet des élections ! (Il éclate de rire.)

- Mais songez-vous à avancer la date des élections prévues en 1987 ?

- Pour l'instant, non. Notre position, celle de notre parti, c'est le respect de la loi et de la Constitution.

#### 

- De quoi avez-vous parlé avec M. Casey ? - Il voulait simplement savoir quel était mon sentiment sur la rébellion. Je lui ai dit : « Si vous ne » cessez pas de nous répéter que nous ne maîtri-» sons pas l'insurrection, je veux que vous vous joipgniez à moi et que nous allions en première > ligne. >

- Vous avez dit que les communistes pouvaient être battus en six mois. Or les Etats-Unis semblent pessimit

C'est probablement parce que je suis en première ligne alors qu'eux sont loin derrière. Nous sommes déià venus à bout de deux rébellions communistes. Dans les années 50, sous Magsaysay et puis, en 1974, quand la PC s'est rendu avec toutes ses armes. Nous avons alors capturé les organisateurs du nouveau Parti communiste : Jose Maria Sison et le plus important commandant de la NPA, le commandant Dante. Et nous détenons presque tous les membres du comité centrel.

- Ftee-vous réellement le seul rempart contre une prise de pouvoir communiste ?. Pourquoi ne croyez-vous pas à la possibilité d'une

- J'ai été au pouvoir assez longtemps. Avant d'être élu en 1965, ma saule ambition était de res-ter à la présidence pendant huit ans. Puis les communistes ont voulu tout renverser par la violence et j'ai di proclamer la loi martiale. Mais les communistes ne sont pas notre seul ennemi. Il existe une tentative de déstabilisation de droite, un mouvement sécessionniste des gens du Sud, une opposition de l'oligarchie que j'ai privée de milliers et de milliers

d'hectares avec la réforme agraire. - N'y a-t-il donc pas de dirigeants respec-

tables dans l'opposition ? - Ce sont tous des minables. Mais s'il s'en trouve un seul en mesure de me promettre qu'il va combettre ouvertement les ennemis de l'Etat, pré-

tre en œuvre des solutions dans le respect de notre Constitution, eh bien, je ne vois aucune raison de ne pas lui céder la place !

- Existe-t-il des preuves que la NPA reçoit de l'aide d'un pays étranger ?

- Non, je ne le crois pas. Pour les syndicats, oui, mais ce soutien semble être légal jusqu'à main-

- Si les rebelles avaient un soutien à l'étranger, votre gouvernement demanderait-il l'aide de troupes étrangères, américaines ou australiennes ?

- Le Front de la libération nationale MORO a été soutenu par la Libye et nous n'avons demandé l'aide de personne. Notre politique est de ne cas solliciter l'aide de troupes étrangères dans des conflits internes. Mais si l'infiltration et la subversion devenaient si massives que nous pardions le contrôle de la situation, alors nous pourrions la

- Au début de cette année, le président Reagan a signé une directive qualifiant d'« obstacle majeur à un changement » aux Philippines...

- Noo, non, ce n'est pas cela ! C'est probablement un de ses subordonnés qui a écrit cela dans un document de travail.

» Les Américains savent que tous les sondages, réalisés tant par l'opposition que par notre parti, indiquent que nous remporterions n'importe quelle élection à n'importe quel moment.

- Avez-vous songé à vous tourner vers une autre puissance comme l'a suggéré Mª Marcos ?

- Non, elle n'a jamais suggéré cela. Elle a parté de « diplomatie équidistante». Ce qu'elle voulait dire, c'est que nous allons probablement traiter avec les Russes comme avec des amis. Comme vous le savez, elle a reçu toutes sortes de décora-

#### Candidat sans la « First Lady »

Dans les années 50, la Banque mondiale décrivait les Philippines comme le pays le plus prometteur de l'Asie du Sud-Est. C'est maintenant le perent pauvre de la région. Que s'est-il

- C'est faux. En fait, nous sommes loin devant les autres. Ils ont connu un progrès dans les seules statistiques globales. Leur PNB a, certes, augmenté mais sans distribution des richesses au profit des nunis. Chez nous, ce sont eux qui en ont bénéficié. C'est pourquoi les statistiques que vous citez

Bureau national des statistiques et datent de

- Elles proviennent pourtant de votre

- Si c'est exact, je dois renvoyer quelques personnes qui ne sont pas à la page.

- Combien de prisonniers politiques y a-t-il aux Philippines ?

- Il n'y en a pas. Nul n'est en prison à cause de ses opinions politiques. Mais à partir du moment où une personne utilise la violence, elle enfreint la loi. Ce n'est pas un prisonnier politique, c'est un cri-

- Les organisations humanitaires signalent des cas de violation des droits de l'homme...



Dessin de DAULLÉ.

 Il v a eu des cas de tortures rares et très espacés. Nous avons puni les responsables. Quant aux prétendus massacres de Samar I J'ai dit au ministre des finances «Pourquoi n'amenez-vous pas la presse étrangère là-bas ? » Nous l'avons fait. Rien ne s'y était passé. Et ce prêtre prétendument disparu ? Au bout d'un mois, on a découvert qu'il était parti en Allemagne se marier avec une bonne

 L'Eglise a accusé l'armée d'exécutions sommaires. Considérez-vous que l'Eglise est infiltrée par les rebelles ?

- If n'y a pas de lien entre les deux éléments de votre question. L'Eglise a en effet porté ces accusations. Elles sont partiellement vraies dans certains cas, et nous avons pris des mesures pour empécher que les nôtres ne fassent couler le sang. Mais il est également vrai que l'Eglise est infiltrée par ceux qui croient en la théologie de la libération.

- Serez-vous candidat à la présidence en 1987 ?

- Si Dieu le veut, oui.

- M= Marcos pourrait-elle être votre colistière ? - Non.

- Pouvez-vous imaginer perdre les élec-

tions, n'être plus président et devoir prendre votre retraite i Je crois que j'entrerais dans les médias (il rit). Puis je me reposerais un peu, je jouerais au golf et je nagerais. Avez-vous vu nos plages ? Il y a une

ile qui m'attend dans le nord, elle appartient à des amis, je pourrais rester là quelque temps. - Comment réaginez-vous si votre adversaire aux élections de 1987 était la veuve

d'Aquino ? plus choisir les adversaires que mes parents. Que

pourrais-je faire ? J'aurais probablement envie d'être gentil avec elle. On vous qualifie souvent de dictateur...

- Je suis surpris qu'on me juge si sévèrement. Mais je suis heureux de faire si forte impression ! Je pense que je suis plutôt de ceux qui ont le sens de l'humour et qui nent de tout, de la mort même. Si vous aussi vous me prenez pour un dictateur, je suis désolé que vous ayez perdu votre sens de

> Propos recueillis par PATRICE BARRAT et PHILIP BROOKS (Gamma Télévision).

#### **AFRIQUE**

#### Algérie

#### CRÉATEUR D'UNE LIGUE DES DROITS DE L'HOMME

#### Mº Ali-Yahia a été appréhendé

Phomme est-elle déjà aux prises avec les autorités? Sen président, Me Abdennour Ali-Yahia, a été apprehendé, mardi 9 juillet, à 19 heures, à la sortie de son All-Larbi, frère de M. Mokrane bureau, dans le centre d'Alger, par la sûreté nationale (DGSN). Un proche de l'avocat, contacté par téléphone, a confirmé son interpellation, précisant que « des hommes étaient venus, le soir même, à son domicile, chercher ses médica-ments - M. Ali-Yahia est diabétique et son état de santé existe des soins quotidiens — pour les lui apporter au commissariat central où il est détenu ».

Me Ali-Yahiz soient lies aux explications qu'il a demandées aux précisant que, « enfin, l'Algérie, autorités algériennes à propos des comme le Maroc et la Tunisie, va arrestations le 5 juillet de jeunes avoir se ligue qui aidera à préserefils de martyrs », qui voulaient ver la dignité et la liberté de chadéposer des gerbes aux monuments : cun ». aux morts, en marge des manifestations officielles (le Monde du

personnes restaient détennes, mardi tion, puis ministre de l'agriculture soir, et non six comme on l'a cru de Boumediène, qui avait déjà été

directeur de la Ligne et M. Nonreddine Alt-Hamouda, fils du colonel Amirouche et membre fondateur de la Ligne et M. Arezki Alt-Larbi, vice-président de la Ligne. · ·

Mª Ali-Yahia, que nous avions rencontré la semaine dernière à Alger, nous avait fait part de son optimisme (le Monde du 10 juillet) à propos de l'obtention, pour la Ligue algérienne des droits de l'homme, de l'agrément du ministère de l'intérieur. Il avait fait valoir que les statuts de la Ligue étaient parfaitement conformes à Il semble que les ennuis de la Constitution algérienne, cui « proclame toutes les libertés ».

Asé de soixante-quatre ans, M. Ali-Yahia, ancien secrétaire général de l'UGTA et ministre des Selon nos informations, douze travaux publics et de la reconstructont d'abord. Permi ciles, figurent incercéré cinq aus avant l'indépen-

Dix jours après sa constitution, notamment M. Arezki Abboute, dance, avait été emprisonné à nou-la Ligue algérienne des droits de syndicaliste et membre du comité vean en occobre 1983 (le Mandaveau en octobre 1983 (le Monde du 18 octobre 1983). On lui reprochait alors d'être impliqué dans un trafic d'armes découvert à la frontière franco-belge. Mais le dossier était mince et l'affaire avait soulevé un tollé en Algérie, où une pétition de deux mille sept cents signatures exigenit sa libération. Elle était intervenue le 14 mai 1984, huit mois après son arrestation, sans qu'il ait été jugé.

FRÉDÉRIC FRITSCHER.

#### **Ethiopie**

• L'AIDE ALIMENTAIRE. -Six cents tonnes d'aide alimentaire quittent chaque jour le port de Djibouti à destination de l'Ethiopie, depuis le 25 juin, date à laquelle a commencé une vaste opération visant à désengorger le port et à acheminer les 47 000 tonnes d'aide qui y étaient jusqu'alors bloquées. 450 wagons sont mobilisés pour cette opération qui devrait durer une quarantaine de jours. L'évacuation des marchandises s'effectuers également par route, via Galafi (sud de Djibouti) ou Galile (Ethiopie). - (AFP.)

THEN EFFORMATED SET SCIENCE POSIGNATES DEFINITIONS STATES
WONGERING DESCRIPTIONS
WORKERNER DESCRIPTIONS
WORKER DESCRIP DETAINS (ILIVE)

# **DIPLOMATIE**

## La fin de la visite du souverain espagnol en France

La réception donnée mardi 9 juillet à l'ambas-sade d'Espagne par le roi Juan Carlos et la reine Sophie, en l'honneur du chef de l'Etat français et de Mª Danielle Mitterrand, a mis fin à la visite de trois jours du souverain espagnol. Le roi Juan Carlos avait été reçu peu avant à l'Hôtel de Ville de Paris par M. Jacques Chirac.

Ce mercredi, le roi, après avoir reçu la comnauté espagnole, s'est rendu à Nice, où il a été l'hôte à déjeuner de M. Hubert Curien, ministre de la recherche et de la technologie. Le souverain devait visiter avec lui dans l'anrès-midi les ateliers de la Société pationale industrielle aérospatiale

(SNIAS) de Cannee-La Bocca, qui fabrique en particulier des satellites de télécommunication. Le partemer de satentes de telecommunication de souverain espagnol devait regagner Madrid en début de soirée mercredi.

Le roi Juan Carlos et la reine Sophie d'Espa-

gne, accompagnés par le nouveau chef de la diplo-matie espagnole, étaient arrivés hundi après-midi

des sommets annuels entre Paris et Madrid a été signée mardi, moins de deux mois après la signature du traité d'adhésion et six mois avant l'entrée officielle de l'Espagne dans la CEE le 1" janvier

#### Une royale simplicité

Il était très fréquent autrefois il ne l'est plus aujourd'hui - qu'une visite d'Etat donne lieu à des manifestations spontanées de sympathie dans la rue. Tel a pourtant été le cas, le mardi 9 juillet. Des cen-taines de Parisiens, mêlés à des Espagnols, ont, ici et là, applaudi les rois d'Espagne: Juan Carlos et son épouse Sophie. Devant l'Elysée, où venait d'avoir lieu la signature de la déclaration commune prévovant une coopération accrue entre Paris et Madrid; face au ministère des affaires étrangères, où un déjeuner venait d'être offert aux hôtes de la France par M. Fabius; devant la Sorbonne, où le souverain venzit d'être fait docteur honoris causa, de petits groupes se formaient longtemps à l'avance et saluaient chaleureusement le cou-

Ni nostalgie royaliste sans doute, ni soudaine hispanophilie, ni simple curiosité badaude, mais hommage rendu à un homme qui a bien mérité de la démocratie et qui a le sens du geste qui touche ou qui

On le vit bien à la fin du déjeuner, au Quai d'Orsay, où le roi, contre tout usage, s'écartant totalement du texte prévu, s'adressa aux quelque cent cinquante invités - avec son coeur plus qu'avec sa tête -, comme il le dit hui-même.

Se laissant peut-être un peu emporter par le moment, le lointain descendant de Louis XIV évoqua même ses « ancêtres, tellement proches - de la France! Sous les lambris républicains, des applaudissements plus nourris, là encore, qu'il n'est coutume répondirent à cette charmaate improvisation.

Dans le salon de la Chancellerie des universités, le souverain, avec ses allures de grand étudiant un peu timide sous le camail rouge, parut accorder une attention passionnée anx discours du recteur. Mª Hélène Ahrweiler, et du président de l'université, M. Jacques Soppelsa, faisant son éloge. Que répondit-il, dans son français quasiment parfait? Que « roi d'Espagne », il se sentait un « Espagno

#### M. JOE RODGERS **NOUVEL AMBASSADEUR DES ÉTATS-UNIS A PARIS**

Washington (AFP, AP). - Le président Reagan a nommé, mardi 9 juillet, M. Joe Rodgers ambassadeur des Etats-Unis à Paris. M. Rodgers, dont c'est le premier poste diplomatique, doit succéder après confirmation de sa désignation par le Sénat, à M. Evan Griffith

[Né le 12 novembre 1933, à Bay-Minette, dans l'Alabama, M. Rodgers est ingénieur de formation. Il a dirigé plusieurs sociétés de construction du est ingemeur de lormation. Il a urige plusieurs sociétés de construction du Temnessee, et, depuis 1979, il était prési-dent du conseil d'administration de la société American Constructor Inc. à Nashville. Ancien commissaire général
à l'Exposition internationale de Knoxville, il fait partie depuis 1984 d'une commission consultative, conseillant le président Reagan en matière d'activités de renseignements à l'étranger. M. Rod-gers est marié et père de deux enfants.]

#### L'accord militaire entre Khartoum et Tripoli

#### WASHINGTON EXPRIME SA «PROFONDE PRÉOCCUPATION»

Washington (AFP). - La Maison Blanche a mis en garde, mardi 9 juillet, le Soudan contre les conséquences de l'accord militaire conclu avec la Libye du colonel Kadhafi (le Monde du 10 juillet).

Nous avons transmis aux auto-rités de Khartoum notre profonde préoccupation devant la perspective de relations militaires entre le Sou-dan et la Lippe-, a déclaré le porte-parole du président Reagan, M. Larry Speakes.

Il a toutefois indiqué que les informations parvenues à Washington sur cet accord étaient fragmentaires et qu'il n'était « pas certain » qu'il ait été ratifié par le gouvernement

Le porte-parole a en outre indiqué que Washington avait recu des • assurances répétées » de Khartoum selon lesquelles une amélioration de ses relations avec la Libye « ne se fede réconforter son peuple, auquel elle s'adressa quotidiemement sur rait pas au détriment des liens du Soudan avec les Etats-Unis ».

#### parmi d'autres », et qu'il associait donc tous ses compatriotes à l'hommage qui lui était rendu. Qu'il ne pouvait oublier en un tel lieu « l'accueil généreux » que trouvè-rent en France, aux heures diffi-ciles, des milliers des siens.

Ou encore qu'Ignace de Loyola, fondateur des jésuites, et Vitoria, « père du droit des gens », avaient été en leur temps des « sorbon-nards » de mérite certain. Bref, partout la même inconfondable et royale simplicité.

Même jeu, le soir, à l'ambassade d'Espagne, avenue George-V. Le carton d'invitation parlait modestement de « réception » : il s'agissait en réalité d'un dîner par petites tables sous une grande tente dressée dans le jardin.

Le roi rayonnait, accueillant, avec les bras ouverts de l'abrazo, les nombreux amis personnels qu'il comptait dans l'assistance, et embrassant familièrement plus d'une dame.

L'euphorie n'était pas moindre sur le plan politique. « C'est la rencontre des dieux grecs, commentait un diplomate après l'entrevue au sommet de l'Élysée, et rien ne saurait troubler la félicité ambiante. » On avait voulu, tant du côté français que du côté espagnol, manifes-ter de la façon la plus éclatante qu'une ère nouvelle était désormais engagée entre les deux pays pardelà près de deux siècles d'incompréhension. « Espérons, continuais la même personnalité, que le premier incident de pecheurs dans le golfe de Gascogne ou le prochain attentat de l'ETA ne déchaînera pas à nouveau, comme d'ordinaire, les soudres antifrançaises de l'autre côté des Pyrénées.

JEAN-PIERRE CLERC.

**EUROPE** 

Né en 1896, seconde fille du grand-duc Wilhelm et de Marie-

Anne de Bragance, rien ne prédesti-nait la jeune princesse au rôle de souveraine du grand-duché. Ce n'est

qu'en 1919, année où la monarchie luxembourgeoise chancela, qu'elle succéda à sa sœur aînée, la grande-

duchesse Marie-Adelaide, compro-

mise par son attitude pro-allemande pendant la première guerre mon-diale.

A vingt-trois ans, Charlotte accède au trône, 77.8 % des élec-

teurs luxembourgeois s'étant, par référendum, déclarés favorables au

maintien de la monarchie. Peu

après, elle épouse le prince Félix de

Bourbon-Parme, qui lui donnera six enfants, dont l'aîné est l'actuel

Au cours des armées difficiles qui

suivirent son arrivée aux plus hautes

réconcilier les Luxembourgeois par

fonctions de l'Etat, la souveraine sut

sa forte personnalité, son charisme et sa gentillesse. Sachant se tenir au-

dessus des partis politiques, elle fit de la monarchie le garant de la

La reconstruction

du grand-duché

Au moment de l'invasion alle-

mande, consciente des leçons du passé, elle prit le parti de s'exiler avec son gouvernement. Réfugiée d'abord en France, elle gagna bien-tôt Londres, puis les Etats-Unis,

après un détour par l'Espagne et le

Portugal. Résistante de la première

heure, la grande-duchesse no cessa

grand-duc Jean.

démocratie.

Luxembourg

La mort de la grande-duchesse Charlotte

De notre correspondante

nationale luxembourgeoise, est morte mardi 8 juillet au château de Fischbach, sa demeure privée, à l'âge de quatre-vingt-neuf aus. Celle que

les Luxembourgeois appelèrent « la Grande Dame » est entrée dans l'his-

toire de son pays, dont elle a su, au cours de quarante-cinq années de

règne, préserver l'identité politique maintes fois compromise. Bien qu'elle fût gravement malade depuis quelques semaines, l'annonce de son décès a été un véritable choc pour la majorité de la population, qui voit

disparaître avec elle le symbole d'un demi-siècle déterminant pour le

Une souveraine courageuse et populaire

les ondes de la BBC. Ce n'est qu'en

1945 qu'elle put rentrer dans son pays, à bord de l'avion du président Eisenhower, le grand-duché ayant été libéré par les troupes améri-

Entourée d'une certaine légende,

souveraine respectée et choyée, elle

sut faire l'unanimité en sa faveur

dans toutes les couches de la société

luxembourgeoise. Brillante ambas-

sadrice de son pays durant les années d'exil, sidèle à ses amitiés,

Charlotte prit une part importante

dans la reconstruction du grand-duché. Les visites d'Etat se succédè-

rent à Luxembourg. Elle connut les

honneurs de Versailles lors d'une

visite officielle au général de Gaulle. Washington l'acclama lorsque John

Pour les Luxembourgeois, mais

aussi pour les historiens, la grande-

duchesse Charlotte restera comme

un personnage-clé de l'histoire

moderne du grand-duché, auquel elle a su conférer la position d'État

souverain et indépendant, co-

fondateur de la Communauté euro-

Clairvoyante, la souveraine avait préparé sa succession avant d'abdi-

quer le 12 novembre 1964, après

quarante-cinq ans de règne, en faveur de son fils, le grand-duc Jean.

Depuis cette date, elle vivait retirée dans son château de Fischbach,

entourée des membres de sa famille.

Ses apparitions officielles s'étaiens

faites plus rares, la dernière d'ordre

privé remontant à la visite du pape Jean-Paul II, en mai dernier.

DANIÈLE FONCK.

(CECA) pais de la CEE.

céenne du charbon et de l'acier

Kennedy la reçut avec faste.

Luxembourg. - La grande-duchesse Charlotte, symbole de l'unité

#### Le texte de la déclaration commune

Voici le texte de la déclaration, signée de MM. Roland Dumas et Francisco Fernandez Ordonez, ministres français et espagnol des affaires étrangères, et publiée mardi 9 juillet à Paris, à l'occasion de la visite du roi Juan Carlos.

<Les deux parties, au moment où l'Espagne s'apprête à entrer dans la Communauté économique euroéenne, désireuses de consacrer les liens d'amitié qui existent entre la France et l'Espagne et de consolider l'entente et la compréhension mutuelle entre le peuple français et le peuple espagnol, conscientes des liens de solidarité historique et culturelle qui unissent la France et l'Espagne, constatant que les deux pays partagent les mêmes concep-tions démocratiques et poursuivent des objectifs communs, ont décidé de renforcer et d'organiser de la manière suivante la coopération entre la France et l'Espagne dans les domaines politique, culturel, économique et de la sécurité, ainsi qu'au plan local et au plan régional. 1) Coopération politique

Le président de la République française et le président du gouvernement espagnol se réuniront une fois par an. Le séminaire ministériel franco-espagnol, sous la présidence des deux ministres des relations extérieures et avec la participation d'autres membres des deux gouvernements, se réunira une fois par an. Il assurera la coordination d'ensemble de la coopération

D'un séminaire à l'autre, des réunions entre ministres compétents pourront avoir lieu en tant que de besoin sur des sujets appelant un approfondissement sur le plan bila-téral. Des groupes de travail, com-posés de hauts fonctionnaires des ministères des relations extérieures, se réuniront selon une périodicité semestrielle. De même pourront avoir lieu des réunions entre missions diplomatiques, services consulaires et représentations permanentes auprès des organisations internationales, chaque fois qu'appa-raîtront des questions d'intérêt com-

De la même façon, et sans préjudice de l'utilisation du champ plus global de la coopération politique européenne, les deux gouverneme consulteront sur les questions d'intérêt commun. Enfin, en ce qui concerne la lutte contre toutes les formes de criminalité, les deux parties expriment leur volonté commune de poursuivre leurs efforts avec détermination. A cet effet, les autorités responsables des deux pays maintiendront des contacts fréquents, afin de développer et sifier la coopération e contre le terrorisme, le trafic de droque et les autres aspects de la criminalité internationale

2) Coopération culturelle

La coopération culturelle, scientifique et technique est l'un des éléments fondamentaux des relations entre la France et l'Espagne. Des mesures seront prises afin d'accroitre le nombre d'élèves français apprenant la langue espagnole et celui des élèves espagnols apprenant la langue française. Un hant conseil culturel franco-espagnol, composé de dix personnalités désignées à raison de cinq par chacun des deux gouvernements, est chargé de faire toutes les suggestions de nature à enrichir les échanges culturels entre la France et l'Espagne. Il se réunira une fois par an alternativement en France et en Espagne. Les deux gouvernements encourageront particulièrement les échanges de jeunes.

3) Coopération économique et

Afin de donner aux relations économiques et commerciales entre la France et l'Espagne le haut niveau souhaité par les deux gouvernements, des groupes de travail mixtes composés de hauts fonctionnaires et entants des activités écon miques seront constitués et se réuniront périodiquement. Les deux gon vernements encourageront la coopération industrielle entre les entreprises des deux pays. Une attention particulière sera donnée aux nouvelles technologies. Des protocoles bilatéranx pourront préciser les objectifs et les moyens de cette coopération. Les deux gouvernements s'efforceront d'améliorer, avec l'aide des organismes existants, la protection des travailleurs de chacun des deux pays employés dans l'autre pays, conformément aux dis-positions bilatérales en vigueur et aux autres engagements internationaux de la France et de l'Espagne.

4) Coopération locale et régio-

Les deux gouvernements encours geront, en conformité avec les dispositions constitutionnelles respectives, les initiatives prises par les collecti-vités locales et régionales pour le

développement entre elles d'une couperation favorisant les contacts entre les deux peuples, dans l'esprit d'amitié qui unit les deux pays. 5) Coopération en matière de

sécurité

La France et l'Espagne, dans le cadre des accords en vigueur entre les deux pays, se concerteront sur les problèmes de sécurité et de désarmement. Un groupe d'études straté-giques réunira des hauts fonctionres des ministères des relations extérieures et de la défense. La coopération pour la production en commun d'armements sera développée. Les ministres de la défense des deux pays ou leurs représentants se réuni-ront une fois par an. »

#### DANS LA PRESSE ESPAGNOLE

#### L'heure de la réconciliation

De notre correspondant

Madrid. - La presse espagnole s'est longtemps caractérisée par une francophobie militante. A lire les éditoriaux que les journaux de Madrid consacrent ce mercredi 10 iuillet à la visite du roi Juan Carlos à Paris, force est de constater que cette époque est révolue.

Tout en se sélicitant du climat « exceptionnel » qui marque le voyage du monarque, la plupart des quotidiens insistent sur le fait que cette réconciliation entre les deux pays doit maintenant se traduire en faits concrets. « Cette nouvelle ère dans nos relations doit non seulement permettre de dépasser les étupes de tension du passé, mais aussi de participer à la tâche complexe et gigantesque de la construc-tion de l'Europe », note, dans son éditorial, El Pais (centre gauche). Il y va de l'intérêt de l'Espagne que nous intensifions dorénavant notre coopération dans de nomaines . ajoute le quotidien en se référant plus particulièrement au projet Eurêka.

Telle est aussi l'opinion du journal Ya (catholique conservateur), qui souligne dans un éditorial: « Pour effacer définitivement les rancunes

liées au passé, il faut que nos deux nations se consacrent ensemble à de grandes tâches communes, dont la première peut être de répondre au défi technologique. Des exemples comme ceux de l'Airbus et de la fusée Ariane se sont révélés positifs à cet égard. Le prochain objectif est celui du projet Eurēka. »

Diario 16 (iibéral) observe de son côté: « La France devient désormais un pays privilégié dans nos relations communautaires. De toute évidence, ce rapport avec le pays voisin, qui revendique en outre un certain leadership au sein de la CEE, ne peut que faciliter notre intégration dans cette Europe dont nous allons bientôt faire partie.

Quant à l'éditorialiste du quotidien ABC (monarchiste de droite), il observe « le poids décisif d'une relation équilibrée entre Paris et Madrid dans le concert européen » et souligne que cette relation nouvelle doit se concrétiser « dans le domaine du commerce (qui commence avec le tourisme et se termine avec la technologie), de l'ordre public et des sorces armées ».

Th. M.

#### A TRAVERS LE MONDE

#### Bangladesh

• PLUS DE CENT MILLE SI-NISTRÉS. - Des pluies torrentielles ont provoqué de nouvelles inondations dans le sud du pays, où trois fleuves sont sortis de leur lit. Plus de cent mille personnes sont sans abri. Ce sinistre intervient quelques semaines à peine après le dramatique cyclone qui, en mai, avait tué plus de dix mille personnes dans le delta du Gange. - (Reuter.)

#### Italie

M. FANFANI ÉLU PRÉSI-DENT DU SENAT. -M. Amintore Fanfani, soixantedix-sept ans, un des piliers de la démocratie chrétienne italienne, a été élu mardi 9 juillet président du Sénat en remplacement de M. Francesco Cossiga, nouveau chef de l'Etat. C'est la troisième fois qu'il occupera ce poste. M. Fanfani a été étu au scrutin secret. Il a obtenu deux cent trente-huit voix sur deux cent quatre-vingt-dix-neuf, soit près de 80 %. La netteté de ce résultat re-flète le fait que tous les partis, du PC au Mouvement social italien (néo-fasciste), avaient accepté sa candidature. M. Fanfani a également été quatre fois président du conseil. - (AFP.)

#### Japon

SUCCÈS ÉLECTORAL A TO-KYO DU PARTI GOUVERNE-MENTAL. – Le Parti libéral-démocrate (PLD), au pouvoir, a remporté, dimanche 7 juillet, 57 sièges sur 127 à l'Assemblée de la zone métropolitaine de To-kyo, soit 6 de plus qu'il y a quatre ans. Le Parti conservateur Komeito a obtenu 29 sièges (contre 27). Le principal parti d'opposition, la Parti socialiste, en a perdu 4 (11 sièges contre 15). tandis que la Parti communiste passait de 19 à 22 représentants. Seuls 53,5 % des 8,7 millions d'électeurs de la capitale japonaise ont participé au scrutin, pourcentage le plus faible depuis la seconde guerre mondiale. -

#### Pérou

 DES GRÉVISTES OCCU-PENT L'AMBASSADE DE FRANCE. – Une cinquantaine de fonctionnaires péruviens en grève ont occupé pacifiquement l'ambassade de France, mardi 9 juillet, pendant qu'une quarantaine d'autres investissaient le siège de l'Organisation internationale du travail (OIT) à Lima Les grévistes réclament notamment l'application d'un accord sur des augmentations de salaires intervenu en mars dernier. Près de cina cent mille employés sont en grève depuis vingt-deux jours, et certains secteurs comme les postes et la sécurité sociale sont totalement paralysés. Les mani-festants ont quitté les lieux après avoir discuté avec des diplomates français. (AFP, Reuter.)

#### République sud-africaine

 SEPT NOIRS TUÉS DANS LA CITÉ DE KWATHEMA. – Les forces de l'ordre ont ouvert le feu, dans la muit du hundi 8 au mardi 9 juillet, dans la cité noire de Kwathema, située à une quarantaine de kilomètres à l'est de Johannesburg, sur une foule de manifestants qui attaquaient le domicile d'un policier noir. Des affrontements se sont également produits lorsque la police est intervenue dans un cinéma où se déroulait une veillée funèbre à la mémoire de quatre jeunes Noirs tués il y a deux semaines par l'ex-plosion de grenades qu'ils avaient eux-mêmes lancées. Sept Noirs ont, au total, été tués par la po-lice à Kwathema. - (AFP, Reuter, UPL)

LES PRETS BANCAIRES FRANÇAIS. - Une étude financée par le Conseil mondial des Eglises révèle que les banques commerciales françaises, suisses, britanniques et ouest-allemandes ont été largement engagées dans les prêts consentis à l'Afrique du Sud de 1982 à 1984, qui ont at-toint un total de 4,2 milliards de dollars. Cette étude montre que

les demandes d'aide financière de Pretoria ont augmenté en raison de la hausse des dépenses militaires sud-africaines. Trois grandes banques françaises, nationalisées en 1982, sont parmi les dix banques ayant accordé les ptêts les plus importants. Les banques françaises ont prêté pour 1,095 milliard de dollars, contre 1,079 milliard pour les banques américaines. Les banques suisses ont accordé 1,52 milliard de dollars de prêts, contre 1,958 milliard pour les banques britanniques et 1,235 milliard pour les banques ouest-allemandes.

**Tchécoslovaguie** 

#### ANNULATION D'ENTRE-TIENS OFFICIELS AVEC

Mgr CASAROLI. - Citant des sources diplomatiques occidentales, l'Agence France-Presse indique, de Prague, que les auto-rités tchécoslovaques ont annulé au dernier moment les discussions qu'elles devaient avoir avec le secrétaire d'Etat du Vatican, Mgr Agostino Casaroli, Los responsables communistes auraient, de cette façoa, répondu aux manifestations, d'une ampleur sans précédent, qui ont en lieu à l'oc-casion de la célébration par l'Eglise catholique du 1100 anni-versaire de la mort de saint Méthode, évangélisateur des Slaves. Mgr Casaroli est rentré à Rome le mardi 9 juillet, se refusant à toute déclaration.



En France des iberté a entraine une compagnies pénation Résultat : la pri d'Europe. Et il progre Mais yous, con Tout simplement cor. taxes ont augmenté. Autrement dit. reprend subrepticeme Résultat : vous :

The property states and the states of the state of the st

34 2,27F The Part State our Franch them ber find an Se grant man of Emotion 2 14/7/80 14/7

مكذا من الأصل

Ce

de la company de

ine

SPA L

onciliation

# QUAND ÇA BAISSE A LA POMPE, L'IMPOT POMPE LA BAISSE.

En France, depuis le 29 Janvier 1985, les prix des carburants sont libres. Cette liberté a entraîné une concurrence acharnée entre tous les distributeurs, y compris les compagnies pétrolières.

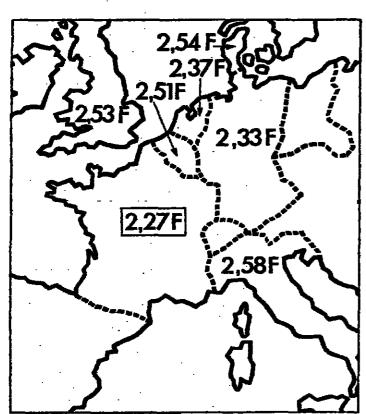
Résultat: le prix moyen\* hors taxes du supercarburant est en France le plus bas d'Europe. Et il progresse deux fois moins vite que l'inflation. Qui dit mieux!

Mais vous, consommateurs, vous avez bien du mal à profiter de tous ces efforts. Tout simplement car, jusqu'à maintenant, quand les prix des carburants ont baissé, les taxes ont augmenté.

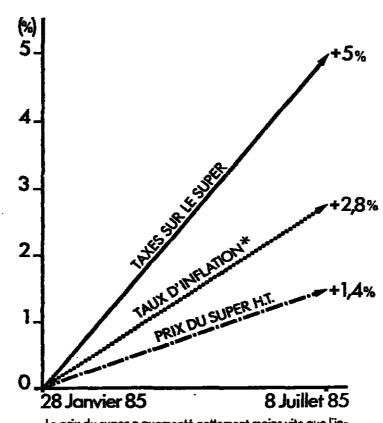
Autrement dit, ce que la concurrence permet de gagner d'une main, l'État le reprend subrepticement de l'autre.

Résultat: vous continuez à payer, en moyenne, 5,80 F pour 2,27 F de super.

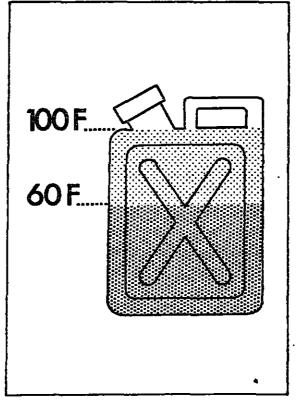
\*L'éventail des prix de vente résulte des conditions d'exploitation propres à chaque station. Par exemple, sur autoroute, les frais d'exploitation, charges et redevances, sont particulièrement élevés.



Comparez : c'est bien en France que le prix moyen du super hors taxes est le plus bas d'Europe. (Source : statistiques C.E.E. au 1º/7/85.)



Le prix du super a augmenté nettement moins vite que l'inflation, les taxes ont augmenté beaucoup plus vite que l'inflation. Alors, à votre avis, qui est responsable de l'inflation? (\* Estimation Juin: ÷ 0,3%.)



Quand vous remplissez votre réservoir avec un beau billet de 100 F, 60 F filent immédiatement payer des taxes.



Dix-neuf pays industrialisés (1) ont signé, mardi 9 juillet à Helsizki, un accord visant à limiter la pol-lution par le dioxyde de soufre, considéré comme l'un des principaux responsables des pluies acides. Selo cet accord, conclu lors de la troisième session du bureau exécutif de la Convention internationale sur la pollution atmosphérique, les nations signataires devront réduire leurs émanations de dioxyde de soufre d'an moins 30 % d'ici à 1993 (l'année 1980 étant

La Grande-Bretagne et les Etats-Unis, notamment, out refusé de signer ce protocole, arguant du fait que les données scientifiques actuellen nibles sont insuffisantes pour justifier le lancement d'« un programme efficace de contrôles supplémen taires » du dioxyde de soufre.

(1) Out signé: Antriche, Belgique, Bulgarie, Canada, Tchécoslovaquie, Danemark, Finlande, France, RDA, RFA, Hongrie, Italie, Liechtenstein, Luxembourg, Pays-Bas, Nor-vège, Suède, Suisse et Union soviétique. Ont refusé de signer: Grèce, Irlande, Pologne, Portugal, Roamanie, Espa-gne, Turquie, Grande-Bretagne, Etats-Unis et Yougotlavie.

#### Une Ruhr plus verte que grise

Une activité industrielle peut-elle se développer sans maire à son environs ment et à lité de vie des riverains ? Le bassin de la Ruhr donne presque la réponse. En effet, il dit actuellement une me tion étonnante. Il reverdit. Il a même la prétention, à l'horizon 2000, d'accueillir les Jeux olympiques, une manifestation qu'on imagine mal avoir lieu entre carreaux de mines et hauts fourneaux!

Dortmund. - L'énorme concentration industrielle de la Ruhr n'offre nulle part le speciacle de corons misérables, comme dans le nord de la France ou en Lorrain On n'y trouve pratiquement pas de logements abandonnés, comme dans les grandes villes anglaises. Quant aux friches industrielles, elles sont presque toutes « réhabilitées » ou en cours d'aménagement. Les cheminées ne crachent plus de fumée noire, l'air est respirable et les parcs innombrables. On s'étonne que, dans ce couloir du charbon et de l'acier, long de 50 kilomètres et peuplé de cinq millions d'habitants, la qualité de vie ait pu être rétablie après un siècle de suies et de fumées.

La première mutation a été apportée par la guerre. Le bassin de la Ruhr a été systématiquement pilonné par les armées alliées en 1944-1945, de sorte que toute l'infrastructure – usines, mines, ponts, canaux, voies ferrées, routes, etc. - a dû être reconstruite. Une ville comme Dortmund a été

(Suite de la première page.)

Vous croyez peut-être que ces

précisions suffisent à des scribes qui

n'ont rien à faire? Ils jetèrent un

regard dégoûté sur mon pauvre

livret et firent observer qu'entre décembre 1939 et avril 1940, la

période où je suivais paresseusement

les cours d'un peloton militaire à

Périgueux, ville qui était française

et qui, jusqu'à plus ample informé.

l'est toujours, j'avais atteint ma

majorité le 5 janvier et que nulle

trace de ce grand événement n'appa-

raissait. Je me rappelle que le 5 jan-

vier 1940 je convisi deux de mes

camarades à arroser mon anniver-

saire dans un bistrot de Périgueux,

mais j'omis de convoquer un huissier

Bref, il y a deux hypothèses. Ou

bien le gouvernement a donné des

ordres pour que soient traqués les

immigrés, en commençant par les

Laurent, les Dupont, les Durand, et

en ce cas le problème du chômage est résolu. Il faudra que la mairie du

sixième et toutes les mairies embau-

chent. Il faudra aussi que, la moitié

des Français examinant le cas de

l'autre moitié, la seconde moitié cou-

rant d'une mairie à un bureau de

Après des recherches dont le

succès doit beaucoup à la pers-

pective de voir le témoignage de

avons pu localiser son dossier

matricule 49-85 JR. II dort

depuis le mois de janvier dans un bureau de la chancellerie où il a

été expédié par le greffier du tri-

bunat du sixième arrondissement

L'affaire est en effet des plus

sérieuses : Jacques Laurent a

toutes les apparences d'un Fran-

çais, mais rien ne démontre qu'il

est français. Pour le prouver, il

faudrait que son certificat de

naissance établisse que son père

ou sa mère sont nés français. Dure lex, sed lex. Or il ne l'établit

pas. L'écrivain semble, en outre,

ionorer où et quand ses parents ont vu le jour. S'il le savait avec

précision et l'avait dit, la justice,

après vérifications, ne l'aurait pas tracassé plus longtemps. Hélas! Il n'y a pas, dans le dos-sier transmis à la chancellerie, le

moindre document démontrant

de manière irréfutable que ses

géniteurs sont de souche fran-

entre les mains du ministère de la

justice, précisément de la direc-

tion des affaires civiles et du

sceau ? Parce que, dans les cas

Pourquoi ce dossier est-il

Jacques Laurent publié, nous

pour que le fait fût constaté.

Jacques Laurent est-t-il Français?

De notre envoyé spécial détraite à 93 %, et ses voisines (Bochum, Essen, Duisburg, pour ne citer que les agglomérations de plus de quatre cent mille habitants) ont

subi les mêmes dommages.

Ces destructions massives n'expliquent pas à elles seules la qualité des aménagements actuels. Tout a été reconstruit, mais cela aurait pu être pire qu'avant. Il se trouve que, dès 1920, les communes de la Ruhr s'étaient unies pour aménager leur région. Pendant un demi-siècle, la SVR (Stedlungsverband Ruhrkohlenbezirk, ou Association pour l'aménagement de la Ruhr) s'est battue pied à pied pour racheter des terrains et préserver les derniers espaces verts. Malgré une pression industrielle et urbaine formidable, la SVR a réussi à préserver 50 % de son territoire - pour des usages agricoles, surtout - et les espaces boisés, qui représentaient 82000 hectares en 1920, totalisaient encore 72500 hectares cinquante ans après. Quand on connaît l'essor industriel de ce demi-siècle, et notamment l'avance inexorable des mines qui suivent la couche de char-

bon, on mesure la prouesse. Après la guerre, la SVR – large-ment financée par le plan Marshall - a pu repenser complètement ement du bassin. L'implantation des usines a été coordonnée, le réseau d'autoroutes - le plus dense d'Europe - a été redessiné, pour aboutir à un maillage de 500 kilomètres (pour une surface de

-recrutement ne travaille plus qu'à

mi-temps. Autre hypothèse : mon juge du sixième est l'inventeur de

cette méthode, et je réclame pour lui

de l'avancement. Pourquoi n'irait-i

pas comme tout le monde à la Cour

Faime bien la place Saint-Sulpice

et me promener sous ses jeunes mar-

ronniers. A travers leur feuillage, je

peux, selon l'orientation que je donne à mon regard, tantôt contem-

pler l'agréable l'açade de la mairie

du sixième, tantôt lire sur la fon-

taine les noms de nos grands ora-

teurs sacrés, mais une obsession me

harcèle : Bossuet et Massillon

étaient-ils français? Et le juge du

P.S. - Relisant cet article, je lui

reproche d'être un peu trop guille-

ret. C'est vrai que j'ai ri, que mes

amis ont ri et que je n'ai pas eu vrai-

ment peur d'être exchi de la commu-

nauté française. Mais il y a des gens

qui, par leurs origines, leurs profes-

sions, sont plus vulnérables que moi

et qui peuvent être tentés de tuer, ou

de se tuer, à bout de forces.

semblables, et il y en a beau-

coup, les juges d'instance, avant

de déclarer français un Français

candidat à la nationalité fran-

çaise, doivent recueillir l'opinion

Après des mois d'interroge-

tions, celle-ci s'est maintenant

forgé une conviction, même si,

fin juin, le dossier n'était pes revenu dans le sixième arrondis-

sement : Jacques Laurent est

bien français. Mais attention!

Français depuis l'âge de vingt et

un ans seulement. Pour quelle

raison ? Parce que, après recher-

ches et vérifications, la chancel-

lerie a acquis la certitude qu'il

était sous les drapeaux le jour de

date. Rien de plus. Auparavant, il

était sans doute français, mais

étant incapable de le prouver

d'être français mais désireux de

de méditer cette aventure. Avant

que leurs parents ne meurent ou

disparaissent, qu'ils se hâtent de

rassembler les preuves que leur

père ou leur mère sont français,

BERTRAND LE GENDRE.

que les papiers qu'ils ont laiss

Les Français, plus très sûrs

rester, seraient bien inspirés

c'est comme s'il ne l'était pas.

de la chancellerie.

«Dura lex»

JACOUES | AURENT

sixième ne serait-il pas persan?

des comptes ?

4 400 km²). Ces autoroutes coupent à travers le tissa urbain - et non à travers champs! - sans pour autant morceler les agglomérations. Des murs anti bruit ont été édifiés dans les quartiers résidentiels, les talus ont été abondamment boisés, formant de véritables couloirs de verdure en zone urbaine.

Aux anciennes « colonies » c'est ainsi qu'on appelle dans la Ruhr les cités ouvrières construites pour les mineurs - ont succédé des cités pavilionnaires ou des immeubles à deux ou trois étages, toujours entourés de pelouses et d'arbres. Aux grosses unités industrielles, on n'a pas voulu adjoindre de grosses unités d'habitation. La qualité de vie, pour les habitants, en a été d'autant préservée.

La deuxième mutation de la Ruhr, en grande partie subie elle aussi, c'est naturellement « la crise ». Les puits de mine ont fermé les uns après les autres (il n'en reste plus qu'une dizaine dans tout le bassin), les aciéries se reconvertissent ou disparaissent. Au total. 300 000 emplois perdus en dix ans Cette baisse de l'activité inons trielle, qui s'accompagne d'une diminution générale de la population, soulage évidemment ceux qui ont en charge la préservation du patrimoine naturel.

Aujourd'hui, la rivière Ruhr, naguère complètement polluée, a été nettovée. Sa vallée, coupée de lacs et de parcs, est devenue une véritable coulée verte où s'ébattent, le dimanche, les familles en goguette. Les principaux terrils ont été réaménagés. Bezucoup sont simplement replantés d'arbres et d'arbustes. Certains même acqueillent les nouveaux jardins ouvriers, où les cabanons de planches de chez nous sont remplacés par des bungalows en dur qui, de loin, apparaissent comme de coquets pavillons de banlieue.

#### Bases de loisirs

La SVR, devenue en 1979 KVR (Kommunalverbandes Ruhrgebiet), a aussi lancé un ambitieux programme de bases de loisirs, sortesde pares d'une trentaine d'hectares récupérés sur les carreaux de mine on les zones industrielles. Ces Revierpark, comme on les appelle dans la Ruhr, comportent deux zones bien distinctes : un activarium, où se retrouvent toutes les installations sportives, avec droit d'entrée, et un parc ouvert à tous, jour et nuit. « La végétation n'est pas encore très fournie, mais c'est parce que tous les arbres ont été plantes depuis 1972 -, explique M. Günter Pierburg, le directeur du Revierpark de Nienhaussen, ancienne friche industrielle coincée entre Essen et Gelsen-Kirchen, C'est un tour de force d'avoir ainsi créé du vert là où il n'y avait que briques, tôles et pavés. Toutefois on entend encore beaucoup le trafic des camions et des trains qui passent à proximité. Mais dans quelques années, sans doute, lorsque les arbres auront grandi, les bruits de la ville s'estomperont.

Est-ce à dire que tout est vert au royaume des Krupp, Thyssen et Hoesch? Non, bien sûr. La rivière Emscher, autre affluent du Rhin, est un véritable égout à ciel ouvert. On rencontre aussi, de ci, de là, des verrues industrielles comme la mine Hansa, à Dortmund, fermée depuis 1982 mais laissée en l'état, ou encore l'aciérie Hoesch de Dortsfeld, un quartier de Dortmund, qui apparaît comme un monstre de tôles vertes derrière la façade néoclassique de l'ancien siège social.

L'homme se valorise par son travail », est-il écrit au fronton. Mais l'aciérie est fermée.

On découvre aussi, au milieu de terres agricoles toujours exploitées en lisière de ville, d'étranges montagnes, appelées ici les « Alpes noires » : ce sont les réserves stratégiques de charbon imposées par l'Etat fédéral. De maigres bataillons de bouleaux s'efforcent d'en envahir les pentes... L'on peut aussi trouver une maison d'artistes blottie au beau milieu du réseau industriel, comme cette ancienne station de pompage occupée par de jeunes couples en mal de musique et de convivialité westphalienne: ils se refont une nouvelle vie entre un remblai doté de sept voies ferrées, des conduites aériennes de gaz de cokeries, un convoyeur de charbon sur pilotis et une décharge municipale. Ils tiennent à ce patrimoine de l'ancienne

#### LE 14 JUILLET A PARIS

#### La Force d'action rapide en « vedette » du défilé

Des anités de la Force d'action rapide (FAR) et les élèves de plusieurs écoles militaires, dites préparatoires, seront les «vedettes» du défilé du 14 juillet que M. François Mitterrand présidera, durant une heure, sur les Champs-Elysées à

Au total, l'ensemble du dispositif comprendra 7 600 hommes répartis en 45 formations différentes des trois armées et de la gendarmerie, avec 385 véhicules divers, dont 120 engins blindés. Le défilé des troupes à pied et des unités motorisées sera survolé par 71 avions de l'armée de l'air ou de l'aéronavale et par 51 hélicoptères de l'aviation légère de l'armée de terre (ALAT).

Le chef de l'Etat et son ministre de la défense, M. Charles Hernu, ont voulu placer le défilé de dimanche sous le double signe de l'Année internationale de la jeunesse et de la création récente de la FAR au sein de l'armée de terre française. C'est la raison pour laquelle des jeunes élèves des écoles militaires préparatoires de La Réunion et d'Aixen-Provence, de l'Ecole des mousses à Brest et des stagiaires de la préparation militaire de la marine nationale ont été intégrés, pour la pre-mière fois, au défilé traditionnel des troupes à pied. De même, les formations de l'armée de terre, désignées pour défiler à Paris, seront toutes représentatives de la FAR puisque près de la moitié des personnels, la quasi-totalité des véhicules et tous les hélicoptères qui participeront à la revue dépendent de cette grande

#### « L'HUMANITÉ » : une armée en cours de dénationalisation

- L'exhibition d'une armée en cours de dénationalisation et aux couleurs de l'OTAN. » C'est en ces termes que le quotidien du PCF, l'Humanité, de ce mercredi 10 juillet, rend compte de l'organisation du prochain défilé militaire du 14 juillet à Paris.

Depuis quelques semaines, main-tenant, le PCF s'en prend avec fer-meté à la politique de défense du gouvernement, qu'il s'agisse du rapprochement stratégique entre la France et l'Allemagne fédérale ou du « remodelage » des forces armées françaises décidé par le ministre de la défense, M. charles Hernu. Le thème général de ces critiques, toujours exprimées avec vigueur, est 'accusation de « renoncement à l'indépendance nationale ».

· La signification du spectacle, trois jours avant l'ouverture du prochain sommet franco-allemand, écrit l'Humanité à propos du défilé, n'échappera sûrement pas à l'atten-tion des attachés militaires américains et ouest-allemands en ce jour de fête national : le gouvernement français a choisi de faire parader une armée qui n'est plus destinée à assurer la défense du pays. Au rythme où vont les choses, la bannière de l'OTAN aura peut-être déià remplacé le drapeau tricolore l'an prochain. »

Forte de 47 000 hommes, dont beaucoup sont des cadres de métier, des engagés ou des volontaires pour un service long, la FAR est chargée des interventions rapides à l'exté-rieur des frontières nationales, que ce soit en assistance auprès de pays d'Afrique avec lesquels la France a signé des accords de défense, ou en ission d'appui en Europe auprès des forces de pays alliés.

Pour la première fois, les Parisiens pourront voir défiler le nouvel engin blindé de reconnaissance de la FAR, IE Sagaie, qui, avec un poids total de 7,4 tonnes, est équipé d'un canon de 90 mm (capable de lancer des obus-flèches) et d'une mitrail-

se, et qui a une capacité amphibie. Trente Sagnie défilerent sous les couleurs du Régiment d'infanterie-chars de marine (RICM) en garnison à Vannes, qui dépend de la 9 division d'infanterie de marine et qui est un régiment professionnalisé.

Des défilés auront lieu, le 13 ou le 14 juillet, dans différentes villes de province (à Lyon, Dijon, Tours, Chartres, Orléans, Bourges, Nancy, Grenoble, Marseille, Bordeaux, Pau, Metz, Strasbourg, Bastia et Ajac-cio) ainsi que dans les départements ou territoires d'outre-mer (Fortde-France, Pointe-à-Pitre, Cayenne, Nouméa, Wallis, Saint-Denis de La Réunion et à l'île de Mayotte).

#### LES BESOINS CULTURELS DES JEUNES DU CONTINGENT

#### Distraction d'abord

Qu'ils scient en uniforme ou en civil, les soldats, appelé ou engagés, à l'exclusion donc des officiers et des sousers, pourront désormais entrer gratuitement dans les musées nationaux, aux termes d'un accord conclu entre le ministère de la culture et le ministère de la défense. Cette mesure concerne environ 300 000 jeunes Français par an, qui servent sous l'uniforme. Mais combien en profiteront ? Selon un sondage - décevant mais, somme toute, assez logique, les attentes culturelles des recrues du contingent demeurent limitées au domaine récréatif.

En accord avec le ministère de la culture, avec lequel il a signé. en mai 1983, un protocole destiné, par des actions en commun sur le terrain, à favoriser l'accès des jeunes Français à la culture, le ministère de la défense vient de se livrer à une encuête sur les besoins socioculturels des appelés. En deux phases : d'abord, des entretiens de groupes (sobtante ieunes recrues des trois armées dans trois gamisons): ensuite, un sondage quantitatif (milie cing cent cinquante appelés des trois armées dans onze garnisons). Les conclusions de cette enquête ont été consignées dans une note d'information adressée aux chefs de coros (colonels d'un régiment. commandants d'un bateau ou d'une base aérienne) pour orien-

des appelés sont limitées, elles ne sont pas inexistantes ». lit-on dans cette note du ministre.

ter leurs actions de promotion

Les activités souhaitées ou domaine plus récréatif que culturel : les soectacles de variétés. les clubs (écoute de disques, vidéo, cinéma) et les concerts de rock sont des distractions qui attirent, au minimum, deux appelés sur trois, et davantage (près de quatre recrues sur cing) si les spectacles proposés le sont avec des places à prix réduits.

Cependant, les autres activités sont « discutées », selon la note ministérielle : en movenne. 40 % des appelés interrogés sont partisans de visiter des

usines, des expositions sur les métiers, des lieux touristiques, voire de participer à des fouilles négatives ou les réserves sont en majorité lorsque l'activité proposée est plus culturelle en apparence: la musique classique, la visite de musées traditionnels, le théâtre ou le chant choral sont rejetés par plus du tiers ou par orès des trois quarts (selon les circonstances) des jeunes appelés interrogés.

#### 10 à 40 francs

Les marins, en rècie cénérale, se distinguent de leurs camarades de l'armée de l'air ou de l'armée de terre : ils sont, proportionnellement, plus favorables ou plus opposés à une activité que ne l'est la majorité, comme s'ils avaient des goûts ou des désirs plus contrastés que le reste du

Enfin, 56 % des appelés avouent ne pouvoir consacrer que 10 à 40 francs à une sortie culturelle ou touristique ainsi pro-

Conclusion des rédacteurs de l'enquête: si les résultats de cette étude ne sont pas surpre nants, ils prouvent, néanmoins la nécessité d'un recours à une politique volontariste, plutôt qu'à une simple incitation ou sollicita. tion des intéresses dans le domaine culturel. Autrement dit: si la recrue ne va pas à la culture, c'est à la culture de la rencontrer, de gré ou de force.

#### Le préfet de police de Paris souligne le recul de la délinquance

Répliquant aux conclusions de M. Jacques Chirac devant le Conseil parisien de sécurité et de prévention de la délinquance, lors de sa séance du 4 juillet, M. Guy Fougier, préfet de police de Paris, a insisté, lundi 8 juillet, sur le amouvement de recul» de la délinquance à Paris. Ce mouvement a commencé en 1984 (-2,49 % de crimes et délits constatés par rapport à 1983) et se confirme pour les cinq premiers mois de 1985 qui font apparaître «une diminution de 13.11 % des crimes et délits ». Ainsi sont notam-ment en baisse les cambriolages (-4,22 %), les vois à la roulotte ou à la tire (- 25,11 %), les vois d'automobiles (-6,31 %).

Cependant, reconnaît le préfet de police, « le nombre de vols à main armée, qui avait fortement augmenté en 1984, continue cette croissance en 1985 : 667 contre 552». Autres exceptions à ce recul de la délinquance : le trafie de stupéfiants et le proxésétisme; avec cependant

une nuance, le décompte de la délinquance en ce domaine étant en proportion de l'activisme policier.

M. Guy Fougier souhaite donc que l'on « ne tire pas de conclusions hâtives de l'évolution de la délinquance à Paris. » Les résultats actuellement obtenus sont liés, selon la préfecture de police, à la réforme de la police judiciaire, instituée sur l'initiative de M. Pierre Touraine, directeur de la PJ parisienne, début 1983, du temps du prédécesseur de M. Guy Fougier, M. Jean Périer.

Cette réforme, marquée par la création de six divisions de police judiciaire couvrant la capitale, a permis d'assurer la présence de la PJ vingt-quatre houres sur vingt-quatre et d'engager des effectifs plus nombreux sur la voie publique. Schon M. Fougier, « grâce à cette réforme, le nombre d'interpellations opérées par la police judiciaire s'est accru en un an de plus de 20 %. .

LA VACCINATION ANTIGRIP-

La vaccination antigrippale res-tera gratuite en cabinet libéral pour les plus de soixante-quinze ans. Dans un premier temps, le ministère des affaires sociales et de la solidarité nationale avait décidé qu'en raison de la fin de l'opération conduite pen-dant trois ans par l'association Prémutam, les personnes agées ne pour-raient se faire vacciner gratuitement que dans le cadre des consultations externes des hôpitaux publics.

Cette décision avait entraîné la protestation des médecins libéraux, ces derniers faisant valoir que de nombreuses personnes agées, habitant loin d'un hôpital, ne pourraient bénéficier de cet avantage. D'autre part, M= Gisèle Moreau, au nom du Parti communiste, avait qualifié cette décision d'a inadmissible, scandaleuse et lourde de danger, en particulier pour les plus défavo-

Dans un communiqué publié mardi 9 juillet, le ministère explique que · le gouvernement a pris proposition du président de la caisse nationale de l'assurance maladie (CNAM) de reprendre le sinancement de la vaccination (...). La vaccination gratuite des personnes àgées pourra ainsi également

# MÉDECINE

#### PALE DES PERSONNES AGÉES RESTE GRATUITE EN **CABINET LIBÉRAL**

ètre pratiquée comme par le passé en cabinet libéral ».

# to the contract of the Months nanage

Call The

d'Enudes Mesti Superieures . Add 4 Management international: CESMI delivite Dar le MBA institute. desired our concession



LES ASSUREURS ONT TRANCHÉ! 3 cammes de serrures PICARD se sont vu décemer la note maximum «3 Etoiles» par l'Assemblée Plénière des Sociétés d'Assurances (, run Sakot-Sauweur, 75002 Paris, Tél. 233,44,85 +

هكذا من الأصل

RPR et PUD

to the same to be County

M. Borment

des files The second of th The second secon nerdes finalis THE REAL PROPERTY AND ADDRESS OF ST STATE COLOR SOLVERS SE Transport of Party and pet on materia semite ?. A THE CONTRACTION OF LEGAL OF A SPECIAL PROPERTY.

TO SEE AND A SOURCE ME COMME marte 4 Friente TE STATE OF THE STATE OF 1-1 The second of th General section in principal Barrist in the the said to gen bei er reiten de dereit de THE PERSON OF CHIPS. mant marrie de mille and main frametical par man in a redrinker M Marie La La La Marie

34328 27 2 17 848# 44 AM THE RESERVE OF SHIP AND THE PARTY OF THE PAR CHORESTANIA PAR PAR THE PROpacker of the fields discretely printer in the last ramabe problem isas ka ikinsi u 🗱 🎟 🙀 rine i vant — galeksisk **ge** Was derfe lage in 14**40 i** 

A ten enchan di sebeni di LA SITUATION

S senateurs year and a the same of the same of

man action and the confidence

**ヨロ 第2 ディア: 86** 

- 15cm; (127) 1 4.03 pm; | 1000 Action 1 to 10 to THE PARTY OF THE P CHILL THE PARTY OF The same of pendage SECTION TO SECTION AND AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERS geman bente de intanten. Land E TILLY ES ( 477 ANIME CE Service in Land 80 The same is well-The second by 1/17 to the district des The same of the same State of the last two 

Page 6 - LE MONDE - Jeudi 11 juillet 1985 •••

# politique

#### A L'ASSEMBLÉE NATIONALE

#### Le RPR et l'UDF voteront contre le projet de modernisation de la police

Le projet de loi de modernisation de la police nationale de 1986 à 1990 est examiné par l'Assemblée nationale, à partir de ce mercredi 10 juillet. Le RPR et l'UDF ont amoncé qu'ils voteront contre. « Ce texte ne changera rien à la politique pénale, qui n'est pas assez ferme » a dit M. Claude Labbé, président du groupe RPR, taudis que M. Pascal Clément, pour

l'UDF, estimait qu'il est « facile de faire un chèque [quand] ce sont les autres qui possèdent le compte ». « Cette loi ne résout pas les problèmes de la police » renchérit M. Emmanuel Aubert (RPR, Alpes-Maritimes) qui ajoute que si « le constat du projet était bou », son financement est « absurde » et « in-

#### M. Bonnemaison, laboureur des villes

Etonnant renversement des rôles. Comment la gauche qui, dans le passé, sur le terrain de la sécurité, s'empêtrait voiontiers, paraissant fri-leuse, comme s'il s'agassait d'un su-jet honteux, peu recommandable, alternant moralisme et opportunisme. en vient-elle à embarrasser l'opposi-tion qui, jusqu'ici, semblait avoir l'avantage ? Comment réussit-elle à la placer dans une position inconfor-table : la modernisation policière et sa programmation piuri-anmelle, elle est pour, mais, puisque la gau-che s'y met, elle votera contre ?

ette » du de

9.-

ACOUNTY -

5 mg. 2

.....

S ...

 $\tau = N_{\rm eff} = \tau$ 

40 and 1

5 174

Serger ...

d'abord

Au centre de cette conversion des socialistes, de la défensive à l'offensive, un homme, rapporteur du pro-jet de loi sur la police: M. Gilbert Bonnemaison, maire d'Epinay-sur-Seine, député socialiste de Seine-Saint-Denis et vice-président du Conseil national de prévention de la délinquence (CNPD). Un pré-curseur en ce domaine, depuis 1982 et la création, sous sa présidence, d'une commission des maires sur la d'une commission des maires sur la sécurité dout le rapport devait se traduire par la création du CNPD. Un élu, pragmatique et patient, qui réussit alors à rassembler des maires de toutes les grandes formations politiques, loin de la polémique partisane et des « n'y a qu'à ». « La délinquance, on la traite ou on l'exploite » : sa devise sons-tend une démarche mignale, liée à un itiné. démarche originale, liée à un itinéraire méconnu au sein du PS.

M. Bonnemaison est, par son crigine sociale, l'un des rares ouvriers parmi les responsables socialistes. C'est un laboureur des villes. Un habitué du macadam, grandi à l'ombre des cités et des usines qui n'a pas oublié d'où il vient. Un politique qui aurait de la terre dans le ventre.

Un père gardien d'usine, après quinze ans dans la garde républi-caine. Une mère employée dans les

la mission sénatoriale (1) ont sur-pris les observateurs locaux par leur

charnement à appliquer le pro-

ramme très chargé qui était le leur.

Levés à 6 h du matin et jamais con-

chés avant minuit, ils ont, pendant

une semzine, multiplié entretiens et

déplacements, avant de repartir mardi 9 juillet pour Paris. Leur objectif prioritaire consistait à étu-

dier les conditions d'application du projet de loi sur l'évolution de la Nouvelle-Calédonie (qui doit en principe être examiné la semaine

prochaine en première lecture par le Sénat et définitivement adopté par

le Parlement avant la fin du mois de juillet) et surtout à évaluer les possi-

bilités d'organiser un scrutin «libre,

sincère et démocratique», selon les propres termes du président de la

sion, M. Larché

Tout an long de leurs investiga-

tions, les sept membres de la Haute

hôpitaux de Paris. Gilbert naît le 21 juin 1930 à Paris. La famille est « à gauche », sans plus, comme par pe-santeur sociale. A quinze ans, en 1945, le « parigos », enthousiaste des premiers beanx jours de la Libération, s'inscrit aux jeunesses socia-listes. Ouvrier dans une usine de ro-

binetterie, l'esprit volontiers révolté - - j'étais très à gauche alors > -, il s'engage pour trois ans dans la ma-rine nationale. Retour en 1950 à la condition ouvrière ; ouvrier d'entre-tien dans les bôpitaux puis chef d'équipe dans une usine de tapis à Gennevilliers.

#### Rencontres à Epinay

Insatisfait, il s'accroche à une formation professionnelle pour adultes de dessinateur industriel. C'est son métier quand, installé à Épinay depuis 1955, il en devient maire-adjoint en 1959. Son sillon politique, c'est donc à la SFIO, ce courant de jeunes qui feront le lien entre la vicille maison molletiste et le jeune Parti socialiste, et que symbolise Pierre Mauroy. Il sera dosc logique-ment mauroyiste. Délégué aux ques-tions ouvrières de la SFIO de 1959 à 1962, l'un des responsables du parti dans la Seine, le voilà maire de « sa » ville sa 1967, toujours rééla

Hasard des symboles : incarnation de la pérennité socialiste française, il est pourtant l'hôte du congrès d'Epinay en 1971, celui où M. Mitterrand et ses amis réussissent leur OPA. C'est là qu'il les rencontre pour la première fois. Il n'était pas de leur sensibilité, il les accepte pourtant volontiers. « Je ne suis pas sectaire, je discute avec tout le

LA SITUATION EN NOUVELLE-CALÉDONIE

Les sénateurs veulent «inventer des procédures efficaces»

pour garantir la liberté des élections

De notre correspondant

Assemblée ont en présente à l'esprit

chain scrutin régional, prévu le 8 septembre, une confusion analo-

gue à celle du 18 novembre 1984, où

le « boycottage actif » prôné par le

FLNKS avait empêché le bon

déroulement des élections territo-

riales et marqué le début de la

période insurrectionnelle qu'a

Il ne suffit pas - ont-ils souligné

avant leur départ - d'avoir, le jour

du vote, la possibilité de glisser librement son bulletin dans l'urne :

«Le problème est de connaître de

façon précise est de connutre de façon précise et globale la manière dont les électeurs auront été instruits de l'enjeu du scrutin (...) et si ceux qui exerceront leur droit de

vote seront assurés d'être respectés

dans leur personne et dans leurs

nécessité d'éviter, lors du pro-

Il jone le jeu, mais après 1978, quand le courant Mauroy se rappro che de M. Rocard, la dure loi interne le force à quitter les responsa-bilités qu'il avait prises à la commission de contrôle financier. Il est touché : « Un ouvrier de moins, il y en avait déjà pas beaucoup! » lance-t-il selon un témoin qui avoue son estime profonde pour M. Bonne-maison: M. Pierre Joze. Pas rancumandor de l'Assemblée matorale.

nier pour autant, toujours disponible, il offre ses compétences pour la campagne présidentielle de 1981 au même Joxe qui, après la victoire, s'empressera de le nommer trésorier du groupe à l'Assemblée mationale.

· Bonnemaison, il est toujours calme, il ne renacle pas devant l'obstacle, il est têtu sans mettre ses idées dans sa poche - résume l'un de ses collègues socialistes. Des qualités qui lui vaudront les dossiers dont personne ne veut, les projets de loi à risque face à l'opposition : le statut particulier de la Corse, l'ad-ministration pénitentiaire, le mode de scrutin proportionnel, autant de questions dont il sera rapporteur. Et, bien sûr, l'insécurité.

Ici, il énonce, sans varier, des idées de bon sens, qu'il reprend dans son rapport sur le projet de loi de modernisation de la police : « La sécurité n'est pas seulement l'affaire des professionnels. les réponses policières - resteront toujours parcellaires », « préserver la sécurité sans faire disparaître les libertés », mettre ce débat « hors du champ du conjoncturel, du passionnel »... Un discours plus novateur qu'il ne paraît au premier abord : l'ébauche d'un nouveau rapport à l'Etat, le refus de tout lui demander, toujours plus, l'entrée de nouveaux auteurs, les élus : « La sécurité, c'est l'affaire

biens. .. . D'où la nécessité - pré-

cise M. Larché - d'inventer des

procédures efficaces pour un scrutin dont les résultats devraient être

conformes à une volonté librement

exprimée, et aussi d'accumuler des

précautions ayant leur impact pour la veille, le jour et le lendemain du

Ce problème revêt plusieurs

aspects, qui vont de l'organisation de

la campagne au vote des résidents de brousse et des îles actuellement

réfugiés à Nouméa. Pour ces der-

niers, il avait été envisagé un vote par procuration; verdict de la mis-

sion: « Ce n'est pas sérieux. » Pour

ce qui est du respect de la légalité de

la campagne électorale - un argu-

ment majeur invoqué par les oppo-

l'incident de Lifou, dimanche der-

nier, où le président du gouverne-ment territorial M. Dick Ukeiwé

s'est trouvé empêché de débarquer

FRÉDÉRIC FILLOUX.

Maritime), Jean-Marie Girault (RI,

Calvados) et Daniel Hoeffel (Un. cent.,

sants aux élections régionales,

EDWY PLENEL.

## LA PRÉPARATION DES ÉCHÉANCES ÉLECTORALES

#### Discordance chez les socialistes : M. Delanoë, arroseur arrosé...

socialistes du Vaucluse, où les conseillers généraux du PS ont et s'inspirer de « l'état d'esprit de femmes » dans son quota de sièges annoncé qu'ils démissionnerzient en bloc si M. Bertrand Delanoè, membre de la direction nationale du conseil général, et Henri Dussaut, sénateur et l'est vai de le direction nationale du conseil général, et Henri Dussaut, sénateur et l'est vai de le direction nationale du conseil général, et Henri Dussaut, sénateur et l'est vai de le direction nationale du conseil général, et Henri Dussaute du chaque des places pour les femmes » dans son quota de sièges deux grands l'auclusiens : Jean de le direction de le direction nationale du chaque de la direction nationale du chaque des places pour les femmes » dans son quota de sièges deux grands l'auclusiens : Jean de la direction nationale du chaque de la direction de la d parti, devenaît tête de liste pour les élections législatives, comme cela semblait prévu à l'issue du comité directeur du 6 juillet (le Monde du 10 juillet). M. Jean Gatel, actuel secrétaire d'Etat chargé de l'écono-mie sociale, député du Vaucluse avant d'entrer au gouvernement, pouvait prétendre, lui aussi, à la tête de liste. Il s'est déclaré, nous rapporte notre correspondant. • extrêement choqué - par cette décision. Il n'acceptera - aucun autre verdict que celui des militants ». « Au besoin, a-t-il ajouté, j'irai contre Bertrand Delanoë. « Il nous a néanmoins précisé qu'il exclut toute attirude sirresponsable . En clair si les militants acceptent la décision nationale, M. Gatel l'acceptera

La position de M. Delapoë doit être d'autant plus désagréable qu'il aura la charge, en tant que membre du secrétariat national chargé des fédérations à l'organisation et... au contentieux de régler les problèmes de ce type, qui vont inévitablement surgir ici et là. Placé ainsi en pos-tion d'arroseur arrosé, M. Delanoë essaye de calmer le jeu. Il a déclaré de cet accord « peu glorieux », asin

Les remous continuent chez les mardi qu'il entend - se présenter au ancien maire d'Avignon -. M. Delanoë, qui se veut - député de ter-rain -, ne conçoit, dit-il, sa présence dans le Vaucluse que dans « le codre d'une équipe - avec les députés socialistes sortants. Apparemment, ce sera difficile: après les conseillers généraux, qui trouvaient que tout cela n'a rien à voir avec des - méthodes démocratiques -, M. Andre Borel, l'un des députés sortants, affirme : • Opérer ainsi, c'est se moquer des militants. .

#### M™ ROUDY: « Comme des paillassons! »

Un autre membre du gouvernement manifeste bruyamment son mécontentement après l'accord conclu par le comité directeur. Il s'agit de M= Yvette Roudy, minis-tre des droits de la femme : • Nous avons été traitées comme des paillassons. On a pensé à tout, sauf aux femmes. • Et M= Roudy (qui avait vu dans l'instauration de la proportionnelle une chance pour les femmes) demande la renégociation de · veiller à ce que chaque ten-

C'est sans doute là qu'est le vrai problème : les femmes présentes pour le courant B (Mauroy) se sont bien abstenues, comme les femmes mitterrandistes, lors du vote du comité directeur. Mais, pour le moment, les amis de M. Mauroy ne comptent aucune femme parmi les candidats qu'ils présentent. Quant à M= Nicole Bricq, membre du CERES, elle a voté l'accord, tout comme - notammant - Mª Marie-Noelle Lienemann, membre du courant 3 (néo-rocardien). Elle estime que c'est à chaque courant de pren-dre ses responsabilités, dans le cadre de l'accord national.

Heureusement, certaines des minorités » extérieures au PS sont plus satisfaites que la - minorité des femmes socialistes. Ainsi, après M. Stirn, M. Henri Fiszbia, ancien membre du Parti communiste, qui sera peut-être acqueilli sur les listes du PS, 2-1-il estimé que « tous les démocrates ne peuvent qu'etre satisfaits - de l'ouverture décidée par les socialistes. Un autre ancien communiste, M. Roger Fajnzylberg, s'est, lui aussi, félicité de cette ouverture.

J.-L. A.

## Nœuds gordiens

(Suite de la première page.)

En vertu des paramètres retenus par leurs experts, on estime des à présent, dans les milieux proches du RPR, que les résultats de mars 1986 seront les suivants: RPR, entre 165 et 190 élus; UDF, entre 120 et 145; PS, environ 160; Parti communiste, environ 45; Front national, environ 50. Ce qui donne-rait pour l'opposition parlementaire actuelle une majorité absolue (d'un peu plus de trois cents députés) sans le Front national (la nouvelle Assemblée comportera 577 sièges contre 491 aujourd'hui). A l'UDF comme au RPR, on se dit convaincu de la fiabilité de ces projections. Mais ces prévisions ne liennent pas compte de la dynamique de la campagne que les experts, si savant soient-ils, n'ont pas encore réussi à

#### M. Giscard d'Estaina rappelé à la discipline

Tout ne se passe pas pour autant sans problèmes. Comme chez les socialistes, bien des cas ne sont pas réglés. M. Giscard d'Estaing s'est ainsi fait rappeler à la discipline de façon respectueuse. C'est lui, en effet, que vise le communiqué publié le mardi 9 juillet par le RPR, rappelant qu' « aucune décision n'a été prise à ce jour par les instances compétentes du RPR et de l'UDF ». L'ancien maire de Chamalières avait, en esset, assirmé que, dans les quatre départements d'Auvergne, quatre departements d'Auvergne, les jeux étaient faits : des listes uniques seraient conduites par un UDF dans le Puy-de-Dôme (lui-même) et dans la Haute-Loire (M. Jacques Barrot) et par un RPR dans le Cantal (dont le député sortant est M. Pierre Raynal), et dans l'Allier (M. Hettor Rolland).

(M. Hector Rolland). De même dans le Finistère, le RPR local a-t-il déjà désigné ses trois candidats pour une liste séparée, alors que dans le Jura l'UDF a convoqué une convention départe-mentale pour le... 21 septembre.

Les dirigeants des deux forma-tions, qui continuent l'examen des départements, souhaitent « boucler » leurs choix le 20 juillet. Dans la semaine qui suivra, le RPR publiera les noms de ses « chefs de file ».

**◆** Création d'une - convention pour la défense des institutions ». – M. Jean Charbonnel (RPR), maire de Brive et ancien ministre, a annonce la création d'une « convention pour la défense des institutions ». Il estime que celles-ci sont menacées. « La Constitution gêne la classe politique qui cherche à s'en débarrasser , a-i-il déclaré. Les institutions de la Ve République ne sont pas la vache sacrée, on peut y toucher mais nous refusons que l'on mette en l'air le système -. a précisé M. Charbonnel en rappelant son attachement à · la logique majoritaire de la V République. •

• M. Pinay appuie M. Lêvêque. - M. Jean-Maxime Lévêque, président de l'association UNIR (opposition), ancien président du Crédit commercial de France, vient de publier un résumé d'entretiens qu'il a eus avec M. Antoine Pinay. Il indique que l'ancien président du conseil approuve ses initiatives - ct - souhaite - qu'il présente aux prochaines élections législatives et régionales - des candidats dans le cadre soit de listes autonomes, soit de listes d'alliance avec d'autres partis de l'opposition ». M. Lévêque ajoute que M. Pinzy « se propose de lui apporter son appui. -

seront tête de liste d'union, ou tête de liste RPR en cas d'accord pour qu'il y ait deux fistes, on encore deuxième sur une liste d'union conduite par un UDF. Ils espèrent que cela concernera plus de quatrevingts départements.

Le comité des investitures propre au RPR recoit tous les jours à Paris les responsables et les élus de chaque département. Certains candidats, qui ont naguère détenu des postes dirigeants dans l'Etzt ou dans le mouvement, se plaignent d'une telle convocation, mais ils s'y plient. La règle est la même pour tous. Ces comparutions ont fait apparaître que, grâce à ses succès municipaux et cantonaux, le RPR possède maintenant en province un vivier fourni, rajeuni et habitué aux campagnes victorieuses qui ne voit pas toujours d'un bon œil arriver un parachuté parisien. Ainsi M. Albin Chalandon, vainere les réticences initiales des RPR du Nord, où il conduira la liste de son parti. Pour M. Jacques Chartron, délégué national aux élections, la chose a été plus aisée dans la Creuse, car il en est originaire et il y a été préfet.

#### « Uniques ou séparées mais toujours unies a

Au sein de l'opposition un autre problème se pose, celui de la propor-tion entre listes uniques et listes séparées. L'UDF a souvent donné l'impression de préférer les pre-mières car cela lui permettait de venir plus facilement à bout des rivalités entre ses tendances et d'obtenir que celles-ci soient sacri-fiées sur l'autel de l'union naturellement présentée comme... sacrée. M. Jean-Claude Gaudin l'a ainsi rappelé, mardi, en regrettant que le RPR présente dans les Bouchesdu-Rhône sa propre liste.

Au RPR, on présère en effet les listes séparées, pour leur double avantage : permettre de mieux compter ses voix et de ne devoir la victoire à personne d'autre. Il n'est donc pas impossible que au total, des listes séparées soient presentées dans une grosse moitie au moins des départements, voire dans les deux tiers, et des listes uniques dans une petite moitié, étant entendu qu'elles seront toutes l'incarnation d'une opposition... unie. Selon la formule de M. Claude Labbé: - Listes uniques ou séparées mais toujours unies sans chamailleries.

De par l'effet automatique de la représentation proportionnelle, opposition peut perdre quelques léputés dans certains des cinq départements où elle a le monopole des sièges (la Haute-Loire, la Lozère, le Maine-et-Loire, la Mayenne, la Haute-Savoie), et dans certains des vingt-trois départements où elle n'en possède qu'un. Mais la même chose se produira au détriment de la gauche dans les quarante départements où la droite avait été totalement éliminée en 1981 (l'Aisne, l'Allier, les Alpesde-Haute-Provence, les Hautes-Alpes, les Ardennes, l'Ariège,

l'Aude, la Charente, le Cher, la Haute-Corse, les Côtes-du-Nord, la Creuse, la Dordogne, la Drôme, l'Essonne, l'Eure, le Gard, la Haute-Garonne, le Gers, l'Hérault, l'Indre, l'Isère, le Jura, les Landes, le Lot, le Lot-et-Garonne, la Meuse, la Niè-vre, le Pas-de-Calais, les Hautes-Pyrénées, les Pyrénées-Orientales, la Saone-et-Loire, la Seine-Saint-Denis, le Tarn, le Tarnet-Garonne, le Val-d'Oise, le Vau-cluse, la Vienne, la Haute-Vienne et le Territoire de Belfort). On affirme meme, au RPR, que la gauche dans ces quarante départements perdra automatiquement une centaine de

On comprend que les places en tête, c'est-à-dire sûres, soient aurement recherchées. Mais celles qui sont tangentes et ne seront obtenues movenne, le sont aussi. La nouvelle loi électorale prévoit, en effet, que les suivants députés lorsque les titulaires cesseront d'exercer leur mandat - pour quelque cause que ce soit », c'est-à-dire par suite de démission, de décès ou de... nomination comme ministre!

#### Le cas de Paris

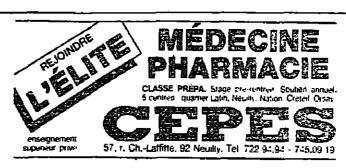
Ce jeu des « quatre coins » — si l'on ose dire — par déplacement des pions sur... l'Hexagone, trouve toute sa complexité à Paris. L'équation est cruelle pour tous : 31-10=21. Le nombre des députés parisiens est, dans la nouvelle loi, réduit du tiers. Or, il y a actuellement 14 députés RPR et M. Frédéric-Dupont apparenté, 4 UDF et 12 socialistes. Les pronostiqueurs s'accordent pour sièges (le Monde du 10 juillet), aux communistes, 1 siège, au Front national, 2 ou 3 sièges, à l'UDF 4 sièges et au RPR 8.

En supposant que M. Edouard Frédéric-Dupont figure sur la liste du Front national – ce qui n'est pas encore décidé, – M. Chirac devra done sacrifier six au moins de ses actuels adjoints. Deux sont considérés comme s'étant d'eux-mêmes éliminés en raison de leurs prises de position critiques contre le président du RPR, MM. Pierre Bas et Yves Lancien. Un autre, M. Bernard Rocher, ne souhaite pas exercer un nouveau mandat. Restent trois qui n'auront aucune garantie d'être élus. Si M. Chirac souhaite que quelques jeunes – comme M. Alain Juppé – figurent sur la liste que conduira M. Toubon, il devra obtenir quel-ques autres départs volontaires.

L'arithmétique ne suffit pas pour cela. Il faut aussi la force des argu-ments et l'offre de sièges plus sûrs ailleurs. C'est donc parmi les députés sortants, dont la notoriété a dépassé les limites étroites de la capitales, dont le nom est • exportable . et dont l'équation personnelle est d'envergure nationale que seront recrutés les candidats au départ. Quels sout ceux qui reconnaîtrout posseder ces flatteuses qualités pour céder leurs sièges ? Comment démè-ler ce sac de nœuds gordiens ?

ANDRÉ PASSERON.





# PROCHE-ORIENT

# **AMÉRIQUES**

## Deux attentats font dix-sept morts dans le Sud

Deux attentats à la voiture piêgée ont fait dix-sept morts — quinze civils libanais et deux membres de l'Armée du Liban du Sud (ALS), mardi après-midi 9 juillet à Ras-Bayada et Hasbaya. Huit membres de l'ALS et deux soldats israéliens

La première voiture, une Volkswagen commerciale, a été stoppée à un barrage tenu par l'ALS à Hasbaya, situé à la limite nord de la zone de sécurité — une bande territoriale au Liban du Sud contrôlée directement par l'armée israélienne ou la milice qu'elle soutient.

Un soldat de l'ALS, ayant demandé au conducteur du véhicule de lui montrer ses papiers, qui lui ont paru suspects, lui a intimé l'ordre de descendre de sa voiture pour procéder à une fouille. C'est à ce moment que le conducteur a déclenché l'explosion, d'une très forte puissance. La voiture contenait 150 kilos d'explosifs.

Dix minutes après cette première explosion, une jeune femme au volant d'une Peugeot s'est présentée à un autre barrage de l'ALS à Ras-Bayada, situé aussi à la limite de la zone de sécurité. Elle a fait exploser une charge beaucoup moins impor-tante que celle utilisée pour le pre-mier attentat. Deux soldats israéliens et quatre membres de l'ALS ont été blessés et transportés à l'hôpital de Naharya, au nord d'Israël.

Comme dans de précédentes opérations du même type, les auteurs des opérations-suicides avaient enregistre une cassette vidéo qui a été diffusée mardi soir par la télévision liberaties.

"Je n'ai pas agi par sectarisme, a dit Ibtissam Harb, jeune étudiante en psychologie à Beyrouth. J'accom-plis cet acte pour le peuple qui veut survive... Je vais au martyre pour restaurer l'honneur et la gloire de ma nation. « Le jeune homme, Kha-led Azrak, un Syrien de vingt ans, a déclaré « Je crois que la main tea Azrak, un Syrien de vingt aus, u déclaré: « Je crois que la main d'Israël doit être coupée dans ce pays... Je crois au Liban, à l'Islam et à la libération de cette terre, car le Liban est un pays aussi blen que la Syrie ou la Palestine.

Ce double attentat, revendiqué officiellement par le PNSS (Parti national social syrien) est le meurtrier commis contre les forces de l'ALS depuis le redéploiement de l'armée israélienne sur la frontière internationale, qui s'est achevé offi-ciellement le 10 juin dernier. Malgré ce retrait, plusieurs centaines de sol-dats israéliens en uniforme conti-nuent à entraîner l'ALS et à effectuer des patrouilles dans la zone de sécurité.

l'égide du vice-président syrien, M. Abdel Halim Khaddam, ont adopté un projet politique national pour le règlement de la crise liba-naise et un plan de sécurité pour Beyrouth-Ouest, a indique un com-muniqué publié mardi matin.

Selon ce texte, ils ont réaffirmé - leur détermination à agir de manière sérieuse et effective en vue de réaliser l'entente nationale et réunifier le pays ».

Pour Beyrouth-Ouest, le plan pré-voit le retrait de tous les miliciens des rues de la capitale et leur ras-semblement dans des casernes, la fermeture des permanences des milices, et le refus d'assurer aux contrevenants une « protection polt-tique ». Les responsables libanais sont convenus de charger les Forces de sécurité intérieure (FSL gendarmerie) de la sécurité à Beyrouth-Ouest. Une unité spéciale de l'armée, sélectionnée et placée sous le commandement du premier ministre, M. Rachid Karamé, et du ministre de la défense, M. Adel Osseirane, secondera les forces de candemeries. gendarmerie.

Un comité de coordination, comrenant trois membres nommés par e premier ministre, deux représentants du mouvement chitte Arnal et deux représentants du Front natio-nal démocratique (FND, coalition de partis de gauche libanais) ainsi nombre n'a pas été précisé, sera formé afin de veiller à l'application

• A PARIS, deux responsables chittes libanais, MM, Ayoub Homsyed, directeur général du ministère de l'information, et Hassan Youssef, responsable de l'information au siège parisien du mouvement Amal, ont rencourté M. Marc Paracter de l'acceptant de l'accepta Bonnesous, directeur du départe-ment du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord au Quai d'Orsay.

Selon un communiqué de l'organi-sation chiite publié mardi après-midi à Paris, ils ont demandé à leur interlocuteur de « soutenir les efforts déployés par le gouverne-ment libanais et par M. Nabih Berri, chef d'Amal et membre du gouvernement libanais, visant à faire arrêter la décision américaine (de boycottage), laquelle complique la mission humanitaire du diri-

que la mission numantaire du air-geant chiite visant à la libération des otages français et libanais ».

• A WASHINGTON, le prési-dent Reagan a déclaré mardi que les Etats-Unis faisaient « tout ce qu'ils pouvaient » pour obtenir la libération des sept Américains toujours détenus au Liban, mais qu'ils ne teateraient rien qui puisse mettre leur vie en danger. – (AFP, AP, Renter.).

#### Iran Pour « réception corruptrice »

## LE CHEF D'ESCALE

#### D'AIR FRANCE A TÉHÉRAN EST CONDAMNÉ A UN AN DE PRISON

Téhéran (AFP). - Le chef d'es-cale d'Air France à Téhéran, M. Jean-Yves Albertini, a été condamné à un an de prison en vertu de la loi islamique pour avoir fait de son domicile - un centre de corruption », a annoncé, mardi 9 juillet, le ministère iranien de la justice. Au terme de sa peine, M. Albertini sera expulsé d'Iran et ne pourra y revenir

M. Albertini, quarante et un ans, soirée, les forces de l'ordre ayant perquisitionné à son domicile au moment où il donnait une réception avec des invités iraniens. Tous les participants à la soirée ont été interpellés et d'autres personnes que fré-quentait M. Albertini l'ont été par la

Au total, une cinquantaine de jeunes Iraniens, hommes et femmes, ont été arrêtés dans cette affaire, a indiqué IRNA.

La justice islamique a reproché à M. Albertini d'avoir transformé sa ville en centre de corruption », incité des musulmans à la débauche » et eu des « pratiques sexuelles interdites ».

L'ambassade de France est intervenue auprès des autorités en faveur de M. Albertini, qui a reçu la visite de membres du consulat

#### Rambo, le nouveau héros américain de l'anticommunisme primaire

**Etats-Unis** 

Correspondance

Washington. - Depuis quelques semaines, des millions d'Américains se libèrent de leurs frustrations dans les sailes de ci-néma. Les exploits de Rambo, héros sans uniforme, solitaire et tacitume, qui extermine des contingents d'horribles commu-nistes vietnamiens et soviétiques, font vibrer la corde patrio-tique et oublier les difficultés du

Dans tout le pays, au specta-cle de Rambo à moitié nu, biceps et pectoraux gonflés, abattant à lui seul des dizeines d'ennemis et sortant toujours indemne de ces sortant toujours indemne de ces épreuves pour aller donner des leçons de patriotisme à des civits pieutres, manœuvrés per des po-liticiens, les spectateurs applau-cissent irénétiquement et crient leurs encouragements. Tout cela à la grande satisfaction des pro-ducteurs et de l'acteur Silvester Selfens qui a partiellement évrit Stallone, qui a partiellement écrit le scénario de Rambo (First

Le film est un énorme succès. En moins d'un mois, il a rapporté plus de 85 millions de dollars, alors qu'il n'en avait coûté que alors qu'il n'en avait coûté que 27 millions. Des commerçants avisés profitent de ce qu'on appelle déjà la « rambomanie ». Ainsi, on peut acheter tout un assortiment en plastique des armes utilisées par Rambo, depuis les couteaux jusqu'aux minaillettes, sans oublier l'arc et les flèches version 1985, dont il se sert pour ture en silence. Les enfants pour tuer en silence. Les enfants peuvent acheter des vitamines Rambo, et on parle déjà des « rambogrammes », sorte de télégrammes par lesquels on sou-haite au destinataire un bon anniversaire ou on le charge d'une mission difficile. Ces messages sont délivrés per des porteurs aussi peu vêtus que Rambo. Il serait même question que les buresux de recrutement de l'armée soient recouverts d'affiches représentant Rambo.

Stallone, qui fait camière dens le mechisme, comme l'illustrent ses trois films sur Rocky, à la ploire d'un boxeur, a cette fois joué très habilement et cyniquement sur le patriotisme amer du grand public. Son héros n'est pas seulement, comme l'a souligné la publicité, le « symbole de l'esprit eméricein » ; il est d'abord un justicier, un vengeur, un redres seur des torts commis envers kil comme envers les autres combattants du Vietnam, ignorés ou oubliés des gens de l'arrière.

#### Mission spéciale

C'est dans le pénitencier où il purgeait sa peine qu'un ami colonel vient chercher Rambo pour une mission spéciale au Vietnam. ion spéciale au Vietnam. Il s'agit de vérifier s'il y a encore des prisonniers américains dans les camps vietnamiens, « Est-ce que nous allons gagner cette fois-ci ? », demande la héros, suggérant clairement que les civils ont empêché les combattants du Vietnam de remporter la guerre. Le responsable civil de l'opération, des qu'il apprend que Rambo a trouvé des prisonniers, craignant des complica-tions, arrête la mission. Rambo, ainsi trahi, est capturé et horriblement torturé par des « con-seillers » soviétiques. Mais, grâce à l'aide d'une jeune Vietna-mienne, il arrive à s'échapper. La jeune fille est tuée, comme il se doit dans un film où le héros ne peut s'offrir le luxe d'un laisser-aller affectif. Alors, animé d'une rage sacrée, il tire dans le tes, pulvérisant ses ennemis et abet-

tent même un hélicoptère sovié-tique géant. Après cet exploit, Rambo re-vient à la base avec des prison-niers qu'il a libérés. € Mission accomplie », fance-t-il aux civils terrorisés. Et de leur dire, avec un sens certain de la provoca-tion : « Allez donc charcher les autres », comme s'il avait la preuve de l'existence d'autres prisonniers américains dans les camps vietnamiens, affirmation discutable et de nature à entrete-

« Un film peut transformer une défaite en victore. On réussit dans le domaine de l'imaginaire ce qu'on n'a pu obtenir dens la réalité », écrit Stanley Kamow. auteur d'un livre et d'un grand programme télévisé sur le Vietnam. Il n'empêche que petits et son héros, sorte de croise entre Tarzen et James Bond. « Je veux que ce pays aime les anciens du Vietnam eutant que ceux-ci aiment leur pays », explique ce desperado au service d'une grande cause qui finit, dans sa fureur de vengeance, par démolir ordinateurs et appareils de guerre moderne.

Le film tend à accréditer la thèse que la guerre du Vietnam a été perdue par la pusillanimité, pour ne pas dire le coup de poi-gnard dans le dos, des hommes politiques II est dels question, après un Rambo I et un Rambo II de tourner un Rambo III, qui pourrait peut-être se passer en Iran, en Afghanistan ou, pourquoi pas, en Amérique centrale. Sous le titre e Un message de Rambo à Ron », le Washington Times, journal très lié aux éléments de droite républiceins, invite le président Reager à tirer la lecon du héros au sujet du Niceragua : « La nation est prête à accepter, et même à mener, une guerre dans laquelle l'ennemi serait bien désigné et l'objectif atteignable. » Le quotidien ajoute : « Par se victoire sur les lâches du Congrès et les paci-fistes, le président a l'occasion de capter l'esprit de combat qu'un film comme Rambo a créé. » Décidément, le président Reagan a bien du mérite, fût-ce en violentant sa propre nature, de rester insensible au message de Rambo. N'a-t-il pas lance, pendant la récente crise des venait de voir le film : « La prochaine fois, je saurai ce qu'il fau-

HENRI PIERRE.

### Les Syriens expulsent de la Bekaa vers la Jordanie la dernière unité palestinienne « arafatiste »

Amman. – Un groupe de combattants palestiniens appartenant à la brigade Badr de l'Armée de libération de la Palestine (ALP) ont été de l'ALP qui quittèrent le Royanne expulsés par les Syriens vers la Jor-danie dans la nuit du lundi 8 au mardi 9 juillet. Jusque-là stationnés dans la Bekaa libanaise, ils ont été conduits à la frontière syrojordanienne dans des camions de l'armée. Selon Abou Jihad, le commandant en chef adjoint des forces de l'OLP, ils avaient été encerclés par les soldats syriens lundi et sommés soit de se rallier à la dissidence palestinienne anti-Arafat et de s'intégrer aux brigades de l'ALP contrôlées par Damas, soit de quitter la Bekaa dans les douze heures.

La brigade Badr basée en Jorda-nie compte environ mille cinq cents

hachémite en juin 1982 lors de l'invasion du Liban par Israël pour rejoindre les forces palestiniennes à Beyrouth et dans la Bekaa. Un premier groupe de ces volontaires a été rapatrié en Jordanie dès août 1982 après l'évacuation de la capitale libanaise par l'OLP.

Le nombre exact des expulsés n'a pas été révélé. Les responsables palestiniens à Amman se bornent à indiquer qu'il s'agit d'un bataillon tenviron trois cent cinquante combattants), bien que des témoins de leur arrivée mardi après-midi au cantonnement de la brigade Badr à

35 kilomètres au nord-est d'Amman n'aient dénombré qu'une centaine Abou Jihad nous a en outre

confirmé qu'aucun autre groupe de combattants de l'ALP n'était désormais attendu en Jordanie et qu'il ne restait plus, dans la Bekaa, que des unités d'obédience syrienne. L'expuision des combattants de la brigade Badr, affirme-t-il, • fait partie d'un accord tacite américanoisraélo-syrien - visant à éliminer toute présence palestinienne armée au Liban, c'est en tout cas l'un des derniers bastions des fidèles de Yasser Arafat au Liban qui vient ainsi

#### Ce trompe-la-mort qu'on veut achever

#### Bevrouth. - «L'aéroport ? C'est un gouffre sans fond... > Pour les chrétiens de Bevrouthmouvement. Est, il n'est pas au monde et durant dix longues années de

revigorait. Alors que le fossé se creusait entre les deux secteurs de la ville, ils pestaient : «Beyrouth-Ouest ? Pourquoi y mettrais-je les pieds ? Je n'ai rien à y faire. » Puis ils concédaient : e Sauf, bien sûr, pour aller â l'aémont...» C'est fini. le demier lien entre les deux Beyrouth, le plus résis-

tant, s'est brisé. Un mince filet de vovageurs - cent cinquante à encore chaque jour d'est en quest, mais il représente à pei 10 % du flot de passagers aériens qui venait des régions chrétiennes, même après que Bey-routh se fut scindé en deux villes

des autobus de la compagnie nationale d'aviation MEA qui leur assurent une relative sécurité ou, pour quelques-uns, attendus et convoyés de bout en bout dès qu'ils « passent » à Beyrouth-Ouest, ces « passagers de l'Est » sont tenus pour des fous téméraires, il s'agit surtout de personnes âgées, de femmes, de quelques enfants et des allergiques au voyage par mer pour Chypre ou au coûteux détour terrestre via Damas. Ces demiers opiniâtres ris-

quent de disparaître, comme ont disparu les compagnies d'aviation étrangères desservant Beyrouth : Air-France, Cyprus Airways, Alia (jordanienne), ont mis bas les armes suite à des menaces ou à des détournements: Aerofiot. Maley, Balkan Airlines, se sont subrepticement éclipsées le mois dernier après le détournement de l'avion de la TWA. Seule la compagnie roumaine Tarom vient de

Bref, c'est à un moribond que les Etats-Unis veulent donner le coup de grâce en entraînant l'Europe occidentale dans leur boycottage. Les pays arabes qui protestent à Washington contre ces mesures ont decuis lonotemps cessé d'envoyer leurs avions à Beyrouth. La Jordanie, qui s'achamait, a perdu le mois dernier un Boeing, calciné sur ses pistes. Les pays communistes, qui dénoncent les mesures améri-

De notre correspondant caines, ont discrètement suivi le

LE BOYCOTTAGE DE L'AÉROPORT DE BEYROUTH

La sécurité de l'aéroport n'est et ne peut être qu'un leurre. En sommant l'Etat libanais d'y « rétablir son autorité », le gouver nement américain sait bien qu'il demande l'impossible. Exiger que les pouvoirs publics y parviennent, c'est leur demander, en fait, le règlement global de la crise

e C'est bien, mais très, très insuffisant », a décrété la Maison Blanche au vu du train de mesures prises par le résidu d'Etat réuni autour du président Gemayel. L'application de ces décisions est à la merci des réels détenteurs du pouvoir à Beyrouth-Ouest : la milice Amal (chitte) et, dans une moindre mesure, le PSP (druze).

#### Le nautrage de la MEA

Certes, les milices, effrayées par les conséquences de leur action, ont voulu mettre un peu d'ordre à l'aéroport. Elles en ont cetiré leurs hommes en armes et fermé les accès en installant un remblai de sable autour des pistes. Mais elles peuvent très bien revenir demain sur ces pré-

D'autres facteurs que le manque de sécurité conduisent à leur perte l'aéroport de Beyrouth et la son de la chute de la monnaie, les prix des billets d'avion exprimés en livres libanaises ont plus que doublé de prix. En outre, beaucoup de consulats, dont ceux des Etats-Unis, de la Grande-Bretagne et des pays du Golfe, ont fui Beyrouth, délivrant désormais leurs vises à Lamaca ou à Damas. Ceux qui ont du s'y rendre pour recueillir le précieux tampon sur leur passeport, partent de là. Enfin, la récession dans le Golfe a réduit les occasions de s'y rendre.

Résultat catastrophique de tous ces facteurs conjugués : la MEA, monopolisant pourtant les voyageurs, transporte, en cette étrange haute saison, entre mille cinq cents passagers (60 % au départ, et 40 % à l'arrivée), ne faisant plus décoller que huit ou neuf avions par jour. Les deux mille passagers qui lui manquent par rapport à son trafic normal sont pour la plupart ceux qui ne viennent plus de Beyrouth-Est. De 60 % des passagers libanais

venant naguère du secteur chré-tien, on est passé à 10 % à 20 %. Les pertes s'accumulent :

500 millions de livres libanaises à fin 1984, difficilement couvertes par un Trésor public lui-même surendetté. La déficit prévisionnel de l'exercice 1985 est estimé à 175 millions de livres. Cette d'une compagnie naguère floris-sante, a rendu caducs les efforts pour renouveler une flotte obsolète, polluante et crosse consommatrice de carburant. Plus d'Airbus, malgré un contrat remontant à 1982 ; tout juste la remotorisation prévue pour 1986-1987 de quatre vieux Boeing 707 afin d'éviter que les aéroports européens ne se ferment, pour cause de décibels, devant les avions libanais. C'est un sort profondément injuste pour cette compagnie courageuse qui, à l'image du Liban, a bravé durant huit ans les effets de la guerre, étonnant le monde par son acharnement à survivre. Car c'est la MEA, et à travers

elle les voyageurs libanais moyens, que les Etats-Unis frapperaient s'ils parvenaient à mettre l'aéroport de Beyrouth hors la loi. Cartes, refuser de se satisfaire de sa « sécurité » fluctuante est leur droit. Depuis 1975, la PANAM (sauf un éphémère intermède « politique » en 1982), la JAL, la Lufthansa et bien d'autres, n'y ont plus posé les roues de leurs avions. Les autres compagnies -Air France fut des plus fidèles ont pourtant le droit de braver la difficulté. Et la MEA celui de prendre les risques qu'implique l'appartenance à ce pays.

L'aéroport a été fermé un an, cinq mois et cinq jours au total en dix années de guerre. Il a pourtant réussi, en dépit de la tragédie, à relier le Liban au reste du monde.

Opérant au-delà des limites du raisonnable, atterrissant ou décollant parmi les obus et les tirs d'artillerie, se faisant enlever sur la route menant à l'aérogare, côtoyant des miliciens armés à tous les coins de piste et obligés de composer avec eux, croisan des voitures circulant dans tous les sens sur le tarmac, guidés par une tour de contrôle à la merci des miliciens, les équipages et les employés de la MEA ont droit à l'admiration, Leur interdira-t-on de garder le cadre menacé de catte épopée à la disposition des LUCIEN GEORGE.

A STATE OF THE STA Volvo est present dans des activites MULTIPLES. LA REPARTITION DU CHIFFRE D'AFFAIRES DU GROUPE L'ATTESTE:

AUTOMOBILES 34,8% CAMIONS ET BUS 19,0% MATERIEL DE TRAVAUX PUBLICS MOTEURS MARINS ET INDUSTRIELS 5.00 m REACTEURS D'AVIONS, MOTHURS 3. HYDRAULIQUES 1,3% VH2= ENERGIE (COURTAGE DE PETROLF ET PROSPECTION DE GISEMENTS) & ALIMENTATION (VIANDES, POISSONS. LEGUMES EN CONSERVES, BOISSONS) VOLVO EST COTEA LA BOURSE DE PARIS (R.M.).

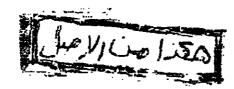
ILYAME savons plus in stead, au de sen chars à boens t Depuis plus alors qu'il viva

Asmund et Arlu

"Mes enfan plus respectée e maintenant je va bons que vous se En affaires, chac après mûre réfle deux parts égale absolument à sa

Mais avant paroles d'avertis changera encore jour, quelque ch comme la lance toujours prets au

Thorhallste avec le temps les rent dans leurs e chars à bocufs au allait avec son te les peignant d'un



# Les frères charrons

un conte de Christopher Martin illustré par Eduardo Paolozzi

IL Y A BIEN LONGTEMPS, si longtemps même que nous ne savons plus au juste quand, vivait dans le village de Thorhall-stead, au-dessous du mont Hjalti, un vieux charron, fabricant de chars à boeufs, nommé Egill.

Depuis plusieurs mois, le vieil Egill ne quittait plus son lit, et alors qu'il vivait ses dernières heures, il fit venir ses deux fils Asmund et Arlund.

"Mes enfants, dit-il, j'ai créé l'affaire de charronnerie la plus respectée et la plus célèbre de toutes les hautes terres. Et maintenant je vais la laisser à mes deux bons garçons. Mais, aussi bons que vous soyez, vous avez des conceptions très différentes. En affaires, chacun de vous entraînerait l'autre à la ruine. Aussi, après mûre réflexion, ai-je décidé de partager mon entreprise en deux parts égales. Chacun de vous aura la moitié et pourra agir absolument à sa guise.

Mais avant que je ne meure, retenez bien ces dernières paroles d'avertissement. Le monde change, et durant votre vie il changera encore plus vite qu'il n'a changé pendant la mienne. Un jour, quelque chose remplacera peut-être le char à boeufs, tout comme la lance a été remplacée par l'arc et la flèche. Soyez toujours prêts au changement." Sur quoi le vieil homme mourut.

Thorhallstead put alors s'enorgueillir de deux charrons, et avec le temps les personnalités différentes des deux fils se reflétèrent dans leurs entreprises. Asmund continua de fabriquer des chars à boeufs aussi bien que son père l'avait fait avant lui. Il allait avec son temps, améliorant et perfectionnant ses chars, et les peignant d'une couleur différente chaque année.



Arlund de son côté décida d'élargir ses intérêts. Il prit une participation dans une ferme, dans une forêt de pins, (le bois étant de loin la principale source d'énergie dans ces régions), dans la fonderie qui fabriquait ses nouvelles roues en fer, dans la tannerie qui lui fournissait le cuir pour ses nouveaux chars à boeufs "capitonnés, de luxe", et s'associa avec les fabricants de ressorts qui étudiaient alors les ressorts destinés à équiper le premier char à boeufs "à suspension dynamique" du monde.

Il tenait le l'énergie et l'aue, que, qua autonomie

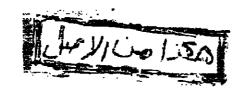
parvint justification était ne. Sans le voyagets que non pas de la porte le neurole

La destacte lendemain 21's ni les resonnes rapidemes.

Au contrai branches de son le seul fabricant

pour Arlund al affaires d'Arlund deux beaux gare Helga, son amie

Vint le jour souffrant, appel "Aussi bons gande vous entaine partager more aura la monde change qu'il n'a change qu'il n'a change a remplacera de la remplacera



Il tenait le renseignement de bonne source. "L'alimentation, l'énergie et les transports, avait-il coutume de dire, signifient que, quoi qu'il arrive dans ce monde agité, j'aurai mon autonomie."

Puis un jour, la nouvelle d'une invention révolutionnaire parvint jusqu'aux hautes terres. Un nouveau moyen de transport était né. "Il est entraîné par un cheval, non par un boeuf, disait le voyageur qui avait apporté la nouvelle, il a quatre roues, et non pas deux, et il est couvert au lieu d'être ouvert. Ce véhicule porte le nom de: voiture hippomobile."

La demande de chars à boeufs cessa presque du jour au lendemain et l'atelier d'Asmund commença à décliner. Il n'avait ni les ressources ni le savoir-faire nécessaires pour s'adapter rapidement.

Au contraire, Arlund s'appuya fermement sur les autres branches de son entreprise, et devint bientôt le principal et même le seul fabricant de chariots hippomobiles des hautes terres.

Les années passèrent, et Asmund fut contraint de travailler pour Arlund afin d'assurer la subsistance de sa famille. Les affaires d'Arlund prospérèrent de plus belle, de même que les deux beaux garçons qu'il avait eus d'un heureux mariage avec Helga, son amie d'enfance.

Vint le jour où Arlund, devenu un vieil homme fatigué et souffrant, appela ses deux fils au chevet de son lit de mort. "Aussi bons garçons que vous soyez, dit-il, en affaires, chacun de vous entraînerait l'autre à la ruine. Aussi ai-je décidé de partager mon entreprise en deux parts égales. Chacun de vous en aura la moitié et pourra agir absolument à sa guise. Mais avant que je ne meure, retenez bien ces paroles d'avertissement. Le monde change, et durant votre vie il changera encore plus vite qu'il n'a changé pendant la mienne. Un jour, quelque chose remplacera peut-être le chariot hippomobile, tout comme celui-ci a remplacé le char à boeufs. Soyez toujours prêts au changement." Sur quoi, le vieil homme mourut.

3( ·

VOLVO

#### **Expertise psychiatrique pour Christine Villemin**

Épinal. - M. Jean-Michel Lambert, juge d'instruction à Épinal, vient d'ordonner une nouvelle série d'expertises, psychiatriques celles-là, concernant M= Christine Villemin. Ces examens ont été confiés à des experts nationaux de la Cour d'appel de Paris.

M™ Villemin, inculpée d'assassinat sur la personne de son enfant et maintenue en détention après le rejet, lundi 8 juillet par le juge d'instruction, de la demande de mise en liberté déposée le vendredi précédent par M. Henri-René Garaud, continue à la prison de Metz à observer une grève de la

Son mari, Jean-Marie Villemin, écroué lui à la prison de Nancy, refuse également de s'alimenter. sion des sources proches de leur défenseur commun. Me Garaud. M= Villemin, qui jeune maintenant depuis quatre jours, aurait perdu 4 kilos.

Les policiers du SRPJ de Nancy, agissant sur une nouvelle comm sion rogatoire, ont repris leurs investigations. Ils semblent De notre envoyé spécial

s'employer notamment à déterminer l'origine de la cordelette saisie au domicile des Villemin. Cette cordelette, soumise à expertise, se serait révélée, selon les conclusions des techniciens et des chimistes, d'un modèle « rigoureusement identi-que • à celui du lien qui avait été utilisé pour entraver les poignets et les chevilles de Grégory Villemin.

Les policiers cherchent à établir la provenance de la cordelette et éventuellement le lieu d'achat. En effet, contrairement à ce qui a souvent été avancé, cette cordelette n'est pas d'un modèle utilisé dans les filatures de la région. Au cours des multiples investigations menées d'abord par la gendarmerie, puis par la police judiciaire, des moraux n'en ont été saisis que chez les époux Villemin et chez un autre membre de la famille, totalement

La nouvelle commission rogatoire confiée aux policiers et la nécessité évoquée, pour faciliter leur travail.

de maintenir M= Villemin à l'isolement, n'ont pas été l'un des trois motifs invoqués par le juge Lambert pour rejeter la demande de mise en liberté. Le magistrat, en effet, aurait argumenté sa décision sur trois éléments : le fait que l'état de santé de M= Villemin soit ainsi l'objet d'une surveillance constante, la nécessité de la protéger et enfin l'existence dans le dossier d'indices graves, précis et concordants ».

Ces éléments seront portés à la connaissance de la chambre d'accusation de la cour d'appel de Nancy. M° Garaud a interjeté appel de la décision du juge Lambert devant cette juridiction qui devrait se réunir prochainement, très probablement à la fin de cette semaine ou au tout début de la suivante. De même, cette instance qui dispose d'un délai théorique de trente jours pour se prononcer, pourrait réduire à l'extrême son délibéré pour rendre son jugement : éventu dit-on, dans les vingt-quatre heures suivant l'audience.

PIERRE GEORGES.

#### Mº Henri-René Garaud, avocat ou la défense de... l'autodéfense

Epinal. - Mª Henri-René Garaud est un personnage affable. Probablement un avocat fort embarrassé aujourd'hui. Cet ellent homme, d'une politesse délicieuse et d'une élégance toute naturelle, s'est fait dans son métier une spécialité : la défense de l'autodéfense, il est, par excellence et par goût, le défenseur des gens qui, au nom du devoir ou de leurs craintes, ont pris occasionnellement avec la loi, telle

Mª Garaud a. en quelque sorte. officialisé de manière presque systématique une nouvelle race d'inculpés : les délinquants victimes du mai. Il est l'homme de tous ces honnêtes gens victimes, non pas d'un même désagrément, mais d'une provocation, de ce « mal » partout présent qui les exaspère et les conduit à exercer de façon préventive, quand elle n'est pas punitive, leur légitime

Mª Garaud n'est donc pas l'avocat des grands malfaiteurs, associations sanguinaires ou des escrocs. Son créneau est ailleurs. Du policier qui, pour protéger la société, auta intempestivement usé de la matraque ou de son arme administrative, au particulier qui a protégé ses biens par transistor piégé ou fusil de chasse, l'avocat parisien fait son affaire.

Et il le fait bien. On peut ne pas partager les idées de Mª Garaud, cet art gourmand de surfer su l'idéologie sécuritaire, mais il faut admettre que cet avocat n'a pas son égal pour caresser, avec talent, un iurv dans le sens de ses fantasmes, pour conduire les jurés, les honnêtes gens à se poser la question : « Et vous, au'auriez-vous fait à sa place ? > Quitte ainsi à occulter le dossier.

sures sur les systèmes respira-

toire, cardio-vasculaire, endocrinien

et neurosensoriel. Il est destiné à

voler au moins trois fois, la première

mission étant prévue en octo-

régionaux, les attentats commis pen-

dant la nuit du 2 au 3 juin à Guin-

Le commando en question,

inconnu jusque-là, qui se dit e pro-che des thèses de l'Armée révolu-

tionnaire bretonne . (ARB), expli-

que les raisons pour lesquelles la

bombe avait tué M. Le Bihan. Celui-

ci avait réduit le temps de mise à feu

100 millions de francs.

la ville de Guinguamo.

EN BREF

De notre envoyé spécial

Mª Garaud a un nom. Il a aussi une tribune et une organisation : Légitime défense, dont il est l'avocat mais également une tête pensante, avec son ami, M. François Romerio, ancien président de la Cour de sûreté de l'Etat. Cette organisation ne fait pas dans la nuance. Elle milite pour la répression, le rétablissement de la peine de mort, et, comme son nom l'indique, pour le droit élargi à la légitime défense. En somme. Mº Garaud est un cas assez intéressant : avocat à la cour, procureur à la ville.

Cet homme de talent ne sortait pas de son rôle lorsqu'il fut cooduit - averti par un informateur zélé - à s'intéresser dès le début à l'affaire Grégory. Partie civile pour Jean-Marie et Christine Villemin. Mr Garaud trouvait là un dossier à sa mesure : un crime odieux, l'insécurité latente, une affaire de nature à échauffer les

Lorsque l'enquête eut abouti à la désignation d'un premier « présumé » coupable, Bernard Laroche, Mª Garaud ne put que se féliciter du travail effectué. Peut-être eut-il simplement le tort, à ce moment-là, de vanter publiquement « la fiabilité actuelle » des expertises en écriture.

#### Une situation délicate

Lorsque, après la libération de Bernard Laroche, le juge Lambert dessaisit la gendarmerie pour confier l'enquête à la police judiciaire, Mª Garaud fut le premier à s'en féliciter, estimant ∢ les policiers plus efficaces, car moins

L'affaire commence à prendre une tournure étrange. L'assassi-

nat de Bernard Laroche par Jean-Marie Villemin restait pour Mº Garaud - on parle là de l'avocat, pas de l'homme - du domaine du classicisme. Mais l'orientation de l'enquête policière en direction de Christine Villemin contribua à le placer ainsi en situation délicate. Entre les exper tises et contre-expertises en écriture quasi formelles - « On sait depuis l'affaire Dreyfus ce qu'il faut penser de ces expertises », les témoignages, les présomp-tions rassemblés, la synthèse a

Et Mª Garaud finit, lui, par se trouver dans une situation très délicate duridiquement, en effet. l'avocat se voit placé dans un cas de figure inédit. Il est aujourd'hui, pour l'assassinat de Grégory, partie civile au nom de Jean-Marie Villemin, le père. Il est défenseur de Christine, la mère, inculpée de

fini par se faire : l'inculpation de

Christine Villemin.

cet assassinat. En somme Mª Garaud, d'un strict point de vue juridique, devrait se battre pour lui et contre elle, et pour elle et contre Situation tout à fait schizophrénique et il lui a fallu tout de même aujourd'hui opérer a priori une

sorte de synthèse. C'est ce qu'il a feit : en affirmant l'innocence de Christine Villemin avec achamement, l'avocat ne fait assurément que son devoir. L'homme n'obéit sans doute qu'à sa conviction : le militant de Légitime défense, lui,

sauve l'essentiel, la cause. Mº Garaud n'a plus d'autre choix : « Je les défendrei comme mes enfants », a-t-il dit de Jean-Marie et Christine Villemin. Ces enfants, tous deux inculpés d'assassinat lui donnent bien du

P.G.

#### Les défenseurs de la famille Laroche demandent un supplément d'information

 Un laboratoire spatial de phy-Les avocats de la famille Laroche, Mª Paul Prompt, Mario Stasi et Gésiologie humaine. - L'Agence spa-tiale européenne (ESA) a confié au rard Welzer, ont demandé au juge d'instruction et au procureur d'Epiconsortium industriel formé par l'Aérospatiale et la société allenal l'ouverture d'un supplément mande Kayser-Threde la réalisation d'information pour « tentative d'en-lèvement, de séquestration et de d'un équipement de physiologie humaine destiné au laboratoire spaprise d'otages » de la part de Jean-Marie Villemin, inculpé d'assassinat tial Spacelab. Nommé Anthrorack, cet équipement intègre une ving-taine d'appareils gérés par un calcusur la personne de Bernard Laroche. lateur, qui effectuent simultanément

M. Jean-Marie Villemin, après son arrestation, avait, en effet, reconnu avoir eu « l'intention » de prendre en otage M= Marie-Ange Laroche et son fils Sébastien, mais n'avait pas donné suite à ce projet (le Monde du 22 juin).

bre 1988. Le contrat global dépasse Dans leur communiqué, les avocats indiquent notamment que · tout en étant parfaitement respec-tueux des droits de la défense, ils ne • Les attentats de Guinguamp revendiqués par un commando peuvent admettre, charges eux-mêmes de défendre la mêmoire de inconnu. - Un mystérieux « commando autonome révolutionnaire et Bernard Laroche, qu'il soit porté atsocialiste breton » a revendiqué, teinte à cette mémoire pour les be-soins de la défense de Christine Villundi 8 juillet, dans une lettre adressée, depuis Quimper, aux journaux lemin, par la référence à des actes d'instruction annulés par la chambre d'accusation, tout en profitant de l'annulation de certains d'entre guamp et au cours desquels M. Christian Le Bihan, vingt-huit eux pour les citer de manière inexacte. De même, ils ne peuvent ans, employé à l'hôpital de Quimaccepter la référence à l'audition d'un témoin mineur, alors que les per, avait été déchiqueté par sa bombe devant le palais de justice de conditions mêmes de cette audition font actuellement l'objet d'une instruction ouverte au TGI de Dijon sur décision de la chambre crimi-

nelle de la Cour de cassation. - Soucieux que la lumière pleine et entière soit faite sur le double meurtre de Gregory Villemin et de Bernard Laroche, les avocats de la en raison des « risques de passage ». famille Laroche renouvellent leur

demande déjà présentée à Monsieur le Juge d'instruction et à Monsieur le Procureur de la République d'Epinal pour que les deux dossiers d'information soient joints, les deux meurtres s'éclairant mutuellement et l'information permettant, en réunissant auteurs, victimes et témoins des deux affaires, de faire la clarté à la suite d'une information pleinement contradictoire ».

1977 relative à la nomination des

# FAITS DIVERS

#### A l'hôpital de Gonesse (Val-d'Oise) Une enquête est en cours

après le décès d'un malade

Une samille de l'Oise a porté plainte, samedi 6 juillet, auprès du procureur de la République de Pon-toise (Val-d'Oise) après le décès, à l'hôpital de Gonesse, d'un retraité de la SNCF âgé de cinquante-neuf ans.

Selon le fils du défunt, M. Gérard Deswarte, domicilié à Dieudonné, dans l'Oise, le malade, Emile Deswarte, hospitalisé d'urgence le 31 mai pour se faire enlever la vésicule, · a été opéré trop tard ». « En quatre jour, mon père n'a subi qu'une radio des poumons, affirme M. Gérard Deswarte. Il souffrait énormément, à tel point qu'il s'est tailladé les veines en pleine muit, dans sa chambre d'hôpital, avec son rasoir. Les médecins se sont alors aperçus que sa vésicule avoit éclaté. Il a été opéré immédiatement, mois il était déjà trop tard. •

Un communiqué publié lundi 8 juillet par la direction de l'hôpital de Gonesse contredit ces affirmations. La direction précise notam ment que M. Deswarte a bénéficié des soins nécessités par son état et a subi, au total, trois interventions chirurgicales. Elle se retranche tou tefois derrière le secret médical pour justifier son refus de donner des éléments précis sur l'état de santé de M. Deswarte. Une enquête administrative est en cours.

 Plainte contre X... après le décès d'une fillette à l'hôpital Necker. - Les parents d'une fillettte âgée de dix ans, Catherine Douarre, ont porté plainte contre X... à la suite du décès de leur petite fille, survenu pendant la nuit du jeudi 4 au vendredi 5 juillet à l'hôpital Necker à Paris, où elle avait été évacuée d'une clinique de Vernon (Eure).

Catherine avait été hospitalisée mercredi après-midi, à la clinique Sainte-Marie à Vernon pour y subir, le lendemain matin, une opération des amygdales et des végétations.

Jendi, vers 13 heures, M= Eliane Douarre était prévenue par téléphone que son enfant devait être évacué, en raison de son état, sur Paris, où la petite fille était transportée par hélicoptère vers 14 h 45 à l'hôpital Necker, où Catherine mourait vendredi à 1 h 30.

#### Une information judiciaire a été ouverte après l'accident de Saint-Pierre-de Vauvray

Plus de quarante-huit heures cules derrière lui ; de même après la catastrophe ferroviaire sur-venue dans l'Eure, lundi 8 juillet, à Saint-Pierre-du-Vauvray, le nombre des victimes s'élève bien à huit sept Français et un Sénégalais — alors que plusieurs blessés sont dans un état critique. Une information judiciaire a été ouverte et confiée à M= Michèle Vaubaillon, juge d'instruction à Evreux, qui s'est rend mardi, sur les lieux de l'accident

En dépit du témoignage isolé d'un camionneur assurant que le feu rouge clignotant signalant le passage imminent d'un train ne fonctionnait pas à 8 heures 30, soit une demiheure avant la catastrophe, il semble bien que l'installation du passage à niveau était en bon état de fonctionnement. Il est en fait probable que lechauffeur du semi-remorque s'était mal présenté face au passage. Se rendant compte de sa mauvaise manœuvre, il n'aurait pas eu la possibilité de reculer en raison de la présence d'un on de plusieurs véhin'aurait-il pas osé forcer les demi-barrières du passage à niveau alors qu'elles s'abaissaient. La SNCF précise que ces bar-rières « matérialisent l'arrêt néces-

saies « mais sont conçues pour être cassées en cas de danger ». Celles-ci sont fabriquées avec des matériaux légers. La « séquence de sécurité » dure cinquante secondes entre le déclenchement de la sonnerie puis du feu rouge clignotant et l'arrivée des trains. Les demi-barrières s'abaissent vingt-cinq secondes après le déclenchement de la sonnerie.

D'autre part, comme nous l'expli-quions dans nos éditions du 10 juillet, le rapide Le Havre-Paris était poussé par une motrice, le conduc-teur se trouvant, pour sa part, dans une cabine de pilotage, à l'avant de la voiture de tête. Le trafic ferro-viaire devait être entièrement rétabli sur les deux voies dans la soirée de

#### PAR SUITE DE SABOTAGES

#### Vingt-trois trains stoppés sur la ligne Paris-Strasbourg

Quatre « pirates du rail » ont été écroués

Pour la septième fois depuis le 20 juin, une ligne de chemin de fer a été sabotée : mardi 9 juillet, à 2 heures, des inconnus ont sectionné un câble électrique, mettant hors d'usage toute une série de feux sur la voie ferrée entre Paris et Strasbourg, dans le secteur d'Ussy-sur-Marne (Seineet-Marne). Vingt-trois trains — dont cinq Paris-Strasbourg — ont été stoppés. Les services techniques de la SNCF ont réparé le câble et, vers 7 heures, les signaux fonctiones de la services les signaux fonctiones à la contraction de la contractio nant à nouveau, le trafic a pu être

A Rouen, nous indique notre correspondant Etienne Banzet, les policiers, au cours d'un contrôle routier, ont interpellé, samedi 6 juillet, quatre personnes soupçon-nées d'un sabotage sur la ligne Paris-Rouen, on la nuit précédente trois armoires de signalisation avaient été détruites. Cette action avait été revendiquée par le groupe Hobos, du nom des vagabonds qui peuplaient les trains de marchan-dises aux Etats-Unis dans les années 30. Dans le coffre de la voiture contrôlée, les policiers ont

découvert des tracts émansat du groupe O Cangaceiros. Les quatre « pirates du rail » arrêtés sont : Jean-Marie Le Lanno, trente et un ans, licencié de philosophie, qui donnait des cours d'alphabétisation dans un centre de formation per-manente du Petit-Quevilly, près de Rouen: Brice Peltier, vingt-six ans; André Cuzon, trente-cinq ans.et Pascal Navar, vingt-six ans. tous les trois chômeurs. Ils ont reconnu avoir commis le sabotage et ont été inculpés de « destruction d'objets immobiliers appartenant à autrui par l'effet d'une substance incendiaire, de nature à créer un danger pour les personnes », et écronés à Dieppe et au Havre.

Le groupe Hobos du Val-de-Seine s'apparente à d'autres groupes qui, depuis le 20 juin, ont revendiqué des actions de com-mando du même genre, en affir-mant agir « par solidarité avec les détenus des prisons françaises qui se sont mutinés en mai dernier ». Selon les policiers de Rouen, ces groupes, lies entre eux, fonctionneraient cependant de manière auto-nome.

# **EDUCATION**

AU CONSEIL DES MINISTRES

#### La procédure de nomination des maîtres de l'école privée

Quatre projets de décret concernant les rapports entre l'Etat et l'enseignement privé devaient être examinés en conseil des ministres, ce mercredi 10 juillet. L'Un de ces textes précise la procédure adoptée pour la nomination des maîtres, en définis-sant bien le rôle du recteur (représentant de l'Etat) et celui du chef d'établissement. Il doit aussi fixer la composition des commissions chargées d'examiner

Depuis la fin de la querelle scolaire et la décision du gouvernement de M. Laurent Fabius de revenir à la loi Debré de 1959, les responsables de l'enseignement catholique et le ministre de l'éducation nationale se sont plusieurs fois rencontrés. L'objectif de cette concertation est d'adapter la loi Debré - la « toiletter», selon l'expression de conseillers du ministre - en fonction de l'abrogation de la loi Guermeur de

maîtres de l'enseignement privé. Après l'adoption par le Parlement, en décembre 1984, de la loi complémentaire de décentralisation de l'enseignement public et privé, les fonctionnaires et leurs parte-

vigneur et la loi Debré. naires ont cherché à élaborer des dans une école privée. Ils soulignent textes qui respectent les préroga-tives de l'Etat – qui rémunère les maîtres – tout en préservant la liberté des chefs d'établissement.

#### Une bataille budgétaire

A la veille d'une rentrée scolaire qui s'annonce difficile dans l'enseignement privé comme dans l'ensei-gnement public en raison des contraintes budgétaires, des responsables de l'enseignement catholique ont tendance à élever le ton. Ils se plaignent de l'inadaptation des cré-dits versés aux établissements par rapport à la demande croissante, selon eux, de familles qui souhaitent que leurs enfants soient accueillis

de concertation destinée à régler les éventuels litiges entre l'Etat, les collectivités locales et les établissements. Les deux derniers projets de décret doivent permettre une harmonisation entre des textes en aussi que soixante-neuf communes refusent toujours d'assumer leurs

les candidatures et de statuer en cas de conflit. Un

autre texte prévoit la mise en place d'une commission

obligations à l'égard d'écoles primaires sous contrat d'association. Mais ces griefs ne suffisent pas à remettre en cause une paix scolaire qui s'est établie depuis un an. « Nous ne souhaitons pas organiser à nouveau des manifestations .

soulignent des responsables de l'enseignement catholique. · Vontils tourner la page au lieu d'essayer de ranimer une querelle périmée . comme leur demandait récemment M. Jean-Pierre Chevenement, le ministre de l'éducation nationale?

SERGE BOLLOCH.

#### LE CENTRE NATIONAL **D'ENSEIGNEMENT** PAR CORRESPONDANCE (ex CNTE)

**Etablissement Public** du Ministère de l'Education Nationale 🕳 (7 centres d'enseignement 🗕 230000 élèves) 🕳

● Des formations scolaires de tous niveaux (écoles, collèges, ly-

cées, enseignements technologiques et professionnels)

Des préparations aux conçours de la Fonction publique des techniques, police, métiers enseignantes, administratives, techniques, police, métiers sportifs, carrières paramédicales et sociales...) et des collectivités territoriales Cortaines formations différents ministères (carrières enseignantes, adminis

Certaines formations universitaires (DEUG, Capacité en droit, Expertise comptable...)

· Formation dans le domaine de l'informatique Des actions de formation continue dans le cadre de la Loi du 16 juillet 1971.

Scolarité : Droit d'inscription annuel pour la France Métropolitaine : de 241 à 600 F POUR TOUS RENSEIGNEMENTS : ECRIRE A CNEC - Ministère de l'Education Nationale

Tour Paris-Lyon - 209/211, rue de Bercy

75585 PARIS CEDEX 12



(Publicité)

#### INSTITUT D'ÉTUDE DES RELATIONS INTERNATIONALES (LLERL)

Etablissement privé d'enseignement supérieur 12, rue des Saints-Pères, 75007 PARIS Téléphone : 296-51-48

Fondé en 1948, l'institut donne une formation de curactère juridique, économi commercial aux étalisants et aux jounes cadres désireux de se préparer aux

# CARRIÈRES INTERNATIONALES

L'enseignement est assuré par des professeurs d'université, des hanty tionnaires et des praticiens des affaires internationales.

Les études se réportissent sur quatre aumées. Le diplôme donne accès à certains DESS et DEA (arrêté ministériel du 16-2-1967).

Baccalauréat exigé - Recrutement sur dossiers - Statut étudiant

Secrétariat ouvert du bandi au vendredl de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

1.1

ga zado 👵 😿 🕮

garte i ring. 🚧

THE PERSON NAMED IN

表示 "你一种**的种种** 

a grand

grand to their liefe.

grant and the second

miletrant ban grate 🏘

gries idem e Taisant.

G. 1.1.11 注 其情報。

治元は こくよな 海を報

in the second section of the

emmer i de aut vi**ent** 

the second second

granica milan.

COLUMN OF THE WAY !

ge generation to teleta, 🚟

ដូច្នាស់ សុខ គ្នាសំ 🗯

The same of the sa

Element Int Address

20721 Au 21 本資**報** 

ombo in awa 🚧

Eligiber Gerer Apper

LTaumin Oving 🚟

## 15 to the section |

Da bir bar 1 gene #

a ma northead cat

Committee of Figure 1

1 12 to 10 10 10 14 1 78

and the second

Charles to a service

利用をは、たいたの質量。

Filipping to the constraints.

THE NAME OF POSTURE AND

federa da son le teratra.

THE LANG COMME TAKES

Mary 1750 - S modules

Su pred - assistant

Show to have son Rain

The second secon

THE I HAVE TO PERSON

TOTAL THE STREET

State of the latest beauty

STATE OF THE PARTY OF THE PARTY

Acres to a series at widos

De son that affer

San Paragraphic

The state Labor

The same of the same

Terre to the transmission

Francisco Sus no

C. Primite to stille

STATE OF STREET

Commence Or

Constituents on

31/4-11 dechira.

AT STATE TO STATE OF

to the second se

at the second second

Torce to the state of

to the second sections A STATE OF S

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR The same of the same The second second

As Source Trans

hine a round ind

.Mini. to tutlepsin

-66.30

Same of the same

1.1 . . Fruski 127.1758 4-12 W- 848. Committee of the second garante group 30.00 · Security gen and a district

la maine halphine d'alle gan PARTE POOR THE MARKET unipus edifferentemis, judis unios differente d'annous the state of France and State of State Es 192), America dete. temper for East; Chr. persons from American American for process from the American Commission, Selection for the American Commission for the American Comm

L'HOMME DE LA VELE

The second secon In heart 1976 A s. T. ston . 1874 Em Mile No. 

In frame Auditor The same of the sa

## Le Monde

# ARTS ET SPECTACLES

# Rock à Athènes

#### L'ESPRIT D'ÉLIXIR

ET êté, la société Rozane organise, en coproduction avec Nouvelles Frontières, deux festivals aux affiches prestigieuses (1): Rock-Scène, à Guehenno (Morbihan), et Rockin'Athens 85, dans le stade antique de la capitale grecque. Pour le premier, le 13 juillet, on espère vingt-cinq mille personnes. A Athènes, où c'est une première, il faudra quarante-huit mille pe sonnes par jour, les 26 et 27 juil-let, dans un stade qui peut en accueillir soixante-dix mille, afin d'amortir le coût de l'opération, près de 6 millions de francs.

a été cuvente

Derrière ces manifestations d'envergure, il y a l'histoire d'un petit festival (Elixir) qui a grandi hors les circuits traditionnels, l'histoire d'amateurs qui se sont lancés dans l'aventure par goût de la musique et qui, chemin faisant, ont appris sur le tas.

En 1978, étudiant à Brest, Gérard Pont crée un « fanzine » et organise des petits concerts de chanson française. Coup sur coup, il réalise quatre succès. De leur côté, Pierre et Jean-Paul Billant, réunis en association (loi 1901) et victimes de quelques échecs, lui proposent de mettre sur pied un festival. Pourquoi pas? Cela vaut au moins la peine d'en parler. Régulièrement, autour d'une table, ils rêvent : on aura Neil Young, on fera venir Genesis... le pape. Seulement, pour cela, au minimum, il faudrait avoir lears contacts. Finalement, Pierre Billant revient d'Angleterre avec des contrats qui, à défaut d'être à hauteur de leurs espérances, ont le mérite d'être à la mesure de leurs moyens : John Martyn, Bert Jansh, Gwendal et quelques autres de la même familie. Des qui galérent plus ou moins dans leur pays et acceptent lement des Etats-Unis pour jouer

HIOD

rivée

des dingues, et plusieurs communes les éconduisent : sur un champ nu, il faut monter un petit village, faire venir l'eau et l'électricité, installer un enclos, une scène, des sanitaires (il leur sera même imposé de séparer les filles des garçons sur le terrain de cam-

Elixir, premier du nom, a lieu les 14 et 15 juillet 1979 à Irvillac. près de Landerneau, en Bretagne. On attendait trois mille personnes, il en viendra huit mille, sans aucune promotion ni relais médias. Pendant deux jours, c'est l'état de grâce : l'organisation est approximative, mais aucun groupe ne se désiste. « On aurait pu faire un four, se souvient Gérard Pont, mais c'était tellement osé et spontané que même l'amateurisme a tourné à notre avantage. . C'est en tout cas le feu vert pour une seconde édition, qui a lieu l'année suivante à Plonéour-Trez, dans le Finistère. Avec Donovan et Murray Head en tête d'affiche. Elixir élargit ses borizons et attire douze mille personnes, toujours sans publicité.

On retrouve la même équipe de bénévoles (mais aux quelques amis venus prêter main-forte ont succédé une centaine de personnes). Gérard Pont est gérant d'une librairie à Rennes, René Tréguer, prof de physique, Pierre Billant, agriculteur (il devient bientôt le seul permanent de la société). Ils ne se rencontrent que pendant les trois mois qui précèdent le festival, chacun occupant la même fonction d'une année sur l'autre. Pour les agents des groupes anglo-saxons, même s'ils restent difficiles à convaincre, le nom d'Elixir n'est plus inconnu.

En 1981. America vient spéciade jouer sans être payés d'avance. à Plomodiern. Avec des groupes heureuse. Devant le succès rem-Reste à trouver un lieu. Un peu comme Inmates, Wilko Johnson, plus âgé, barbu et bonhomme, Hazel O'Connors, la tendance René Tréguer parle le breton et rock du festival s'accentue et

Place au rock, pour la première fois, au stade antique d'Athènes, les 26 et 27 juillet: Et, le 13 juillet, rendez-vous en Bretagne. Deux festivals, deux rassemblements. A l'origine, l'histoire d'un groupe d'amateurs fous de musique.



Seize mille personnes sont au rendez-vous. Pour l'équipe d'Elixir, il faut passer la vitesse supérieure. La fréquentation du festival étant limitée par l'absence de promotion, ils vont à Paris pour présenter leur affiche à la presse et chercher des sponsors. - En bons provincioux qui débarquent. on ne savait pas à qui s'adresser ., reconnaît Gérard Pont. TF 1 décide de filmer l'événement, la presse nationale en parle. Elixir, version 1982, propose à Saint-Pabu un plateau ambitieux quí a l'avantage d'être peu coûteux : à l'aube de sa popularité, Joe Jackson, par exemple, ne demande que 40 000 francs. Même chose pour Jimmy Cliff, qui n'a pas encore eu son tube Reggae Night. Steve Hackett de Genesis, Randy California (dont c'est le retour), Moon Martin. complètent le haut du programme devant près de vingt-cinq mille personnes chaque jour.

L'année suivante sera moins 1 200 000 francs.

Guehenno, en Bretagne, à Toulouse. S'ils savent saire les choses dans leur région, ailleurs ils n'ont aucune expérience du terrain. Leur erreur sera de déléguer l'organisation à une équipe locale. Ils ne connaissaient ni l'histoire ni l'esprit d'Elixir, regrette Gérard Pont. Pour eux, c'était une boite à fric. Quand on n'est pas là pour signer les chèques, les budgets sont vite depassés. . Mais les dépassements de budget pesent en l'occurrence dans la balance car si seize mille personnes sont venues à Guehenno, à Toulouse, en revanche, on a vendu à peine trois mille billets, il en fallait cinq fois autant pour amortir : sans être vraiment commercial à l'époque (Simple Minds, Joe Cocker, Greg Allman, les Stranglers, King Sunny Adé, etc.) le plateau est couteux. Les quelque 200 000 francs de trésorerie ne

- Même si on a fait un flop porté, les gens d'Elixir ont pris la monumental, dit Gérard Pont, ça met au travail sur place, ils seront egrosse tête. A deux jours valait le coup de voir le dernier plus de trois cents recrutés là-bas d'intervalle, ils organisent deux concert des Undertones qui se pendant le festival. Six semisait convaincre les agriculteurs. l'accueil s'améliore : le site festivals : un avion, spécialement sont séparés tout de suite après. remorques achemineront la scène On les prend quand même pour domine la baie de Douarnenez. affrété, transporte les groupes de j'ai gardé une cassette, c'est et la sono louées en Angleterre.

#### CLASH EN VEDETTE

superbe. - C'est cette passion qui distingue les gens d'Elixir. A la différence de nombreux festivals en France qui ont vu disparaitre dans la nature leurs organisateurs, ils ne déposent pas le bilan et continuent, en remboursant progressivement leurs créanciers. Avec l'aide de Nouvelles Frontières, ils reviennent à Saint-Pabu en 1984. L'équipe s'adjoint un financier, un gérant, un responsable technique. Parce qu'ils ont toujours payé les groupes, les agents à l'étranger renouvellent leur confiance. Nina Hagen, les Cats, Ian Dury, The Alarm, OMD. Fela et quelques autres se partagent les deux journées devant un total de plus de soixante mille personnes. La tré-sorerie est pratiquement rééquili-

C'est alors que Jean-Paul Claudon, de Nouvelles Frontières l'agence de voyages cherche. depuis quelques années, à développer ses activités dans un domaine qui corresponde à sa clientèle et... lui permette, par la même occasion, de vendre des voyages - lance l'idée d'un festival de rock à Athènes. Comme la première fois, ceux d'Elixir (dont société s'appelle à présent Roxane) n'y croient pas trop mais quand on les relance, ils vont sur place pour voir si c'est possible. Avec la caution de Nouvelles Frontières, qui est bien implantée en Grèce, et celle d'Elixir pour les groupes, le projet prend forme rapidement. Mélina Mercouri, le ministre de la culture, donne son feu vert - ici, au moment des élections, on aura craint un changement de gouvernement, les choses étant bien avancées et certains groupes déjà payés - et concède le stade antique combleront pas un passif de d'Athènes où ont eu lieu les premiers Jeux olympiques modernes. Une équipe de cinq personnes se

Là-bas, comme ici, on apprend aussi les choses en les faisant, Ainsi la promotion fonctionnet-elle essentiellement avec la presse et le bouche-à-oreille. Dire Straits, par exemple, a joue devant trente mille personnes sans aucun affichage. Le ministère de la culture grec tenait à Culture Club. Rod Stewart et un groupe national: Rod Stewart ne viendra pas et Clash sera la vedette d'un des deux soirs - n'ayant pas le droit, par contrat, d'utiliser le nom du groupe sur les affiches et les publicités en Europe, les organisateurs ont été contraints de le remplacer par un énigmatique guest star. En France, le ministère de la culture souhaitait un groupe de l'Hexagone : ce sera Telephone. En raison de la chaleur, les concerts débuteront en fin d'après-midi, ils seront diffusés instantanément sur un écran

Deux semaines avant, Rock-Scène se sera déroulé sur un seul jour cette année de laçon à éviter l'image « sac-à-dos et tente de camping - du festival. Si tout va bien, en septembre, pour Gérard Pont, il faudra choisir entre la librairie et les concerts.

#### ALAIN WAIS.

\* ROCK-SCÈNE, le 13 juillet à Guehenno (à 20 kilomètres de Vannes): Clash, Leonard Cohen, Dépê-che Mode, Spear of Destiny, Joan Armatrading, Ramones, Midnight Oil, Toots and the Maytals, Prix: 150 francs, transports organisés par Nouvelles Frontières.

\* ROCKIN'ATHENS 85, les
26 juillet avec Culture Club, Depeche
Mode, Talk-Talk, Telephone, Brigades
Musicales, et le 27 juillet, avec Clash,
Nina Hagen, The Cure. The Stanglers, Locations pour forfait (170 francs) et vols charters, point de vente Nouvelles

(1) La manifestation d'Arbènes (3 musique), est soutenue, en Grèce, par le ministère de la culture et des sciences, le secrétariat à la jeunesse et aux sports. et, en France, par le ministère de la

# Images de Fassbinder

#### L'HOMME DE LA VILLE

ARIN KARMITZ annonce une série Fassbinder, avec d'abord les Larmes amères de Petra von Kant (1972), un film en huis clos qui suit de près la pièce de théâtre dont Fassbinder est également l'auteur. Le film et la pièce disent le calvaire d'un personnage qui s'est modelé un masque, et dont le masque craque sous l'effet d'un désir irréalisable, inacessible. lci, il s'agit d'une styliste branchée bon genre, de sa passion stérile pour une filie très jeune, sous le regard gêneur d'une secrétaire omniprésente, qui ne dit pas un mot. Ailleurs, ce sont des femmes sans autre ressource que leur vitalité dévorante. Ou des hommes, homosexuels ou non. Des gens. Bourgeois, grands et petits, pervenus, déchus, exclus, voyous, artistes... Tous vivent mal, déchirés, décalés. Ils ont tant besoin d'amour et ils n'ont pas appris comment on

C'est le monde de Fassbinder qui, par jeu de réflexion, éclaire les fractures de l'Allemagne et de la société occidentale. Fassbinder diagnostique l'état des blessures, détecte leur cause, dévoile les contraintes, désigne les

angoisses, les peurs, les tentations mystificatrices, les dérivatifs - sexe, argent, pouvoir, dro-gue. Un monde, Fassbinder, sa lucidité hargneuse, son pragmatisme brutal, son ironie sulfureuse. Se générosité. La séduction de son sourire bref.

Après les Larmes amères de Petra von Kant sortent le 24 juillet Tous les autres s'appellent Ali (1973), le 7 août Maman Kuster s'en va au ciel (1975), le 24 août Effi Briest (1974) et le 4 septembre, le Marchand des quatre saisons (1974). Des films au budget modeste, réalisés avant Despair - premier essai de produc-tion internationale, Maria Braun premier succès commercial et Lola, Lili Marleon, Querelle, titres qui restent à l'affiche des salles à programmation multiple. Le public de Fassbinder n'est pas si res-

En France, Fassbinder est mal connu, confondu avec l'image mythique de l'intellectuel allemand - notre noir jumeau morbide - avec celle du prince des nuits de cuir, dragueur, bagarreur. C'est vrai qu'il est, fondamentalement, l'homme de la ville. Pas même des routes, des autoroutes.



de Fassbinder pour l'été. avec cinq films en attendant que les quinze heures de Berlin Alexander Platz nous parviennent sur petit ou sur grand écran.

hommes d'affaire, des actrices

Fassbinder a été taxé d'antisé-

Retrouvons

l'univers suffureux

sans arbres où suinte la solitude. Avec une franchise impudique, il a montré ce que c'est que de ne pas avoir sa place. Ses films composent la saga des marginaux. Seulement, il ne dissimule pas les failles, les moments lamentables de ses héros. C'est par là qu'il les prend, a partir de là qu'il montre

Son monde est celui des rues

mitisme, de mysogynie, de méoris. Pourtant, c'est visible, il ne connaît pas le mépris, c'est la raison de sa lucidité agressive. Il n'a pas survolé son époque, il témoigne. Il est l'homme du présent. Il s'est emparé des cliches leur grandeur. Leur vérité bonne du temps, pour jouer avec, monou mauvaise à dire. Il fait parler trer leur fonction, leur rôle dans la vrai l'antisémitisme, tourne en morale machinale des existences. ridicule les poètes frileux des Lui succéder n'est pas si simple. révolutions en chambre, suit avec Les troupes qui montent son compassion les rêves sans envothéâtre se font parfois piéger. Si lée des prostituées sans plaisir, des gigolos, des ménagères, des

Petra von Kant, on voit que la construction est simple, les personnages bien typés. On pourrait croire à un drame bourgeois efficace, qui flirte avec le théâtre à thèse, s'offre une touche de scandale mondain à la Victor Margueritte... C'est ce que le spectacle devient - et qui fait son succès - quand ce n'est pas Fassbinder qui le met en scène, avec ses actrices, ses acteurs. avec sa famille.

Ingrid Caven, Eva Mattes, Hannah Schygulia, Rosel Zech... Kurt Raab, Volker Spangler, Carl Bohm, Gunter Kaufmann... Des personnalités excessives, exigeantes, capables de le deviner, de le suivre, capables de nager nuand il les lance à l'eau sans explication. Tous recontent qu'au tournage if ne leur indiquait que les actions. A eux de trouver le personnage, ses contradictions, sa vie. A lui de saisir ce qu'ils sont. On a l'impression qu'il savait tout de ses comédiens, qu'il avait l'intuition de leurs capacités inconnues. Il avait besoin d'eux. En tout cas, il feur a fait confiance, leur a permis d'exploser. Après lui, en dehors de lui, ils sont eux-mêmes, avec leur talent, leur mystère. Avec lui,

c'est autre chose. Ils sont les habitants de son pays, porteurs de forces pas vraiment contrôla-

Avant sa mort, delà, Fassbinder s'était éloigné. Peu à peu sa famille s'est désagrégée. A présent, chacun va son chemin, avec plus ou moins de bonheur, et audedans un vide certain.

Les films de Fassbinder témoignent d'un monde qui dépasse l'époque. Les ressortir aujourd'hui est une expérience. Marin Karmitz souhaite renouveler l'opération Wenders : projeter progressivement l'œuvre intégrale. Mais Fassbinder a tourné une bonne soixantaine de films, dont une partie est empétrée dans des problèmes juridiques de droits et de succession. « Films sans frontière » promet toujours les quinze heures de Berlin Alexander Plata – produit par la Bavaria – sur grand écran. On espère toujours que la télévision française diffusera ce feuilleton grandiose, et qu'elle le fera en version origi-

COLETTE GODARD.

★ 14 Juillet-Parnasse.

# Bibliothèque

#### ENTRE PRÉSENT ET PASSÉ,

EORGES LE RIDER nommé en 1975, Alain Gourdon en 1981, André Miquel en 1984. Le même bureau, les mêmes boiseries dévorées par les livres, la même figure dignement patinée du savoir. Et finalement le même discours derrière les différences de langage et de comportement. Les trois derniers administrateurs généraux de la Ribliothèque nationale ont après tout bien des points communs, et en particulier celui d'être arrivés au moment où l'institution, fort mal entretenue depuis des décennies, entrait dans une phase de crise aigue. L'appel au président de la République, lancé par un groupe de personnalités dont la liste ne cesse de s'allonger (1), en est la dernière et paroxystique expression (le Monde du 25 juin). Mais en remontant un peu dans le temps, on trouve d'autres, et quelquesois de savoureuses formules de la même disgrāce.

On passera sur les expressions colorées de M. Alain Gourdon, pour s'arrêter à la séance du 5 décembre 1980, au Sénat. Ce jour-là, Mm Alice Saunier-Seité, ministre des universités qui avait la tutelle de la BN jusqu'à l'OPA de M. Jack Lang, répondit comme suit au sénateur Bonnefous : « Voici cinq ans que nous poussons la Bibliothèque nationale à s'organiser et qu'elle s'y refuse, persistant à vouloir d'abord informatiser. . C'est M. Le Rider qui était visé, et c'était un très mauvais procès. D'une part l'informatisation - quoi qu'on puisse penser de certains choix techniques - était déjà une évidente nécessité, pour un organisme qui brasse des millions d'ouvrages, et plus encore de fiches.

D'autre part, le ministre, sans doute pour punir » pédagogiquement ce mauvais administrateur, venait de lui restreindre des crédits promis pour l'amélioration des conditions de lecture. L'ouverture de la salle des imprimés jusqu'à 20 heures au lieu de 18 heures, souhaitée par tous, devait ainsi avoir pour conséquence paradoxale une dégradation des capacités de communication, le nombre des magasiniers, déjà insuffisant, ne changeant pas.

Informatiser, organiser? En opposant ces termes, M™ Saunier-Seité mettait cependant le doigt sur les deux nécessités concomitantes de la BN que sont la modernisation, pour l'avenir et la gestion quotidienne d'une masse sans cesse plus importante. On voit mal un administrateur céder l'une pour l'autre, quelle que soit la pénurie des crédits. Or ces nécessités et le retard accumulé sont tels que le doublement des crédits de fonctionnement, au lendemain aura surtout nermis finalement, de

mesurer l'ampleur de ce qui reste à faire. Et pas seuiement à la BN, même si celle-ci focalise l'attention. L'appel des lecteurs vaut en cela pour toute la lecture publique.

M. Jean Gattegno, directeur du livre au ministère de la culture, est le premier à souligner la gravité de la situation. Ce dont souffre la BN, fait-il remarquer, toutes les bibliothèques universitaires l'endurent et souvent en pire. C'est d'ailleurs une des raisons pour lesquelles les lecteurs fuient vers la Bibliothèque publique d'information (la BPI, au Centre Pompidou) qui se trouve du coup surpeuplée; ou font le siège de la BN, qui joue alors le rôle de substitut : « Cela montre, ajoute, non sans une certaine persidie, M. Gattegno, que la situation des lecteurs n'est pas si dramatique. >

La BN est située rue de Richelieu. Les hôtels Tubeuf, de Chivry, de Nevers,

l'architecte Henri Labrouste édifia en 1868

et qu'il réunit par le solide et austère bâtiment de la rue de Richelieu. Pascal, puis Recoura

èrent d'édifier la salle ovale, acherée en 1936.

zuus se superposer aux structures existantes.

Plus généralement, la bibliothèque a émigré

le voisinage, et abondamment bors de Paris. Ainsi, les bâtiments de la rue Vivienne

17 000 mètres carrés, soit un accroissement de 20 %

Elle n'est pas bonne, c'est indiscutable, dit-il,

mais celle des autres grandes bibliothèques non

plus. L'explosion documentaire de l'après-guerre en

est la première cause, aggravée par quelques erreurs

d'appréciation, une épouvantable pénurie de crédits.

par le conflit entre Georges Le Rider et son

ministre, enfin par la personnalité d'Alain Gourdon.

Il avait été imposé à Jack lang. Son passage aura

été catastrophique, même s'il disait tout haut ce que

beaucoup pensent tout bas. En réduisant de trois

heures la durée hebdomadaire de travail des maga-

siniers, il s'est en tout cas trouvé obligé d'arrêter les

communications du samedi. Cela vaut tout de même

ix que d'interrompre, comme cela a été le cas

De 1932 à 1960, le cabinet des estampes,

furent les éléments entre les ou

la grande et célèbre salle de lecture.

le département des cartes et plans

seront inaugurés à la fin de l'année :

construits autour de la galerie Vivienne

de la surface actuelle,

un moment, la communication de certaines séries de livres, de manière arbitraire. Ainsi, poursuit M. Gattegno, la situation mérite

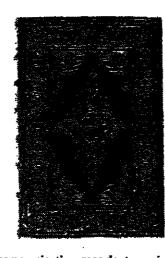
d'être muancée et replacée dans son contexte. Si la BN a perdu 27 (et non 54) postes « dégelés » au profit d'autres organismes de la culture, l'ensemble de la lecture publique en a perdu une centaine. D'autre part, sur les 1243 emplois de la BN. il n'y en a que 57 qui soient vacants, ce qui est très peu, et il n'y en aura plus qu'une vingtaine d'ici octobre. Enfin, la BN est le seul établissement dont les postes devenant vacants ne seront pas soumis à la règle générale du gel » (I sur 4).

Heureusement, est-on tenté d'ajouter, car, de l'avis d'André Miquel, l'actuel administrateur, c'est au moins soixante postes qu'il faudrait créer d'urgence pour faire face à la multitude des pro-

ferait qu'intensifier la demande sans changer les données de base. Combien de temps encore les lecteurs pourront-ils avoir accès aux originaux? Ne faut-il pas envisager de stocker ceux-ci de manière à les préserver, et de ne communiquer, sauf exception, que des reproductions sur microfiche, film ou sur vidéodisaue ?

Et puis , si les lecteurs obtenaient plus vite ce qu'ils cherchent, s'ils pouvaient venir en fonction de leurs besoins, ils seraient moins tentés de s'installer en permanence à la BN. .

La « première modernisation » est bien en route. Le vidéodisque, on vous en fait une démonstration convaincante dans un recoin perdu du cabinet des estampes. Un premier disque est encore expérimental : dans l'avenir c'est 15 millions d'affiches,



pointe de l'iceberg, la reliure on la restauration de

quelque 700 000 ou 800 000 ouvrages en voie de des-

truction, le catalogage, le microfichage, et l'informa-

tisation de l'ensemble commencée il y a deux ans

ne s'agit pas de boucher les trous, de replâtrer ici et

là comme on l'a trop longtemps fait. Il s'agit d'une

politique à long terme, qui doit nous permettre de

retrouver l'équilibre d'ici dix à quinze ans. »

L'administrateur cite un exemple : le service de pho-

tocopie, archaïque et désolant en effet. « Si on pou-

vait résoudre ce problème dès maintenant,

- Cependant, fait remarquer M. André Miquel, il



blèmes : la communication, sans doute, mais c'est la gravures, lithos, etc. qui tronveront place, à raison de 100 000 par disones, sur un ou deux mètres de rayon. Sur le plan documentaire strict, les renseignements fournis seront les mêmes que ceux des originaux, tout dépendant du soin apporté à chaque étape, notamment pour les conleurs : Le prix d'un vidéodisque allant de 800 000 à 4 millions de francs selon sa qualité, et connaissant les moyens de la BN. il faut penser aux possibilités de diffusion hors de l'établissement. C'est dire que la création d'un vidéodisque, comme le note Denis Bruckmann, accumule les difficultés. « Cela relève à la fois dit-il, de la communication et de l'homme de l'art. » Un inconvénient : « l'estampomane », l'amateur de papier, de

S ARCHAISMES DU SAVON

一、公子 声 神経時 猛 线機

VO : GEORGE V • QUINTETTE PATHE • LES PARNASSIENS P.L.M. ST-JACQUES - GAUMONT HALLES VF : LUMIERE - RICHELIEU GAUMONT - LES MONTPARNOS CLICHY PATHE - GAUMONT SUD

# Le chef-d'œuvre de Mei Brooks

VF : THIAIS Belle Epine Pathé - GAUMONT OUEST ENGHIEN Francais - VERSAILLES Roxane

Le Monde dossiers et documents

SHOWBIZ

**DOSSIERS ET DOCUMENTS:** LES ARCHIVES DE L'ACTUALITÉ

JUIL-AOUT 1985 - CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX - 5,80 F

Bibliothèque nationale emploie 1 243 peres, parmi lesqu environ 250 conservateurs. Elle accueille en moyenne 1000 lecteurs par jour.

Sur une centaine de kilomètres de rayons, on trouve plus de 12 millions de livres, 6 millions d'estampes, 800 000 monnaies et médailles, 300000 manuscrits... En 1980, le seul dépôt légal a enrichi les collections de 38 653 livres, 1 543 045 numéros de 31338 périodiques, 17399 publications mineures (dépliants, fascicules techniques, etc.), 9545 tracts et affi-

#### **CHIFFRES**

ches non illustrées, 12769 publications officielles, mais aussi 12350 disques, 3215 cassettes, 1686 feuilles, 2344 gravures, 5430 photographies, 2510 par-titions musicales, sans compter les acquisitions et les donations: 7,5 kilomètres de rayons sont nécessaires pour stocker

Le budget de la BN est passé de 47,6 millions de francs en 1981 à 131,6 millions de francs en 1985 (soit une augmentation de 176%). Le budget des acquisitions est actuellement de 14.2 millions de francs.



7 compagnies 50 représentations exception \_au pied du Sacré Cœur\_ 2, rue Ronsard - (métro Anvers)
\_\_\_\_Réservation : 264.31.31\_\_\_\_

#### LE PARCOURS DU COMBATTANT LECTEUR

THÉORIQUEMENT, n'importe qui devrait pouvoir consulter les ouvrages de la Bibliothèque puisqu'elle est nationale. Mais ce n'est pas si simple. En insistant, vous obtiendrez toujours une carte d'entrée pour deux ou trois jours... dont vous perdrez les trois quarts à errer dans la salle des catalogues, à vous tromper de démarches, et à attendre... des volumes souvent perdus, volés, détériorés ou incommunicables. Si vous avez déjà publié tel ou tel ouvrage fondamental, sur les vertus de la patience par exemple, vous avez des chances d'obtenir une carte de vingt-quatre entrées, renouvelable. Quant à la carte permanente, il faut au bas mot préparer une thèse de troisième cycle.

Dans tous les cas, le candidat lecteur subira d'abord un entretien avec des dames austères dont le rôle principal est de le décourager et de le diriger vers d'autres bibliothèques. Reçu à l'examen, il sera envoyé au service des cartes de lecteur dont le premier réflexe sera de mettre en doute la validité ou l'opportunité de son acceptation par le service précédent. Papiers d'identité, photo, contrôle des fichiers. Un véritable poste-frontière.

Les formalités ne s'arrêtent pas là. Pour accéder à la salle des imprimés et obtenir une des trois cent soixante places numérotées - toutes non fumeurs vous devrez à nouveau patienter. Il y a en effet plus de demandeurs chaque jour que d'élus, même si deux « services » sont en moyenne possibles par table. Vous pourrez vous réfugier dans la salle des périodiques, dont les tables sont souvent vides. La machine existe, en effet, qui permettrait de faire passer les volumes d'un département à l'autre... si elle n'était hors d'usage depuis belle lurette.

Les formalités de sortie, plus simples, consistent en une surveillance très relative des sacs, serviettes ou cartables. Au contraire de la bibliothèque du British Museum, où les préposés à cette délicate opération sont protégés par un uniforme anonyme et inspectent systématiquement tous les sacs, ceux de la BN, aussi civils que vous ou moi, ne poussent pas les contrôles au-delà d'une prudente courtoisie. Les Français réagissent, il est vrai, beaucoup plus mal que les Anglais à ces contrôles de routine. Le résultat en est une « fauche », manifeste parmi les usuels ., et en même temps difficile à évaluer car l'indélicatesse peut emprunter d'autres voies : arracher une ou plusieurs pages, déplacer un volume de son rayon normal pour gêner les chercheurs concurrents, etc.

Dans la salle des imprimés, la bataille n'est pas gagnée. Il y a d'abord l'épreuve labyrinthique de la saile des catalogues, dont les responsables vous aideront, d'ordinaire, avec patience et amabilité. Puis l'épreuve des bulletins, trois par jour en principe, un

bulletin par livre demandé. Commence l'attente, une heure en moyenne, au terme de laquelle vous verrez quelquefois arriver l'ouvrage convoité. Le moindre mal sera que sa valeur l'ait conduit à la réserve, sorte de super-BN où les volumes bénéficient d'une surveillance accrue et à laquelle on accède par des escaliers et couloirs tortueux. Ou encore que l'état ou l'encombrement de cet ouvrage n'autorise sa lecture qu'à l'hémicycle, l'alcôve sacrée au fond de la grande salle et refuge de quelques grands noms des sciences humaines, addicts favorisés de la BN.

Faveurs ou pas, le bulletin peut vous revenir, au lieu du livre, avec de terribles mentions : « Absence constatée », « Manque en place », deux formules notablement différentes, pour dire : perdu, volé, ou mal rangé, ce qui, parmi des millions de volumes, revient au même. « Hors d'usage » et « A la reliure . (délai d'attente imprévisible) sont d'autres désagréments possibles. Surtout si cet envoi à la reliure intervient soudain au cours du travail d'un lecteur, qui a régulièrement besoin de l'ouvrage retiré. Au moins la fibre patriotico-patrimoniale n'at-elle pas à souffrir comme à Londres, où l' ..... vous répondre : « Détruit par les bombo- aurant ta dernière guerre. »

Vous ne pourriez être un lecteur du dimanche : la BN est fermée. Quant au samedi, on vous accepte, mais sans communication des volumes : il faut avoir déposé ses bulletins la veille.

Tous ces tracas sont les conséquences du manque de personnel, du délabrement des équipements (on vient sculement de refaire l'éclairage des magasins, promus à cette occasion du 110 au 220 volts), enfin de la dégradation des ouvrages que la reliure semble ne jamais devoir rattraper. En ce sens, les lecteurs sont aussi les « ennemis » de la bonne conservation : la bibliothèque idéale n'aurait aucun secteur.

M. Alain Gourdon, le précédent administrateur, ne se génait pas pour le dire. La nouvelle direction a trouvé un autre leitmotiv : un lecteur coûte 1000 francs par an à la communanté. Trop cher? En matière de plaisir, les abonnés de l'Opéra valent plus que largement cette somme, et en termes de travail, les chercheurs de la BN sont à des annéeslumières de ce que coûtent leurs homologues des sciences non humaines.

Et le lecteur vaudrait plus cher encore si l'outil dont il se sert était normalement entretenu, si les 700000 ou 800000 livres en voie de destruction (sur 10 à 12 millions) devaient être enfin restaurés. Si le récolement (c'est-à-dire l'inventaire et la remise en ordre) des ouvrages, dont le dernier remonte à 1947, était enfin entrepris.

g. 5= . .

A STATE OF STREET OF STREET

The Marie and Commence there are

The factor for \$1000000.

Secretar St. St. the same and the s

The said that the said

The West of Street

E from VI store, Lang

The state of the s

THE REAL PROPERTY AND

The second section of terfer aus entern fie

the year free base

Vaz de et al cresque començores 1 350: 18 gal, créé en 1537 Times in ot qui set à l'orgene 1480 congrue nutionale. ist e quatriome continues de se mo Execre aujourd his to BM Ties une vaste exposition.

Carlotte And

the second second Ge Pudige if The in large The same and the same Latter Hays A The Section of the Section Section The second of the second Table The state of the s maria Mathematic Selection of the selections and The second of the Second Second the to a second section the a secondary while Special Control of the Control of th 25,700 The state of the s The series where the A STATE STATE The state of the s The first of the second of the East State wide The said of the sa · Manufigge Street



. .

erg (F

ment » aisé des grands formats, comme les affiches publicitaires. Le deuxième versant de la modernisation, l'informatisation des fichiers, est bien entamé (le Monde

daté 5-6 septembre 1982). Les usagers pourront consulter dès le mois de décembre quelque 2 millions de notices, et la base devrait être achevée d'ici deux ans et demi pour les ouvrages entrés depuis 1970. Restera le catalogue général du vieux fonds; entrepris à la fin du siècle dernier, en 1897, et qui est seniement arrivé en 1982 à la lettre Z (tome 231 et dernier, de Zimmermann à Zyzykin). Mais ce vieux fonds restera sans doute longtemps encore derrière

Ronsard était presque contemporain

par François I et qui est à l'origine de la Bibliothèque nationale.

que célèbre aujourd'hui la BN à travers une vaste exposition.

C'est le quatrième centenaire de sa mort

-Luu apposition.

du dépôt légal, créé en 1537

matière, se sentira sans doute frustré. Deux avan-

tages : une consultation accélérée, et un « manie-

nationale au futur

LES ARCHAISMES DU SAVOIR

ses dos de cuir : « Même les Américains, remarque M: André Miquel, ne s'y sont pas risqués. »

Administrateur depuis 1984, M. Miquel voit plus loin, comme ses prédécesseurs. Un accord a été signé avec la British Library pour l'interconnexion des deux bases, ce qui donnera à la BN l'accès, via Londres, à celle de la Bibliothèque du Congrès de Washington, la plus grande du monde. De la même manière, l'administrateur français étudie avec ses homologues la création d'une « bibliothèque européenne », système qui, entre autres avantages, évite-rait la multiplication des achats identiques. Les catalognes étant interconnectés, demeurerait le problème de la transmission des volumes, ou plutôt de leur contenu. Un pas de plus vers la « dématérialisation » du support livre.

L'informatique ouvrirait-elle un nouvel âge de la



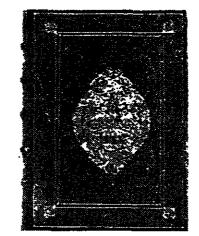
lecture? Sans doute. Et cela risque de n'être pas très facile pour les chercheurs, historiens pour la plupart, qui n'ont pas forcément une grande habitude des claviers et des écrans. Recycle-t-on si facilement un vénérable professeur encore à l'age du coupepapier? Ils auront quatre ou cinq ans pour s'accoutumer au nouveau système, avant que les fiches cartons soient retirées de la salle des catalogues. Après il y aura des gens pour les conseiller, mais tout cela, dans l'immédiat, risque d'alourdir les recherches, et la perte de ces hasards providentiels que permettait de temps à autre le maniement des

Le système retenu pour le logiciel, enfin, est-il satisfaisant? Certains en doutent. La liste des motsLa Bibliothèque nationale, « grande dame » de la lecture publique, victime de plusieurs décennies de désintérêt, traverse une crise sans précédent. Mais cette crise ne doit pas masquer les mutations technologiques, l'entrée de la BN dans l'ère de l'informatique et du vidéodisque, Les chercheurs s'y adapteront-ils?

matière elle-même a réservé des surprises. Pour gagner du temps on a cru bon d'emprunter celle de la bibliothèque de Laval, au Canada. Mais si elle s'est bien révélée d'une étonnante précision, c'est pour les thèmes religieux, spécialité de l'université

Quelquefois, la science a aussi des inspirations plus savorables aux vieux papiers. Ainsi, le problème de l'autodestruction par leur acidité d'un grand nombre des volumes du dix-neuvième et de la première moitié du vingtième siècle paraît être résolu : pour • désacidifier • le papier, il fallait démonter les reliures de chaque livre, faire tremper les feuilles, les faire sécher, les remonter. Un procédé de - désacidification de masse » va maintenant permettre de traiter six cents volumes d'un coup dans un autoclave, sans les démonter.

L'avenir est l'objet de nouvelles attentions.



M. André Miquel veut assez vite promouvoir des recherches qui valorisent les fonds considérables de la bibliothèque. Celle-ci peut en effet jouer un rôle pionnier pour l'histoire du livre - quand apparaissent les paragraphes; comment se sont établies les classifications des volumes, etc.? - ou dans des domaines spécifiques, comme les règlements d'ateliers au dix-neuvième siècle, sur lesquels la BN est remarquablement documentée. Le sort de la province intéresse singulièrement l'administrateur, les contacts devant se multiplier par le biais, en premier lieu, d'expositions. Et c'est aussi une exposition, une énorme exposition qui devrait, en 1987, saire le tour des Etats-Unis et faire connaître là-bas nos trésors et chefs-d'œuvre.

Les chefs-d'œuvre partiront d'ailleurs en nombre inhabituel, ce qui inquiète certains conservateurs, D'autant que les choix n'ont pas été véritablement soumis à l'approbation des responsables des différents départements, et que le conseil scientifique, créé en 1983 notamment pour ce genre de question, n'a pas été consulté. Il est vrai que ce conseil, présidé par M. Jean-Paul Aron, et qui devrait se réunir trois fois par an, ne s'est tenu, jusqu'à présent, qu'une fois. Il aurait peut-être eu un avis à donner sur l'organisateur américain de cette grande manifestation, M. Thomas Hoving, conservateur du Metropo-litan museum, à New-York, dont la politique d'acquisition fit l'objet de vives polémiques en 1972.

M. Hoving estimait en effet normal pour un musée de revendre certaines des ses œuvres, même provenant de donations, pour en acquérir d'autres estimées meilleures. Des toiles de Van Gogh, Modigliani, Juan Gris ou du douanier Rousseau furent ainsi cédées par l'entremise de la galerie Marlborough, pour permettre l'achat d'un vase grec ( le Monde du 8 décembre 1972), il est vrai admirable., dù au peintre Euphronios. Manque de chance, le même vase devait l'année suivante faire l'objet d'un nouveau scandale. Le vase, théoriquement acheté à un collectionneur libanais, pour un 1 million de dollars, se révéla, après enquête, provenir du pillage d'une tombe étrusque, près de Rome (le Monde du 16 mai 1973).

Sans doute les prêts de la Bibliothèque nationale ne risquent-ils pas le même sort que les tableaux qui servirent de monnaie pour l'achat du vase grec. M. Hoving qui s'y connaît en chefs-d'œuvre saura traiter ces prêts avec autant de respect qu'il sait avoir d'exigence... Comme il saura certainement plaider l'envoi en France d'œuvres aussi importantes du Metropolitan Museum ou de la bibliothèque du Congrès. Qui gagnera sinon la BN à prendre tant de risques? 10 % sur les ventes d'affiches et de catalogues? Une meilleure image de marque? Les faveurs de mécènes américains?

Un changement notable va bientôt intervenir avec la nomination d'un attaché commercial, chargé de valoriser les fonds de la bibliothèque et de faire entrer quelques fonds propres comme le font depuis longtemps les musées nationaux. La BN jusqu'à présent ne s'était en effet guère servie de ses charmes. A quel prix les estimera-t-elle désormais?

FRÉDÉRIC EDELMANN.

(1) Les douze nouveaux signataires sont Simone de Beau-voir, Claude-Marie Béchat, Jean-Pierre Brancourt, Jacques de Bourbon-Busset, André Chastel, Hubert Guillotel, François Jacob, Henri Laborit, Jacques Le Goff, Robert Merle, Alexandre Minkowski, Léopold Sédar Senghor, Léon Schwar-

# Ronsard à la BN

# INVITATION AU POÈTE

UI disait que par peur des trop grands poètes la France n'avair pas su trouver son Dante, son Shakes peare, son Goethe? L'année Hugo miraculeuse conjonction de la sard a philomythe a comme le sont les grands poètes, mais comme le sont aussi, disait Aristote, les vrais philosophes.

Près de Ronsard est aussi la musinous prouve le contraire. Avec taut d'éclat qu'elle risquerait de nous faire oublier qu'elle est aussi l'année rd, le premier de nos géants

Heureusement, sous la responsabilité de Jeanne Veyrin-Forrer, la Bibliothèque nationale célèbre le quatrième centenaire de la mort du poète, né en 1524.

Buange destin que celui de cette ceuvre : après la fracassante gloire contemporaine, un long purgatoire, une glorieuse résurrection par le romantisme, suivie d'une respectueuse méconnaissance. Pourtant, les progrès des études ronsardiennes depuis le début du siècle nous out rendu dans sa diversité une cenvre aujourd'hui, c'est le fort engageimmense, en étendue comme en qualité. En nous le faisant commentre à travers une merveilleuse promenade à travers les livres, images, objets, l'exposition de la Nationale nous

donne de nouvelles raisons d'aimer. nous restitue l'essence de son temps : les tableaux du Rosso ou du Primatice, mais aussi dans les camées, les majoliques, les aiguières, horloges sphériques, médailles d'or, miniaroyaux et jusqu'aux épieux de gie et autres sciences occultes : Ron- Mansart, jusqu'au 15 septembre.

nature et de la culture. Tont ici ne tend qu'à l'invitation au mieux jouir du monde. L'exposition n'insiste pas, avec raison, sur le trop connu poète de « Allons voir si la rose », pas plus que sur l'excessif érudit qu'il fut parfois. Peu de belles dames, mais l'homme d'un terroir à travers les paysages aimés de la Touraine et du Vendômois, pays de vendanges et de moissons, de vols d'oiseaux, de parfems et de nids. Le souvenir des loimains voyages du page Ronsard en Écosse ou en Allemagne, mais aucune image italienne. Notre renaissant fut tout français.

ment de son œuvre dans le temps, cette entrée fracassante en littérature avec la préface hautaine des Odes de 1549, provocation égale à la bataille d'Hernani, où le jeune poète se veut l'héritier d'Homère, de Vir-D'abord, parce que comme tontes gile, de Pétrarque; cette passion à les grandes œuvres, celle de Ronsard servir les Valois et à travers eux les servir les Valois et à travers eux les rois, vrais fondateurs de la nation, son art se retrouve en écho dans les cette vigueur dans la poésie politi-tapisseries, dans les dessins, les gra-vures de Nicolo Dell'Abbate, de de ce temps, au plus fort de la folie des guerres civiles. Mais aussi cette grande ambition pour la poésie - moderne d'embrasser le savoir total, für-ce à travers les savants réseaux de la symbolique, et même tures sur parchemins, livres d'heures d'étranges incursions en démonolo-

que. Délire divin, signe d'élection, la poésie, telle qu'il la conçoit, doit retrouver les secrets de l'harmonie universelle et ne peut même toucher les âmes qu'à ce prix - par boutées et comme éclairs de seu, qui deçà, qui delà apparaissent en divers pays puis tout d'un coup s'évanouissent .. Pour luths, sistres ou basses de viole, trois cent cinquante de ses poèmes furent mis en musique de son temps par plus de quarante compositeurs. Bien plus tard ils inspirèrent Wagner, Bizet, Saint-Saëns et

Aux champs, aux batailles, aux ballets et aux mascarades de cour, Ronsard est partout le plus ardent, aussi curieux des nouveaux Jason découvreurs de terres de son temps que des mystères d'une danse ou d'une fleur. Nulle part pourtant il n'est aussi a son aise que dans sa poésie même, dans la compagnie des livres, . mes bons hostes muets qui ne faschent jamais ». Il fut, comme le montre la riche exposition de la Nationale, un gérant passionné de son œuvre, remaniant sans cesse ses recueils jusqu'à la mort, comme si, désormais libre de lui et trop vivante, elle n'acceptait d'être figée en une scule fois.

BERNARD RAFFALLL

\* Bibliothèque nationale, galerie

« Je vous aime. Ronsard. » Cet aveu d'une héroine des Amours, nous le lui devons tous. Pourquoi l'avons-nous si longtemps ignoré, entre Malherbe et Sainte-Beuve ? Il est pourtant l'un des plus grands, le premier à avoir tout inventé ou presque. Le premier, en tout cas, qui ait réallement, totalement, vécu sa vie en poésie : à tel point qu'en moisson nant dans son œuvre, on peut créer, en un seul poème recomposé, la chanson d'une destinée. La voici, moyennant un minimum de variantes de dé tail, entre cent autres versions possibles.

Quand je pense à ce jour où je la vis si belle, Toute flamber d'amour, d'honneur et de vertu, Le regret, comme un trait mortellement pointu, Me traverse le cœur d'une plaie éternelle.

Ce ris qui me faisait apprendre Que c'est ou'aimer ? Ha! doux refus! Ha I doux dédains, vous n'êtes plus, Vous n'êtes plus qu'un peu de candre!

O ma belle maîtresse ! hé ! que je voudrais bien Qu'Amour nous eût conjoints d'un semblable lien. Et qu'après nos trépas, dans nos fosses

[ombreuses, Nous fussions la chanson des branches

[amoureuses !

Le temps s'en va, le temps s'en va, ma Dame, Las! le temps non, mais nous nous en allons, Et tôt serons étendus sous la lame.

#### LORS FOL QUE JE TE VIS

C'était au mois d'avril, Francine, il m'en souvient, Quand tout arbre fleurit, quand la terre devient De vieillesse en jouvence, et l'étrange hirondelle Fait contre un soliveau sa maison naturelle. Quand la limace, au dos qui porte sa maison, Laisse un trac sur les fleurs, quand la blonde toison Va couvrant la chanille, et quand parmi les prés Volent les papillons aux ailes diaprées, Lors fol que je te vis, et depuis je n'ai pu Rien voir après tes yeux que tout ne m'ait déplu. Deux puissants ennemis me combattaient alors Que ma Dame vivait ; l'un, dans le ciel, se serre De laurier triomphant : l'autre, dessous la terre, Un soleil d'Occident, reluit entre les morts.

Hélas I où est ce doux parler, Ce voir, cet ouir, cet aller.

Et les amours desquelles nous parlons. Jà du prochain hiver je prévois la tempête, Jà les ans et les ans ont neigé sur ma tête, Il est temps de laisser les vers et les amours. Et de prendre congé du dernier de mes jours. Je n'ai plus que les os, un squelette je semble, Déchamé, dénervé, démusclé, dépoulpé, Que le trait de la mort sans pardon a frappé ; Je n'ose voir mes bras que de peur je ne tremble. M'éveillant au matin, devant que faire rien, En essuyant mes yeux par la mort endormis, J'invoque l'Eternel, le père de tout bien, Le priant humblement de me donner sa grâce. Adieu, chers compagnons ! Adieu, mes chers amis ! Je m'en vais le premier vous préparer la place.

上, 1950年 1 年 1

4.416

THE RESERVE STATES STATES

Santania 21's entities

5. 18 mm (1) 排稿 縣

T-1-37% 19-

**福工** and the same

2011

STATE TO

Million to a a war w

DESTRUCTION OF PARTIES. Limited to the Auditor

-. -

erfrett ger eine

And the street of the second

San Grunder & Jan Co.

The second secon

The second secon

ta ta 2 mars

Section of the sectio

A STATE OF THE STA

The second

Transport of the same of

Selection of the select

1

750 Z. - Marin

The same same

THE BEEF STREET STREET and a first, is termed their

philosophy established

Alle for appearing the 1.4

15 10-151.

TT. 11.

Book in the case of the case o

Owner

in The Car

14 4

상 보도 된 것

いっちつがちゅう

Section 1

1841 1848 · Mar /m

\*10.00

Property of Assessment of States of

Makey are rained in a Company of the Company 1977 The Company of the Company the Company of the

And the second second

\* 10 to 10 t

ATTOMICS THE PROPERTY OF

Management Services

The second of th

INA A PARTIE

Martin Mariana Mariana

2.19 并和1987年

# Sélection

#### CINÉMA

#### David, Thomas et les autres de Laszlo Szabo

Mon village à l'heure hongroise. La femme de l'instituteur est volage, les malheurs et les mystères de chacun miroitent au prisme des regards enfantins, les potaches campent sur les vestiges de la guerre, et Szabo (Laszlo) brasse les éléments de sa chronique avec amour. — C. D.

ET AUSSI: Sang pour sang, de Joel Coan (poisse au Texas). Le Croisée des destins, de George Cultor (retrouvailles avec Ava Gardner pour l'année de l'Inde). Visages de fermes, de Désiré Eceré len regardant passer les Africaines). Nostaighie, d'Andrei Terkovati (déambulation intérieure). Steaming, de Joseph Lossy (une fois vus tous les films de Cannes, c'est celui-ci qui reste).

#### THÉATRE

#### Avignon

L'événement de la semaine, c'est le Festival d'Avignon. A l'âge de trente-neuf ans - ce qui n'est pas jeune pour un festival - avec toutes ses dents il mord, stimule la création des grands -Peter Brook et son Mahabharata, Jean-Pierre Vincent et la Comédie-Française avec Macbeth, Alain Cuny, Jacques Lassalle avec le TNS et Emilia Galotti - ramène dans ses filets Michèle Guigon, Dominique Valadié, Laurence Mayor, Hélène Vincent, renoue avec Théâtre ouvert, offre un panorama unique du cinéma des premiers temps, expose la collection Maeght... Et on peut toujours tout espérer des troupes off, qui, inlassapour le public, ce public qui aime le théâtre. - C. G. blement, viennent, risquent le tout pour le tout,

#### MUSIQUE

#### Etoiles soviétiques

Comme chaque année dès la mi-juillet, une grêle de festivais s'abat sur la France : le Sud est le plus touché, cependant qu'à Tours les étoiles du Conservatoire Tchaîkovski de Moscou brillent au firmament grâce aux Semaines musicales qui les invitent régulièrement depuis dix ans à donner des cours et des concerts. Parmi les nouveaux venus, il faut signaler le pianiste Alexei Nassedkine, qui donnera un récital le 12 juillet. Le lendemain on retrouvera avec plaisir le grand altiste Youri Baschmet et ainsi de sulte, presque tous les soirs jusqu'au 31, avec des artistes comme Boris Goutnikov, Evgeni Malinin, Vladimir Spivakov... (Renseignements : (47) 20-99-55).

Par ailleurs, il faut compter parmi les événements marquants King Arthur, de Purcell, dirigé par J. E. Gardiner la 13 juillet à Rouen. (Tél. : (35) 70-04-07), Eurydice de Caccini, à Vaison la-Romaine, les 17 et 19. (Tél. : (90) 36-06-25) et Christus, de Liszt, à Montpellier le 17 juillet.

#### EXPOSITIONS

#### La semaine belge

La semaine est belge. On la commencera au Centre culturel de Wallonie-Bruxelles, avec Tintin. « ils ont marché sur la Lune » est le thème d'une exposition dont les héros sont caux de Hergé, dans leur fusée couleur nappe Vichy, et les copieurs ceux de la capsule Apollo en 1969 : Armstrong, Aldrin et Collins. Méliès et Jules Verne participent aussi à ce voyage fantastique à travers les étages, couloirs et escaliers du Centre culturel, idéal pour y traîner les enfants. En revanche, à moins de les avoir prudemment affranchie, mieux vaut leur éviter les rêves et cauchemars de Féli-cien Rops, au Musée des arts décoratifs. Mais, pour les plus grands, c'est une vraie merveille que cette rétrospective d'un des plus grands artistes belges, ami de tout ce que le dix-neuvième siècle a compté d'artistes et d'esprits.

Un saut est possible à la galerie René Drouet (104, faubourg Saint-Honoré) pour y voir des œuvres tardivés de James Ensor. Davantage par souci documentaire, car le peintre d'Ostende à oublié depuis longtemps, à près de quatrevingt-dix ans, sa force grincante, sa vivacité. Dernier Belge : Charles Vandenhove, architecte contemporain dont les travaux sont présentés à l'Institut français d'architecture, 6, rue de Tournon, Moderne, néoclassique ? Surtout un travail exigeant, au plus près de la vérité des matériaux. - F.E.

#### JAZZ

#### Festival de Vitrolles

Dans la ronde des festivals, Vitrolles (Jazz sous les platanes) impose un programme plutôt original et qui ne correspond pas avec la logique des grandes tournées. Du 10 au 14 juillet se succèdent Henri Guédon, Boby McFerrin, le trio Daniel Humair. Jack Dejohnette et E.A.O., le Liberation Music Orchestra, Willem Breuker, Raymond Boni, Michel Portal, Leon Francioli ou Kip Hanrahan. (Renseignements : Tél. (42) 89-55-10. - F. M.

#### **EXPOSITIONS**

#### Centre Pompidou

#### Sauf mardi, de 12 h à 22 h ; sam. et lim., de 10 h à 22 h. Entrée libre le diman-

LES IMMATERIAUX. Espaces communs, 5º étage. Jusqu'au 15 jui HOMMAGE A JEAN DUBUFFET.

JEAN-PIERRE BERTRAND -DAVID TREMLETT. Dessins.
PALERMO. Rétrospective. – UNE
AUTRE COLLECTION POUR LE MUSEE. - ATELIER POLAROID. Jusqu'au 19 août. Galeries contemporaines.

LUMIÈRES. Je peuse à vous. Jusqu'au 5 août. LA MODE EN DIRECT. Jusqu'au 30 septembre. CCI. LIVRES D'ARTISTES. Jusqu'au 7 octobre. – PARIS AUTREMENT. Jusqu'au 2 septembre. BPI.

L'ARCHITECTURE EST UN JEU MAGNIFIQUE. Jusqu'au 26 soût. Grand LEGO EN LIBERTÉ. Jusqu'au 24 août

RENOIR. Grand Palais, avenue du Général-Eisenhower (261-54-10). Sanf mardi, de 10 h à 20 h; le mercredi jusqu'à 22 h. Entrée : 22 F, le samedi : 16 F.

SALON DES INDÉPENDANTS. De la Bible à nos jours, 3 000 ars d'art. Grand Palais (256-45-08). T.I.j. de 10 h à 20 h; mardi jusqu'à 22 h. Jusqu'au 26 juillet. LE PASSÉ COMPOSÉ. Les 6×13 de J.-H. Lartigue. Grand Palais, avenue Winston-Churchill (296-10-34). T.Li. de

Winston-Churchill (296-10-34). T.Lj. de 12 h à 19 h. Jusqu'au 18 septembre.
GUSTAVE DORÉ et la peinture religieuse et monumentale. Petit Palais, avenue Winston-Churchill (742-03-47). Sauf landi, de 10 h à 17 h 40. Entrée : 18 f. Jusqu'au 29 septembre.

LES PORTRAITS D'INGRES. Peis-tures des musées nationaux. — LE DES-SIN A GÉNES du XVI\* au XVIII\* siècle. PASTELS FRANÇAIS DU XVIIIE SIE-CLE. Musée du Louvre, pavillon de Flore, entrée porte Jaujard (260-39-26). Sauf mardi, de 9 h 45 à 17 h. Entrée : 13 F (gramardi, de 9 h 45 à 17 h. Entrée: 13 F (gra-tuite le dimanche). Jusqu'au 30 septembre. RÉTROSPECTIVE ROBERT ET SONIA DELAUNAY. Musée d'art moderne de la Ville de Paris, 11, avenne du Président-Wilson (723-61-27). Sanf lundi de 10 h à 17 h 40. Mercredi jusqu'a 20 h 30. Entrée 18 F. Jusqu'au 8 septem-

GIOVANNI ANSELMO – ANGE LECCIA. Séance - LAWRENCE WEI-NER. Sculpture. Arc, au Musée d'art moderne de la Ville de Paris (voir ci-

dessus). Jusqu'an 22 septembre. PARANT & Co. Cent mille et une oules. Musée des enfants au Musée d'art moderne de la Ville de Paris, 12, avenue de New-York (voir ci-dessus). Jusqu'au

LIVRES CONSTRUCTIVISTES RUSSES DES ANNÉES 20. Bibliothèque du Musée d'art moderne de la Ville de Paris (voir ci-dessus). Sauf dim. et hundi, de 10 h

GALERIE LOUISE LEIRIS 47, rue Monceau, 75008 PARIS Tél.: 563-28-85/37-14

#### HENRI

LAURENS

1915-1954

12 juin - 20 juillet

Tous les jours sauf dimanches et lundis

à 13 h; mer., de 10 h à 13 h et de 14 h à 18 h. Jusqu'au 26 juillet. FÉLICIEN ROPS (1833-1898), pein-

tre, gravesse, illustrateur. Musée des arts décoratifs, 107, rue de Rivoli (260-32-14), sauf luodi et mardi, de 12 h 30 à 18 h 30; dim. de 11 h à 17 h. Entrée : 18 F. Jusqu'an

VERSAILLES AUX ARCHIVES NATIONALES. Musée de l'Histoire de France (277-11-30). Sauf mardi, de 14 h à 17 h. Jusqu'en février 86.

RONSARD. Bibliothèque nationale, 58, rue de Richelieu (261-82-83). T.I.j. de 12 h à 18 h. Entrée: 10 F. Jusqu'au 15 septembre. Poète de la nature. Serres d'Anteuil, 3, avenue de la Porte-d'Anteuil (bois de Boulogne) (651-71-20). T.I.j. de 10 h à 17 h 30. Entrée: 4,25 F. Jusqu'au 8 septembre.

RODIN. Cinq photographes contemporahs (Drahos, Halle, Barret, Tantaud, Tritizsch). Jusqu'au 30 septembre. — ALAIN KIRILL. Jusqu'au 15 septembre. Musée Rodin, 77, rue de Varenne (705-01-34). Sauf mardi, de 10 h à 17 h 45. Eatrée: 12 F; dim., 6 F.

BROR HJORTH. Musée Bourdelle, 16. rue Antoine-Bourdelle (548-67-27). Sauf lundi, de 10 h à 17 h 40. Jusqu'an DEX-NEUF PEINTRES DU MAROC. Musée national des arts africains et océa-niens, 293, avenue Daumesnil (343-14-54).

Sauf mardi, de 9 h 45 à 12 h et de 13 h 30 à HISTOIRES D'AFFICHES. Musée de la Publicité. 18, rue de Paradis (246-13-09). Sauf mardi, de 12 h à 18 h. Entrée : 15 F. Jusqu'à fin octobre.

L'AFFICHE SPORTIVE AVANT 1914, une sélection du Musée du sport. Musée-galerie de la Seita, 12, rue Surcouf (555-91-50). Sanf dim., de 11 h à 18 h

ACHILLE DEVERIA, témoia da romantisme parisien. Musée Renan-Scheffer, 16, rue Chaptal (874-95-38). Sauf lundi, de 10 h à 17 h 40. Jusqu'à fin

RANCILLAC. Images éclatées. YVA-RAL Mona Lisa synthétisée. Pavillon des Arts, 101, rue Rambuteau (233-82-50). Sauf lundi, de 10 h à 17 h 30. Jusqu'au

LES GRANDS BOULEVARDS. Musée Carnavalet, 23, rue de Sévigné (272-21-13). Sauf lundi, de 10 h à 17 h 40.

Jusqu'au 20 octobre.

ARCHÉOLOGIE ET PROJET
URBAIN. Musée de Cluny, 6, place PaulPainlevé (325-62-00). Sauf mardi, de
9 h 45 à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 15.
Entrée: 9 F; dim.: 4,50 F. Jusqu'au 2 sep-

tembre.

1ES SIÈCLES ROMANS EN BASSENORMANDIE. Musée des monuments
français, palais de Chaillot, place du Trocadéro (727-35-74). Sauf mardi, de 9 h 45 à
12 h 30 et de 14 h à 17 h 15. Entrée : 12 F;
dim. : 6 F. Jusqu'au 2 septembre.

SALVADOR DALL Deux cadacées de

trois cents œuvres originales. Masée de l'Assistance publique, 47, quai de la Tour-nelle (633-01-40). Jusqu'au 31 juillet. ART ET CIVILISATIONS DES CHASSEURS DE LA PRÉHISTOIRE. Musée de l'homme, palais de Chaillot (553-70-60). Sauf mardi, de 10 h à 17 h.

70-60). Saur maron, un 10 a 1 superior au 6 janvier.

ROBERT LE DIABLE. Opéra, entrée par la façade (266-50-22). Tij, de 11 h à 17 H. Entrée : 18 F. Jusqu'au 21 septem-

L'ÉVENTAIL, miroir de la Belle Epoque. Jusqu'au 27 octobre. – EVENTAILS CONTEMPORAINS. Jusqu'an 30 octobre. Musée de la mode et du costume, 10, avenue Pierre-l'-de-Serbie (720-85-23). Sauf lundi, de 10 h à 17 h 30.

ALMANACHS, CALENDRIERS ET CARTES POSTALES, Musée de la Poste, 34, boulevard de Vaugirard (320-15-30). Sauf dim., de 10 h à 17 h. Jusqu'au 7 sep-tembre.

FONDS RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN D'ILE-DE-

FRANCE. Musée du Luxembourg. 19, rue de Vangirard. Tons les jours de 10 h à 18 h. Du 11 juillet au 4 août.

# PARIS-I - PARIS-VIII. Les arts plasti-

Jusqu'au 29 juillet. HARTUNG. Hôtel de ville, salle Saint-Jean (276-40-66). Sauf mardi de 11 h à 19 h. Jusqu'au 10 août.

Jusqu'au 13 juillet.
BEAUX ARTS 85. PEINTURE. Ecole

TISME. Bibliothèque Sainte-Geneviève, 10, place du Panthéon (329-61-00). Sauf dim., de 13 h à 19 h, jusqu'au 30 juillet. CHARLES VANDENHOVE. Une architecture de la densité. Institut français d'architecture, 6, rue de Tourson. Sauf fim. et lundi, de 12 h 30 à 19 h. Jusqu'au

NICOLE D'AGAGGIO, Œuvre réceste. Paris Art Center, 36, rue Falguière (322-39-47). Jusqu'au 3 sont.

CARL KYLBERG (1878-1952), pein-

SERIE DE MONTRÉAL. Centre culturel canadien. 5, rue de Constantine (551-35-73). Sauf lundi, de 10 h à 19 h. Jusqu'au

DE LA VILLE DE MEXICO A LA VILLE DE PARIS : Angela Garria, images de sculptura. Centre culturel da Mexique, 28, bd Raspail (549-16-26). Jusqu'an 27 juillet.

TINTIN. « Ils ont marché sur la Lune » de la fiction à la réalité. Centre culturel de

#### Galeries

LES NOCES CATALANES.
Barcelone-Paris 1870-1970, Jusqu'au
27 juillet. KENNETH ARMITAGE.
Sculptures, dessias 1948-1984. Jusqu'au
20 juillet. Artcurial, 9, avenue Matignon
(299-16-16).

IMAGES DU JUDAISME, dn XV an XX siècles. Galerie Saphir, 84, bd Saint-Germain (326-54-22). Jusqu'au 31 juillet.

J'AIME LE DESSIN. Carte blanche à Gry Boyer. Galerie C.-Cheneau, 30, rue de Lisbonne (563-36-06). Jusqu'au 31 juillet.

#### Centres culturels

ques à l'Université. Centre national des arts plastiques, 11, rue Berryer (563-90-55). Sauf mardi, de 11 h à 18 h. Emtrée : 9 F.

CINQUANTE ANS DE DESSINS AMÉRICAINS, 1930-1980. Chapelle des Petits Augustins, 14, rue Bonaparte (260-34-57). Sauf mardi, de 13 h à 19 h.

des beaux-arts, 11, quai Malaquais (260-34-57), Sauf dim., de 13 h à 19 h. Entrée libre. Jusqu'au 13 juillet. VICTOR HUGO ET LE SPIRI-

dowski, L'Herme; Grandis...) Espace Rosserd, 2, rue Ronsard (264-31-31). Jusqu'au 28 août. thres, aquarelles, dessins. Centre culturel suédois. 11, rue Payenne (271-82-20). De 12 h à 18 h; sam. et dim., de 14 h à 18 h, jusqu'au 14 juillet.

TROISIÈME BIENNALE DE TAPIS-

de la fiction à la réalité. Centre culturel de Wallonie-Bruxelles, 127-129 rue Saint-Martin (271-26-16). Jusqu'au 6 octobre. AUTOUR DU PARFUM, du XVI° au XIX° siècle. Le Louvre des antiquaires, 2, place du Palais-Royal (297-27-00). Sauf lundi, de 11 h à 19 h. Entrée : 15 F. Jusqu'au 15 septembre.

(29:10-16).

GEUVRES SUR PAPIER (G. Anselme, Ger Van Elk., G. Garonste...). Galerie L. et M. Durand-Dessert, 3, rue des Haudriettes (277-63-60). Jusqu'au 27 juillet.

LA RUE DANS TOUS SES ÉTATS (M.-S. André; Ch. Lorio; M. Vicario, etc.). Galerie du Lion, 16, place des Vorges (887-73-28). Jusqu'au 25 août. ACCROCHAGE DE GROUPE: J.-P. Chauwet; J.-P. Huftier; B. Turiot; J. Walfe. Galerie G. 19, rue de l'Abbé-Grégoire (548-10-22). Jusqu'au 27 juillet. ACTION. 4 TENTION. BEIN.

ACTION ATTENTION PEIN-TURE(S). La Galerie d'Alumine, 13, rue Bonaparte (354-19-25). Jusqu'au 3 août. BERENICE ABBUT. Photographe : New-York les aumées 30. Galerie Gerty

Salant, 18, ruc Littré (222-05-92). Jusqu'an 15 juillet. GENEVIÈVE CLAISSE. Les averbaux. Galerie D. René, 196, boulevard Saint-Germain (222-77-57). Jusqu'au 27 juillet. WILLIAM KIEIN. Photographies récentes. Zabriskie. 37, rue Quincampoix (272-35-47). Jusqu'au 31 juillet.

JEAN MESSAGIER. Galerie d'art international. 12, rue Jean-Ferrandi (548-84-28). Jusqu'au 27 juillet.

TAL-COAT. Galerie Clivages, 46, rue de l'Université (296-69-57). Jusqu'au

#### En région parisienne

ASNIÈRES-SUR-OISE. André Masson. Livres illustrés de gravures originales. Abbaye de Royaumont (035-30-16). Jusqu'au 25 juillet.

BRÉTIGNY-SUR-ORGE. Dedans/Debors/Propositions IV (Aoun, Bosset, Egana. etc.). Centre Gérard-Philipe, rue Henri-Douard (084-38-68). Sauf dim. et lundi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h. Jusqu'au 14 septembre.

CHANTILLY. Bourdelle dans la m

CHANTHLY. Bourdelle dans in mai-son de Sylvie. Parc du château (458-28-69). Sauf mardi, de 10 h à 18 h. Jusqu'au 17 septembre. ISSY-LES-MOULINEAUX. Hom-mage à Matisse. Musée Municipal, 16, ruc A.-Gervais (644-57-14). Sauf lundi et mardi matin, de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h Incom'au 14 iuillet 18 h. Jusqu'au 14 jui

18 h. Jusqu'an 14 juniet.

JOUY-EN-JOSAS. Histoire du pot, de
Jean-Pierre Raynaud - Natures de rêves:
Delprat, Delebecque, Le Groumellec,
Levêque, Noël, Samson. Fondation Cartier,
3, rue de la Manufacture (956-46-46). LA CLAYETTE. Art Contemporain et

Maîtres japonais. En juillet et août, tons les jours de 14 h 30 à 19 h 30; en septembre, les weck-ends. Jasqu'au 29 septembre, les weck-ends. Jasqu'au 29 septembre jacques Gautier, Bijoex-Art contemporais. Jusqu'au 31 juillet. Château de Chevannes, La Clayette (85) 28-17-74. PONTOISE. Les sept sacrements d'A. Godyn (XVII-XVIII siècle). Musée Tavet-Delacour. 4, rue Lemercier (038-02-40). Sauf mardi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h. Jusqu'au 8 septembre. Pein-tures néo-impressionnistes. Musée Pis-sarro, 17, rue du Château (031-06-75). Sauf lundi et mardi, de 14 h à 18 h. Jusqu'au 22 septembre.

Le Monde daté 20 juin a publié deux pages consacrées aux expositions d'été en

AIRAINES. Tim. 40 ans de politique Prieuré. Jusqu'au 8 septembre.

En province

AIX-EN-PROVENCE. Tapa océaniens (étoffe d'écorce battae). Musée de la tapis-serie, Pavillon de Vendôme. 13, rue de la Molle (42) 21-05-78.

Moue (42)21-05-18.

MYIBES. Orsey avant Orany, chefs-d'œnvre impressionnistes et post-impressionnistes — Musée Picasso châtean Grimaldi (33-67-67). Jusqu'an 31 août. ARCACHON, Marcel Aymé. Bibliothèse municipale. Jusqu'au 7 septembre. ARLES, ANTONIO SAURA, Œm

foantes. Jusqu'à septembre : CHILLIDA, culptures. Jusqu'au 14 octobre. Abbaye de 4ontmajour (90) 54-64-17). AVIGNON. Collection d'art moderne le la Fondation Maeght. Grande chapelle du palais des Papes. Jusqu'au 31 juillet. BEAULIEU (fara-et-Caronne). Frédé-ric Beurath. Treste années de peisture. Abbaye (30-76-84). Jusqu'au 8 septembre.

BEAUVAIS. EDWARD BARAN, tapisseries et papiers 1975-85. Galerie nationale de la tapisserie. 1, rue Saint-Pierre (4)448-29-93. Jusqu'an 29 septem-

BELFORT. Biennale de scripture. Itinéraire dans la ville. (Renseignements : (84)21-54-12).

(84)21:54-12).

BELLAC. CUECO, peintures, 1978-85.

9, rue Thiers (55) 68-12-79; 50 ans de guerre de Trole, 1935-1985. Centre culturel Joan-Girandoux. Jusqu'au 31 solt.

810T. Inseges du travail : peintures et dessins des collections françaises. Musée national Fernand Léger. Jusqu'au 30 septembre.

BORDEAUX. Hommage à Odilon Redon, 1840-1916. Galerie des beaux-arts, place du Colonel-Raynal (90-91-60). lusqu'au 1ª septembre — Miquel Burcelo. Pelutures 1983-1985 — Japus Kowaellis. Œuvres neuvelles. Musée d'art contempo-rain, entrepôt lainé, rue Foy (44-16-35). Jusqu'au 8 septembre.

CAEN. L'art sacré d'Albert Glelaes. Musée des beaux-arts, château (85-28-63). Jusqu'au 31 août.

CALAIS. Come Mosta-Heirt. Etraves - Victor Passuore, 1956-1967. Musée des beaux-arts et de la dentelle, 25, rue de Richelieu (97-99-00). Jusqu'au 22 octobre. CASTELNAU-BRETENOUX. Trajectoire 46 (Vialiat, Kermarrec, Hassaman...). Au château (65)38-52-04.

CHARTRES. Fernand Leduc, de 1943 à 1985. Musée des beaux-arts, 29, cloître Notre-Dame (36-41-39). Jusqu'an 15 sep-

CHATEAUDUN. La civifisation gau-loise en pays carnutes. Château (45-11-91), (entrée gratuite). Jusqu'eu 31 juil-CHATEAUROUX. Olivier Mosset,

1965-1985. Centre d'art contemporain, place Sainte-Hélène (34-98-25). Jusqu'au CLERMONT-FERRAND. Papiers transformés, nesí artistes de France et du Casada. Ecuries de l'Hôtel de Chazerat, rue de l'Oratoire (73)92-40-41. Jusqu'au 15 soût.

CLUNY. Jean Bazaine. Pelutares et tapisseries. Ecuries de Saint-Hughes. Jusqu'au 8 septembre.

DIJON. Sarthou. Musée des beaux-arts, place de la Saint-Chapelle (30-31-11).

Jusqu'au 30 septembre. DUNKERQUE Ladisles Kijao. Musée d'art contemporain (65-98-00). Jasqu'an 30 septembre.

EVREUX. Judit Relgi. Peintures 1968-1985. Muséc, 6, rue Charles-Corbeau (39-34-35). Jusqu'au 30 septembre. FIGEAC. Trajectoire 46. Hôtel de salene (65) 38-66-55. Jusqu'en soût.

Balene (65) 38-65-55. Jusqu'en août.

GORDES. Saura, Peintures 1985.
Abbaye de Sénanque (90) 72-02-05.
Jusqu'au 14 octobre.

GRENOBLE. Six artistes grenobloia.
Musée de Grenoble. Place de Verdun (76)
54-09-82. Jusqu'au 23 septembre.

LA CELLE-SAINT-CYR. Peintres du soleil. Centre d'art Saint-Cyr (86) 73-40-35. Du 13 juillet au 18 août.

LAMARCHE-SUR-SAONE. Exposition de la Licorne (80) 47-83-14.

LA ROCHELLE. Encres de voyages de Pierre Alechinsky. Maison de la culture.

4. rue Jean-du-Pérot (41-37-79). Jusqu'au 31 août: Alsin Villepigue. Chapelle du lycée Fromentin, rue du Collège (41-57-16). Jusqu'au 29 juillet.

LYON. Pierre Combet-Descombes

LYON. Plerre Combet-Descombes (1885-1966). Rétrospective. Musée des beaux-aris. 20, place des Terreaux (828-07-66). Jusqu'au 15 septembre. MARSEILLE : ils collectionnent, premier regard sur les collections privées d'art contemporain. Musée Cantini, 19, rue Gri-gnan (91) 54-77-75. Jusqu'au 23 septem-bre.

MENERBES. Philip Hagbes. Galerie Cance Manguin (90) 72-31-81. Jusqu'au

MEYMAC. Les années 50 : l'art abstrait. Abbaye Saint-André, Centre d'art contemporain 272-09-10.

MIRMANDE. Hommare à André Lhote. Eglise Sainte-Foy (75) 63-04-90. Du 13 juillet au 11 août.

MONTAUBAN. Assects de l'art en France de 1950 à 1980. Musée lagres. 19. rat de l'Hôtel-de-Villo (63) 63-18-04. Jusqu'au 6 octobre.

MORLAIX. Maurice Dunis et la Bretz-gue. Musée des Jacobins, rue des Vignes (98) 88-38-96. Du 13 juillet au 29 septem-

NANCAY. Pierre Capperou, bois, apier. Galerie Capazza (48) 51-80-22. usqu'au 5 août. Jusqu'au 7 août.

NANTES. Histoire de sculpture :
Anselme, Boltanski, Buren, Cragg, etc.
Muséum d'histoire naturelle, 12, rue Voltaire; Maison de la culture, passage Pommeraye; Ecole des beaux-arts, 10, rue
George Clauserous, (74, 52, 74), Justinia Georges-Clemenceau (74-53-24). Iasqu'au 31 août; ALDO ROSSI, envres récentes. Tour du Fer à cheval. Jusqu'au 1ª septem-

MICE L'Italie d'aujourd'ini : regard sur le peinture de 1976 à 1985. Vilha Arson. 20, avenue Stephon-Liegeard (51-30-00). Jusqu'an 15 octobre; C. et F.-X. LALANNE, rétrospective scalptures et dessins. Galerie des Ponchettes, 77, quai des Etats-Unis, Jusqu'an 29 septembre; TOUT PEN Colonia d'Artender des TOUT BEN. Galerie d'art contemporair des musées de Nice, 59, quai des Etats-Unis (93) 62-37-11. Jusqu'au 22 septembre : ROBERT COMBAS. Galerie Le Chan-jour, 11, quai des Deux-Emmanuel (93) 89-97-97. Jusqu'au 31 août : Fort de Mont-

Alban, Cartes et châteaux. Route forestière du mont Boron. Jusqu'au 30 septembre.

du mont Boron. Jusqu'an 30 septembre.

NIMES. André Masson, rétrespective.

Musée des beaux-arts, rue Cité-Foulc
(66) 67-38-21. Jusqu'an 15 octobre.

PERPIGNAN. Réclames alimentaires.
Crédit agricole, 30, rue P.-Bretonneau (68)
55-34-56. Jusqu'an 30 août.

PERROS-GUIREC. Mastrice Denis.
Maison des Traouieros, carrefour de la
Clarté-Ploumanach (96) 91-05-37. Du
13 juillet au 20 août.

POUTUERS. Places Loti. photographe

POITIERS. Pierre Los, photographe. Jusqu'an 30 septembre. Les sculptures d'Anita Molinero. Jusqu'an 15 septembre. Musée de l'abbeye Sainte-Croix, 3 bis, rue Jean-Jaurès (49) 41-07-53.

QUIMPER. Pierre Tal Coat. Rétropec-tive. Musée des beaux-arts, 40, rue de la Mairie (98)95-45-20. Jusqu'au 30 septem-RENNES. Jean-Germain Droneis,

RENNES, Jean-terman Ironaus, 1763-1788. Masée des beaux-arts, 20, quai Emilo-Zola (79-44-16). Jusqu'an 9 septembre; Estampes contemporaines. Musée des beaux-arts, 20, quai E-Zola (99) 79-44-16. Jusqu'an 9 septembre.

ROCHECHOUART. Préfiguration

d'une collection. Musée départemental d'art contemporain. Château (55)77-42-81. Jusqu'au 15 septembre. SAINT-ETIENNE. Brass Van Veide, un choix de peintures depuis les années 30. Musée d'art et d'industrie, place L.-Comte (77) 33-04-85. Jusqu'au 30 septembre.

SAINT-PAUL-DE-VENCE. Jean Dubuffet, rétrospective. Fondation Maeght. Jusqu'au 6 octobre. Maeght Jusqu'au 6 octobre.

STRASBOURG. Le monde des petits soldats de Strasbourg, Musée historique, Poat du Corbeau (88) 32-59-00. Jusqu'au 13 octobre : fouilles récentes : me village néolicique vers 3000 av. J.-C. Musée archéologique, 2. place du Château (88) 35-47-27. Jusqu'au 14 octobre : La missance du musée alsacien et « la Revue alsacienne illustrée ». Musée alsacien, 23, quai Saint-Nicolas (88) 35-55-36. Jusqu'au 29 septembre.

TANLAY (Youne). Henri Matisse, dessins — Cartier-Bressour : phofos de Matisse — Cinq dessinateurs : Beringer, Caste, Edouard, Ortner, Segeral. Château (52-26-27). Jusqu'au 30 septembre.

TOULON. Jacqueline Gaixon. Du 11 juillet au 2 septembre. Hummage à Van Rogger (1914-1983). Du 11 juillet au 15 octobre ; Arman sujourd'hai. Du 10 juillet au 15 octobre ; Arman sujourd'hai. Du 10 juillet au 2 septembre. Musée, 113, bonlevard Loclerc (94) 93-15-54. Du 11 juillet au 2 septembre.

VALENCE. Pierre Buraglio. Musée, place des Ormeaux (43-93-00). Jusqu'au septembre. VILLEURBANNE. Collection de Van Abbe Museum d'Endhoven. Le Nouveau Musée, 11, rue Docteur-Dolard (884-55-10). Jusqu'au 15 septembre. VILLENEUVE-LEZ-AVIGNON (La

Chartrense). 12º rencontres internationales d'été. (90) 25-05-46. VILLENEUVE-SUR-LOT, Physics et les piranesseus d'anjourd'hui. Musée Rapia, I, boulevard Voltaire (531 70-01-12 Jusqu'au 1) septembre.

#### -GALERIE CAILLEUX-136, Faubourg Saint-Honoré - 75008 Paris Entrée : 12 F. ŒUVRES DE JEUNESSE



PARC DE SCEAUX

**DE SCEAUX** 

DU 13 JUILLET AU 6 OCTOBRE

Concerts chaque Samedi, Dimanche et Fêtes

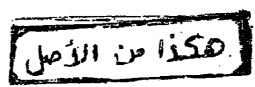
à 17 h 30 dans l'Orangerie du Château

Place de 40 à 95 F

TEL. 660.07.79.

de WATTEAU à INGRES

-- du 3 juin au 12 juillet



#### de Paris (354-84-96)

2712 \* - **-**

-

7 1 (m)

at 👊 ,

75 77

\*\*\*\*

٠.,

e sales e la

and a

Barrier State of the State of t

en tratago en la companya de la companya della companya de la companya della comp

357 ( . .e

and the second s

SAINT-SEVERIN, ie 15 à 20 h 30 : Jaap Schroeder (dir. et violon), Anne-Marie Turioa (violon), Benoît Weeger (alto), Brano Coscet (violoncelle), Ilton Win-niki (clavecin) (Bach, Hacadel, Tele-

SORBONNE, le 16 à 18 h 30 : Duo Crozn-melynk (piano quatre mains) (Mozart). Festival de l'Ile-de-France

(723-79-16)

CHATEAU DE BRETEUIL, le 14 à 16 h : Quatuor de clarimettes Luisce (Haendel, Vivaldi, Albinoni, Amric, Ponlenc). XXII Festival du Marais

(887-74-31)

CONCERTS, église Saint-Merri, le 10 à 21 h 15 : Bolivia Manta ;hôtel d'Aumont, le 10 à 21 h 15 : Blandine Veriet (clavecn).
THÉATRE, cave gothique de l'hôtel de
Beauvais, à 22 b : A quelque chose hasard est bon (V. Rugo) ; à 20 h 30 : l'Intervention (V. Hugo) (jusqu'au 13).

JEUNE PUBLIC, hôtel de Marie, à 15 h 30 : la Page (jusqu'an 13).

Cestre cuiturel Wallonie-Bruxelles (D.), 15 h, sauf le 10 à 21 h : A l'ombre des

#### géants (jusqu'au 13). En région parisienne

FETES ET FORTS, BANLIEUES 89, (671-07-75) du 14 juillet au 4 août. AUBERVILLIERS, Fort, le 13 à 15 h : Hip-hop; le 14, 15 h : Alice, Rock s/Bois. CHAMPIGNY, Fort, le 13 à 20 h 30 : Duo Aufrère (danse) : le 14 à 14 h : Canada,

miss Kong, Alice Merveilles. ISSY, Fort, le 13 à 20 h 30 : Bal Arménien. SURESNES, Fort, le 13 à 22 h : Bal et feu d'artifice le 14, 15 h : Ballets de l'Opéra

FONTENAY AUX ROSES, Travelling (661-27-47), lo 11, 22 h : Fraise des bois

#### Les festivals en province BRETAGNE

CAMARET (1) (205-43-62), Eglise, le 15 à 21 h; et le 16 à 21 h à la Maison pour tons de Fouesnant : Duo Horreaux-Tréhard, luths, guitares (Scarlatti, Haen-

#### del Bach). BOURGOGNE

BAZARNES, Eglise de Bazarnes, le 11 à 21 h. Cloître de l'abbatiale, le 12 à 21 h : Duo Horreaux-Tréhard.

Duo Horreaux-Tréhard.

[He Rescontres nusicales de Beaune (80)
(22-24-51): Hospices de Beaune, le 12 à
21 h: M. Rudy, piano (Schubert, Prokofiev, Scriabine); le 13 à 21 h: Quatuor
Melos (Beethoven, Haydn, Schumann);
Hôtel de ville, le 12 à 21 h: (Ensemble
de musique traditionnelle la Galvache.

DIJON, place de Barenzal, le 11 et 12, de
17 h à 19 h: « Jazz for Drums »; Palais
de justice, le 16 à 21 h: l'Orchestre de
l'Academie internationale de musique,
dir. D. Romits; sol. T. Dokshistzer, trom-

petie, et F. R. Wekre, cor (Mozart, Haydn, Beethoven); Cellier de Clair-vaers, le 17 à 21 h; concert autour du cla-vecin.

#### CENTRE :

XI<sup>ac</sup> Semaines austicales de Tours (47) (05-58-08). Salle des taumeurs, le 12 à 21 h : récital Alexei Nassedkine, piano (Chopin, Liszt, Tchalkovski) ; le 14 à 21 h : Festival Bach, l'Orchestre du Festi-val, dir. Michel Camatte (Concerto pour val, in: Michael Camarie (Conserts pour piano seul); le 16 à 21 h : récital Buris Goutnikov, violon; Emma Jochova, piano (Bach, Brahms, Beethoven); Salle des fêtes, le 13 à 21 h : Youri Bechmet, alto; Michael Mountian, piano (Marais, Bach, Paganini, Brahms).

#### CHAMPAGNE-ARDENNE

Palais du Tan (26) (40-23-26), Lons Landes Consort, le 12 à 21 h : Hugo Reyne, ffête à bee : Sébastien Manq, flûte à bee : Mare Minkowski, bas-son :Pierre Hannal, claveoin (Bach, Co-relli, Marais, Frescobaldi...).

XV Festival Champagne-Argonne, Châtean de Braux Sainte-Cohière (26) (60-83-51), le 13 à 21 h : Ensemble de cuivres des Hauts de France, trombomes, tuba (Bach, Schubert, Haendel, Delerue, Desportes). LANGUEDOC-ROUSSILLON

BAGNOLS-SUR-CÉZE, & Festival (66) (89-54-61), Théâtre du Mont-Cotton, le 13 à 21 h 30 : variétés, récital gratuit Mouloudji : pince Mullet, le 16 à 22 h : groupe Media Actas (aussiques et chamis narchitrisse traditionnels). zins traditio

groupe Media Actas (musiques et chants napolitains traditionnels).

MONTPELLIER, 5: Festival international de dause (67) (56-00-92), Cour Jacques Court, les 11, 12, 13 à 22 h; Merce Cunningham Dance Company; le 11, Salle Molière, récital Karoly Mocsary, piano (Rachmaninov, Balakirev, Lizzt, Chopin, Wagner); Châtean d'O, à 21 b 15: Camerata Nova de Prague, solistes du Théâtre mational et Orchestre du Conservatoire da Prague, dir. Miriam Nemcova (Zélenira, Bach, Haendel); Court des ursulhes, le 12 à 21 h 15: Orchestre philharmonique de Montpellier, dir. Moshe Atzmon: Sylvir Voyze-Valayre, Sandra Browne, James Anderson: Armand Arapian, et Jean-Patrice Brosse, orgue (Poulenc, Ravel, Création française); le 13, Notre-Dame des Tables, à 17 b; Ensemble inroque de France, dir. D. Cuiller, T. Koopman, T. Mathot, F. Ernst (J.-S. Bach: Concertos pour un, denn et trois clawecius); le 15. Egise des Dominicains, à 18 h 30: Ensemble de musique médiévale, Ensemble vocal de Montpellier, dir, et réalis. H. Bertenut, J. Gonze, Château de Mostfiervier, à 21 h 15: récital Lamiya Sabitch, soprano; Serge Zapolsky, piano (Schubert, De Falla, Rachmaninov, Strauss): Lodève, St-Falcran, Abbatiale, à 21 h 15: Ensemble baroque de France, dir. Daniel Cuiller; René Jacobs, haute-contre (Bach, Schätz).; de France, dir. Daniel Cuiller; René Ja ce France, dr. Daniel Culter, Schätz).;
Cour des Ursnämes, 2) h 15: El Tango;
Milva et Astor Piazzola.; le 16: Salle
Molière, à 18 h 30: récital Paul Ape-lain: clarimette, Susan Campbell: piano.
(Brahms. Bera, Hubeau, Arnold.
Gruppy & Cour Jacones Court, à 21 h 15: Gouvy.) Cour Jacques-Cour, à 21 h 15: Orchestre de la ville de Barcelone: Chœurs Asuics Excelans de Montserrat; Alice Ader: piano, Carmen Bustamante: soprano, Enric Serra: baryton, direction:

#### **THEATRE**

Antoni RosMarba. (R. Strauss, Bartok); Cour des arsulines, à 21 h 30 : concert de jazz. Helen Merril et sou Trio, Cossi

Anatz en concert; Cathédrale Le Vigan,

Anatz en concert: Cathédrale Le Vigan, à 21 h 15 : récital Scott Ross : clavecin. (Songte de Scarlatti) ; le 17, Cathédrale Sahat-Pierre, à 21 heures : Nouvel Orchestre philharmonique de Radio-France et les Chœurs de Radio-France dirigés par : J. Jouineau, L. Milier, K. Lewis, H. Doese, H. Schaer, R. Kennedy, J. Heuschel, direction : Marek Janowski. (Franz Lisz: Christus, oratorio.)

Tarascoa, Cour du château du roi Renê, à 21 h 30 : Ensemble baroque de France, direction : Daniel Cuillier, Yannick Le Gaillard : clavecin. (J. S. Bach : sonate en trio, Concertos brandebourgeois nº 3, 4, 5.) ; Saint-Guillem, à 21 h 15 : récital 4, 5.); Samm-suitiem, a 21 h 15: récitai Jacques Beraza: orgne. (Bach et grands classiques français); Saile Pétrarque, à 21 h 30: «Soirée de M. Teste». (Paul Valèry.) Participation de France-

#### LORRAINE

NANCY, (8) 335-22-41 : Théâtre, le 13 à 16 h 30 et le 14 à 9 h 30 : « Les Joux de la Passion », 350 comédiens, figurants, cho-ristes... Orchestre symphonique de Nancy. (Bach, Mendelssohn, Haendel, Albinoni, Charpentier, Lizz, Kling et

#### MIDI-PYRÉNÉES

CASTRES, XIIIª Rencontres interes males de la guitare du 11 au 17; Salte Gérard-Philipe: le 11 à 21 h 30; Théi-tre municipal: le 12, 16 et 17 à 21 h 30; SAINT-CÉRÉ (rens.: (1) (260-77-94):
- Vingt-cinquième Festival de musique

#### HAUTE-NORMANDIE BASSE-NORMANDIE

DEAUVILLE: (93) (38-12-11) : Casino: De l'en matinée pour les enfants le lhéatre de Marijane, le 13 : le Bluffeur de M. Camolletti, le 16 : Conférence avec film sur le Népal.

POITOU-CHARENTES

POITOU-CHARENTES

SAINTES, XIV Festival de Musique (46)
(74-23-82), Abbaye, le 11 à 21 b : Collegiem vocale de Grand, dir. : Philippe Herreweghe (Bach) : Cathédrale, le 12 à 21 h : Bernard Focroulle (Bach) ; Abbaye, le 13 à 18 h : Concert J.-S. Bach, dir. : Paul Colleaux ; à 21 h : Concert J.-S. Bach (ouverture, concertos) : Ensemble instrumental de la Chapelle Royale, dir. : Jaap Ter Linden, B. Focroulle, W. Jansen : clavecin, M. Henry : hautbois, F. Malgoire : violon, le 14 à 19 h : Josquin Desprez; Ensemble Clément Janequin (Missa Pange Lingua), le 15 à 21 h : Messe en si mineur, J.-S. Bach : Ensemble instrumental de la Chapelle Royale, dir. : P. Herreweghe, B. Schlick, P. Esrwood, H. Crook, P. Kooy et le Collégium vocal de Gand.

PROVENCE-COTE D'AZUR

AIX-EN-PROVENCE (42) (23-11-20),

XXXVIII\* Festival international d'art
lyrique; Théâtre de l'archevâché,

Opéras, le 15 à 21 h 15: Orfeo, de Claudio Monteverdi, dir.: Michel Corboz; le
16 à 21 h 15: les Noces de Figaro, de

W.A. Mozart, dir.: John Elliot Gardiner; Concerts, Récisal; Cours de Phôtele
de ville, le 11 à 21 h 30: Eosemble baroque de Nice, dir.: Gilbert Bezzina; le 13
à 21 h 30: Variations Goldberg, Blandine
Verlet (claveciu): Cathédrale SaintSaitveur, le 17 à 21 h 30: Messe en si de
Bach, dir.: Philippe Herreweghe (Ensemble instrumental de la Chapelle
royale): Théâtre de Parchevêché, le 12 à
21 h 30: Kiag Arthur, d'Henry Purcell,
dir.: J.E. Gardiner.

AVIGNON, XXXIX: Festival (90) (86-PROVENCE-COTE D'AZUR

dir.: J.E. Gardiner.

AVIGNON, XXXIX: Festival (90) (86-24-43), Cour d'Ronner du Palais des papes, les 11, 12, 13 à 22 h : la Tragédie de Macbeth; le 16 et 17 à 22 h : Merce Cumingham, John Cage; Carrière Cal-let, le 16 à 21 h 30 : la Partie de dés; le 12 et 17 à 21 h 30 : l'Exil dans la forêt; le Rt. 16 16 a 21 in 30; in Farliu au ces, ic 12 et 17 à 21 h 30; il Fail dans la forêt; le 13 à 21 h 30 : Nuits du Mahabharata; Clohre du Palain Vieux, le 16 à 19 h : les Comédiens, contes 2; Verger d'Urbain V, les 11, 12, 13 à 10 h : l'Académie de l'inde; les 15, 16, 17 à 19 h : Pièces et morceaux, N. Borgeaud; les 15, 16, 17 à 24 h : le Savon, C. Rist; Théâtre numicipal, les 12, 13, 15 à 21 h 30 : l'île des morts, A. Cuny, H.-P. Litscher; Cloître des carmes, les 11, 12, 13 à 22 h : E. Galoni; Cloître des celestius, les 11, 12 13 à 22 h : Kathakali Kalamandalam; Salle Benoît XII, les 11, 12, 2 21 h 30; Marguerite Paradis, Michèle Guignon; les 16, 17 à 21 h 30; la Nuit d'Irlande, Hélène Vincent; Chapelle des pésitents blancs, les 11, 12, 13 à 21 h 30; Mes soovenins, D. Valadier; les 15, 16, 17 à 21 h 30; Je songe au vieux soleil, L. Mayor, A. Marcon; Cour de Parchevèché, les 11, 12, 13 à 21 h 30; Métropole des Donns, le 14 à 10 h : Messe italieune au XVI; siècle.

FRÉSUS (51-20-36); Théâtre rounsin, le 11 à 21 h 45; London Ballet Theatre, dir : Alexander Roy (la Belle et la Bête); Cour de Parchevêché, le 12 à 21 h 30; Orchestre de chambre, dir Bernard Thomas. C. Bobesco, violon; D. Walter, hauthois; Quatuor vocal; A. Hoñoyd, D. Brown, M. Quillevère, M. Piquemal (Brahms). Cathédrale, le 15, à 21 h 30, Orchestre de chambre, dir E. Thomas (Weber).

NIMES, Festival (66) (67-29-11), Arènes, le 11, 12, à 21 h 30, le 11: 13 à 21 h 30 : Nuits du Mahabharata :

LE SUQUET, Nuits musicales (93) (99-04-04), Parvis de l'église, 21 h 30, le 11 : récital José Van Dam; le 13 : Stéphane Grappelli en trio; le 15 : carte blanche à Gabriel Tacchino (piano). A. Marion, flûte; G. Dephus, clarinette, Y. Chiffoleau, violoncelle, G. de Sabran, piano. TOULON Festival Musica Astiqua (94) (53-13-03), le 13: Ensemble baroque de Provence. C. Mendoze (Scarlatti, Haen-del, Bach, Quantz).

#### RHONE-ALPES

AIX-LES-BAINS, XIII Festival (79) (35-15-35), Eglise Notre-Dame, le 11 à 21 heures : Easemble Georges Kiss (concerto pour quatre clavecius et Magnificat de J.-S. Bach). Choirre du Priouré du Boures de J.-S. 16 (1) à 21 heures Mn. Bourget-du-Lar, le 17, à 21 heures : Mu-sique de l'Inde avec Ram Narayan (sa-

sique de l'Inde avec Ram Narayan (saragui, tabla, tambura).

VALENCE, soas chapiteam (75) (5500-55): Stages de l'Ecole nationale du
cirque, jusqu'au 21 juillet.

VIENNE Festival de jazz (74) (8500-05). Théâtre antique, le 11, à
20 h 30: Sborty Rogers and his Giants,
S. Rogers, B. Shank, B. Cooper, B. Perkins, P. Jolly, M. Budwing... Chet Baker,
Philip Catherine, J.-Louis Rassinfostitio. Le 12, à 20 h 30. Stevie Ray Vaughan and Double Trouble, Johany Otis
Show, Johnny Copeland Texas Blues
Band et A-thur Blythe.

#### Les jours de reláche sout indiqués entre

Les salles subventionnées

OPERA (742-57-50), mer. 19 h 30. dim. 14 h 30 (matinée gratuite, entrée libre) : speciacle de ballets (Washington Square: Mouvement-rythme-étude: le Chant de la terre): jeu., sam., mar. à 19 h: Robert le Diable: ven., lun. à 19 h 30: Tosca.

SALLE FAVART (296-06-11), jou., sam., à 19 h 30 : le Barbier de Séville.

COMÉDIE-FRANÇAISE (296-10-20) mer, ven., sam. à 20 h 30 : Le misan-thrope ; jen., lun. à 20 h 30, dim. à 14 h : Feydeau, comédies en un acte (+ le 14: la Marseillaise, matinée gratuite) ; mar., à 20 h 30 : Bérégice.

à 20 h 30 : Bertence,
BEAUBOURG (277-12-33) (mar.) :
Cinéma-Vidéo : sauf mar. Marin Karmitz, éditeur de films à Paris. Salle
Garance, rez-de-chaussée: programme Garance, rez-de-chaussée: programme sux banques d'accueil et en composant le 278-37-29; sauf dim., lun., mar. à 15 h. pour le film sur l'art ou une certaine genèse confrontée 1914-1970. Un film, un peintre: Max Ernst, une semaine de bonté ou les sept éléments capitaux, de J. Desvilles; A. Masson ou l'imagination surréaliste, de D. Tuai; Bengt Lindström, de A. Lads; Sauf dim., lun., mar. à 18 h. Les contemposine inferient des à 18 h : Les contemporains, itinéraire des collections : mer., jeu : Support et sur-face : ven., sum : Nouvelle figuration, Ciné imantérisux: mer., ven., lun., Pro-gramme aux banques d'accueil et en composant le 278-37-29 (salle Garance, rez-de-chaussée).

#### Les autres salles

A DEJAZET (887-97-34) (D. soir). 20 h 30, dim. 17 h 30 : Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée (dern. le 12); (D. soir), 22 h, dim. 19 h; Le regard observe (dern. le 12).

ARTS-HÉBERTOT (387-23-23) (J., D. soir), 21 h, mar., dim. à 15 h : Doit-on le dire ? ASTELLE-THEATRE (238-35-53) (D., L., Mar.), 20 h 30 : Adrien roi de cœu

BOUFFES-PARISIENS (296-60-24) (D. soir, L.), 21 h, dim. 15 h30 : Tailleur pour dames. pour dames.

CLOTRE DES BILLETTES (523-49-78), 20 h 30 : Le blé se couche.

DAUNOU (261-69-14), (Mer., D. soir), 21 h, sam. 17 h, dim. 15 h 30 : le Canard à l'orange DIX-HEURES (606-07-48) (D.), 22 h : Scènes de ménage. ÉCUME-THÉATRE (542-71-16) (D.,

L.), 20 h 30 : Explosion dans un sous-ESPACE KIRON (373-50-25) (D. L. Mar.) 20 h 30 : Puzzin'on my boots, I'm Goin'to my roots (Farid Chopel). ESPACE MARAIS (366-90-14) (D. soir, L.), 18 h 30: Tromb-al-Ca-Zar; 20 h 30, dim, 16 h: D. Jungelfon.

ESPACE THÉATRE DU MOULIN VERT (329-74-71) (D. soir), 20 h 30, dim., 17 h 30 : Luigi, vons avez dit Piran-dello? (dem. le 13). ESSAION (278-46-42) (D., L.), 20 h 30 : Exposition (dern. le 13) ; 21 h 45 : Annie Bettie et Cetera (dern. le 13).

FONTAINE (874-82-34) (D.), 20 h 30, sam. 17 h et 21 h : Triple Mixte. GALERIE 55 (326-63-51) (D., L.). 21 h:

HUCHETTE (326-38-99) (D.), 19 h 30 : ia Cantatrice chauve ; 20 h 30 : la Leçon. LA BRUYÈRE (874-76-99) (D.). 21 h : Mort d'un supporter. LUCERNAIRE (\$44-57-34) (D.), L

20 h: C'est rigoto (rel. except. te 101; 11 18 h: Parlons français nº 2; 20 h: Com-media dell' Arte: Petite saile, 21 h 30; Rue des nuits blanches; les 11, 12 et 13, 21 h 45: Poésie iranienne.

MARIGNY (256-04-41) (D. soir, L.1, 20 h 30, dim. 14 h 15 et 18 h 30 : Napo-léon (dern. le 14).

MICHEL (265-35-02) (D. soir, L.), 21 h 15, sam. 18 h 45 et 21 h 40, dim. 15 h 30 : On dînera su lit. MOGADOR (285-28-80) (D. soir, L.), 21 h. dim., 16 h 30 : le Journal d'Anne Frank (deru. le 12).

A l'initiative du Ministère de la Culture



**SEPT. 85 / JUIN 86** 20 Chorégraphes invités

**ABONNEZ-VOUS: 40 F** Tel. : 824.40.26

nformations, écrivez 25 THEATRE

CONTEMPORAIN DE LA DANSE 18, me de Chabrol 75010 PARIS

#### CONCERTS DU PRINCIPALITÉ PALAIS PRINCIER ORCHESTRE **PHILHARMONIQUE** JURLET DE MONTE-CARLO 11 AOUT 1985 Palais Princier-Cour act.: Victor TRETYAKOV Inician) act. 19 (pp. 14 AUV Peace) 21 / 7 : dr. : Michel PLASSON sol. : Jaun-Philippe COLLAND (piece) 24 / 7 : dr. : Lawrence FOSTER sol. : Dues PLTTERSON (violate acto) et Marie TPO (piece) 28 / 7 : dr. : Lawrence FOSTER at 1 there COSSYNE (actor) MONTE-CARLO Tél. 93/50-

sol.: Henryk SZERYNG (dubum) 7/8: dir.: Hiroshi WAKASUS: sol.: Lyng HARREI (violencade)

11/8 : &r. : Glahu BBAL

dim. 15 h 30 : le Dindon. PLACE DES VOSGES, Chapiteau 1277-19-90) (L.), 21 h 30 : Lucrèce Borgia. PORTE ST-MARTIN (607-37-53) (D. L.), 20 h 30, sam. 18 h 30 et 21 h 15: Deux hommes dans une valise. POTINIÈRE (261-44-16) (D soir. L.).

PALAIS-ROYAL (297-59-81) (D. soir. L.), 20 h 45, sam. 18 h 45 et 21 h 30.

RANELAGH (288-64-44) (D., i...), 21 h: la Seconde Surprise de l'amour (dern. le 13).

THÉATRE D'EDGAR (322-11-02) (D.1. 20 h 15 : les Babas-cadres ; 22 h, sam. 22 h et 23 h 30 : Nous on fait où on nous

dit de faire. THÉATRE DE L'ILE-SAINT-LOUIS (633-48-651, jeu., ven. 20 h 30 : Astro Follies Show : mer. 21 h : Tremplin

THÉATRE DU TEMPS 1355-10-88)
(D.), 21 h : Salomé; sam. 21 h : Vol
d'oiseaux (dern. le 12). THÉATRE TROIS SUR QUATRE (327-09-16) (D., L.), 20 h : la Nuit et le THÉATRE DU MARAIS (208-40.94). 21 h:les Fourmidables (dern. le 13). THÉATRE DU ROND-POINT (256-

70-80). Grande safle (D. soir, L.). 20 h. dim. 15 h : Cinq no modernes (dern. le THÉATRE DU QUAI DE LA GARE (585-88-88), 20 h 30 : Rèves d'enfants (dern le 13).

TOURTOUR (887-82-48) (D. L), 18 h 30 : Merveilleux épouvantail: 22 h 30 : Tango pile et face. VARIÉTÉS (233-09-92) (D. soir. L.), 20 h 45, dim. 15 h 30 : N'écoutez pas

#### Les chansonniers

CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (278-44-45), 21 h, dim. 15 h 30 : la Gauche mal à droite.

#### Les cafés-théatres

ATHLÉTIC (624-03-83) (D., L., mar.), 20 h 30 : la Libératrice : 21 h 15 : le Féti-chisme.

chisme.

AU BEC FIN (296-29-35) (D.1, 20 h 30 : Chans d'elles; 22 h : Crazy Cocktait.

BLANCS-MANTEAUX (887-15-84) (D.1, 1, 20 h 15 : Areuh = MC2; 21 h 30 : les Démons loulou; 22 h 30 + sam, 24 h : les Sacrès Monstres. — II. 20 h 15 : le Cri du chauve; 21 h 30 : Sauvez les bébés femmes; 22 h 30 : Fin de siècle. BOURVIL (373-47-84) (D., L.). 21 h 15:

Yen a marr... ez vous?

CAFÉ D'EDGAR (320-85-11) (D.). L.
20 h 15 + sam... 23 h 45: Tiens voilà
deux boudins; 21 h 30: Mangeuses
d'hommes: 22 h 30: Orties de secours. II. 20 h 15 : Ca balance pas mal; 21 h 30 : Le chromosome chatouilleux; 22 h 30 · Files nous ventient toutes.

CAFÉ DE LA GARE (549-27-78) (D. soir, L.). 20 h 30. dim. 17 h : Riez, riez, profitez-en...; (D. soir, L.) 22 h, dim. 17 h : Les méthodes de Camille ÉCUME (542-71-16) (D., L.), 22 h : le Watrok's.

PETIT CASINO (278-36-50) (D.), 21 b: Non je n'ai pas disparo; 22 h 15; Des gratte-cul dans la crème fraîche. POINT-VIRGULE (278-67-03) (D.), 20 h 30: Moi je craque, mes parents

SPLENDED ST-MARTIN (208-21-93)

#### ŒUVRE (874-42-521 (D. soir, L.), 21 h. Les concerts dim. 15 h : Comment devenir une mère

MERCREDI 10 JUILLET

MUSIQUE

Théatre 3 sur 4, 15 t 30 : C Whitman effeter. G. Terma (clavecin) M. Voiovas (mezzt-seprano) (Bach). Musée d'Art Moderne, 20 h 45 : Juventi Captandi, A. Barth (dr.) (Gounod).

Eglise St-Louis-en-File, 20 h 45 : M. Vaus-sard (filite), S. Pecci-Deuarte (clavecin) (Bach, Copperis, Haender, Teiemann). Sainte-Chapelle, 15 h 45 ct 2; h : Ars Antique de Paris (musique du Moyen Age et de la Renaissance).

La Table Verte, 22 h.: Duo M. Peylet (cla-nnette). D. Cumot (piano) (Bartok, Suzanskyt Eglise Saint-Etienne-du-Mont. 20 h 45

Orchestre de Cologne (Bach, Vivaldi). JEUDI II JUILLET Théatre 3 sur 4, 18 h 20 : J. Ballon, F.A. Monard (flètes) (Buch). Lucernaire, 20 h : R. Cerri, S. Brodet, R. Séry (Fauré, Debutsy, Messager).

La Table verte, 22 h : voir le 10. VENDREDI 12 JUILLET

Théatre 3 sur 4, 15 h 30 : 1, Pappas, clavecin (Bach). Sainte-Chapelie, 18 h 45 et 21 h : voir le 3. Eglise Saint-Louis-en-Pile. 20 h 45 : voir le

La Table verte, 22 h : voir le 10. Lucertaire, 20 h : voir le 11. SAMED! 13 JUTLLET

Theatre 3 sur 4. (5 h 30 . E. Buckley clavecin (Each)
Lucermaire, 20 h : voir le 11. La Table verte. 22 h : voir le 10.

DIMANCHE 14 JUILLET Théstre 3 sur 4, 18 h 30 : E. Bucley (claveein) (Bach, Haendel, Couperin, Sear-Eglise St-Merri. 16 h ; J. Anthony (violon-

celler, G. Wolkstein (piano) (Bach, Bee-thoven, Ginastera, Fauré). LUNDI 15 JUILLET Théatre 3 sur 4, 12 h 30 : voir le 14, MARDI 16 JUILLET Théatre 3 sur 4, 18 h 30 · voir le 14. Egilse Saint-Séverin, 21 h : Orchestre P. Kuentz (Bach).

#### Jazz, pop, rock, folk

ARTISTIC-ATHEVAINS (355-27-10), 20 h 30 : le 10, Zip ; le 11, Luc Ferrari, D. Jisse : le 12, Navarro Puente, Ierbita, Temo : le 13, Hervé Boude Bolem Quin-

CAVEAU DE LA HUCHETTE (326-65-05), 21 h 30 : Jaky Caroff Dixieland Jazz Band (jusqu'au 15) ; à partir du 16 : St. Guérault et B. Vasseur Quintet.

#### DUNOIS (584-72-90), 20 h 30, le 12, A. Ginape Quintet : le 13, 21 h nun dan-sante avec Salsa y Control, Mecoutary, ESPACE CARDIN /266-17-301, le 15 à

20 h 15 : Continental Singers. 20 n 15: Continental Singers.

MEMPHIS MELODY (329-50-73),
22 h. mer.: H. Gulbav; jeu.: Samy et
Sion; ven.: A. Levy; lun.: Tao et Vincent; sam.: R. Elig; mar.; Y. Chelala.
- 0 h 30. mer.: M. Silva; ven.: Lozlwa;
sam.: Worthy Funks; lun.: Betina;
mar.: J. Bonard.

MONTANA (548-93-08) (D.), 22 h : R. Unreger.

MUSIC'HALLES (261-96-20), 22 h : M. Vallois, M. Pecastelli, J. Bardy, E. Dervieu (dern. le 13); à partir du 10 : Lazarevitch, Ph. Mace, M. Benita,

NEW MORNING (523-51-41), 21 h 30. NEW MORNING (323-31-31), 2 h 30, les 10 et 11 : Charlie Haden's: le 12 : Johnny Griffin, Jimmy Woode, Nathan Davis, Woody Shaw (les 15 et 16 : Eddie Palmier and Friends.

PALAIS DES CONGRES (758-27-78), le

PALAIS DESCRIPTION (18 PALAIS) IN 103 19 h 30 et 22 h : Ray Charles.

PETIT JOURNAL (326-28-59), 21 h 30, mer : les Hollywood Swing Boys; jeu.: Alligator Jazz Band; ven.: Cyril Jazz Band; lun.: Middle Jazz Quintet: mar.: Cizude Tissender Sexiet.

PETIT OPPORTUN (236-01-36), 23 h : Bob Dorough et Bill Takas. PHIL'ONE (776-44-26), les 12 et 13 : Su-per Giamano de Dakar.

SLOW CLUB (233-84-30), 21 h 30 : Star-dust (dem. le 12) : à partir du 16 : Saury. SUNSET (261-46-60) (D), 23 h : Quartet Jazz Fusion (jusqu'au 13).

#### Le music-hall

CAVEAU DES OUBLIETTES (354-94-97), 21 h : Chansons françaises ESPLANADE DE LA DÉFENSE (les ven, et sam. 2.2 h): Broadway Holly-wood (speciacle grainit). LUCERNAIRE (544-57-34) (D.), L

21 h 45 : Areski et Fontaipe. OLYMPIA (742-25-9), jeu., ven., mar. 20 h 30. mer., dim. 15 h : l'Opérette à l'Olympia (dern. le 14).

RER AUBER, le 10 à 17 h : Magie pour SORBONNE, le 10 à 20 h 30 : Grande lête

des draits de l'homme.

TOURTOUR (887-82-48) (D., L.),
22 h 30 : Tango pile ou face.

#### La danse ESPACE RONSARD (264-31-31). 20 h 45 : les 10 et 13 à 15 h 30 : la Folic

THÉATRE DU JARDIN (745-23-72), mer. 15 h, jeudi 14 h 30. ver. 20 h 30, sam. 15 h et 20 h 30, dim. 15 h, lun., mar. 14 h 30 : Ballets E. Pagava.

des oiseaux (dern. le 13).

#### Citadelle de Blaye

Monument classique - Site romantique (Gironde) 14 JUILLET 1985 DE 19 h à 24 h - DEUX SPECTACLES

Le Retour de Roland (avec le Royal de Luxe) Perceval (de Bruno de la Salle avec le C.L.I.O) RENSEIGNEMENTS - RÉSERVATIONS : TÉL. : (56) 48-55-50

• Ambiance musicale a Orchestre - P.M.R. : prix moyen du repas - J... H. : owert jusqu'e... boures

#### DINERS

RIVE DROITE CHEZ DIEP 256-23-96 et 563-52-76 22, rue de Ponthieu et 56, Rue P.-Charron. 8 Nouvelles spécialités thallandaises, dans le quartier des Champs-Élysées. Gastronom chinoise, vietnamienne. Dans un nouveau décor. J. 23 h. NOUVEAU TY COZ à Lyan-le – 15, rue Royale. Fermé dimanche et lundi 17) 827-26-29 – MÉMES SPÉCIALITÉS DE POISSONS, CRÉPES, GALETTES. F. dim., lundi 878-42-95 TY COZ 35, rue Saint-Georges, 9 Son étonnant meau à 105 F service compris. Vins de Loire. Décor 1830, Salons de 6 à 50 personnes, Déjeuners, diners, soupers de 19 h 30 à 0 h 35. Parking Drouot. AU PETIT RICHE 770-68-68, 770-86-50 25, rue Le Peletier, 9 F. dim.

PALAIS DU TROCADÉRO 727-05-02 7, avenue d'Eylau, 16<sup>e</sup> Tous les jours Gastronomie chinoise raffinée et traditionnelle, dans un décor feutre. Cuisine faite par le patron. Service et livraison à domicile. Plats à emporter. Air condi LE RESTAURANT RESTE OUVERT TOUT L'ÉTÉ avec ses spec de poisons (Long griffé, Bouillabaisse, Défice du chef Loic). Menu 150 F. Jusq. 22 h 30 (repas d'affaires). LE CHALUT 387-26-84 94, bd des Baugnolles, 17 F. dim. Déj., diner j. 22 h 30. SPÉC. ESPAGNOLES et FPANÇAISES. Zarquela, gambas bacalao, calamares unta. Environ 130 F. Formule à 75 F s.n.c. avec spécialités EL PICADOR 387-28-87 80, bd des Batignolles, 17 F. lundi, mardi EL PICADOR RIVE GAUCHE -

AUBERGE DES DEUX SIGNES F. dim. 46, rue Galande, 5º 325-46-56/325-00-46 MENU 170 F (vin. ezfé, s.e.) au déjeuner; le pignou ogival (XIV) s.) de l'ancienne chapelle Ste-Blaise, les celliers en voûtes d'arêtes (XIII) s.). Salons 15 à 100 pers. Park. Lagrange. 23 h 30. Spēc. INDIENNES et PAKISTANAISES Egalement 72. bd Saint-Germain. 9, 354-26-07. T.L. J. PRIX KALI 84; MEILLEUR CURRY DE PARIS. 325-12-84 F. lundi LE MAHARAJAH rue J.-Chaplain, 6<sup>e</sup> Cuisine traditionnelle. Spécialités régionales. Fote gras chaud aux raisins et ses vins. LA BOURGOGNE 705-96-78

Fermé samedi midi et dimanche. Ouvert le samedi sur et tout l'éte. C'est votre (ète, aujourd'hui, Madame, ou vous, Monsieur? Valable toute l'ennée, FRANÇOISE vous offre gracieusement, pour commencer votre repas, son foie gras frais maison. Menu à 95 F.s.n.e. Parking privé face qui n° 2, rue Faber. CHEZ FRANÇOISE 705-39-03 Aérogare des Invalides, 7º F dim. soar et lundi

#### Dans son penorama exceptionnel. Nouvelle salle à manger sur terrasse suspendue. Bar. Famoir, Goüters. Salon des Impressionnistes, de MONET à RENOIR, de Giverny à Rolleboise CHATEAU DE LA CORNICHE (3) 093-21-24 Rolleboise A. 13, sortie Bonnières La nouvelle - bonne table - du Val-de-Marne où Gérard Royant vous propose : ses poissons, son marché du jour, ses desserts et pâtisseries maison. P.M.R., 250 F.

#### CHARLOT. « ROI DES COQUILLAGES »

SOUPERS APRÈS MINUIT

DESSIRIER 7.1.J. 227-82-14 9. pl. Pereire LE SPÉCIALISTE DE L'HUITRE POISSONS, SPÉCIALITÉS, GRILLADES

LES MAGNOLIAS 872-47-43 48, av. de Bry, Le Perreux (94) F. dim.

i, avenue Bosquet, 7:

12, place Clicby - 874-49-64 Accueil jusqu'à 2 h du matin GOUTEZ L'AIR DU LARGE TOUTE L'ANNÉE DANS CE RESTAURANT VOUE A TOUTES LES SPÉCIALITÉS DE LA MER. L'UNE DES MEILLEURES BOUTLLABAISSES DE PARIS

## LE CLOS SAINT-HONORE

ENVIRONS DE PARIS

100. rue Saint-Honord, 2st-30-72 - F. dim. JOURS ET NUITS FORMULE

#### **CINEMA**

Les films marqués (\*) sont interdits aux ios de treize ans, (\*\*) sux moias de dix-

La Cinémathèque

CHAILLOT (704-24-24) MERCREDI 10 JUILLET Carre blanche à P. Vecchiali ; 16 h, Ca-valeade d'amour, de R. Bernard : 19 h, les Yeux noirs, de V. Tourjansky : 21 h, Copie réduiue, de K. Shindo (vo anglaise).

JEUDI II JUILLET Carte blanche à P. Vecchiali; 16 h, l'Abbé Constantin, de J.-P. Panlin; 19 h, Marie des angoisses, de M. Bernbeim; 21 h, Fleuve de la nuit, de K. Yoshmura.

VENDREDI 12 JUILLET Carte blanche à P. Vecchiali; 16 h. Maternité, de J. Choux: 19 h. l'Affaire du courrier de Lyon, de M. Lehmann; 21 h. Cinéma japonais contemporaia, 3º partie: la Cérémonie, de N. Oshima (en présence

SAMEDI 13 JUILLET Carte blanche à P. Vocchiali: 15 h. les Bateliers de la Volga, de W. Strijewsky; 19 h. la Dame de pique, de F. Ozep; Ci-néma japonais contemporain, 3º partie: 17 h. le Petit Garçon, de N. Oshima; 21 h. l'Empire des sens, de N. Oshima. DIMANCHE 14 JUILLET

Carte blanche à P. Vecchiali; 15 h, le Diable en bouteille, de H. Hilpert et R. Steinbicker; 19 h 15, la Nuit de décembre, de C. Bernhardt; 17 h, Cinéma japonais contemporain, 3 partie; l'Empire de la passion, de N. Oshima. LUNDI 15 JUILLET

Relache MARDI 16 JUILLET Carte blanche à P. Vecchiali : 16 h, Aloha, le chant des îles, de L. Mathot ; 19 h, la Chalcur du sein, de J. Boyer ; 21 h,

Cinéma japonais contemporain, 3 partie Une petite sœur pour l'été, de N. Oahima. BEAUBOURG (278-35-57)

MERCREDI 10 JUILLET 15 h, La comédie américaine : My Pa Gus, de R. Parrish: 17 h, Drames et comé dies dramatiques: Angel in Exile, de A. Dwan et Ph. Ford; 19 h. Festival de Pe-saro: Coolie, de M. Desai. JEUDI 11 JUILLET

15 h. La comédie américaine : Plus on est de fous..., de G. Stevens, 17 h. Drames et comédies dramatiques : le Monde en mar-che, de J. Ford: 19 h. Festival de Pesaro : la na, de R. Ghatak.

**VENDREDI 12 JUILLET** 15 h. La comèdie américaine: Washington merry-go-round, de J. Cruze; 17 h, Drames et comédies dramatiques: les Deux Aventuriers, de R. Walsh; 19 h, M. and Mrs 55, de G. Dutt.

SAMEDI 13 JUILLET 15 h. La comédie américaine: Sa Ma-jesté est de sortie, de J. Von Sternberg; 17 h. Drames et comédies dramatiques: Désirs humains, de F. Lang: Festival de Pe-saro: 19 h. Jagte Raho, de R. Kapoor, 21 h, Sath Samudra, de S. Gunasinghe.

DIMANCHE 14 JUILLET 15 h, La comédie américaine : Théo devient folle, de R. Boleslawsky: 17 h, Drames et comédies dramatiques: les Evadés de Dartmoor, de J.-L. Mankiewicz: 19 h. Festival de Pesaro: Siri siri muwa, de K. Viswanath; 21 h. Drames et comédies dramatiques: Autopsie d'un meurtre, de

LUNDI 15 JUILLET 15 h, La comédie américaine : Épousez-oi encore, de F. Tashlin; 17 h, Drames et comédies dramatiques : l'Esclave aux mains d'or, de R. Mamoglian: 19 h, Festival de Pesaro : Agami, de M. Isla MARDI 16 JUILLET

Les exclusivités

ADIEU BONAPARTE (Franco-égyptien); Chiny Palace, 5: (354-07-76). AMADEUS (A., v.o.): Vendôme, 2 (742-97-52); Lucernaire, 6 (544-57-34); George-V, 8 (562-41-46); Parnass 14 (320-30-19).

ES ANGES SE FENDENT LA GUEULE (A., v.o.): Forum Orient-Express, 1" (233-42-26); Quintette, 5' (633-79-38); Marignan, 8' (359-92-82); v.f.: Capri, 2' (508-11-69); Impérial v.f.: Capri, 2: (508-11-69); Impérial Pathé, 2: (742-72-52): Saint-Lazare Pas-quier, 8: (387-35-43); Bastille, 11: (307-64-40); Nation, 12: (343-04-67); Fan-vette, 13: (331-56-86); Mistral, 14: (589-52-43); Montparnasse Pathé, 14: (320-12-06); Convention Saint-Charles, 15: (579-33-00); Pathé Clichy, 18: (522-44-01)

L'ARBRE SOUS LA MER (Fr.) : Grand Pavois (H. sp.), 15 (554-46-85). ASPERN (Fr.) : Studio 43, 9- (770-

ASSOIFFÉ (Indien, v.o.) : Saint-André-des-Aris, 6' (326-80-25). L'AVENTURE DES EWOES (A., v.f.): Saint-Ambroise, 11\* (700-89-16): Denfert, 14\* (321-41-01); Grand Pavois, 15\* (554-46-85). BABY (A., v.f.) : Napoléon, 17<sup>e</sup> (267-63-42).

ANGUAGE

Attrapez

l'accent américain

Juillet/Août

Stages d'été anglais-américain

Sessions de 2 semaines le soir

+ Sessions d'1 mois le matin

Nouveau en juillet : Ateliers de création en anglais

Art workshop du 1 au 11 juillet

Creative writing workshop

du 15 au 25 juillet

COUNCIL

Centre Franco-Américain

i, place de l'Odéon,75006 Paris i

Tél.: 634.16.10

LE BAISER DE LA FEMME ARAI-GNÉE (Bré. v.o.) : Ciné Beaubourg, 3° (271-52-36) : UGC Odéon, 6° (225-10-30) : Pagode, 7° (705-12-15) : 14-10-30); Pagode, 7 (705-12-1 Juillet Bastille, 11 (357-90-81). LE BÉBÉ SCHTROUMPF (Belge): Templiers, 3" (772-94-56); Grand Pavos, 15" (554-46-85); Boite à films,

BiRDY (A., v.e.): Forum, 1" (297-53-74); Hautefenille, 6' (633-79-38): Marignan. 8' (359-92-32); Parnessiena, 14' (320-30-19). - V.f.: Prançais, 9-(770-33-38); Montparnaste Pathé, 14' (320-12-06)

BRAZUL (Brit., v.o.) : Parmassiens, 14 (320-30-19). CARMEN (Saura) (v.o.) : Calypso, 17

CHOOSE ME (A., v.o.): Reflet Logos I, 5' (354-42-34); Paramount City, 8' (562-45-76); Olympic Entrep6t, 14' (544-43-14).

COCAINE (A, v.f.) (\*): Gaité Boulevard, 2 (233-67-06). LE CONSUL (A, v.o.): UGC Marbeul, 8 (561-94-95); v.f.: Paris Ciné, 10 (770-21-71).

CRAZY DAY (A., v.o.) : Colisée, 8 (359-COTTON CLUB (A., v.o.) : Studio de la Contrescarpe, 5 (325-78-37). LA DÉCHIRURE (A., v.o.): Cinoches, 6: (633-10-82); v.f.: Opéra Night, 2: (296-62-56).

02-50].

DESIDERIO (It., v.o. ): Saint-Germain

Village, 5 (633-63-20): Monte-Carlo, 8
(225-09-83): Parnassiens, 14 (33521-21); v.f.: Lomière, 9 (246-49-07);

Pathe Clichy, 18 (522-46-01).

DÉTECTIVE (Fr.) : Studio Cujas, 5 L'EAU ET LES HOMMES (Fr.) : Géode, 19 (245-66-00). EMMANUELLE IV. George-V, & (562-LES ENFANTS (Fr.), Saint-André - des -Arts, 6: (326-48-18).

ESCALIER C (Fr.): Forum 1= (297-53-74); Paramount Odéon, 6= (325-59-83); Colisée, 8= (359-29-46); Para-39-83); Collect, & (339-29-46); Paramount Opéra, 9 (742-56-31); Paramount Montparnasse, 14 (335-30-40); Convention Saint-Charles, 15 (579-33-00); Pathé Clichy, 18 (522-46-01); Gambetta, 20 (636-10-96). LE FLIC DE BEVERLY HILLS (A., v.o.): Marignan, 8 (359-92-82); v.f.: Paramount Marivaux, 2 (296-80-40).

LA FORET D'ÉMERAUDE (A., v.o.) : LA FORET D'ÉMERAUDE (A., v.o.):
Gaumont Halles, 1= (297-49-70); Bretagne, 6\* (222-57-97); UGC Danton, 6\* (225-10-30); Marignan, 8\* (359-92-82);
Publicis Champs-Elysées, 8\* (720-76-23); Kinopanorama, 15\* (306-50-50); Murat, 16\* (651-99-75); v.f.:
Grand Rex, 2\* (236-83-93); Saint-Lazare Pasquier, 8\* (387-35-43); Français, 9\* (770-33-88); Nation, 12\* (343-04-67); Fauvette, 13\* (331-60-74);
Gaumont Sud, 14\* (327-84-50); Mont-parnasse Pathé, 14\* (320-12-06); Gaumont Convention, 15\* (828-42-27); Pathé Wépier, 18\* (522-46-01); Gambetta, 20\* (636-10-96).
GIGOLO (All., am., v.o.): Cinoches Saint-

GIGOLO (All., am., v.o.): Cinoches Saint-Germain, 6 (633-10-82). GREYSTOKE, LA LÉGENDE DE TARZAN, SEIGNEUR DES SINGES (A. v.f.) : Opéra Night, 2\* (296-62-56).

GROS DEGUEULASSE (Fr.): Rez. 24 (236-83-93); UGC Montparnasse, 64 (250-8-93); UGC montpartasse, 6' (574-94-94); George-V, 8' (562-41-46); UGC Biarritz, 8' (562-20-40); UGC Bonlevard, 9' (574-95-40); UGC Gare de Lyon, 12' (343-01-59); UGC Gobe-lins, 13' (336-23-44); UGC Convention, 15' (574-93-40); Images, 18' (522-47-94).

HEAVENLY BODIES (A., v.o.) : UGC HRAVENLY BODIES (A., v.a.): UGC
Normandie, 8' (563-16-16).

L'HISTOIRE SANS FIN (All., v.f.):
Boîte à Films, 17' (622-44-21); SaimAmbroise (H. sp.), 11' (700-89-16).

LES JOURS ET LES NUITS DE
CHINA BLUE (A., v.a.) (\*\*) Ciné
Beaubourg, 3' (271-52-36); UGC
Odéon, 6' (225-10-30); UGC ChampsElysées, 8' (562-20-40). ~ V.f.: UGC
Montagransses és (574-94-94).

Elysées, 8 (562-20-40). — V.f.: UGC Montparnasse, 6 (574-94-94); UGC Boulevard, 9 (574-95-40). Bottlevard, 9 (574-95-40).

JOY AND JOAN (Fr.) (\*\*): George-V,
8 (562-41-46); Français, 9 (770-33-88); Maxéville, 9 (770-72-86);
Montparnasse Pathé, 14 (320-12-06).

JUSQU'A UN CERTAIN POINT (Cub., v.o.): Denfert (b. sp.), 14 (321-41-01). KAOS, CONTES SICILIENS (IL, v.o.): 14-Juillet Parnasse, 6 (326-58-00). LA MAISON ET LE MONDE (Ind., v.o.) : Olympic Luxembourg. 6 (633-97-77).

MARCHE A L'OMBRE (Fr.) : Maxéville, 9" (770-72-86). MARIA'S LOVERS (A., v.o.) : Tem-

pliers, 3\* (272-94-56); Calypso, 17\* (380-30-11).

MASK (A., v.o.): St-Michel, 5\* (326-79-17); Ambassade, 8\* (359-19-08); v.f.: Impérial, 2\* (742-72-52).

NASDINE HODJA AU PAYS DU PRISTRIESS (E.). Strafe 42 PA

BUSINESS (Fr.) : Studio 43, 9 (770-63-40). NOSTALGHIA (IL, v.o.) : Bonaparte, 6

LA NUIT PORTE JARRETELLES (Fr.)
(\*): Saint-Ambroise, 11\* (700-89-16);
Denfort, 14\* (321-41-01). LES NUITS DE LA PLEINE LUNE (Fr.): Républic Cinéma, 11. (805-51-33). PARIS, TEXAS (A., v.o.) : UGC Mar-beuf, 8 (561-94-95). PARTIR, REVENIR (Fr.): UGC Mar-

PATROUILLE DE NUTT (A., v.f.) : Gaité Rochechouart, 9 (878-81-47). PÉRIL EN LA DEMEURE (fr.): Grand Pavois, 15- (554-46-85): Rishto, 19-(607-87-61).

PETER LE CHAT (Suédois, v.f.) : Templiers, 3 (272-94-56) ; Studio 43. 9 (770-63-40).

PHENOMENA (A. v.f.) (\*) : Gaîté Bouevard, 2 (233-67-06) LES POINGS FERMÉS (Fr.) : Tem pliers, 3° (272-94-56); Latina, 4° 47-86); Républic, 11° (805-51-33).

PORTÉS DISPARUS (A. v.a.): UGC Ermitage, 3º (563-16-16). – V.f.: Rex, 2º (236-83-93); UGC Montpartasse, 6º (574-94-94). POULET AU VINAIGRE (Fr.) : UGC Marbeuf, 8 (561-94-95).

RENDEZ-VOUS (Fr.): UGC Danton, 6<sup>st</sup> (225-10-30); UGC Rotonde, 6<sup>st</sup> (574-94-94); UGC Biarritz, 8<sup>st</sup> (562-20-40). LES RIPOUX (Fr.): Gammont Halles, 1" (297-49-70); Rex, 2" (236-83-93); UGC Danton, 6" (225-10-30); UGC Biarritz, 8" (562-20-40); Montparnos, 14 (272-52-17)

14 (327-52-37). 14 (327-52-37).

LA ROSE POURPRE DU CAIRE (A., v.o.): Gaumont Halles, 1\* (297-49-70); Sudio de la Harpe, 5\* (634-25-52); Paramount Odéon, 6\* (325-59-83); Pagode, 7\* (705-12-15); Gaumont Champs-Elysées, 8\* (359-04-67); 14 Juillet Bastille, 11\* (357-90-81); Escurial, 13\* (707-28-04); 14 Juillet Beangreuelle, 15\* (575-79-79); Mayfair, 16\* (525-27-06); v.f.: Richelien, 2\* (233-56-70); Paramount Opéra, 9\* (742-56-31); Gaumont Sud, 14\* (327-84-50); Miraman, 14\* (320-88-52); Paramount 36-31); Gammont Sto, 14 (327-84-30); Miramar, 14 (320-89-52); Paramount Montparnasse, 14 (335-30-40); Gaumont Convention, 15 (828-42-27); Paramount Maillot, 17 (758-24-24).

LA ROUTE DES INDES (A., v.o.): Gau-mont Ambassade, 8º (359-19-08); Par-nassiens, 14º (335-21-21); v.f.: Berlitz, 2º (742-60-33).

SANG POUR SANG (A. v.o.): Quintette, 5 (633-79-38); Paramount Mercury, 8 (562-75-90); V.f.: Rex, 2 (236-83-93); Paramount Opera, 9 63.-93); Paramount Opéra, 9: (742-56-3i); Paramount Galaxie, 13: (580-18-03); Paramount Montparnasse, 14º (335-30-40); Convention Saint-Charles, 15º (579-33-00).

SHOAH (Fr.): Olympic Luxembourg, 6 (633-97-77); Olympic, 14 (544-43-14). LES SPÉCIALISTES (Fr.) : Publicis Matignon, 8 (359-31-97). SPECIAL POLICE (Fr.): Res. 2 (236-

SPECIAL POLICE (Fr.): Rex. 2\* (236-83-93); Ciné Beaubourg, 3\* (271-52-36); UGC Odéon, 6\* (225-10-30); UGC Montparnasse, 6\* (575-94-94); Saint-Lazare Pasquier, 8\* (387-35-43); UGC Normandie, 8\* (563-16-16); UGC Boulevard, 9\* (574-95-40); Nation, 12\* (343-04-67); UGC Gare de Lyon, 12\* (343-04-67); UGC Gobelins, 13\* (336-23-44); PLM Saint-Jacques, 14\* (589-68-42); Mistral, 14\* (539-52-43); 14 Juillet Beaugrepuelle, 15\* (575-14 Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79); UGC Convention, 15 (574-93-40); Murat, 16 (651-99-75); Secrétan, 19 (241-77-99); Pathé Clichy, 18 (522-46-01).

STARFIGHTER (A. v.o.) : Gaumont Ambassade, 8 (359-19-08) : v.f. : Pars mount Marivaux, 2 (296-80-40).

STARMAN (A., v.o.) : Forum Orient STARMAN (A., v.o.): Forum Orient Express, 1st (233-42-26); Paramount Odéon, 6r (325-59-83); Ambassade, 8r (359-19-08); Escurial, 13r (707-28-04); V.f.: Richelieu, 2r (233-56-70); Paramount Opéras, 9r (742-56-31); Bastille, 11r (307-54-40); Paramount Gobelins, 13r (707-12-28); Miramar, 14r (320-89-52); Mistral, 14r (539-52-43); Gammont Convention, 15r (828-42-27); Paramount Maillot, 17r (758-24-24); Images, 18r (522-47-94); Gambetta, 20r (636-10-96).

STEAMING (A., v.o.) : Cinoches, 6 (633-10-82).

STRANGER THAN PARADISE (A., v.o.): Epée de Bois, 5º (337-57-47). SUBWAY (Fr.) : Colisée, 8 (359-29-46); Miramar, 14 (320-89-52).

TERMINATOR (A., v.f.): Monoparnos, 14 (327-52-37).

THAT'S DANCING (A., v.o.): UGC Biarritz, 8 (562-20-40). LE THÉ AU HAREM D'ARCHIMÈDE (Fr.) : Quintette, 5 (633-79-38).

UN DIMANCHE A LA CAMPAGNE (Fr.): Lucernaire, 6 (544-57-34). VISACES DE FEMMES (Ivoir., v.o.):
14 Juillet Parnasse, 6 (326-58-00); StAndré des Arts, 6 (326-48-18); Reflet
Balzac, 8 (561-10-60); 14 Juillet Bastille, 11 (357-90-81); Olympic Entrepôt, 14 (544-43-14); 14-Juillet Beaugreneile, 15 (575-79-79).

WITNESS (A., v.o.): Gaumont Halles, 1<sup>st</sup> (297-49-70); Hautefeuille, 6<sup>st</sup> (633-79-38): Bretagne, 6<sup>st</sup> (222-57-97); George V, 8<sup>st</sup> (562-41-46); Marignan, 8<sup>st</sup> (359-92-82); 14 Juillet Bastille, 11<sup>st</sup> (357-90-81); 14 Juillet Beangrenelle, 15<sup>st</sup> (575-79-79); v.f.: Richellea, 2<sup>st</sup> (233-56-70): Français, 9<sup>st</sup> (770-33-88); Ganmont Convention, 15<sup>st</sup> (828-42-27); Paramount Maillot, 17<sup>st</sup> (758-24-24).

LES FILMS NOUVEAUX

CONTES CLANDESTINS, film français de Dominique Crèvecteur : Ciné-Beaubourg, 3 (271-52-36) : Saint-Germain Studio, 5 (633-63-20) : UGC Biarritz, 8 (562-20-40) : UGC Gobelius, 13 (336-

23-44).

DAVID, THOMAS ET LES
AUTRES, film franco-hong de
Laszlo Szabo, Paramount Marivaux,
2º (296-80-40); Ciné-Beaubourg, 3º
(271-52-36); Rex. 2º (236-83-93);
UGC Odéon, 6º (225-10-30); UGC
Normandie, 8º (563-16-16); UGC
Gem de luce, 12º (146-16); UGC Gare de Lyon, 12: (343-01-59); UGC Gobelins, 13: (336-23-44); Paramount Orléans, 14: (540-45-91); UGC Convention, 15: (574-93-40); Trois Murat, 16. (651-99-75); Paramount Montparnasse,

14 (335-30-40). POLICE ACADEMY 2: AU BOU-LOT, film américain de Jerry Paris (v.o.): Forum Arc-en-Ciel, 1° (297-

53-74) ; Hautefeuille, 6º (633-53-74); Hautefeuille, 6° (633-79-38); George V, 8° (562-41-46); (v.f.); Saint-Lazare Pasquier, 8° (387-35-43); (v.o.); Marignan Concorde Pathé, 8° (359-82-92); (v.f.); Maxeville, 9° (770-72-86); Bastille, 11° (307-54-40); Nation, 12° (343-04-67); Gaumont Convention, 15° (828-42-27); Montparnasse Pathé, 14° (320-12-06); Paramount Maillot, 17° (758-24-24); Victor Hugo, 16° (727-49-75); Pathé Wepler, 18° (522-46-01); Paramount Galaxie, 13° (580-Fatne Wepler, 18' (324-46-01);
Paramount Galaxie, 13' (58018-03); (v.o.): Sept Parnassiens,
14' (335-21-21); (v.f.): Les Trois
Secrétan, 19' (241-77-99); Gaumont Sud. 14' (327-84-50); Fanvette, 13' (331-56-86); Français, 9'
(770-13-81)

(770-33-88). ROUGE MIDL film français de Robert Guediguian, Latina, 4 (278Les grandes reprises

A BOUT DE SOUFFLE MADE IN USA (A, v.o.): UGC Marbeuf, 8 (561-94-95). - V.f.: Rex, 2 (236-83-93): UGC Gare de Lyon, 12 (343-01-59); UGC Gobelins, 13 (336-23-44); Murat, 16 (651-99-75): Secrétan, 19 (241-77.09)

77-99).

ALICE DANS LES VILLES (A., v.o.):

14-Juillet Racine, 6\* (326-19-68).

APOCALYPSE NOW (A., v.o.) (\*):

Publicis Saint-Germain, 6\* (222-72-80);

Publicis Champs-Elysées, 8\* (720-76-23);

Bienventle Montparrasse, 15\* (544-25-02). – V.f.; Berlitz, 2\* (742-60-33).

L'AS DE PIQUE (A., v.o.) : Studio 43, 9 (770-63-40). AUTANT EN EMPORTE LE VENT (A., v.o.) : Action Lafayette, 9- (329-79-89).

LE BAL DES VAMPIRES (A. v.o.) : Forum Orient Express, 1" (233-42-26); George-V, 8" (562-41-46); Parnassiens, 14" (335-21-21). — V.f.: Impérial, 2" (742-77-52) (742-72-52).

(42-12-32)

BARRY LYNDON (Angl., v.o.): Grand
Favois, 15 (554-46-85); Calypso, 17 (380-30-11).

LA BELLE ET LE CLOCHARD (A., v.f.): Napoléon, 17- (267-63-42). BROADWAY DANNY ROSE (A., v.o.): Saint-Lambert, 15 (532-91-68). LES CADAVRES NE PORTENT PAS

DE COSTARD (A. v.o.) : Boite à films, 17 (622-44-21) ; Righto, 19 (607-87-61).

LA CAGE AUX FOLLES (Fr.): UGC Romode, 6 (574-94-94); UGC Ermitage, 8 (563-16-16); UGC Boulevard, 9 (574-95-40); UGC Gobelins, 13 (234-2344)

LA 5 COLONNE (A., v.o.) : Seint-Lambert, 15 (532-91-68). LA CROSSEE DES DESTINS (A., v.o.) : Olympic Seint-Germain, 6 (222-87-33); Balzac, 8 (561-10-60).

DÉLIVRANCE (A. v.o.) (\*) : Saim-Michel, 5 (326-79-17). LA DIAGONALE DU FOU (Fr.-it., v.o.) : Studio de la Harpe, 5º (634-25-52); Elysées-Lincoln, 8º (354-36-14). DIEU ME SAVONNE (Bost, v.o.) : Par-théon, 5- (354-15-04).

LE DERNIER TANGO A PARIS (IL., v.o.): Saint-Ambroise (h. sp.), 11 (700-89-16). DERSOU OUZALA (Sov., v.a.): Den-fert, 14 (321-41-01); Saint-Lambert, 15 (532-91-68).

DUNE (A., v.o.) : Grand Pavois (h. sp.), 15 (554-46-85). EASY RIDER (A., v.o.) (\*): Templiers, LES ENFANTS DU PARADES (Fr.) :

Ranelagh, 16 (288-64-44).
L'ÉTOFFE DES HÉROS (A., v.o.): Calypso, 17e (380-30-11). EXCALIBUR (A., v.o.) : Calypso, 17e

EXTÉRIEUR NUIT (Fr.): Clury Palace, 5 (354-07-76); UGC Biarritz, 8 (562-20-40); Espace Gafté, 14 (327-95-94). ET POUR QUELQUES DOLLARS DE PLUS (A., v.o.): Ciné Beaubourg, > (271-52-36): UGC Danton, 6 (225-(271-32-36); UGC Emittage, & (563-16-16); Maxéville, & (770-72-86); UGC Boulevard, 9 (574-95-40); UGC Gobelins, (336-23-44); Mistral, 14 (539-52-43); Paramount Montparnasse, 14-(335-30-40); UGC Convention, 15-

LA FEMINE ET LE PANTIN (A., v.o.) : Action Christine, 6 (329-11-30).

LA FEMME MODELE (A., v.o.): LA FILLE DE RYAN (A., v.o.) : Rano-

lagh, 16' (288-64-44).

IE FILINGUEUR (A., v.o.) (\*): Forum
Orient Express, 1" (233-42-26); Paramount Odéon, 6' (325-59-83); Paramount City, 8' (562-45-76). - V.f.:
Paramount Marivanx, 2' (296-80-40);
Paramount Opéra, 9' (742-56-31); UGC
Gare de Lyon, 12' (343-01-59); Paramount Galaxie, 13' (580-18-03); Paramount Montharmous 14' (338-340). mount Galaxie, 13 (580-18-03); Paramount Montparnasse, 14 (335-30-40); Paramount Oričans, 14 (540-45-91); Convention Saint-Charles, 15 (579-33-00); Images, 18 (522-47-94). FRANKENSTEIN JUNIOR (A., v.o.); Gaumont Halles, 1= (297-49-70); Quintette, 5 (633-79-38); George-V, 8 (562-41-46); PLM Saint-Jacques, 14 (589-68-42); Parnassiens, 14 (335-21-21). — V f. Richelien 27 (2731-56-70).

68-42); Parnassiens, 14 (353-21-21]. — V.f.: Richelieu, 2 (233-56-70); Lamière, 9 (246-49-07); Gaumont Sud, 14 (327-84-50); Montparnos, 14 (327-52-37); Pathé Clichy, 18 (522-46-01). GEANT (A., v.o.) : Cinoches, 6º (633-

GETAWAY (A., v.o.) : Epéc de Bois, 5 HAIR (A., v.o.) : Botte à films, 17º (622-

HELLZAPOPPIN (A., v.o.) : Epéc de Bois, 5 (337-57-47).
JÉSUS DE NAZARETH (IL): Grand LAWRENCE D'ARABIE (A., v.o.) : Châtelet Victoria, 1= (508-94-14).
LES LARMES AMÈRES DE PETRA VON KANT (All., v.o.) : 14-Juillet Par-nasse, 6 (326-58-00).

MACAO LE PARADIS DES MAUVAIS GARÇONS (A., v.o.): Olympic Luxem-bourg, 6 (633-97-77). LE MARIAGE DE MARIA BRAUN (All.): Rialto, 19 (607-87-61). MERLIN L'ENCHANTEUR (A., vf.):

Napoléon, 17 (267-63-42).

MEURTRE DANS UN JARDIN
ANGLAES (Brit., v.o.): Studio Galande
(h. sp.), 5 (354-72-71): Saint-Ambroise
(h. sp.), 11 (700-89-16). METROPOLIS (All.): Grand Pavois, 15-(554-46-85). MIDNIGHT EXPRESS (A., v.f.) (\*\*) : Capri. 2\* (508-11-69).

MOGAMBO (A.) : Champo, 5 (354-MONTY PYTHON LA VIE DE BRIAN (Brit.): Rielto, 19 (607-87-61).

MONTY PYTHON SACRÉ GRAAL (Brit., v.o.): Botte à films, 17 (622-44-21).

MOONRAKER (A., v.o.) : Gaumont Ambassade, % (359-19-08) - V.I. : Capri, 2 (508-11-69) ; Berlitz, 2 (642-60-33) : Fauvette, 13 (331-56-86) ; Montparnos, 14 (327-52-37). LA NUIT DE L'IGUANE (A., v.o.) : Ranclagh, 16 (288-64-44).

OPÉRATION JUPONS (A., v.o.) : Logos, 5º (354-42-34) : Elysées Lincoln, 8º (359-36-14). ORANGE MECANIQUE (A., v.o.) (\*\*): Châtelet Victoria, 1= (508-94-14); Boîte à films, 17\* (622-44-21).

ORFEU NEGRO (Fr.) : Grand Pavois, 15-(55<del>4 46-8</del>5).

PHANTOM OF THE PARADISE (A., v.o.) (\*): Châtelet Victoria, 1\* (508-94-14); Saint-Lambert, 15\* (532-91-68). PIERROT LE FOU (Fr.) : Saint-Lambert, 15 (532-91-68). POLTERGHEIST (A., v.f.) (\*\*) : Arcades. 2º (233-54-58). PROVIDENCE (Fr.): Templiers, 3º (272-

QUARANTE-HUTT HEURES QUARANTE-FIUIT HEURES (A., v.o.): Paramount City, 8 (562-45-76). V.J.: Paramount Opera, 9 (742-56-31). ROBIN DES BOIS (A., v.f.) : Napoléon 17" (267-63-42).

LE ROI ET L'OISEAU (Fr.): Montparnos, 14º (327-52-37). RUE CASES-NEGRES (Fr.) : Grand Pavois, 15\* (554-56-85). SAUVE QUI PEUT LA VIE (Fr.) : Epéc

de Boss, 5 (337-57-47). de Bois, 5 (337-57-47).

SOLETL VERT (A., 'v.o.) (\*): Forum Orient-Express, 1\* (233-42-26); Hautefeuille, 6\* (633-79-38); Goorge-V, 8\* (562-41-46); Parnassieus, 14\* (335-21-21); 14-Juillet Beaugrenelle, 15\* (575-79-79). – V.f.: Lamère, 9\* (246-49-07); Maxéville, 9\* (770-72-86); Athéna, 12\* (343-00-65); Fauvette, 13\* (331-56-86); Images, 18\* (522-47-94).

A STRADA (lt., v.o.) : Saint-Lambert, 15 (532-91-68). SUGARLAND EXPRESS (A., v.o.) : Espace Galté, 14 (327-95-94). TAXI DRIVER (A., v.o.) (\*\*) : Boite à films, 17 (622-44-21). THE BLUES BROTHERS (A.,

Botte à films, 17º (622-44-21); Rialto, 19- (607-87-61). A TAVERNE DE LA JAMARQUE (A.): Action Christine, & (329-11-30); Elysées Lincoln, & (359-36-14); Parnas-sians, 14 (335-21-21).

TCHAO PANTIN (Fr.) : Club, 9 (770-THE GLENN MILLER STORY (A., o.) : George-V, 8 (562-41-46). TO RE OR NOT TO BE (Lubitsch, v.o.) :

Champo, 5 (354-51-60). UN FAUTEUIL POUR DEUX (A., v.o.): Ganmont Halies, 1= (297-49-70); Saint-Germain Huchette, 5= (633-63-20); Ambassade, 8= (359-19-08); 14-Juillet Beaugrenelle, 15= (575-79-79). — V.f.: Berlitz, 2= (742-60-33); Richeliau, 2= (233-56-70); Athéna, 12° (343-00-65); Fauvette, 13° (331-56-86); Mistral, 14° (539-52-43) : B 5º (544-25-02); Gaumont Convention, 5º (828-42-27); Pathé Clichy, 18º (522-

LES VALSEUSES (Fr.) : Forum Orient Express, 1° (233-42-26); Arcades, 2° (233-54-58); Quintette, 5° (633-79-38); Marignan, 8° (359-92-82); Fauvette, 14° (331-56-86); Montparnasse Pathé, 14° (431-56-86); Montparnasse Pathé, 14° (431-(320-12-06).

A-T-IL UN PILOTE DANS A.T-II. UN PILOTE DANS L'AVION? (A., v.o.): Paramount Odéon, 6: (325-59-83); Paramount City, 8: (562-45-76). – V.f.: Paramount Opéra, 9: (742-56-31); Paramount Galaxie, 13: (580-18-03); Paramount Montparnasse, 14: (335-30-40); Tourelles, 20: (364-51-98).

Les festivals

TEX AVERY ET C\* (v.o.) Action La Fayette, 9 (329-79-89).

BUSTER KEATON, Action Ecoles, 5 (325-72-07), mer. : le Mécano do la Generale; jeu. : Shertock Junior; ven. : les Lois de l'hospitalité; sam. : la Croi-sière da Navigator; dim. : Ma vache et moi; lan. : Steamboat Bill Junior; mar. : les 3 âges.

CHARLOT, Péniche des Arts, 15 (527-77-55), t.l.s., 21 h : Charlot papa; Char-lot à l'hôtel; Charlot et ma belle en pro-

menade.

CNPÉASTES DE NOTRE TEMPS,
Clympic, 14 (544-43-14), mer.: Bleu
comme une orange (l'art du noir et
blanc) + N. Mc Laren; jou.: la Première nouvelle vague + M. L'Herbier;
ven.: E von Stroheim + J. von Sternberg; sam.: J. Cassavètes + S. Fuller; dim.: R. Walsh + J. Ford; lun.: Et pourtant ils tournent + le jeune cinéma ita-lien ; mar. : K. Vidor + Quatre cinéastes à la table de montage.

CINÉMATION DE G. COURANT, SUIdio 43, 9 (770-63-40), mer. : les Amis du studio 43 : jen., ven., sem. : Derniers ciné-matous inédits.

LES COMÉDIES MUSICALES DE L'ÉTÉ 85 (v.o.), Mac-Mahon, 17º (380-24-81), mer., sam. : la Bionde ou la Rousse ; jeu., lun. : Roberta; ven., mar. : la Veuve joyeuse ; dim. : Tous en schoe. M. DURAS, Denfert, 14 (321-41-01) : India Song; Aurélia Steiner.

L'ÉTÉ D'EASTWOOD (v.o.), Action rive-gauche, 5 (329-44-40), mer.: Magnum Force; jeu.: l'Honnne des hautes plaines; ven.: Bronco Billy; sam.: Farefox l'arme absolue; dim.: la Sanction; lun.: Un shérif à New-York; mar.: Magnum Ecrop. Schle 2 mar.: Magnum Force. — Salle 2, mer.: Un shërif à New-York; jen., lun.: José Wales hors-la-loi; ven.: Honky Tonk Man; sam.: l'Epreuve de force; dim.: cteur Harry; mar. : Doux, dur,

JEAN-LUC GODARD, Studio 43, 9-(770-63-40), mer., ven., dim., 22 h; jen., sam., lim., 18 h, 19 h; mar., 20 h, 21 h; Scénario du film Passion; ven., dim., 18 h, lun., 20 h, mar., 22 : Sollers Godard/Ferresties

A. KUROSAWA (v.o.), St-Lambert, 15-(532-91-68), en alternance : Dersou Ouzala, Barberousse, + Denfert, 14-(321-41-01), en alternance : les Sept Samourals (version intégrale), Chiens earagés, Dersou Ouzala.

QUATRE FILMS MEXICAINS (v.c.).
Le Letina, 4° (278-47-86), mer. : Ces
ruines que tu vois ; jeu., dim. : N'exteadstu pas les chiens aboyer?; ven., lun. : les
Maçons; sam., mar. : Ce lieu sans limite.

E. ROHMER, Républic-Cinéma, 11º (805-51-33), sam., 18 h 30, hun, 14 h : la Mar-quise d'O; dim., 17 h : le Genou de Claire: sam., 17 h, dim., 18 h 40 : la Col-lectionneuse; mar., 16 h : la Carrière de Suzanne - la Boulangère de Moncean. LA NOUVELLE VAGUE EN COURTS MÉTRAGES, Olympic, 14 (544-

PROMOTION DU CINÉMA (v.o.), Studio 28, 13\* (606-36-07), mer.: le Kid de la plage; jeu.: le Meilleur de la vie; ven.: le Thé au harem d'Archimède; sam. : la Route des Indes ; dim., mar. ;

CYCLE TCHEEHOV (v.o.), Cosmos, 6 (544-28-80), mer., 18 h, sam., 22 h, dim., (544-28-80), mer., 18 h, sam., 22 h, dim., 14 h, ina., 26 h; la Steppe (Bondarichouk); mer., 14 h, ven., mar., 20 h, dim., 16 h 30 : la Steppe (Lattnada); mer., 16 h, mar., 22 h; Fleurs tardives; mer., 21 h, ven. 22 h, dim., 18 h 30; Objet d'art; la Sovelère; la Dame an petit chies; jes., 14 h, dim., 21 h, mar., 16 h; Oacle Vanis; jes., 14 h, dim., 21 h, mar., 16 h; Oacle Vanis; jes., 16 h, ven., 14 h, sam., mar., 18 h ; Accident de chasse; jes., 13 h, ven., 16 h, sam., 20 h, han, 14 h; Récit d'un inconnu; ven., 18 h, han, 16 h; Dans la ville de S.; jes., 20 h, sam., 14 h; lm., 22 h 30; le Snecès; jes., 20 h, sam., 16 h, lm., 18 h; Partition inschevée pour pismo mécanique.

chevée pour pisno mécanique. GENE TIERNEY (v.o.), Action Christine erve: TIEMVEY (v.o.). Action Christine, 6 (329-11-30), mer., dim.: Le cicl peat attendre; jou.: la Route an tabac; ven.: les Forbans da la quit; sam.: l'Aventure de M= Muir; han.: Péché mortel; mar.: 1 aura.

VIVE IA REPRISE — cinq films pour le prix d'un — (v.o.), Studio Bertrand, 7-(783-64-66), 14 h.: Ivanhoë (v.f.); 16 h.: Campus; 18 h.: l'Attente des femmes; 20 h.: Angel; 22 h.: la Soil du mai.

Les séances spéciales

A LA POURSUITE DU DIAMANT A LA POURSUITE DU DIAMANT VERT (A., v.f.): Denfert, 14 (321-41-01), jen., lun., 14 h. ALEXANDRE NEVSEI (Sow., v.o.): Chitelet-Victoria, 1\* (508-94-14), 14 h. ANA ET LES LOUPS (Esp., v.o.): Ciné-Beaubourg, 3\* (271-52-36), lun., 11 k 50. ANOTHER COUNTRY (Brit., v.o.), Olympio-Laxembourg, 6\* (633-97-77), 12 h et 24 h.

AU-DESSOUS DU VOLCAN (A., v.o.): Templiers, 3 (272-94-56), ven., mar., 20 h, dim., 17 h 50 BOYS MEETS GIRL (Fr.) : Sai Ambroise, 11 (700-89-16), ven. 18 h. CASANOVA (de Fellini) (lt., v.f.): Tem-pliers, 3\* (272-94-56), sam., dim. 17 h 30.

LES CHARIOTS DE FEU (Brit, v.o.) Boite à films, 17º (622-44-21), 17 h 30. LES CHIENS DE PAILLE (\*\*) (A., v.o.) : Templiers, 3 (272-94-56), mer., sam., 22 h, dim. 20 h. CLÉOPATRE (A., v.f.) : Républic-Cinéma, 11º (805-51-33), sam., dim., bun., mar. 14 b.

CUL-DE-SAC (A., v.o.) : Ciné-Beanbourg, 3º (271-52-36), lun., 11 h 35. LA DÉESSE (ind., v.o.) : Ciné-Beaubourg, 3° (271-52-36), mar. LA DERNIÈRE VAGUE (Aust., v.o.) : Olympic-Luxembourg, 6 (633-97-77), 12 h et 24 h. ET DIEU CRÉA LA FEMME (Fr.) : Templiers, 3º (272-94-56), sam., dim. 15 h 50.

ELEMENT OF CRIME (Dan., v.o.): Saint-Ambroise, 11 (700-89-16), jez-ET VOGLIE LE NAVIRE (IL. v.o.) : Stadio Galande, 5 (354-72-71), 12 h.
FEMMES NOIRES, FEMMES NUES

(IV., v.o.) : Olympic-Laxemb (633-97-77), 12 b et 24 h. LE GRAPHIQUE DE BOSCOP (Fr.) : Ciné-Beaubourg, 3 (271-52-36), dim., 11 h 45. JOHNNY GOT HIS GUN (A., v.o.) : Seint-Ambroise, 11 (700-89-16), mar.,

LES JOUEURS D'ÉCHECS (Ind., v.o.) : 11 b 45. JULES ET JIM (Fr.) : Châtelet-Victoria, 1= (508-94-14), 16 h., 20 h 15, + sam. 24 h.

LAWRENCE D'ARABIE (A., v.o.) : Châtelet-Victoria, 1= (508-94-14), 14 h, 21 h. LOLITA (A., v.o.) : Denfert, 14 (321-41-01), mer., ven., sam., dini., mar., 21 h 40.

MAMMA ROMA (IL, vo.): Saint-Ambroise, 11" (700-89-16), mar. 18 h. MRURTRE D'UN BOOKMAKER CHINOIS (A., vo.): Saint-Ambroise, 11" (700-89-16), sam. 19 h 20. METROPOLIS (All., muet) : Ciné-Beaubourg, 3<sup>e</sup> (271-52-36), dim.,

11 h 45. LE MYSTÈRE PICASSO (Fr.) : Ciné-Beaubourg, 3 (271-52-36), mar. 12 h 10. PARIS VU PAR (Pr.) : Olympic, 14 (544-43-14), 18 h. ca sc PEXOTE, LA LOI DU PLUS FAIRLE
(\*) (Brés., v.o.): Ciné-Beaubourg, 3(271-52-36), lun. 11 h 40.

(271-32-36), Inn. 11 h 40.

POSSESSION (\*\*) (Brit., v.o.): Templiers, 3\* (272-94-56), mer. 20 h, sam. 17 h 50, ven., tun. 22 h.

LA PRISE DU POUVOIR PAR LOUIS XIV (Fr.): Ciné-Beanbourg, 3\* (271-52-36), mar. 12 h. (271-52-36), mar. 12 h.
OCKY HORROR PICTURE
SHOW (\*) (A. v.o.) : Studio Galande,
5\* (354-72-71), 22 h 15, ven., sam. ROCKY

SALO, OU LES 129 JOURS DE SODOME (\*\*) (IL, v.o.) : Ciné-Beaubourg, 3\* (271-52-36), ven., sam. 24 h LE SALON DE MUSIQUE (Ind., v.o.) : Saint-Ambroise, 11º (700-89-16), lun.

THE ROSE (A., v.o.): Châtelet-Victoria, 1" (508-94-14), 18 h 50, + sem. 0 h 15; Rialto, 19" (607-87-61), mer. 18 h 45, yea. 16 h 15, sem. 21 h 15: TRASH (\*\*) (A., v.o.) : Ciné-Beaubourg, 3\* (271-52-36), lun. 11 b 35.

-MARIGNY Attention ! devant l'importance du spectacle Serge LAMA Horaires modifiés Soirée 20 h 30

Dimanche 14 h 15 et 18 h

. LE MAHAMMA

Nuits enc

Sales a siette to

The second of th

A PROPERTY OF THE SERVICE

Stor Ma

18 TOWN

**1** 

1212 °

60 h : 5 % 1 "T

- 12 T

T roof 1 Littles

£ 27 71

. ME . St

-1-

25 H

مر گردورون

دين الماري<sub>ة ال</sub>ي

2 2 100

. 1 347 Publis

変更では

g darigressen, daring

- 12 A 486 B

,ac I freet.

· p · 🖘 😘 · 😘

Table 1.89 CM

1-1-2 A 18

30 in 1646

a since the second

ene Jose

and the state of t

er arabel, 🙌

ola 🥐 (

and a rest can resident the fig.

With the case of the same

T. 18 .

The Park Park e a se se se se se - aran 14.448 an inception 78' 4 Harris 12' 17' 48, 1754

Le Monde

Six promenades d'architecture à Pa



Gaile et timéraires pour découx 22 Paris ignore des tournies

(CIMARD glan oonecan FER ET VERRE mour de la Bourse

MELIERS

i Montbaturanes

· HABITATSO i Traduciation · ARTS DECOM

a Pany of Auto · AVECUATION de serife teine

. The second second second

TENTE EXCLUSIVEMENT AN AMOUNTS The state of the s BON DE COMMANDE

TOTAL STATES OF STREET, STATES The Control of the Co

PRINCE TO SERVICE STATE OF THE PARTY OF THE

William Property Action Services THE PARTY OF THE P

The state of the s 

هكذا من الأصل

#### « LE MAHABHARATA », à Avignon

#### Nuits enchantées

Le Mahabharata, mis en scène senté au Festival d'Avignon, dans spectacle, qui dure en tout neuf heures, est divisé en trois soirées s'avence vers nous. distinctes.

cle de Peter Brook commence au bles, et les heures passeront comme coucher du soleil, vous avez le sentiment de quitter vos vies d'ici-bas, tous rêver. d'atteindre une lle enchantée.

Vous êtes venu d'Avignon par le bateau ou par une petite route qui longe le Rhône. Vous avez marché quelques pas sur une ligne de crêtes et vous voilà d'un coup dans une caverne de conte de fées, une caverne à la belle étoile.

C'est une haute falaise en demilune, blanche comme neige, taillée partout comme un diamant, avec des facettes qui brillent et des bouquets d'herbes ou d'arbustes de couleurs qui tremblent çà et là.

BLEEF CONTRACTOR

Par terre le sable est rose, coupé par une rivière bleue. Il y a aussi un petit lac beige.

Les comédiens de Peter Brook vont jouer la Légende indienne du Mahabharata, qui est comme la mémoire vivante de l'Inde, deux cent soixante, quatorze mille sept cent soixante dix-huit vers qui se sont formés peu à peu, du quatrième siènotre Jésus-Christ, un poème qui est, disent les Hindous, « une forêt infinie, épopée d'une guerre giganpossession d'une ville depuis détruite récits, des secrets ».

La nuit tombe sur la carrière magipar Peter Brook et adapté par que de Peter Brook, une musique Jean-Cleude Carrière, est pré-mumure comme la plainte d'un oiseau, un éléphant blanc et or vétu de la carrière Callet, à Boulbon. Le pourpre qui tient sous le bras un grand livre, enjambe la rivière et

Le public, en état d'hypnose, va Dejà, avant même que le specta-voir et entendre des choses incroyades instants de rien. Nous croyons

> Les femmes et les hommes font l'amour et les enfants naissent à la seconde, sans attendre des mois : ils n'ont pas la patience. Les mamans retrouvent aussitôt leur virginité. Les cannibales, timides, ne mangent pas les bébés, même dodus. Dans leur désir fou de renaître un peu différentes, les jeunes femmes se jettent dans les bûchers, « mêlant le feu de leur désir à la chaleur du brasier». Les tireurs à l'arc sont si habiles qu'ils tirent la nuit dans le noir complet et attaignent juste l'œil des oiseaux. Avec une flèche ils font venir une montagne; avec une autre ils le font disparaître. Les palais sont faits de cristal, les portes fermées semblent ouvertes, et l'inverse. Les abeilles et les serpents, grâce à leurs piqures, guérissent les maladies.

Mais survient la guerre. Elle va être temble. Chaque division compte vint et un mille huit cent soixante-dix chars, et un nombre égal d'éléphants de combet. Tout guerner tranche son vis-à-vis en deux et rejette chaque tesque entre deux familles pour la moitié très loin l'une de l'autre pour qu'elles ne puissent se rejoindre. Les par l'eau du Gange, une forêt traver-sée par des fables, des aveux, des leurs longues défenses taillées en pointe.

Le Monde

Six promenades

d'architecture à Paris

111/1

Guides et itinéraires pour découvrir

un Paris ignoré des touristes

et l'art nouveau à Ménilmontant

FER ET VERRE • ARTS DÉCORATIFS

ATELIERS
 AVEC L'AUTOBUS

EN VENTE EXCLUSIVEMENT AU « MONDE » - 45 F

BON DE COMMANDE

« PROMENADES D'ARCHITECTURE A PARIS »

NOM ..... PRÉNOM ....

ADRESSE

CODE POSTAL LLL VILLE .....

NOMBRE D'EXEMPLAIRE (S) ..... X 55 F = .....

COMMANDE A FAIRE PARVENIR AVEC VOTRE REGLEMENT

AU - MONDE », Service des ventes au numéro,

-5, rue des Italiens, 75427 PARIS CEDEX 09

(46 F + 10 F frais d'expédition)

autour de la Bourse à Passy et Auteuil

GUIMARD

à Montparnasse

• HABITAT SOCIAL

de petite ceinture

Il y a des pauses la nuit, et chaque soir les guerriers des deux camps se métent librement les uns aux autres comme des amis, et il n'est pas permis de poursuivre les déserteurs. Mais le matin la guerre reprend, si bien qu'au bout de quinze jours « ... les éléphants égorgés gisent sur le sol comme des collines, et ceux qui ont échappé au massacre écrasent les habitants dans leur fuite désespérée. Bras et jambes volent encore dans les airs et s'entassent sur des corps sans tête. Puis la terre n'est plus qu'un bourbier de sang couru par les épouses qui sont deve-nues folles. »

De cet immense conte de merveilles et d'horreurs. Peter Brook et son écrivain Jean-Claude Carrière ont choisi une suite d'aventures, de surprises qui se fondent l'une dans l'autre, sans qu'aucune liaison apparaisse. Nous sommes littéralement sous le charme, souffle coupé.

C'est que, très étrangement, ce conte de fées si lointain, si ancien, est au cœur de chacun d'entre nous. Telle a touiours été la force des fables du peuple ; elles atteignent les fibres des humains à chaque coup. Et c'est très étonnant car, la plupart du temps, le théâtre fait défiler des événements, des paroles, qui ne nous concernent pas, même parfois si c'est Shakesoeare ou Corneille. Alors que le Mahabharata ne nous láche pas une seconde.

C'est aussi qu'il faut admettre que Peter Brook est une sorte de « génie » au sens d'« ange », de « magicien ». Car, de sa carrière mystérieuse au moindre détail d'un costume ou d'un regard, et de la plus courte inflexion de voix à la plus fine note de musique, le spectacle est entièrement sensible. Tout est simple, modeste, immatériel et clair, tout est simple. modeste, immatériel et clair, tout est ineffablement beau. Tout s'adresse aux cinq sens en ligne droite et atteint l'âme.

Dans le Mahabharata, il est dit «L'homme plongé dans son savoir est comme un morceau de bois dans les mets les plus savoureux. Il ne sent rien et ne profite de rien. » La magie de Peter Brook, c'est juste le contraire; c'est comme ces visages de jeunes filles du Mahabharata qui transument l'air et la vie par leur douceur et leur beauté ».

Le Mahabharata de Peter Brook est l'inspiration irradiante et sûre de tous ses merveilleux comédiens. Il atteint un comble de splendeur et de simple amour d'autrui.

MICHEL COURNOT.

Partie de dés, l'Exil dans la forét, la Guerre – sont présentées jusqu'au 30 juillet, à 21 h 30. Le cycle complet est montré les 13, 22 et 31 juillet, de 19 heures à l'aube.

#### LA MORT DE JEAN-PAUL LE CHANOIS

La France des années 50

Le cinéaste Jean-Paul Le Chanois est mort à Paris le 8 juillet à l'âge de soixantequinze ans. Il était l'un des meilleurs représentants du cinéma français d'après-guerre.

Journaliste dans les années 30 (la Revue du cinéma, de Jean-Georges Auriol), Jean-Paul Le Chanois est acteur, puis assistant de réalisation auprès de Julien Duvivier, notamment - et enfin monteur. La guerre interrompt ses débuts de metteur en scène. On verre en 1946 Au cœur de l'orage, un document sur la Résis-tanca: il garde à la Libération le pseu-donyme de Le Chanois, qu'il avait adopté pendant les années de clandestinité. Son vrai nom est Jean-Paul

Dreyfus. L'Ecole buissonnière (1948), la Belle que voilà (1949), avec Michèle Morgan, Sans laisser d'adresse (1950), avec Danièle Delorme, resteront ses meilleurs films. Réaliste, Jean-Paul Le Chanois s'emploie à célébrer la politesse du cœur et la vertu des (bons) sentiments, avant de s'engager dans les comédies de mœurs qui assureront sa célébrité : Papa, maman, la bonne et moi (1954) et Papa, maman, ma femme et mai (1956), avec Robert Lamoureux. La plupart de ses films sont ensuite cà thème » et constituent, même superficiel et académique, un profil de la France des années 50. avec les préoccupations de l'époque : l'accouchement sans douleur dans le Cas du docteur Laurent (1956), ou l'éducation permissive des enfants dans Par-dessus le mur (1959).

Jean-Paul Le Chanois était aussi l'auteur d'une version des Misérables avec Gabin et Bourvil, en 1958. Ses demiers films (il en avait réalisé une vingtaine) sont Monsieur, en 1964, et le Jardinier d'Argenteuil, en 1966.

#### COMMUNICATION

### CANAL 1: une télévision culturelle pour 400 millions d'Européens

grandes manifestations de Salz-bourg, Aix, Bayreuth, Avignon,

Cannes, Venise, aux grandes pre-mières mondiales comme aux pré-

sentations de mode... de la culture

vivante, capable de satisfaire un pu-blic jeune qui rejette • la télévision

M. Pierre Desgraupes a présenté à la presse, ce mercredi 10 juillet, son projet de chaîne cultu-relle européenne. Une chaîne qui doit prendre place sur m des quatre canaux du satellite de télévision directe TDF I que la France lancera en

Une chaîne - Canal 1 - qui, par-delà les frontières, pourra toucher 100 millions de foyers européens à condition qu'ils s'équipent d'une antenne parabolique ou qu'ils soient raccordés à un

#### • Le programme : la création en direct

Pierre Desgraupes opte d'emblée reportages permettant d'assister aux pour le domaine qui lui paraît le plus susceptible de rassembler les Europécns et d'être reconnu comme leur patrimoine inaliénable face aux autres civilisations : celui de la culture dans ses expressions artistiques, philosophiques et scientifiques . Trois mots-clés en définissent l'es-

ou la présentation de grands spectacles artistiques comme autant d'événements d'actualité attravants, de

• \* Echange -. - Sous peine de ment des programmes coûteux, la télévision-satellite va devoir établir un espaces d'échanges avec les télé-

de papa •.

visions nationales, avec lesquelles elle constituera un club.

• · Expression ·. - Les identités nationales seront respectées, une série de programmes leur perelles. Deux organismes internatio-naux présideront au choix de ces représentées les directions des télévi-• Evénement •. - C'est le ré-habilitation du direct. La création ductions indispensables au finance-pays) ; un conseil artistique ou siégeront, à titre personnel, quelquesuns des plus grands créateurs euro-

#### • La grille: fiction, art et information

Le rapport de Pierre Desgraupes

• Fiction (23 % du volume horaire). - Films réalisés pour la télévision et à des films de cinéma (quatre par semaine dans un esprit ciné-club » et selon des cycles mettant en valeur les différentes époques et écoles du cinéma européen). Les films seront visibles au choix en version originale, sous-titrée ou en version doublée.

• Théatre (6 %). - Une représentation (dramatique, lyrique ou chorégraphique) par semaine retransmise en plusieurs langues (doublage ou sous-titrage).

 ■ Musique (11 %). — Un grand concert mensuel avec le concours le ou quatre journaux quotidiens de dix plus souvent possible d'un soliste célèbre et un court concert quoti-

• Variétés (20 %). - Un magazine quotidien sur l'actualité du disque, du spectacle et des concerts rock en Europe, un spectacle hebdomadaire en direct, des émissions humoristiques, des comédies musi-

• Jeunesse (10 %). - Des séances quotidiennes d'initiation aux langues et à la musique, des dessins animés, des magazines sur les

 L'information (12 %). - Trois rentes capitales européennes et mettant en valeur les faits de société et la politique internationale; un - Face à la presse - (européenne) mensuel, un magazine hebdoma-daire sur la vie économique, financière ou les technologies en Europe.

● Documentaire (8 %). - Chaque semaine des émissions sur le tourisme, les modes de vie, les manifestation artistiques, scientifiques, les créations de mode.

• Sports (6 %). - Une retrans-mission en direct chaque semaine d'un grand événement sportif; un magazine, une émission sur le sport et la diététique.

#### Le public : curiosité sans frontière

Pour faire partie du public potentiel il faut être dans la zone d'écoute : la totalité de l'Europe de l'Ouest soit 400 millions de personnes, une vingtaine d'Etats touchés entièrement ou en partie par le satellite. Une étude Louis Harris réalisée dans buit pays permet d'évaluer le public potentiel à

120 F par mois pour se relier à un réseau câblé. Ce public a le profil suivant : jeune, cultivé et instruit, de 13,1 millions de foyers, soit plus de curiosité inattendue pour l'Europe : provenance de pays voisins.

40 millions de personnes, qui ont un tiers des téléspectateurs potenl'intention de consacrer 5 000 F à tiels est attiré par le cinéma, la l'achat d'une antenne spéciale ou mode et le sport ainsi que par des reportages sur les grandes villes, un quart d'entre eux s'intéressent · beaucoup · à la vie économique. milieu aisé, comprenant le français touristique, gastronomique et artisti-(près des deux tiers de l'ensemble). que ; un tiers se dit intéressé égale-Les attentes exprimées révèlent une ment par des journaux télévisés en

#### La structure : légère

Le régime juridique normal d'une geantes à des partenaires publics telle chaîne devrait être logiquement celui prévu pour les chaînes publiques existantes. Un statut particului particului de la companie de la compani lier – à ajouter à la loi du 29 juillet 1982 – seraît cependant préférable une chaîne exemplaire dans le facilitée par une politique de renvoi qui traduirait mieux sa spécificité. Il domaine de la productivité et du de la plus grande partie de la pro-

une chaîne exemplaire dans le permettrait l'ouverture du capital de modernisme : automatisation maxi-la société et de ses instances diri-male entrainant, par rapport aux rieures.

L'ambition est de faire de Canal l cents à TF 1 ou A 2). Démarche

#### • Le coût: 1 milliard de francs par an

Canal 1 coûterait en année pleine environ I milliard de francs par an. 127 millions de francs en 1985 pour les premiers investissements, 573 millions de francs en 1986, 1089 millions de francs en 1987. 75 % du budget annuel sera réservé aux programmes (800 millions de francs), le coût de diffusion étant quatre fois moins cher que pour les chaînes au sol.

La diversification des sources de financement est considérée comme un facteur essentiel de la réussite du projet, celui-ci prévoit :

 Un financement international. - La mise en place d'une structure à vocation européenne permettrait de s'acheminer vers un partage du capital par les télévisions étrangères, voire des institutions de la CEE.

● La publicité. - Elle trouverait, en Canal 1, un « support attractif » principalement pour des produits haut de gamme.

#### **PRESSE**

 Menace de dépôt de bilan chez Del Duca. - Une cinquantaine d'ouvriers CGT ont interrompu la séance de la dernière chance - de l'imprimerie Del Duca dans la matinée du 9 juillet. Cette imprimerie de Maisons-Alfort, qui emploie cinq cent quarante salariés et imprime notamment Télépoche et Femme pratique, menace de déposer son bilan, la société belge Femme d'aujourd'hui, qui détient 46 % du capital, annonçant son intention de se retirer de l'affaire. La CGT refuse la suppression de cent trente emplois qui en découlerait (la plupart par préretraites) et exige que les autres actionnaires, la SOFEPP et les Editions mondiales, garantissent la converture financière de l'entreprise. Une négociation élargie pourrait s'engager avec les pouvoirs

sportifs ou de documents scientifiques et sa couverture géographique constituent, pour Canal 1, autant d'atouts de choix propres à attirer des entreprises européennes (Air France, Cartier, IBM...).

• Sponsoring et mécénat. – Une étude révèle que sa programmation culturelle, la diffusion d'événements un premier temps . Par l'appel à la redevance, par le recours aux divers fonds d'aide à la création, ou par une collaboration avec les ministères de la recherche et de l'éducation

#### SUR LES CHAINES

#### La culture en régression

Au moment où M. Pierre Desgraupes présente son projet, il faut bien constater que les émissions culturelles n'ont pas la faveur des chaînes publiques. Si l'on en croit les informations recueillies depuis quelques semaines au ministère de la culture, la situation prend même des allures d'hécatombe. TF 1 a grand magazine hebdomadaire, auparavant, il remplaçait deux autres magazines, «Bravos» et «Domino», deprogrammés eux

Sur Antenne 2, l'arrivée de l'été aura été fatal à « Désir des arts », « Plaisir du théâtre », aux magazines musicaux et à « Lire, c'est vivre », de Pierre Dumayet Sans compter l'arrêt prochain du célèbre « Apostrophes ». La chaîne envisage de confier à Pierre Dumayet un magazine pluridisciplinaire, le dimanche soir à 22 h 45, an concurrence - o, harmonie des programmes! - avec le ciné-club de FR 3.

La troisième chaîne, elle, ne compte qu'un magazine d'architecture entièrement financé à l'extérieur et quelques projets. Seuls surnagent de la débacle quelques séries documentaires et les magazines de cinéma. Les retransmissions de spectacles, pourtant inscrites dans les cahiers des charges, n'ont pas été épargnées. TF1 respecte à peu près ses quotas mais

théâtrales pendant l'été à 21 h 30. Antenne 2 a supprimé le « Petit Théâtre » et réduit ses retransmissions en les concentrant le dimanche soir entre deux « Grand Échiquier ».

On connaît les arguments des programmateurs : les émissions culturelles ne touchent qu'une audience réduite (entre 1 % et 5 % des foyers) pour un coût important (700 000 francs pour a Tintam'art s). Est-ce suffisant ? D'une part, il est rare que des émissions programmées à 22 h 30 atteignent une audience supérieure. D'autre part, le service public doit-il supprimer des programmes qui intéressent entre deux cent mille et un millions de foyers français ?

Ne serait-il pas plus habile d'aider financièrement la production d'émissions culturelles en leur donnant accès au Fonds de soutien à l'industrie des programmes. Les commandes du cáble, encore balbutiant, et de Canal Plus, en difficulté financière, sont loin d'avoir épuisé la dotation budgétaire de 160 millions de francs. Maintenir ainsi la production d'émissions culturelles et, surtout, de retransmissions de spectacles permettrait de constituer un catalogue qui serait bien utile. le jour venu, à la chaine de M. Desgraupes.

MARIGN Attention 20 STATE OF jerge LAM pirae 20 h

# RADIO-TÉLÉVISION

#### Mercredi 10 juillet

#### PREMIÈRE CHAINE: TF 1

20 h 40 Série : Quelques hommes de bo

volonté. D'après l'œuvre de J. Romains, adapt. M. Juffian et F. Villiers. Avec D. Coccaldi, C. Dauphin, J. Barney... 14 juillet 1919 : Jerphanion s'interroge sur la doulou-reuse période qui s'achève. Le calme reprend : le petit nayau de Sampeyre se reconstitue : la révolution russe est plus que jamais à l'ordre du jour.

21 h 35 Concert variétés : France Gall au Zénith. smission du concert du 29 septembre 1984, réal. G. Job

22 h 30 Journal

22 h 40 Liberté la nuit. Prod. INA. Réal. Ph. Garrel. Avec E. Riva, M. Garrel,

L. SZ200...
Première d'une série de l'INA, qui offre six façons de voyager aux confins de la réalité et du fantastique, voici l'histoire d'un homme d'âge mûr pris, presque maigre lui, dans les déchirements de la France, au moment de la guerre d'Algérie. Des images de poète, en noir et blanc, traversées d'ombres, coupées d'éclats lumineux, une symphonie en gris.

0 h 15 Choses vues : Victor Hugo, ku par Michel

#### DEUXIÈME CHAINE : A 2

20 h 35 Mariages: les magiciens du mercredi. Téléfilm de J. Van Hamme, réal. F. Charles. Avec F. Roy, Y. Debray, H. Courseaux, N. Gary, J. Dufilho. Deux enfants de dix ans s'alment et ont juré de se marier. Mais le père de l'un a décidé d'émigrer au Canada. Que faire? Un téléfilm émouvant, qui brosse le tableau d'un monde moderne; une interprétation nante de Jacques Dufilho..

22 h 15 Des chiffres et des lettres : Coupe des clubs. En direct d'Antibes.

Désirs des arts : Jean Dubuffet et le sub-

Magazine de P. Daix, réal. P.-A. Boutang et P. Collin. Quand Dubuffet a fait irruption dans la peinture, dans les années 40, il n'a plus cessé de tout bousculer, quitte à provoquer le scandale. L'occasion est donnée, ici, de retrouver ce que nous a légué ce merveilleux inventeur qui n'a jamais arrêté de vouloir libérer l'art de ce qui pouvait enchaîner sa fantaisie, sa vérité. 23 h 25 Journal.

#### Quand on s'aime, on roule cool.

SÉCURITÉ ROUTIÈRE

23 h 45 Bonsoir les clips.

**TROISIÈME CHAINE: FR 3** 

20 h 35 Intervilles 85 : Nice-Saint-Amand-les

EMIX.

Emission de Guy Lux et C. Savarit, avec le concours de L. Zirrone, S. Garmier et P. Arto.

Des vachettes aux toboggans en passant par les tartes à la crème, le retour d'une émission grand public.

22 h 15 Journal.
22 h 35 Série : Histoire de l'art.
Art assyrien : les cèdres du Liban.
23 h 30 Prélude à la nuit.

Quatuor à cordes nº 11 op. 95 en fa mineur, de Beethoven, interprété par le Quatuor Enesco.

20 h 55, Batterfly, film de M. Cimber; 22 h 30, P'tit con, film de G. Lauzier; 0 h, Litan, film de J.-P. Mocky; 1 h 25, Psychose, phase 3, film de R. Mar-

FRANCE-CULTURE 20 h 30 Antipodes : le tiers-mondisme en question.
21 h 30 Paisations : « mer, points, lignes et tutti quanti », l'harmonie de la police nationale.
22 h 30 Nuits magnétiques : le sommeil.

FRANCE-MUSIQUE 29 à 30 Avant-concert (en direct de Montpellier).

21 à 39, Concert (en direct de la Cour des Ursulines):

« Quatuor nº 15 en sol majeur » de Schubert, « Quatuor en la mineur » de Beethoven par le Quatuor Melos; en complément de programme : œuvres de Schubert,

23 h 35 Nuit de l'Inde (en direct de l'abbaye de Val-magne) : Du raga du soir au raga du matin.

#### Jeudi 11 juillet

#### PREMIÈRE CHAINE: FT 1

11 h 15 ANTIOPE 1. 11 h 45 La Une chez vous.

12 h 2 Le grand labyrinthe. 12 h 35 De port en port. Journal.

13 h 45 Choses vues : Victor Hugo, lu par Michel 13 h 55 Croque-vacances (et à 16 h 35).

Varietes, infos-magazine, feuil 14 h 30 Le monde est un théâtre : l'Italie.

15 h 30 Quarté en direct d'Enghien. Tify, s'il te plaît, raconte-moi une puce.

17 h 35 La chance aux chansons.

18 h 20 Mini-journal pour les jeunes 18 h 25 Série : Chapeau i

19 h 15 Jeu: Anagram.

19 h 40 Les vacances de monsieur Léon.

Journal.

20 h 35 Téléfilm : le Ravi.

De J.-M. Comolli et M. Failevic. Avec A. Dupon, A. Gregorio, Y. Hugues... Une commune du sud-ouest de la France, chaque année confrontée aux problèmes de la sécheresse et de la répartition de l'eau, décide de constituer un syndicat et de placer à sa tête un naif, facile à manipuler. Au delà de l'anecdote, le réalisateur Maurice Failevic montre les déchirements dramatiques que peuvent causer les que-relles vaines et les entêtements obstinés. Une superbe fresque sur la société française.

22 h 5 D'homme à homme : Bonjour M. Dumezil.

Emission de P. Dumayet.

Conversation extraordinaire dans un fouillis de livres avec un hommme modeste, l'auteur de « Mythes et evec un nominie modesie, l'auteur de « la ythes et épopées », Georges Dumezil n'est ni exactement un historien, ni un linguiste, ni un sociologue, mais à la frontière – et faisant la jonction – de toutes ces disciplines. Cet homme, qui comprend une trentaine de langues, a interrogé les civilisations indo-européennes afin de leur faire avouer ce qu'elles avaient en commun. Une émission un pay difficile moit quelle récompesses ençuire le sion un peu difficile mais quelle récompense ensuite! M. Dumezil est peut-être le plus grand des archéologues

23 h 5 Journal. 23 h 20 Choses vues : Victor Hugo, lu par Michel

des sciences humaines, qui plus est un - honnête

#### **DEUXIÈME CHAINE: A 2**

6 h 45 Télématin.

10 h 30 Antiope 11 h 45 Recré A 2.

Journal et météo. 12 h 10 Jeu: L'académie des neuf.

12 h 45 Journal. 13 h 35 Série : Les petits génies.

14 h 25 Aujourd'hui la vie. 15 h 25 Sports été.

Cyclisme: Tour de France; à 17 h, gymnastique: cham-

Récré A 2. 18 h 30 C'est la vie.

18 h 50 Jeu: Des chiffres et des lettres. 19 h 15 Emissions régiona

19 h 40 Le journal du Tour de France.

20 h 35 Cinéma : la Grande Chevauchée de Robin des Bois. Film italien de G. Ferroni (1970), avec G. Gemma, M. Adorf, M. Damon, S. Dionisio (rediffusion).

L'écuyer du roi d'Angleterre Richard Carur de Lion,

retenu en captivité, organise, dans la forêt de Sherwood,

une armée secrète pour lutter contre l'usurpateur du trône. Malgré le traitement de la couleur, ce Robin des Bois à l'italienne n'a rien pour faire rêver. 22 h 20 Des chiffres et des lettres : Coupe des clubs. En direct d'Antibes.

23 h 5 Journal. 23 h 25 Bonsoir les clips.

#### **TROISIÈME CHAINE: FR3**

19 h 5 Dessin animé : La panthère rose.

19 h 15 Emissions régionales. 19 h 40 Coups de soleil. Le cirque Fratellini.

19 h 55 Dessin animé : Il était une fois l'homme.

20 h 5 Les jeux. 20 h 25 Téléfilm : Gaspard de la Meije.

De B. Choquet, d'après un scénario de B. Gallet et

I. Scheibli. Avec R. Jendly, J.-B. Guillard (rediff.). En même temps que l'histoire d'un homme, c'est celle d'une montagne. Dans le contexte historique de la fin du XIX siècle, un paysan pauvre parmi les pauvres, habi-tant une vallée déshéritée de l'Olsans, celle du Vénéon, défie son destin et sa misère ; chasseur de chamois depuis toujours, il utilise la connaissance de la montagne pour guider les premiers alpinistes à la déce de cette région peu connue. La Meije en est le point culminant et devient le sommet convoité de tous, celui qu'il faut conquérir. Beaucoup s'y essaieront en vain. Gaspard, accompagné d'un jeune aristocrate passionné de montagne, réussira à atteindre le sommet de la Meije, en août 1877, après plusieurs tentatives. Telle est la trame de cette histoire vécue et remarquablement

22 h 15 Journal.

23 h 40 Série : Histoire de l'art. Art du Levant : la coupe de la chasse, sous la direction d'Annie Caubet, réal. Alain Ferrari.

22 h 55 Prélude à la nuit. Musique au château de Lascours : Sonate pour plano et violoncelle nº 1 opus 38, de J. Brahms, interprétée par C. Ivaldi, piano, et A. Meunier, violoncelle.

#### **CANAL PLUS**

7 h, Gym à gym; 7 h 10, Top 50; 7 h 45, Ellis island; 8 h 30, Dancin'days (et à 13 h 5); 9 h, l'Étiacelle, film de M. Lang; 10 h 40, le Pigeon, film de M. Monicelli; 12 b 20, Cabou Cadin (et à 18 h 10); 13 h 35, L'homme à tout faire, film de J. Rich; 15 h 25, Fitzearraido, film de W. Herzog; 18 h 40, Jeu: Les affaires sont les affaires; 19 h 5, L'esclave Isaura; 19 h 45, Top 50; 20 h 30, 2019 après la chutte de New-York, film de M. Dolman; 22 h 10, Toute une mait, film de C. Akerman; 23 h 45, Harlequia, film de S. Wincer; 1 h 5, Les pionniers du Kenya; 1 h 55, Festival de jazz d'Antibes

#### FRANCE-CULTURE

6 h, Les mits de France-Culture ; 7 h, Le goût du jour ; 8 h 15, Les enjeux internationaux ; 8 h 30, Les chemins de la comaissance : les juifs viennois, de la fin du siècle à la seconde guerre mondiale (et à 10 h 50 : le matin des mathéseconde guerre mondiale (et à 10 h 50 : le matin des mathématiciens); 9 h 5, Les matinées, une vie, une œuvre : Julien l'Apostat; 10 h 30, Musique : miroirs; 11 h 10, Répétez, dit le maître : l'école en vacances; 11 h 30, Feuilleton : le dossier nº 113; 12 h, Panorama; 13 h 40, Peintres et ateliers : l'atelier de Christian Sorg; 14 h, Un livre, des voix : « Nous nous aimerons jusqu'aux présidentielles ». de Haguette Debaizieux; 14 h 30, Communauté des radios publiques de langue française: Karl Marz, dernier voyage, dernier retour; 15 h 30, Musique : musicomania; 17 h, Le pays d'ici : à Miramas; 18 h, Subjectif : Agora; 19 h 30, Les progrès de la biologie et de la médecine; 20 h, Musique, mode d'emploi : Huguette Dreyfus-Scarlatti. l'emploi : Huguette Dreyfus-Scarlatti.

20 k 30 « Taba », de Y. Givert. Avec B. Valdeneige, C. Alers, P. Mazzotti...

21 h 30 Vocalyse: libre-parcours voix. 22 h 30 Nuits magnétiques : le sommeil.

#### FRANCE-MUSIQUE

Jusqu'à 7 h du matin : Nuit de l'Inde ; 7 h 10, Réveille-matin ; 7 h 30, Idée fixe ; 9 h 8, Le matin des musiciens : Richard Wagner, un mythe de l'Allemagne « la violence et le sacré » ; œuvres de Wagner ; 12 h 5, Le temps du jazz : feuilleton « tubes du rythm' blues » ; 12 h 30, Récital (en direct de Montpellier): André Isoir interprète à l'orgue des œuvres de Pachelbel, Corrette, Haydn, Boely, Satie, Bartok; 14 h 04, Les après-midi de France-Musique: les écrivains russes et la musique: Pouchkine, Balmont, Tynianon; œuvres de Rimski-Korsakov, Prokofiev; 16 h 45, Somates de Scarl latti, par Scott Ross; 17 h, Récital M. Rostropovitch : œuvres de Lutoslawski, Schumann, Prokofiev ; 18 h 30, Récital (en direct de Montpellier) : Beata Halska, violon, et Karoly Mocsary, piano, interprétent des œuvres de Bec-thoven, Bartok, Zarzycki; 20 h 5, Jazz (en direct de la Grande Parade du jazz à Nice).

21 h 30 Concert: Symphonic nº 9 en ut majeur «La Grande » de Schubert, « Spring Symphony » de Britten par l'Orchestre symphonique de la BBC, dir. G. Rodjestski sol. E. Harry, soprano, L. Finnie, contralto,

0 h 5 Une soirée chez Pauline Viardot : œuvres de Gluck Saint-Saens, Bellini, Meyerbeer...

# LE CARNET DU Monde

Naissances

- M. Raymond COUTANCEAU et M=, née Claire LEPAGE Camille et Brano

ont la joie d'annoncer la naissance de

Paris, le 24 juin.

- M. et M= Charle SALES, le professeur et M= Charle SUREAU

qui sera célébré le samedi 20 juillet 1985.

'Naturi out la très grande douleur de faire part du décès de leur vénéré maître, le ses enfants, ses petits-enfants arrière-petite-fille, grand rabbin Rahamim NAOURI, Av Beth-Din de Paris.

ont la douleur de faire part du décès de

M. Roger BRUN, docteur en droit,

117, boulevard Murat.

M. Robert COUTELAS,

De ja part de Mariko Kishi.

M™ Jean-Paul Le Chanois.

ont la douleur de faire part du décès

M. Jean-Paul LE CHANOIS. croix de guerre 1939-1945.

mandeur des Arts et Lettres.

« Optimiste, attentif au progrès de toutes sciences, il croyait à la fra-ternité et à l'avenir de l'homme. »

21. rue André-Barsaco.

75018 Paris. 76119 Varengeville-sur-Mer. 1, rue Ballu, 75009 Paris.

- La Société des auteurs et compositeurs dramatiques a la douleur de faire part du décès de

Jean-Paul LE CHANOIS,

de la SCAD, ancien président de l'Association des auteurs de films, médaille Beaumarchais.

La SACD présente à sa famille ses ondoléances les plus vivement affoc-(Lire page 19.)

- On nous prie d'annoncer le décès de

M. Jacques LAURENT, architecte en chef des monuments historiques, palais nationaux et bâtiments civils. ancien administrateur de l'Alliance française, chevalier de la Légion d'ho Palmes académique rannes académiques et médaille pénitentiaire,

survenu le 7 inillet 1985. De la part de

M= Jacques Laurent née Evelyne Barthelemy, son épouse, De ses enfants et petits-enfants, De ses amis dévo nilles Chanrion, Fremont Et Mª Gonzalès.

La cérémonie religieuse sera célébrée vendredi 12 juillet, à 10 h 30, en 'église Notre-Dame d'Auteuil,

94-96, quai Louis-Blériot 75016 Paris.

- M. Le grand rabbin Chouchens.

M= et leurs enfants, M. Alexandre Naouri, Me et leurs enfants, M. le rabbin Saill Na

> M= et leurs enfants M. Rolland Doukh

> M≃ et leurs enfants,

M. Jacob Naouri
et M=,
M= venve Levy

et ses enfants, M= veuve Rachel Dihai.

Le docteur Jean Naouri,

ont la douleur de faire part du décès de

M. le grand rabbin Rahamim NAOURI,

Av Beth-Din de Paris,

L'inhumation a lieu le 10 juillet 1985

- Les membres du conseil d'admi-

nistration et les fidèles de l'association

ont la très grande douleur de faire part du décès de leur maître vénéré, le

grand rabbin Rahamim NAOURL

Av Beth-Din de Paris.

L'inhumation a lieu le 10 juillet 1985

- Le president et les mannates du Consistoire de Paris ont la douleur d'informer les fidèles du décès du vénéré Av Beth-Din, président du tribunal rabbinique de Paris, le

grand rabbin Rahamina NAOURI.

L'inhumation aura lieu le 10 juillet 1985, à 21 heures, au mont des Oliviers,

- M. Vladimir Schamraeff,

Catherine, Serge-Alexandre et Anne, ses proches et amis,

ont la douleur de faire part du décès de

M= Irène SCHAMRAEFF.

survenu à l'âge de soixante-quatre ans, le 8 juillet 1985 à Paris, des suites d'une

son époux, M. et M= Serge Romensky,

ses neveu et nièce et leurs enfants,

- Le président et les mer

Beth-Fi

à Jérusalem.

et M.,
M. Motse Naouri,
M. et leurs enfants,
M. Léon Naouri,

Bertrand

**Mariages** 

sont heureux de faire part du mariage

Emmanuel et Véronique

survenn le 10 juillet 1985 à Jérusalem. L'inhumation aura lieu ce jour à Jérusalem, au mont des Oliviers. 62, rue du Rocher, 75008 Paris. 68, rue de Miromesnii, 75008 Paris. - Les membres du conseil d'admi nistration de la fondation Ra 'Naouri

- M= Roger Brun.

survenn le 1º juillet 1985, à l'âge de

Les obsèques ont eu lieu le 5 juillet, en l'église Sainte-Jeanne-de-Chantal, dans l'intimité familiale.

On nous prie d'annancer le décès

10 juillet au cimetière du Père-

75, rue Broca.

M. et M= Jacques Dreyfus
et leurs enfants et petits-enfants,

L'office religieux, suivi de l'inhuma-tion, aura lieu le jeudi 11 juillet, à 16 heures, en l'église Notre-Dame de l'Assomption du cimetière russe de Sainte-Geneviève-des-Bois (Essonne). Il avait fait don de son corps à la

Un service de requiem du neuvième our sera célébré le mardi 16 juillet, à 18 h 40, en la cathédrale Saint-Cet avis tient lieu de faire-part. Alexandro-Nevsky, 12, rue Daru, à

5, rue Pierre-Curie, 92110 Clichy.

Nos abonnés, bénéficiant d'une réduction sur les insertions du - Carnet du Monde -, sont priés de joindre à leur envoi de texte une des

cette qualité.

dernières bandes pour justifier de

STERN GRAVEVR . Pour votre Société

papiers à lettres et

imprimés de haute qualité Le prestige l'une gravure traditionnelle Ateliers et Bureaux: 47, Passage des Panoramas 75002 PARIS

<u>Tël.: 236.94.48 - 508.86.45</u>

ML André SONNTAG.

survezu le 28 mai 1985. Ancien rédacteur à l'Auto, à Paris-Soir et à Combat, M. Sonning étair, depuis 1947, rédacteur-réviseur des débats de l'ONU à New-York et à

Les obsèques ont en lien dans l'inti-

rarvena le 29 juin 1985.

plus stricte infimité aussi bien à l'église anglicane qu'au cimetière du Père-Lachaise où le défant a été incinéré

Cet avis tient lieu de faire-part.

5, rue José-Maria de Heredia, 75007 Paris.

Le pressont
 Le pressont
 Les nembres du Cénacle des amis,
 association philosophique,
 ont le douleur de faine part du décès de
 leur président d'honneur,

Arthur Wellesley Barnett était mem-bre de la Grande Loge unie d'Angle-terre. Il fut grand officier de la Grande Loge nationale française à Neuilly, où il fut également Grand Maître provincial de Luthce.

59, rue de Richelieu, 75002 Paris. -

Remerciements — M<sup>∞</sup> Hélène Ahrweiler

M= Calline GLYKATSL

lui oot exprimé sa sympathic.

M. Robert BARGAS,

sa femme domande une pensée fidèle à

décédée en 1967.

Communications diverses versaire de la charte de Nations unies et de l'année internationale de la jeunesse, une affichette de la Déclaration universelle des droits de l'homme est proposée par la maison de la paix, 50, rue Dam-martin, 59100 Roubaix. (8 F, port com-

 Il est rappelé aux rapatriés d'Ora-nie que le pèlerinage annuel à Lourdes, présidé par Mgr Lacaste, se déroulera du 12 au 17 août au matin. Pour bénéfiou 12 au 17 aour au mann. Pour benen: cier des réductions de chemin de fer, il faut retenir ses places dans les groupes du pèlerinage national, partant de toutes les régions de France. Pour le programme, consultar Autité, journal des rapatriés d'Oranie, 86, boulevard Boisson, 13004 Marseille, Tél.: (91) 49-81-32.

LA BAGAGERIE® SPECIAL DEPART



3 tailles, 4 teintes 40 cm 120 F 50 cm 149 F 60 cm 179 F

12 rue Tronchet 41, rue du Four 74, rue de Passy Tour Maine-Montparnasse Lyon - La Part-Dieu

- On nous prie d'ammoncer le décès

- On nous prio d'annoncer le décès

M. Arthur WELLESLEY BARNETT,

Des dons pouvent être adressés au Centre de recherche sur le cancer de Villejnif (ARC).

Arthur WELLESLEY BARNETT.

Un service religieux aura lieu dans la deaxième quinzuine de septembre.

remercie profondément tous lors du décès de sa mère

**Anniversaires** - En ce vingt-cinquième anniversaire

tous ceux qui l'ont connu et aimé, en y joignant le souvenir de sa fille, Danièle



Sept. 12 377 Wat XVII WF.

حكدًا من الأصل



Tariffe Live

1455045

عَـنايد

- Jrg. 19

ا مد<del>ون</del>

. . .

sau Liana ka

ا ناحقان ً

~15\*14

· ....

1.50 121

er.

-:

336 J. .

Peter Landing

MGC 4- 1....

11 Tab. (21 - 22)

PICARD

Bruss Piccard Scion renforcibe

wijping:

UPD

P. B. DE

Will ANG

No. of Street

A Cape

" Fem

::-

Karaman da ka

S. Arresta

CANCELLE SATIONS

STEAM NE and the second second The second of the second secon nie des il 🎉 AL SELL OF THE REPORT OF

> e). 7 DOM: 1.443

The thin carry to have Compared to the page. and the Care 4 . . . W.A Tidien. THE PART OF THE PARTY. 1.00 

# INFORMATIONS « SERVICES »

# MÉTÉOROLOGIE -SITUATION LE 10.7.85 A O h G.M.T.

PRÉVISIONS POUR LE 17-7-85 DÉBUT DE MATINÉE ≡ Broudlard ~Verglas dans la région

Évolution probable du temps en France entre le mercredi 10 juillet à 0 heure et le jeudi 11 juiliet 1985 à minuit.

Situation générale : se maintenir sur la France; le beau temps prédominera malgré une ten-dance orageuse sur le Sud-Ouest jeudi

Jeuli matia, un temps sec et souvent ensoleillé sera observé sur toutes les régions; le vent soufflera faiblement et les températures minimales seront voi-sines de 12°C à 15°C sur les régions de la moitié nord, dépassant souvent 18°C

Au cours de la journée, le soleil bril-

**ADMISSIONS** 

**AUX AGRÉGATIONS** 

MÉCANIQUE

MÉCANIQUE

M. Jacques Aiache (31°), Jean-Luc
Amen (66°), Jean Antoine (13°), René
Barle (37°), Bertrand Beaufils (11°),
Patrick Beneteau 35°), Thierry Bergerat (67°), Jean-Luc Biondi (53°), Otivier Bonneau (5°), Christian Bonzom (25°), Clarles Bop (65°), André
Bouissou (36°), Luderce Camalon (50°), Pascal Cayla (10°), Philippe
Celette (15°), Bruno Cochelin (4°),
Loic Cotelle (47°), Alain Dahlem (59°), François Darde (23°), Yannick Desplanques (19°), Didier Duhem (24°), Francia Esnault (31°),
Jean-Claude Fabre (44°), Gaétan
Fayolle (31°), Michel Fongere (26°),
Bernard Fournier (30°), Marc Franpois (9°), Philippe Gaudin-(6°), JeanMichel Genevaux (2°), Etienne
Genty (7°), Christian Gonalou (42°),
Jean-Michel Guyon (13°), Christian
Hochard (12°), Jean-Philippe
Huct (59°), Christophe Huon de Kermadec (63°), Henri Jehl (37°), Frédéric Lagier (26°), Jean Lamacchia (54°), Jean-Leones Lambe (43°).

ric Lagier (26"), Jean Lamac-

chia (34°), Jean-Jacques Laute (43°), Luc Launay (54°), Olivier Le Gallo (3°), Patrick Le Gallo (15°), François Littmann (28°), Gaston Loi-sel (47°), Alain Lopez (18°), Bruno Louis (21°), Daniel Machon (51°), Mi-

chel Mesnard (59°), Francis Mi-chel (41°), Roland Milhau (54°), Gilles

Moissard (8°), Pascal Montfrond (39°), Christian Nardari (47°), Pascal Nino

plus lourd sur les Pyrénées et l'ouest du Massif Central où quelques orages très locaux d'évolution diurne pourront se produire. Le vent de nord soufficer modérément dans la vallée du Rhône. Les températures maximales atteindront 21 °C à 28 °C du nord au sud, denerate par les carries d'on contrat en la carrie d'on contrat en la carrie d'on carrie d'on carrie de la ca dépassant même parfois 30°C sur

l'Aquitaine.

Températures (le premier chiffre indique le maximum euregistré au cours de la journée du 9 juillet; le second, le minimum dans la nuit du 9 au 10 juillet): Ajaccio, 29 et 18 degrés; Biarritz, 21 et 18; Bordeaux, 29 et 16; Bréhat, 19 et 14; Brest; 21 et 11; Cannes, 24 et 20; Cherbourg, 18 et 12; Clermont-Ferrand, 26 et 11; Dijon, 25 et 11; Dinard, 19 et 14; Embrun, 28 et 13; Granoble-St-M.-H., 28 et 15: Grenoble-Granoble-St-M.-H., 28 et 15; Granoble

-BIBLIOGRAPHIE-

Les sectes en France. - Expres-

sion de la liberté morale ou fac-

teurs de manipulation ? Rapport

au premier ministre par Alain

La santé en France. - Rapport

au ministre des affaires sociales

et de la solidarité nationale et au

secrétaire d'Etat chargé de la

santé. Ce rapport propose un

constat chiffré sur l'état de santé

en France, una étude des fac-

teurs qui conditionnent l'emer-

gence et la prise en charge des

problèmes de santé, ainsi qu'une

analyse de ces problèmes liés

aux différents âges de la vie.

ziennes. - Rapport au premier

ministre par Jean-Denis Bredin.

Ce rapport analyse les

contraintes auxquelles sera

confronté tout projet d'ouverture

de télévisions privées et examine

la cohérence des politiques

audiovisuelles déià engagées. La

seconde partie propose un projet

pour de nouvelles télévisions

hartziennes et explore les nou-

veaux équilibres induits par

l'apparition de ces futures télévi-

Edition électronique et documen-

tation, du plomb à l'électron. -

Ouvrage réalisé par la commis-

sion Techniques documentaires

de l'Association française des

documentalistes et bibliothé-

cairés spécialisés (ADBS), L'édi-

tion électronique est devenue

une composante majeure du

transfert de l'information. Cet

ouvrage dresse un premier bilan

de l'utilisation des nouvelles

technologies dans le domaine de

l'information et envisage les

voies nouvelles qu'emprunteront

Informatisation des bibliothè-

ques en France : logiciels dispo-

nibles. - Réalisé par le Centre

d'études des systèmes d'infor-

mation des administrations

(CESIA), cet ouvrage présente

une évaluation et une comparai-

NOIR ET BLANC. - La Jeune

chambre économique de Paris or-

ganise un concours photo sur le

thème « regard sur le 2ª arrondis-sement de Paris ». Ce concours

est doté de nombreux prix, dont

deux personnes. Pour participer,

envoyer des photos sur papier,

noir et blanc (format minimum 18×24) avant le 30 juillet à la

Jeune chambre économique de

Paris « Concours photo », 10, rue

de Louvois, 75002 Paris. Tél. : (1)

CONCOURS. - La mairie de Paris

organise, du 15 au 19 juillet, un

jeu-concours sur les panneaux

électroniques d'information. Il

consiste à reconstituer une cita-

tion à travers une définition de

mots diffusée chaque jour sur les

BREF

296-83-03.

tion. 128 pages, 88 francs.

sions. 336 pages, 90 francs.

Tachniques

taires

234 pages, 120 francs.

Vivien. 140 pages, 60 francs.

Les publications

de la Documentation française

• Collection des rapports son d'une douzaine de logiciels

15; Lille, 24 et 10; Limoges, 26 et 14; Lorient, 28 et 12; Lyon, 27 et 12; Marseille-Marignane, 27 et 20; Menton, Marseille-Marignane, 27 et 20; Menton, et 21; Nancy, 24 et 13; Nantes. 28 et 14; Nice, Côte d'Azur, 25 et 21; Nice ville, 26 et 21; Paris-Montsouris, 27 et 15; Paris-Orly, 27 et 14; Pau, 22 et 18; Perpignan, 31 et 21; Rennes, 25 et 12; Rouen, 24 et 12; Saint-Étienne, 27 et 12; Strusbourg, 24 et 14; Toulouse, 30 et 18; Tours, 26 et 12.

Températures relevées à l'étranger : Algar, 34 et 17; Genève, 27 et 12; Lis-bonne, 27 et 17; Londres, 22 et 10; Madrid, 33 et 18; Rome, 29 et 22; Stathbab 22 et 18; Stockholm, 23 et 12.

avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

de gestion de bibliothèques opé-

rationnels diffusés en France. Il a

été conçu à partir d'une visite au

constructeur du logiciel et aux

bibliothèques utilisatrices.

l'informaion et de la documenta-

tion. - Guide d'équipement et

d'organisation des centres de

documentation des administra-

tions publiques et des collecti-

vités territoriales, sous la direc-

tion de MM. Pierre Pelou et Alain

La population française de A

à 7. - Synthèse des données

Les Cahiers français, Nº 219,

che. - Le point sur l'application

de la réforme de la décentralisa

tion : le nouvel équilibre institu-

tionnel, les transferts de compé-

tences et les questions de

financement des collectivités

L'organisation judiciaire de la

locales. Les Cahiers français,

France. - Etude descriptive des

organismes juridictionnels et du

personnel judiciaire. Notes et

études documentaires, nº 4 777,

Le secrétariat général du gou-

vernement, - Histoire, fonctions

et organisation de l'organe de

coordination des travaux du gou-vernement. Notes et études

documentairés, nº 4 779,

Le sport dans la société fran-

çaise. - Evolution des pratiques

économiques du sport en France.

humaines. - Traduction fran-

çaise du rapport Warnock, un

rapport au gouvernement britan-

nique sur les consequences

sociales, éthiques et légales des

transformations de la féconda-

tion et le l'embryologie humaines, 158 pages. 60 F.

journaux lumineux de la Ville de

Paris. Premier prix, un aller-retout

Paris-Nice en avion. Le règlement.

les bulletins réponse et la liste des

prix sont disponibles dans les mai-

ries d'arrondissement et au salon

la cinquième fois, le Festival inter-

national d'aviation et d'astronautique de Méribel va réunir, du 5 au

21 juillet, de grands noms de l'his-

toire de l'aviation et de la

conquête spatiale. Les hélices d'or

de la littérature et du cinéma sé-

rospatial seront décernées, de

nombreux stages seront organisés

allant du pilotage à la construction

de mini-fusées en passant par

\* Association spatiale et aéronat que de Méribel. Office du tourisme, 73550 Méribel. Tél.: (79) 98-60-91.

l'observatoire astronomique.

LES CHEVALIERS DU CIEL. -- Pour

d'accueil de l'Hôtel de Ville.

sportives, aspects socio-

nº 513, 40 pages, 15,50 F.

№ 220, 72 pages, 30 f.

140 pages, 47 F.

128 pages, 47 F.

Divers

La décentralisation en mar-

démographiques disponibles et

Vuillemin. 496 pages, 170 F.

Les nouvelles technologies de

294 pages, 180 F.

Revues

72 pages, 30 F.

#### PROBLÈME Nº 4006

# 123456789

HORIZONTALEMENT

la responsabilité des bâtards du roi.

— III. Ses consommateurs étaient des fidèles. Mis à profit par des lavandières. - IV. Préparation par-fois à base d'œus. - V. Dieux domestiques ou lieux domestiques. - VI. La place des Vosges. Terme de mépris. - VII. On aime y rendre • service • mais pas y faire de fleurs. Sujet de philo. - VIII. Etre. - IX. Se contente donc de miettes. S'assemblent mais ne se ressemblent pas toujours. - X. Des accrocs qui peuvent obliger à en découdre. -XI. Qui ne peut donc avoir de prétentions à la couronne. Joué.

2. Une manière de cuire ou de se rafraschir. N'hésite donc pas à fumer partout. - 3. Ne fait pas des envieux. ~ 4. Après none et avant complies. N'agit pas par calcul. -5. Qui connaissent un terme. Autant de « dettes » que de » crédit ». — 6. Mesure. Possessif. Aspirée après certainement avoir inspiré. -7. Souffle intérieur. - 8. Croqués jadis, escroqués de nos jours. Peut être piquée mais est toujours tim-brée. - 9. Points de suspension. Mêne donc grand « train ».

#### Solution du problème nº 4005

Urticaire. - II. Raidillon. II. Acromion. – IV. Ni. Lestes. – V. Onde. Ou. – VI. Sec. Fée. – VII. Amers. – VIII. Or. Ur. Pie. – IX. Pape. Gel. – X. Eté. Rires. – XI. Seul. Tête.

1. Uranoscopes. - 2. Racine. Rate. - 3. Tir. D.C.A. Peu. - Idole. Mue. - 5. Cime. Fer.
 6. Alisier. Gît. - 7. Ilot. Espère. - 8. Ronéo. Ilet. - 9. En. Suite (allusion à la trilogie de Pagnol).

#### JOURNAL OFFICIEL-Sont publiés au Journal officiel du mercredi 10 juillet :

 Modifiant le décret du 31 juillet 1970 portant application du titre premier et de certaines dispositions du titre de la loi du 3 janvier 1969 relative à l'exercice des activités ambulantes et au régime applicable aux personnes circulant en France

naturelle des marais de Moëze (Charente-Maritime).

#### PARIS EN VISITES-

et 11 h 30, entrée principale.

Pour les sept à douze ans, « la Tour Eiffel », inscriptions : (1) 277-23-31.

14 h 30, metro Eglise d'Auteuil. De Popincourt à la rue de Lappe -, 14 h 30, métro Saint-Ambroise

195, rue du Temple. 15 houres, entrée bâtiment côté Seine.

- Tombes célèbres du cimetière du

· Le Sénat . 15 heures, angle des

# DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT

Le Monde

#### MOTS CROISÉS

I. Une manière de - régaler - en

#### VERTICALEMENT

Entrée de service. Agace. –

#### Horizontalement

Verticalement

GUY BROUTY.

DES DECRETS

sans domicile ni résidence fixe. Portant création de la réserve

VENDREDI 12 JUILLET

- Une heure au Père-Lachaise -, 10 h • Un quartier de roture : Charonne et son cimetière •, 14 h 45, sortie métro A.-

Dumas (V, de Langlade). Le vieux village d'Auteuil ..

- Le Mystère des Templiers -. 15 heures, église Sainte-Elisabeth.

. Le musée de l'Orangerie ., Rampillon Saint-Loup de Naud, Champeaux , inscriptions : 887-24-14 on 274-22-22.

Père-Lachaise ., 15 heures, entrée prin-

rues de Tournon et de Vaugirard. Montmartre, ses ruelles jardins.
 cités d'artistes », 15 heures, métro

. Renoir au Grand Palais », 14 beures, ou 12 h 45, hall, ou i i heures, escalier d'entrée.

**DES LIVRES** 

## SPORTS

#### Hinault, gagnant sur tous les tableaux

LE TOUR DE FRANCE CYCLISTE

De Pontarlier à Morzine-Avoriaz, le peloton du Tour de France franchissait, mardi 9 juillet, les premiers obstacles des Alpes après une longue incursion en Suisse. Au programme : le Pas de Morgins (altitude 1 380 mètres,, le col du Corbier et, pour finir. 13 kilomètres d'une côte à 7 %. Deux hommes ont dominé cette étape : le Colombien Luis Herrera et Bernard Hinault qui consolide son maillot jaune. ils se sont détachés à mi-pente du Pas de Morgins sans vraiment rencontrer de résistance. La défaite des grimpeurs constitue le fait du jour.

#### De notre envoyé spécial

Avoríaz. - Au terme de la première étape de haute montagne, les trente journalistes colombiens qui suivent le Tour de France ont atteints les sommets de l'enthou-siasme. Luis Herrera, leur idole, a gagné à Avoriaz comme il avait ga-gné l'an passé à l'Alpe d'Huez. Echappé avec Bernard Hinault à 65 kilomètres de l'arrivée, il a franchi les cols en tête et il a pris sept secondes au Français dans la rampe finale. Pour le jeune champion sudaméricain, ce festival d'Avoriaz est véritablement celui du cyclisme fan-

• Il aurait pu me distancer plus tot, a dit le le Breton, dans un élan de modestie dont il n'est pas coutumier. S'il avait attaque au pied du dernier obstacle, il aurait creuse un gros écart. -

Hinault est pourtant le vrai vainqueur de cette étape des Alpes, et il le sait. Il peut se montrer grand sei-gneur, en rajouter côté fair-play, en-censer l'adversaire sans que son prestige ait à en souffrir, il joue ga-

gnant sur tous les tableaux. En l'espace d'un après-midi, il a relégué relativement loin les meilleurs grimpeurs à l'exception de Luis Herrera qui acuse un retard de 12 min 34 au classement général et qui ne paraît pas dangereux dans l'immédiat. Millar a concédé 2 min 30. Pascal Simon, victime d'une chûte, en a perdu presque le double. Phil Anderson, Caritoux et

#### JEUX OLYMPIQUES

#### FIDEL CASTRO ATTAQUE LE CIO

M. Fidel Castro, chef de l'État cubain, s'en est pris vivement mardi 9 juillet, au Comité olympique international (ClO) qui est, selon lui.

• une mafia de marquis, de comtes.

de milliardaires et de Blancs •. En substance, il pense que la direction du mouvement olympique devrait être assurée par l'ONU, qui distribuerait les revenus des jeux aux pays du tiers-monde, pour y favoriser le développement du sport.

Il estime d'autre part que l'organisation des Jeux olympiques de 1988 à Scoul est - une situation moralement très embarrassante. non seulement pour les pays socialistes, mais également pour ceux du ilers-monde . Il propose, comme il l'avait fait dans une lettre le 29 novembre 1984 au CIO, de répartir les épreuves entre les deux

te champion du monde Claude Criquielion sont egalement tres attardés. Ceux-là évoluaient cependant sur un percours qu'ils affectionnent.

Hinault aurait pu se maintenir sur la défensive, puisqu'il porte le maillot jauane et que, théoriquement, ce n'est pas à lui d'attaquer. Pourquoi dans ces conditions, a-t-il declenche la bagarre?

- Je suis parti en éclaireur, explique-t-il. Je voulais simplement préparer le terrain en vue d'une éventuelle contre-offensive de Greg Lemond. Je travaillais pour lui, en

fin de compte. ... Suprême habileté. Le Breton s'attribue le beau rôle alors qu'il a repris 1 min 34 supplémentaire au coureur américain (deuxième du classement général), celui-ci étant à la fois son équipier et son concurrent le plus di-

Une bonne opération, non? Reste à savoir ce que Lemond pense réellement de la tactique adoptée par son

JACQUES AUGENDRE.

Onzième étape : Pontarlier-Morzine-Avoriaz (195 km). -1. L. Herrera (Col.), 5 h 19 mn 4 s (moyenne 36,669 km/h); 2. B. Hinault (Fra.), à 7 s; 3. P. Delgado (Esp.), à 1 mn 23 s; 4. F. Parra (Col.), à 1 mn 41 s; 5. G. Lemond (E-U), å 1 mn

4 s; etc. Classement général — 1. B. Hinault (Fra.), 56 h 23 mm 58 s; 2. G. Lemond (E-U), à 4 mm; 3. S. Roche (Irl.), à 5 mn 52 s; 4. S. Kelly (IrL), 2 6 mn i s; 5. P. Anderson (Aus.), 2 6 mn

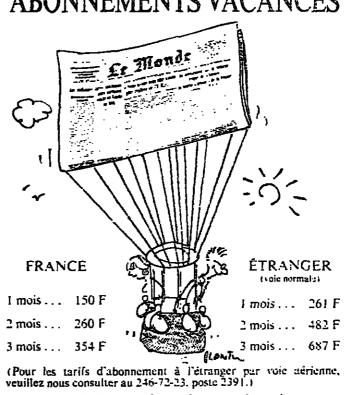
#### **CANINS DÉTRONE LONGO**

Le Tour feminin a fait étape, comme le Tour professionnel, a Avonaz, et cette épreuve de montagne a permis à l'Italienne Maria Canins, réputée pour son efficacité dans les cols, de détrôner la Française Jeannie Longo. Celle-ci a terminé deuxième à près de 3 minutes. Elle conserve, neanmoins, le maillot vert du classement par

Morgine-Avoria: (49.7 km). -1. M. Canins (Ita.). 1 h 46 mn 43 s (moyenne 27,943 km/h); 2. J. Longo (Fra.), 3 2 mn 50 s: 3. C. Rogers-Dunning (E-U), 3 4 mn 47 s.

Classement général. — 1. M. Canins (ita.), 16 h 23 mm 36 s : 2. J. Longo (Fra.), à 1 mm 52 s ; 3. A. Jones (G-B).

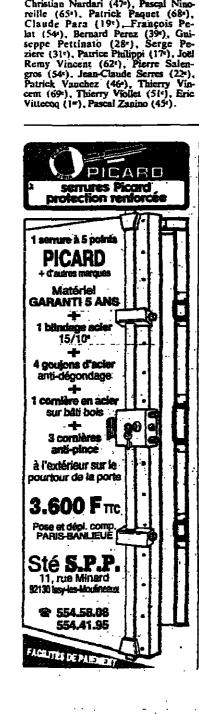
# **ABONNEMENTS VACANCES**



Pour recevoir régulièrement le Monde à votre adresse de vacances. retournez ce bulletin rempli en majuscules, au moins UNE SEMAINE avant voire départ, et adressez-le avec le règlement

LE MONDE ABONNEMENTS BP 50709, 75422 PARIS CEDEX 09

· ·
Je m'abonne au MONDE du
NOM PRÉNOM
No Rue
Code postal Localité
Pays
Ci-joint mon versement:F.



AUTOMOBILES .......... 69,00 

# ANNONCES CLASSEES

*L'immobilier* 

appartements ventes

1= arrdt

FORUM DES HALLES

beau studio, tt cft. 250.000. Vis. e/R.V. Tréval. 277-62-23.

2º arrdt

2 p. occupé tree 84 ans. P. 185.000 F. M. Bonne-Nouvelle 3-6t. Cruz, 266-19-00.

4º arrdt

Mº SAINT-PAUL

5° arrdt

4, SQUARE VERMENOUZE Très beeu 2 P., cuis. équipée beine, bel imm. 680.000 F. sur place ce jour, 13 h à 17 h

PROX. JARDIN DES PLANTES CHARME EXCEPTIONNEL

MAISON D'ARTISTE

S/2 NIVEAUX DONT GDE
PIÈCE ATELIER
CHEMINISE. TERRASSE
SALLE COMMUNE ET CUIS.
OUVERT 5/COUR-JARDEN
3 chires, 2 bains + sarvico
300 m² non divisible
BON ETAT. PRIX JUSTIFIE
SERGE KAYSER [1] 329-60-60.

IARDIN DES PLANTES

3 P., cuis., bains, 5º ét., asc., baic., park., solail. 336-17-36,

6° arrdt

Vieux Colombier, 703-32-44

150 m² CARACTÈRE

10° arrdt

PRÈS HOPITAL ST-LOUIS nm. p. de t., tapis escel., 3 p., cft, ref. neul: 634-13-18.

11° arrdt

BD VOLTAIRE, 3 pièces rénover, 2° étage. Urger Tél.: 634-13-18.

12° arrdt

DAUMESNIL

ECENT SOLEIL BALCON

P. 65 m², ét. <del>élevé,</del> impeci SANTANDREA : 561-90-91.

GRENIER DUPLEX

130 m², 3 chbres, 2 beins. Suc ET MAISON TRIPLEX 80 m² terrasse 15 m². 544-53-90,

13° arrdt

MARAIS, petit 2 p., tt cft. 0.000 F. Vis. sur R.-V. TREVAL: 277-62-23.

ANNONCES ENCADRÉES OFFRES D'EMPLOIS ...... 59,00 DEMANDES D'EMPLOI ...... 17,00 69,97 20,16 53,37 IMMOBILIER 45,00 AUTOMOBILES 45,00 AGENDA ..... 45,00 53.37

#### OFFRES D'EMPLOIS

ta Ligne TTC 123,34 36,76

81.83

81,83

Pour établissement financier de tout premier plan recherchons

#### Rédacteurs

niveau maîtrise Droit privé, ayant connaissances en gestion financière et comptable ou diplômés Ecole de Commerce.

Antécédents profession bancaire appréciés, mais débutants de très bon niveau pourront être retenus. Possibilité embauche immédiate

> Téléphoner pour RV au 727.18.52 heures de bureau

> > SOCIÉTÉ PRÊT A PORTER MASCULIN VENTES DÉTAIL ET COMITÉS D'ENTREPRISES

**YENDEURS** 

QUALIFIÉS

C.V. exigé, dynamiques, excellente présentation.

ANALYSTE

PROGRAMMEUR

Chef de projets

dr II i I mais Assistance et Conseil INTERNATIONAL en Logiciel 38, Rue Bassano - PARIS Be Mª George V

Tét : **723.55.18** 

#### **Christian SUTTER**

précédemment au Centre de Psychologie Appliquée, rejoint comme quatrième Consultant Senior, Equipes et Entreprises, Cabinet spécialisé dans la recherche et sélection de Cadres et Dirigeants.



**EQUIPES ET ENTREPRISES** 11 bis rue Portalis 75008 PARIS - Tel. 293.18.72

L'HOPITAL DE CORBEIL-ESSONNE racherche pour son système inf (D.P. S 7)

#### UN INGÉNIEUR INFORMATICIEN

Il sura comme täche l'encedre-ment d'une équipe. Il devra posséder un exp. de 3 ans miri-mum, connaître l'environne-ment BULL (G.E.C.O.S.7) et posséder un diplôme d'ingé-nieur, une maîtrise informatique ou I.U.T. Salaire à débattre + logement de fonction.

Pour tous renseignements contacter M. le Directeur du C.H.C.E., 15, bd Henri-Dunend, 91108 CORBEIL-ESSONNE.

POUR LABORATOIRE SPÉCIALISÉ ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

#### CHEKCHEUK

Ingénieur ou DEA +

Ecrire avec C.V. à : ADNOT - ENSMP 60, bd Saint-Michel, 75272 PARIS Cadex 06.

LABORATOIRE LURE

INGÉNIEUR

ARTS ET MÉTIERS Responsabilité : bureau d'études, mécanique, contrôles d'installations, géodésie.

avec C.V. à : M.P. Marin LURE, Centre Universitaire, 
BBt. 209, 91405 ORSAY Cedex.



#### CAMEROUN

IMPORTANTE BANQUE NATIONALE

#### UN CADRE DE DIRECTION FINANCIÈRE

De nationalité camerounaise, possédant un cursus de formation supérieure de type DECS et titulaire de l'expertise comptable.

Le candidat disposera d'une expérience bancaire déjà éta-blie et aura accédé à un haut niveau d'intervention et de

Merci d'adresser lettre de candidat. et C.V. s/réf. 1007 à : BAILLY CONSEIL - 128, bd Haussmann, 75008 PARIS.

AU-PAIRS REQUIRED FOR SELECT FAMILIES IN IRELAND. For information contact: Au-pairs Eitze, 8 Seacourt, Lough-shinney, Co. Dublin, Ireland.

#### Direction

RECHERCHE
DIRECTEUR (H./F.)
MJC pour La Ferté-Bernard
(72) DEFA ou équivalent expérience similaire exigée. Envoyer c.v. à U.N.M.J.C.. 11, av. A.-Sorei, 14000 Casen

> ANNONCES CLASSÉES TÉLÉPHONÉES

555-91-82

#### régionaux

YENDEUR QUI SAIT YENDRE

ET PARLER TECHNIQUE

(Ecole de Commerce souhsitée) produits directs d'une PME. Gros matériel de manuten-tion / campon. Secteur Sud-Ouest ou région paraseme. Voiture fournie. Rémunération motivante.

J.F. 25 ans, 8ac + 1, angleis, allemand, espagnol, 6 ans expérience profession... cherche emploi à partir septembre. Ecr. s/m 7541 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, 5, nue des Italiene, 75009 Paris. Tél.: (53) 70-20-32 ou écrire à RÉGIE PRESSE, s/réf. 307.792 7. r. de Monttessur, 75007 Peris.

#### propositions diverses

CORRESPONDANTS
Pour les jeunes comme pour le plus âgés, le moyen intéressan de se taire de nouveaux ami de se taire de nouveaux amis dans son propre pays et à fetranger. Il n'y a pes d'âge limite pour ce passe-temps absorbant et peu coûteux. Ecrivez MAINTENANT pour in-formation GRATUITE à fadresse suivante: Universal Penfriends Aubum House 10 Abbey Drive West, Grimsby South Humberside England.

Les possibilités d'emplois à l'étranger sont nombreuses et variées. Demandez une documentation (sans engage-ment) sur le revue spécialisée MIGRATIONS (LM) 8.P. 291.09 PARIS CEDEX 09.

automobiles

#### ventes

de 8 à 11 C.V. SUPER 5 GTL 85
ALPINE, Turbo, radio
alarme, 83.
R 5 TX 82.
R 18 break TL 81.
LIGIER sans permis.
Cab. Agent Remault.
T41: 340-83-88.

#### Se présenter GROBÉR, 10, rue des Filles-du-Calvaire, 75003 Paris. Tél.: 271-04-56. formation professionnelle

UNIVERSITÉ DE FRANCHE-COMTÉ CENTRE DE LINGUISTIQUE APPLIQUÉE

propose des formations rapides, intensives en :

- ALLEMAND

- ESPAGNOL

- ITALIEN - RUSSE S'adresser au C.L.A.B. 17, rue Reman, 25000 BESANÇON Téléphone : (81) 81-05-64.

#### **GOBELINS** Appt de classe, 4-5 PIÈCE: TT CFT, 180 m². Imm. p. de t 2.300.000 F. 526-99-04. FORMATION NFORMATIQUE **FORMATION**

MAINTENANCE PAR L'INFORMATIQUE COORDONNATEURS DE MAINTENANCE INDUSTRIELLE

M° George V

Tél: 723.55.18

Demandez is doc. Nº F.3.1586. Tests grat. : 26-07 et 23-08.

DEMANDES

D'EMPLOIS

Monsieur 30 ans, disponible de suite, excellente présentation,

suite, excellente présentation, très bonne culture générale, Bac A avec mention, préparation conc. E.N.S. lettres rue d'Ulm, licence lettres modernes Sorbonne, réalise compétances ar dramatique, sens contact humein, exp. : enseignant éducation nationale, disciplines énoncées 4 ans cote maximum dessier oédeocéique consistant

sier pédagogique consista herche profession motivan ralable bien rémunérée, co condant capacités mentio

ses. Téléphone : 569-17-83 ou 053-28-07 le soir.

F. JOURNALISTE

35 ans, dix ans exp. en presse nagezine et journaux d'entre irise, rédaction - coordination auvi de la fabrication, goût d

survi de la fabrication, goût du traval d'équipe, sens de l'orga-nisation, ch. secrétarist de rédeccion. Tél.: 258-29-91. Ect. s/m² 2703 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75008 Paris

MALYSTE-PROGRAMMEUR

(30 ANS)

7 ans d'expérience sur IBM 34/36. Diplôme informatique + diplôme comptable

cherche emploi

sur Paris et banheue. Téléphons : 448-34-41,

Px 395.000 F. 325-97-16. BUTTE AUX CAILLES, be imm. ravalé, studio 11 confort, soleil. 260.000 F. 325-97-16. Pour admission, crédits **RUE DE TOLBIAC** 

ssistance au placemen contactez : Surface à aménager s/cour, clair, calme, mezzanine, finition personnatione. 329-58-65 ou s/pl. 150, r. da Tothiac, jeud de 13 h à 16 h.

13°, 2 pièces, REFAIT NEUF, 34 m², salle de bains, w.-c., kitchenette, 7° sans ascenseur, immeuble pierre de telle 1910, toiture neuve, vue sur Paris, ensoleillé, concierge, cave. Métro Tolbiac. 277.000 francs. 76léphone : (6) 491-31-93. POUR DEMANDEURS D'EMPLOI EN FIN DE DROITS : Stage long (à tarif 50 %). Administrateur de données

15° arrdt

RUE LABROUSTE RÉCENT, GRAND STANDING P. tout confort, gd balc. BOX: 567-22-88.

RUE LECOURBE

DBLE LIV. + CHBRE 11 cft. REF. NEUF, asc., 64 m². 690.000 F - 280-28-23. **VILLAGE SUISSE** 

SUR BO DE GRENELLE

107 m², refeit complètement gd stand.: 1.450.000 f. Profession ibèrale possible Madame PB/TO-GUERIM Téléphone: 783-75-36.

Front de Seine, beau studio 32 m², 22º ét., vue Seine, stand., piscine, parking, kitch. équip., s. de b., w.-c. ind. 580.000 F. Tél. : 577-38-23.

rich. apps pour CLIENTÉLE ÉTRANGÈRE et appts de STANDING pour DIPLOMATES et MULTINATIONALES. Tél.: 562-78-99. **L'IMMOBILIER** 

#### locations non meublées offres

Paris

7 m² à rénover : 45.000 F. 14 m² à rénover : 99.000 F. Madeine PINTO-GUÉRIN Téléphone : 783-75-35.

**YILLAGE SUISSE** 

SUR BD DE GRENELLE

16° arrdt PORTE D'AUTEUIL petit 2 prefait neuf, idéal pied-à-terre placement, assenaeur, soleil Prix 455 000 F. T. 3.22-61-35 PRÈS FOCH, Chermant 2 p., 50 m², très bon état, 3° ét., s/cour. 750.000. 704-88-18.

PORTE SAINT-CLOUD Besu studio tout confort. Grand balcon. \$20.000 F. GARBI: 567-22-88.

17° arrdt

AYENUE NIEL l pièces, cuisine, bains, w.-c., arfait état. Tél. : 634-13-18.

#### 18° arrdt RUE CUSTINE

imm. p. d. t., 2/3 P. occupés, lois 1948 48 m² : 175.000 F. 48 m² : 199.000 F. 34 m² : 99.000 F. Contrat de rechat ROSE-BRIGITTE. 783-75-36. STUDETTE, rénovée, louée 99.000 F

rapport locati 11.000 F Dominique GUÉRIN Téléphone : 783-75-35.

278.000 F. 4 P. rue Staffenson, imm. récent. Immo Marcadet. 252-01-82.

Hauts-de-Seine NEUILLY grand standing 2 PIÈCES 62 M2 tt cft,

2 parkings, svec JARDIN 350 m² ecleil, calme. Sans <del>vis-à-vi</del>s 1.250.000. Fitousi, 372-34-22

**Province** Part. vd front mer Vatres (34), dans villa 3 niv. : 4 poes, 65 m² + terrasse 25 m² 1° ét., vue impr., remis à neuf, séj. 28 m² impr., remis è neuf, + 3 ch. + cuis. -550.000 F. Ecr. Fi

#### immobilier information

achats

Recherche 1 à 2 p. PARIS, préf. 5°, 6°, 7°, 12°, 14°, 15°, 16° avec ou sens travaux. PAIE CPT chez notaire. 873-20-67 même le soir.

JEAN FEJILIADE, 54, av. La Motte-Piquet, 15°. 566-00-75. Recherche pour clients sérieux APPTS à partir de 100 m² dans 15° et 7° andts.

**EMBASSY SERVICE** 

8, avenue de Messine, 75008 PARIS. Ir clientèle française, ét

gère et diplomates APPTS HAUT DE GAMME et Hôtals particules

562-16-40

meublées

demandes

OFFICE INTERNATIONAL rech. pour se direction beaux appts de standing. 4 pièces et plus. Tél. : 285-11-08.

**EMBASSY SERVICE** 

ANCIENS RÉCENTS DU STUDIO AU 6 PIÈCES SÉLECTION GRATUITE PAR ORDINATEUR

Appeler ou écrire : FNAIM de Paris-Re-de-France LA MAISON DE L'INMOBILER, 27 bis, svenue de Villiera, 75017 PARIS, T.: 227-44-44,

# appartements

1 H. DE PARIS PAR A 6
PPTE 9 P., habit., cuis., s. de
pres, w.-c., dépend, chauff.
Parc 35.000 m², Vue impren.
650.000 F. CREDIT 80 %.
THYRAULT 93170 ST-FARGEAU.
Tél.: 16 (85) 74-08-12 ou après 16 (86) 74-08-12 ou apri 20 h : (38) 31-48-74.

Joli terrain 3.000 m² avec ma son, liv. 3 chbres, tt cft 590.000, Rare, 806-58-70.

## 17 km de la plage de Saint-Raphaël (83)

viagers

F. CRUZ - 266-19-00

# 8, RUE LA BOÉTIE-8° Conseil 47 ans d'expérienc Px rentes indexées garantie Etude gratuite discrète.





# Immobilier d'entreprise

bureaux

Ventes

Informations sur 170 logaments à louer, du studio su 6 pièces de 2 000 F à 10 000 F, selon confort et quartier. Egalement échanges possibles. Nous ne sommes ni sgence, ni marchand de lisne, mais une association sens but lucratol. Ecrire : APPEL 75, B.P. 114, 75463 Paris Cedex 10. Réponse assurée à tout couples sérieux. A LOVER OU A VENDRE nm. indépend., 250 m² bun ménagés. Matin, 722-73-58.

MONTPARNASSE appertemen 3 places neuf, 4° sur square é soleil. Téléph. : 320-67-85 BEAUX APPARTEMENTS . à 5 P. et STUDIOS, 11 cft. PARIS. Tél. : 504-91-11.

(Région parisienne BANL OUEST verdure RER, belles villas et gds appartem. Libres à la rentrée. 504-56-29.

locations non meublées

demandes

Cherche 2 pièces à louer dans 5°, 13°, 14°, soit en perticuller ou possibilité profession libérate pour 5 poss. Tél.: 337-75-11. Pour loger codres supérieurs et employés dépleos BAPORTAINTE SOCIÉTÉ FRANÇAISE INFOR-MATIQUE rech. APPTS 2 à 8 PCS, STUDIOS, VILLAS, PARIS et ENVIRONS, Tél.: 504-48-21.

(Région parisienne Etude cherche pour CADRE villes tres banl., loyer garant (1) 889-89-66 - 283-67-02.

## immeubles

BOULOGNE pris Mª MARCEL-SEMBAT et JEAN-JAURÉS, petit immeuble de rapport, partis cciale, libre, part., habitat. occupé. Tél. mat. exclusiv. 345-63-84.

# pavillons

**PAVILLONS** FNAM de Paris-IIe-de-France LA MAISON DE L'IMMOBILIER,

27 bis, avenue de Villiers, 75017 PARIS. 227-44-44. maisons

#### de campagne Près LISIEUX; CHAUMIÈRE calme, 11 confort, 550 000 F. 277-55-82, ou (31) 63-63-89.

propriétés

# ALPES-DE-HAUTE-PROVENCE part. vend mas rénové, 6 p., 2 salles de bains, 15 ha, 1 300 000. T. (92) 75-03-40.

**SUR BORD EURE** 

# terrains

b. terrain de 1 084 m² sur col-line, exposé sud, boisé, viabi-lisé, belle vue dégagée, penin construire, 250 000 F TYC. Tél.: 118 1-280-03-97 heures repas, jusqu'au 13 juillet 1895.

ETUDE LODEL, 35, bd Voltaire 75011 PARIS. 76.: 355-61-58 Spécialiste viagers. Expérience discrétion, conseils.

VOLTAIRE, Studio tr cft. 110.000 + 780 F. Occupé fine 80 ans. F. Cruz, 266-19-00.

وكذا من الأصل

29,50 le m² + Tissus Muraux

# et commercial

15 EXCEPTIONNEL

Locations

DOMICILIATION 8. 2 Becréterist, tél., télex. Locatio xxx. Tres démarches pou constitution de sociétés. ACTE - 359-77-55

∞ SIÈGE SOCIAL CONSTITUTION STES

ASPAC 293-60-50 +

Y/SIÈGE SOCIAL TÉLEX SECRÉTARIAT DEMARCHES CONSTITUTIONS (sens frais hor AGECO 294-95-28

**DOMICILIATIONS** SARL-RC-RM
Constitution de Sociétés
Démarches et tous services
Permanences téléphoniques.

bureaux

CHAMPS-ÉLYSÉES oue directement 1 bar, ou + dans mineuble stand, 76, : 563-17-27,

Locations ON LOUE LIBRE PARIS 75020 local 3 000 m² + 200 m² bureau à 500 m de la Nation + 980 m² local porte de Bagnolet. Téléphone : 367-67-14.

> 366 m² Bd Barbès Sur 4 niveaux, belle facade, loyer annuel. 305.666 H.T. Cession 500.000. IMMO MARCADET, 252-01-82.

locaux

commerciaux

fonds

de commerce

Ventes

Particulier vend commerce, bar, restaurant dans petite ville de Touraine. Selle affaire tenue 25 ans, très bien située, avec apparament de 4 pièces + selle d'eau. Conviendrait à jeune couple professionnel débutant. Prix 250 000 F. Possibilité achat murs.
Téléphone : (47) 24-60-29.

HALLES CHARTIER L'HORLOGE ijout. fant., articles cad. cas-ion + loyer. Urgt 634-13-18. MONTPELLIER (34) stre ville. Vendons Tabac, Journaux, Souvenirs. Prix: 1.700.000 F.
SOTRAVI - 20 SOTRAVI - 20, r. Dare, 34000 MONTPELLER, Té. : (67) 55-83-50. 355-17-50

# Epucific operated

Accessoires

Autos PIÈCES AUTO **ACCESSOIRES** 

Auto-radio, antenna, housse galerie toit, batterla, alarme pièces désochées tas marques attelage, amti-vol, avertisseurs musicaux. DÉTAXE EXPORT

AUTOTEC 93, av. d'Italie, 76013 Paris. Tél.: 331-73-56. MP Tolbiac.

Bijoux **ACHAT OR BIJOUX ANCIENS** 

MODERNES — BRILLANTS ARGENTERIE — VIEIL OR PERRONO Josifiers-Orfevres à l'Opérs, 4, chaussée d'Antin, Etoile, 37, av. Victor-Hugo. Ventes - Occasions - Echanges.

Enseignement ÉTUDIEZ L'ANGLAIS

E 1991-L. L. AMBLAJA

A DUBLIN, IRLANDE

Pour les examens de Carabridge. Les cours commencent
le 9 septembre 1986. Les
élèves sont logés dans d'excellentes familles et en pension
compète pendant qu'ils étudient l'angleis de manière intensive. Pour Information, écrivez à : Mrs Griffin, English
Language, Academy, Rockton,
Bray Road, Fourock, Dublin 18
Ireland. Tel. : 01-896340.

Moquettes A SAISIF MOQUETTE 100 %

pure laine Woolmark. Prix posée : 99 F LE M2. Tél. : 658-81-12. \*\*\*\* Superb. Moquett. velours ; bouclée en 2 m. et 4 m. 190 % Polyamide, Gdes Grilles

coord. 9,50 h. en 0,90 9,50 m. 4, Bd Bastille 340.72.72.

\*\*\*<del>\*</del>\*

Stages LE CENTRE NATIONAL DES MARIONNETTES PROPOSE UN STAGE DE FORMATION FINANCE PAR L'AFDAS. FINANCE PAR L'AFDAS.
« Lu Marionnetta, des créations aux créateurs » durée 145 h réparties en 3 périodes : du 23 au 28-09-85 à Chartle ville-Médières, du 22 au 29-11-85 à Crosnes (91). Destiné aux artienes interprètes professionnels du spectacle marionnet-tistes, cornédiens, danseurs, mimes. Ayant droit AFDAS (48 cachets s/83 et 84). Rens. : CNM 346-02-29. Inscriptions : AFDAS 227-85-83, 31 août 1985 demier délai.

*3• Age* LES CÈDNES
HOTELLERIE 3º âge, service
personnellsé, cuis. soignée,
pension complète à part. 300 F
p. iz. 33, av. L.—Aragon, 94800
VILLEUIF. Mº Louis-Aragon.
638-34-14 et 726-89-63.

Vacances

Tourisme Loisirs

BELLE VALLA 7 pièces dont 4 chambres, tout confort, sur un tarrain de 1,5 hectere allant jusqu'su, itc Lémae. Besux ar-bres, calme, 400 m du village d'Yvoire. 16 km de Thonon, 21 km de Genève, Loué à partir du 2 septembre sur la bese 4 8 500 6 nour le mois du 2 septembre aur la bese de 8 500 F pour le mois. Ecr. s/m 6 780 le Monde Pub. shrvice ANNONCES CLASSEES, 5, rue des Italians, 76008 Paris. tES MÉNURES (73) tous 3 p., balc. sud, plain centre station, 2° guinzaine juillet, mois soût. Téléphone : (74) 67-04-31.

GRÈCE 50 %

Loue F 6 soft Carnes, gd cft. lave-vnis., leve-linge. T.V. 1.500 F/sem. (93) 47-48-39.

ENFANTS MOINS DE 12 ANS HOTEL CLUS PARIS-PARIS ADULTES 14 JOURS **IUILLET 4.700 F** ET AOUT 5.100 F **VOYAGE PILOTE** 76L: 281-36-00 VIP 1082.

La rubrique «L'Agenda du Mondes sera interrompue à partir du 12 daté 13 juillet et reprendra le 4 daté 5 septembre.

9.

"JAL

44 C. S. C. C. M. de un line de la company de la The Artist of the State of the - War III

patisserients : M. Be insage une détacation

ys genefic**es.** STATE OF THE STATE The state of the s A STATE OF STREET State S STATE OF THE PARTY THE PART OF THE PA

STATE OF THE STATE gole : 02:550 possible de liter le gerje or.

PERSONAL PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PERSONAL PROPERTY OF THE PERSO THE STATE OF STREET A series of the 13 mm - 1, 1

UN . CANAD BOT jemmes OS &

1

person surreture settle iguta Etfait Prantiff & Butter . 3minu. with the bearing 20 1 maren 694 600s mas pourteit 9 🙀 ; pien a la Luncaillingio BELLETYTES POW 188 pie a ratura um TOMP die r friter en a peine gree das familieres CO im falte das ermunde

I MATERIAL PROPERTY. ir. - Iam Ingilia America ない こうこうしょう (大変) Action at a more Tien a indate imitte. Den bett das siet**ate** The first and Comments of the Comments of the

The second second The state of the s THE REAL PROPERTY AND And the same of th

Charles de Charles CLE SINES IN COMPSON DURING THE www.emement cholest is

estime la CFTG

the case of the dispersion for

Services married The state of the s The state of the state of the state of the same and The state of the state of The second secon The second of th territoria de la companya del companya del companya de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la companya del companya de la companya de la companya de la companya de la The state of the s The state of the s 

The same of the same 17.0 A4 144 Dague, CC. See all a Minut de Minut 

A 20 10 100 Section 2000 The state of the s

The state of the s 

A PARTY OF THE

# économie

#### REPÈRES

#### Automobile : le marché français stagne.

Les immatriculations de voitures neuves sur le marché français ont progresse de 3,2 % au mois de juin 1985 par repport à juin 1984. Depuis le début de l'année, le nombre des immatriculations, selon les chiffres, encore provisoires, de la Chambre syndicale des constructeurs automobiles, est à un niveau à peu près équivalent à celui des six premiers mois de 1984 (- 0,7 %). La taux de pénétration des marques étrangères a légèrement régressé à 33,6 % au lieu de 34,2 % en juin 1984. La 205 Peugeot et le fi 5 Renault ont fait un mois de juin record, et détiennent à elles deux près de 28 % du marché national. Grâce à la 205, le groupe PSA voit se part du marché passer le mois dernier à 36,7 %, tandis que celle de Renault reste inférieure à 30 % (29,4 %).

#### Investissements: M. Bérégovoy envisage une détaxation partielle des bénéfices.

Pour remplacer le système d'aide à l'investissement qui vient à expiration fin 1985, M. Plerre Bérégovoy prévoit de détaxer partiellement les bénéfices réinvestis par les entreprises. Le ministre de l'économie et des finances, qui parlait, marci 9 juillet, devant le Conseil économiet des finances, qui parlait, marci 9 juillet, devant le Conseil économique et social, a confirmé que cette disposition pourrait figurer dans la loi de finances pour 1986. La formule d'un crédit d'impôts, un moment envisagée, paraît donc écartée, au profit du système de détaxation assortie d'une suppression des régimes particuliers. Le régime en vigueur depuis la loi de finances pour 1983 consiste à accorder des facilités de trésorerie par un amortissement exceptionnel et dégressif selon la nature des investissements réalisés.

#### Pétrole: baisse possible du brut lourd vénézuelien.

S'il ne souhaite pas déclencher une guerre des prix, le Venezuela « se réserve la possibilité d'abeisser le prix de son pétrole lourd », a déclaré le ministre vénézuellen M. Arturo Hernandez Grisanti. Caracas commercialise une gamme de bruts lourds et extra lourds à un prix moyen de 26 dollars le baril alors, que le Mexique, son principal concurrent, a réduit le terif de son pétrole lourd de 25,40 à 24 dollars le mois demier. — (AFP.)

#### Le dollar en dessous de 9

(Suite de la première page.) Or, ce cours vient de fléchir de 15% sur les plus hauts niveaux de février et de 7% sur ceux du début de l'année.

Sans doute, ce fléchissement aura-t-il pour effet de rendre le marché américain moins compétitif pour les exportations européennes, et notamment françaises, dont le développement avait été très vif depuis dix-huit mois. Un certain reflux est à prévoir, bien que beaucoup d'exportateurs, notamment dans l'agro-alimentaire (vins et alcools) et les produits de luxe, aient profité de la hausse du billet vert pour ne pas augmenter leurs tarifs depuis trois ans et disposent donc d'une marge de manœuvre dans ce domaine : pour Moët-Hennessy par exemple (champagne, cognac et parfum), « tout ce qui dépasse 8,50 F, notre cours moyen en 1984, année de bénéfice record, sera posi-

Dans le cas de l'Allemagne, ande bénéficiaire, avec le Japon, de la reprise économique aux Etats-Unis et de l'envolée du dollar, puisque ses exportations vers le contient américain ont fait un bond de 43 % en 1984, le recul du billet vert ne soulève guère d'inquiétudes, au contraire.

La semaine dernière, M. Karl Otto Poehl, président de la Bundesbank, assurait qu'un recul de 10% « n'affecterait guère l'Industrie allede ., soulignant que le rythme d'augmentation des exportations vers les États-Unis (10 % des expor-

tations totales) était revenu à 29 % pour les cinq premiers mois de 1985 et que le relais était pris par les autres pays industrialisés, ce qui le conduit à prévoir, pour 1987, un for-midable excédent commercial de 75 à 90 milliards de marks (225 à 270 milliards de francs).

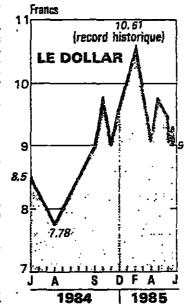
Quant au Japon, premier exportateur mondial vers les Etats-Unis et fort soucieux des réactions protectionnistes de plus en plus violentes enregistrées dans ce pays, le gouverneur de sa Banque centrale se félicite de la baisse du dollar et recommande une remontée du yen, de nature, précisément, à réduire l'énorme excédent commercial nip-

#### Effets ravageurs

Mais les premiers bénéficiaires du repli de la monnaie américaine seront les Américains eux-mêmes. De l'autre côté de l'Atlantique, tout le monde perçoit maintenant les effets ravageurs de la surévaluation du dollar, qui, en favorisant les importations et en réduisant les exportations, ont mis à mal des secteurs entiers de l'économie. Les déboires des agriculteurs sont déjà bien connus de l'opinion, mais on réalise maintenant à quel point ont pu être touchés la sidérurgie, les textiles, la chimie, les industries pétro-

lières, le charbon et le cuir. Globalement, l'industrie n'a retrouvé que 58 % des emplois perdus pendant la récession de 1981-1982, et vient d'en reperdre 220 000

depuis le début de l'année. Certes. l'envolée du dollar n'explique pas tout, mais elle à largement contribué à cette crise, notamment au gonflement du déficit commercial américain, qui risque de battre tous ses records en 1985 à plus de 130 milliards de dollars.



C'est nourquoi le renversement de tendance qui se produit actuelle-ment est accueilli avec soulagement à Washington et à New-York. Sans doute, pourrait-on reprocher aux

autorités américaines de n'avoir rien fait pour le prevoquer, mais que peuvent bien faire les banques centrales et les gouvernements sur des marchés où s'échangent quotidiennement jusqu'à 200 milliards de dollars? La montée du billet vert s'est effectuée en liaison avec le boom de l'économie aux États-Unis et l'envolée des taux d'intérêt, s'ajoutant à l'attrait exercé sur les capitaux internationaux par le sanctuaire américain (rentabilité, sécurité,

Aujourd'hui, les taux d'intérêt ont fléchi (près de cinq points en un au sur l'euro-dollar à six mois) au plus bas depuis 1978 - et leur recul pourrait se poursuivre - tandis que l'expansion a perdu son ressort. Tout cela fait réfléchir les détenteurs de capitaux internationaux et les incite à en diriger une partie vers d'autres monnaies : mark et ven bien entendu, mais aussi livre sterling, aux plus hauts cours depuis quinze mois grace aux taux élevés pratiques à Londres, et même franc français. peur la même raison.

A cette occasion, notons que tous les raisonnements antérieurs sur une faiblesse du franc provoquée par la remontée du mark sont, pour l'instant, totalement pris en défaut : non seulement le franc ne faiblit pas. mais il continue à se réévaluer par rapport au mark, que la Banque de France a renonce à soutenir, pour ne pas gonfler, par ses achats, une masse monétaire en plein dérapage.

FRANÇOIS RENARD.

#### SOCIAL

#### UN « CANARD BOITEUX » RÉAPPREND A MARCHER

#### Les femmes OS ont suivi une formation pour évoluer avec leur entreprise De notre envoyé spécial

Entreprise autrefois célèbre, l'usine Eclair-Prestil à Petit-Quevilly (Seine-Maritime) a connu des difficultés, mais pourrait s'en sortir, grâce à la diversification de ses activités. Pour ce faire, elle a réusai un tour de force : former, en à paine une année, des femmes OS pour en faire des travail-

Petit-Quevilly. - Dans l'agglomération rouennaise, il y a des gens pour croire que la société Eclair-Prestil, l'une des anciennes gloires industrielles de la région, née en 1912 avec la célèbre ferme-

Depuis plus de dix ans, l'entreprise se débattait dans des diffi-cultés économiques, et l'annonce de plans de restructuration successifs avait fini par ternir son image. En 1982, elle était passée d'un effectif de 1700 employés répartis en trois usines (Petit-Quevilly, Bernay et Choisy-le-Roi) à 1200 salariés. Même la reprise des activités par des investisseurs suisses, le groupe Petrotec, avait été accueillie avec un scepticisme bien normand et apparemment justifié puisque, à la mi-1984, il fallait encore supprimer 250 emplois, entraînant la ferme-ture de l'établissement de Choisy-

le-Roi, dans le Val-de-Marne (relancé par d'anciens cadres avec 55 personnes sur les 105 qui y tra-marasme du marché textile, offrait

Considérée comme moribonde, l'entreprise, à la réputation bien établie, paraissait devoir éviter la destinée des « canards boiteux » grâce à l'intérêt que lui portait M. Laurent Fablus, l'élu de la circonscription. L'asine de La Chapello-Darblay, sur la commune voisine, n'avait-elle pas été ainsi sauvée à coups de millions?

A l'origine, le groupe Petrotec cherchait en France l'outil indus-triel capable de réaliser les matériels d'un consortium de recherche, dont certaines des applications por-taient sur la biosechnologie, et qui avait mis au point des réacteurs de fermentation pour les bactéries. Mariage d'amour ou de raison?
Toujours est-il que les financiers et cherchears suisses acceptèrent de reprendre Eclair-Prestil en décembre 1982 avec la promesse, il est vrai, de crédits autorisés par l'Etat à la hauteur de 70 millions de francs (la première tranche, de 25 millions, vient d'être signée avec la Société de développement régional). Grâce à son potentiel technique, à son parc de machines et à la présence de techniciens de haut niveau, Eclair-Prestil présen-

en outre des perspectives raisonna-bles, d'autant que les deux mar-ques produisent 40 des 90 millions de fermetures françaises. En diver-sifiant, le retour à la bonne santé était envisageable.

Mais tout n'allait pas pour le mieux. Fière de ses succès passés, Eclair-Prestil s'était endormie sur ses lauriers, et son avance techni-que, dans le domaine des ferme-tures à glissière, avait été rautrapée par les concurrents. Il fallait restreindre la production et gagner en compétitivité. Enfin, une partie du personnel, une fois réalisées les compressions d'effectifs et les départs anticipés selon un plan FNE (Fonds national pour l'emploi), ne disposait pas des compétences nécessaires pour les trois nouvelles activités prévues. On comptait beaucoup d'OS, essentiellement des femmes (65 % du personnel) dans les ateliers. Comme souvent dans une société en difficulté de longue date, l'ancienneté dans des postes sans qualification était élevée vingt ans - et l'âge lui même, de trentehuit à quarante ans en moyenne, ne laissait pas espérer de réelles capacités d'adaptation.

#### La réussite de la formation

Le pari fut engagé, tant par les nouveaux propriétaires que par les salaries. Puisqu'il fallait disposer de nouvelles qualifications pour diversifier, les premiers proposerent un plan de formation, soutenu par une subvention de 15 millions de francs sur trois ans du FNE et du FSE (fonds social européen). Les seconds, pour ne pas connaître d'autres licenciements, décidèrent

Dans un premier temps, Petroteo-Eclair-Prestil s'efforça de définir ses besoins et les postes à pourvoir, essentiellement des mon-teuses câbleuses, des rectifieuses et des régleuses, l'objectif étant d'avoir des ouvrières professionnelles ou des techniciennes d'un niveau équivalent au CAP. Avec l'aide du CESI de Rouen (Centre d'études supérieures industrielles, qui intervient habituellement pour la formation des cadres), un programme fut établi en liaison avec le service de formation interne, la Espace de formation interne, la Espace de formation interne. l'AFPA (Association pour la for-mation professionnelle des adultes), et un centre de formation d'Evreux (CFPE) réputé pour

anciennes OS d'Eclair-Prestil sont devenues des travailleuses qualifinal, elles ont pu passer les épreuves de français d'un niveau de BEPC et celles de mathémati-ques d'un niveau de CAP de pro-

Quatre mois plus tard, les anciennes ouvrières d'Eclair-Prestil occupent les fonctions de régleuses montage-cablage, qui est devenu autosuffisant .

prennent à marcher.

ALAIN LEBAUBE.

#### M. David Stockman guitte ses fonctions de directeur du budget américain

M. Stockman.

Correspondence

Washington. - M. David Stockman, directeur du budget, quittera ses fonctions le 1º août pour entrer en novembre chez Salomon Brothers, une des plus importantes banques d'affaires de New-York. Son successeur n'a pas été désigné, mais les noms le plus souvent cités sont ceux de MM. Drew Lewis ancien ministre des transports, Malcolm Baldridge, ministre du commerce, Richard Darman, ministre adjoint des finances ou Alton Keel, proche collaborateur de M. Stockman à la direction du budget.

Bien que son départ ait été attendu depuis plusieurs mois. l'annonce de sa démission a provoqué quelques remous. Elle intervient let à un moment délicat des négociations engagées entre le président Reagan et le Congrès pour briser l'impasse sur le budget. Le compromis en cours d'élaboration pourra être trouvé vraisemblable-

Aux termes de cet arrangement le président renoncerait à sa demande initiale de bloquer pendant un an les

ment avant le départ effectif de

augmentations dues, en fonction de la hausse du coût de la vie. aux bénéficiaires de la sécurité sociale. Sur le budget de la défense, le Sénat accepterait pour cette année le blocage des dépenses militaires à 267 milliards de dollars proposé par la Chambre, qui en contrepartie, fera sienne la version du Sénat prévoyant pour les années à venir un accroissement du budget militaire tenant compte de l'inflation.

#### Un personnage controversé

M. David Stockman abandonne le gouvernement sans avoir ou atteindre ses objectifs. Agé de trente-huit ans, il était entré il v a quatre ans et demi au gouvernement pour réduire l'intervention de l'Etat dans la vie économique. Or jamais le gouvernement fédéral n'a pris une part aussi grande du revenu national et le délicit budgétaire atteint le chiffre record de 200 milliards de dollars.

M. Stockman était de ceux qui iugeaient possible de réduire les impôts et les dépenses sociales, d'augmenter largement le budget militaire, d'équilibrer le budget et même d'assurer un essor économique. Mais la récession de 1981 l'amena à changer d'avis et sa préoccupation essentielle devint le déficit.

En novembre 1981, dans une interview donnée au mensuel Atlantic il attaqua la politique économique du président Reagan dont il avait été le principal architecte. - Je n'ai jamais pensé que la réduction des impôts aboutirait à augmenter la production et l'emploi -, déclarat-il. Devant les remous créés par sa · trahison - il offrit 52 demission, que le président refusa.

Au cours des années suivantes, M. Stockman, de plus en plus controversé, s'exprima avec une grande franchise sur la nécessité d'une discipline siscale rigoureuse. Il s'en prit aux militaires - plus préoc cupés de leur pension que de la sécurité du pays «, mais devant le tollé créé par ses déclarations, il dut s'excuser publiquement. Il dénonça également les fermiers, les accusant d'avoir créé eux-mêmes les difficultés dont ils souffrent actuellement. Bref, il s'attaqua à tous les

Il y a quelques jours, il déclarait à la Bourse de New-York : - Pour réduire le déficit, nous devons soit couper massivement les dépenses, soit augmenter les impots dans une large proportion sans précèdent, ou bien faire les deux à la fois. Si la Commission des opérations boursières (COB) avait compétences sur l'exècutif et le législatif, beaucoup d'entre nous seraient en prison. »

HENRI PIËRRE.

Cours de dessin et d'aquarelle au musée du Louvre \_955-29-03\_

#### LE PROJET DE LOI SUR LES CONGÉS DE CONVERSION AU CONSEIL DES MINISTRES

#### « Le gouvernement choisit la sagesse » estime la CFTC

CFTC estime que « le gouverne-ment choisit la sagesse » en adop-tant un texte « qui ne remet pas en cause les acquis de la politique contractuelle en matière de licencie-ment «. Mis à part quelques légères modifications de forme, le projet de loi est conforme au texte qui avait été présenté aux partenaires sociaux (le Monde daté 7-8 juillet).

li s'agit d'un texte court et très technique qui, en six articles, ouvre la possibilité aux entreprises et aux organismes professionnels de branches de conclure des conventions avec le Fonds national de l'emploi (FNE) sur des congés de conver-sion. M. Michel Delebarre, ministre du travail, considère qu'il est fidèle à la philosophie qui avait conduit à la création du FNE en 1963. Le ministre du travail de l'époque, Gil-bert Granval, dans l'exposé des motifs, avait évoqué la possibilité pour le FNE d'accorder « des allocations spéciales de conversion -pous « les salariés privés d'emploi qui accepteraient de suivre un stage de réadaptation professionnelle ».

Complétant l'article L. 322-4 du code du travail, le projet de loi reprend le schéma prévu. Il est fondé sur le double volontariat des entreprises et des salariés. Le lien juridique du salarié licencié mis en congé de conversion est maintenu avec l'entreprise. Mais, comme pour le congé parental ou le congé individuci de formation, ces salariés en conversion scrout - temporairement

Avant même que le conseil des ministres n'ait adopté, ce 10 juillet, le projet de loi sur les congés de convertion, les partenaires sociaux commencent à réagir. Ainsi, la CETC estime one à le converte de l'Etat, tant pour l'allocation de conversion que pour les actions de reclassement, « pourra atteindre 50% ». Au niveau des branches, « des conventions cadres tireront les conséquences des accords pour consequences des accuras poin-déterminer l'engagement financier-de l'Etat ». Mais, même si Mati-gnon semble désormais moins réti-cent à encourager les négociations dans les branches (qui pourraient aider les PME), le dispositif d'inci-tation financière n'est pas arrêté par

Hors période de préavis, les congés de conversion bénéficieront de l'aide de l'Etat pendant une période de quatre à dix mois, mais,

65 % du salaire brut antérieur et ne pourra être inférieure à 85 % du SMIC. La protection sociale du licencié en congé de conversion — qui fait l'objet de la moitié du projet de loi — sera complète, mais il devra symboliquement acquitter une cotisation de principe de 1 %.

avec les deux mois de préavis, cela fera en fait six à douze mois. Enfin, les entreprises qui y recourront seront exonérées de toutes charges sociales et fiscales sur les dépenses engagées. Le CNPF devrait réagir promptement. Une réaction intéressante à l'houre où M. Bergeron affirme : « Depuis quarante ans, je n'ai jamais vu une position patronale aussi dure. • Il parieit de l'UNEDIC...

de saisir leur chance.

le prejet de loi. Il est renvoyé aux décrets d'application. L'allocation de conversion sera de

l'électronique. En deux périodes de stages de quatre mois et demi chacun (mille six cents heures au total), il s'agissait d'abord de réactualiser et d'amélierer des connaissances correspondant à un certificat d'études, puis d'entreprendre une spécialisa-tion après évaluation des compé-

L'opération a été couronnée de succès: 70 volontaires se sont fait connaître aussitôt, et, à la suite des tests, 42 femmes et 3 hommes ont été retenus. Leur salaire maintenu, ils se sont consacrés pendant près d'une année à leur formation avec une motivation telle que le taux d'absentéisme a été nul. De cours de français en cours de mathématiques, en passant par la technologie ou le dessin industriel. les fiées, au point que, lors du test

à la place des hommes, qui, à leur tour, travaillent sur les machines de Petrotec. D'autres semmes ont été intégrées dans l'atelier de

M. Marty, le directeur de l'usine, commence à croire en l'avenir • On nous vovait morts dit-il, et nous sommes bien la. - Il y a des canards boiteux qui réap-

#### CONJONCTURE

#### Activité et pouvoir d'achat progresseront légèrement au second semestre prévoit l'INSEE

«La croissance du produit inté- d'emploi de moins de vingt-cinq rieur brut marchand devrait être, ans.» dans l'ensemble des branches, plus faible en moyenne que l'an der-nier -, écrit l'INSEE dans sa note de synthèse rédigée sur « la situa-tion et les perspectives de l'écono-mie française à la mi-85 ».

Après les effets de la vague de froid de l'hiver, - le PIB devrait retrouver une évolution positive de l'ordre de 0,5 % par trimestre, s'accélérant légèrement en fin d'année (...). Le maintien de la croissance des services autour d'une tendance de 2,5 % l'an y contribuerait fortement. En revanche, deux secteurs en freineraient le rythme après l'avoir amplifié l'an dernier : l'agriculture (retour à la normale après le niveau exceptionnel atteint en 1984) ; l'énergie, où la production resterait quastiment stable. La production industrielle augmente-rait de 1 % en moyenne, soit moins qu'en 1984 (+ 1,7 %).

Cette croissance serait insuffi-

sante, compte tenu des gains de pro-ductivité, pour empêcher une nou-velle baisse de l'emploi. L'INSEE écrit : « Au premier trimestre, la baisse des effectifs salariés s'est ralentie (1), mais cette relative amélioration paraît transitoire. La poursuite de la décroissance des effectifs observée depuis deux ans n'est pas remise en cause. Elle est néanmoins légèrement atténuée : l'industrie (y compris le bâtiment) devrait encore perdre cent soixante mille emplois salariés en 1985 cent quatre-vingt-six mille ca 1984). Cette perte ne serait pas compensée par l'évolution dans le tertiaire marchand, où les effectifs resteraient quasiment stables.

· Les effets de cette baisse de l'emploi sur l'évolution du chômage seront moindres que ne l'indiquerait l'extrapolation des tendances antérieures : les mesures concernant les jeunes (déjà cent quatorze mille TUC à la sin mai) permettront de maintenir à un niveau relativement bas le nombre des demandeurs

L'évolution des prix, des salaires et des coûts est nettement plus encourageante : • La hausse des couts de production des entreprises se ralentirait fortement en cours d'année, après un premier trimestre encore élevé : à la modération des salaires, qui se poursuivrait et se traduirait par un simple maintien du pouvoir d'achat, s'ajouterait celle des prix des matières pre-mières, et d'abord du pétrole.

· La décelération des couts entraînerait celle des prix de pro-duction, en particulier dans l'industrie manufacturière, tout en permet-tant la poursuite du rétablissement des marges des entreprises.

La hausse des prix de détail atteindrait 3,4 % au premier semestre à cause de la concentration des augmentations autorisées en début d'année, de la montée des prix des produits pétroliers et de l'accèlération des prix alimentaires. Au second semestre, la modération des produits industriels et la baisse des prix de l'énergie limiteraient la hausse à 2 %, ce qui ramenerait le glissement annuel à 5,5 %.

Le commerce extérieur serait encore déficitaire de 20 milliards de france cette année, sur la base d'un dollar à 9,40 F en moyenne et d'un baril à 26,5 dollars. La balance des paiements courants serait, elle, équilibrée. Une inquiétude : la dégradation de notre competitivité nous ferait perdre des parts de marché, et le solde de nos échanges de produits manufacturés – élèment clé de la balance commerciale - plafonne autour de 9 milliards de francs par

(1) Le ralentissement de la baisse des effectifs salariés au premier trimes-tre (-0,1 % contre -0,4 % au cours des trois trimestres précédents) s'explique essentiellement par le bâtiment, qui perd = beaucoup moins d'emplois que précédemment : quatre mille au lieu de vingt mille environ au cours des trois tri-

#### **ENTREPRISES**

#### Krupp-Klöckner et CRA renoncent à fusionner.

Le projet de fusion de deux des principaux groupes sidérurgique ouest-allemands, Krupp et Klöckner, et du consortium australien CRA, annoncé en octobre 1984, a échoué. Alors que les subventions promises par l'Etat fédéral comme par les Länder (350 millions de deutschemarks) font défaut en raison du projet de fermature d'une usine près d'Osnebrück, les groupes ne veulent pas renoncer à leurs politiques propres de rationalisation. Ce dernier échec met un point final à l'effort de restructuration jugé nécessaire par trois « sages » en

Aucune de leurs propositions n'a finalement été suivie d'effets. Krupp et Thyssen ne se sont pas rapprochés, non plus que Hoesch, Peine Salzgitter et Klöckner. Pour n'être pas celle préconisée par les « sages », la fusion des activités sidérurgiques de Krupp et Klöckner n'en répondait pas moins à la même logique et aurait di permettre aux groupes d'économiser, selon leur dire, 200 millions de deutschemarks. Entre-temps, Krupp et Klöckner ont annoncé des résultats bénéficiaires pour 1984, ce qui leur donne moins d'entrain pour se

#### Ciba-Geigy dans l'indus-trie du lazer. va pouvoir étargir le champ de ses activités.

Le groupe suisse Ciba-Geigy, troisième producteur mondial de médicaments (43,2 milliards de francs de chiffre d'affaires), pour suit sa diversification dans les équipements électroniques. Il vient de signer un accord avec la firme américaine Spectra-Physics, fabricant de lasers, en vue de prendre une participation de 20 % dans son capital. Le coût de ce rachat serait légèrement supérieur à 33 millions de dollars (300 millions de francs). Au terme de cet accord, Ciba-Geigy pourrait ultérieurement prendre le contrôle de l'affaire, mais pas avant 1992. La firme bâloise est déjà cliente de Spectra-Physics, En devenant actionnaire de l'entreprise, elle

 Surenchères pour le rachat de la Société des vins de France.

Après le groupe Pernod-Ricard, c'est au tour de Margnat-Sénéciauze, concurrent pour le rachat de 49,7 % du capital de la Société des vins de France détenu par la SAPVIN, de faire monter les enchères. Lorsque le tribunal de commerce de Marseille, puis la cour d'appel d'Aixen-Provence eurent estimé recevable la proposition de Margnat-Sénéclauze à 41,5 millions de francs, Pernod-Ricard avait alors proposé 45 millions. La société marseillaise Margnatlet sur ce chiffre.

#### Sénéclauze s'est alignée le 9 juil-

	COURS DU JOUR + bas + haut			UN MOIS				DEUD	( MC	XS	SIX MOIS			
				Rep. + ou dép. –				Rep. + ou dép				Rep. + ou dép. –		
S EU S can. Year (198)	9,0278 6,6645 3,6898	9,8380 6,6691 3,6933	+++++	175 31 118	* + +	190 52 128	+ + +	355 88 238	++++	385 117 255	+1 + +	959 266 715	+	159 364 763
DM	3,9422 2,6987 15,1994 3,6336 4,7573 12,3029	3,9449 2,7094 15,1104 3,6363 4,7688 12,3151	++++	127 74 154 147 153 286	++++	136 82 284 162 130 239	+++	255 153 315 304 296 436	+ + + +	=::=	++++	739 493 867 887 916 198	+1+1	784 532 169 951 830 919

LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

#### TAUX DES EUROMONNAIES

\$E-U	7	7/0	_	1/0	7	1/16	-	12/14	7	11/16		13/16	1 2	2/4	-	1/0
DM	4	7/8	ŝ	1/8	5	1/16		3/16			ś	1/4	Ś	1/4	ś	7/8 3/8
Floria	6	3/4	7	-	6	11/16	6	13/16	6	1/2	6	5/8	6	1/4	6	3/8
F.B.(199)			9			5/8		7/8								1/16
F.S L(1 996)			3 14			15/16 3/8		1/16				1/8 7/8		3/16		5/16 1/4
£		3/4	13			5/8	12	3/4	12	1/2	12	5/8	12	1/16	12	3/16
F. franç						1/16	10	1/4	10	1/8	16	5/16	18	9/16	18	3/4

Ces cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises nous sont indiqués en lin de matinée par une grande banque de la place.

Pour les médicaments,

la vitesse c'est la vie.

Quand il y a ungence, il y a le SERNAM, et son service Express. Le Service Nanonal des Messageries de la SNCF supprime le temps perdu dans les emboureillages : il va droit au cœur de la ville, li où vous l'amendez. Crèce à une sélection des 100 meilleurs trains. TGV melus, le SERNAM

propose la plus grande rapidité d'acheminement à destination de 600 localités. Un flacun de sérum une pièce de rechange, une cussette— de quelques grammes à plus de cent folos : le SERNAM calme l'impatience. (766.52.74).

#### Les banques créent un institut pour augmenter les fonds propres des PME du bois

On en parlait depuis le conseil des ministres du 22 juin 1983, sous le joil nom d'IDIbois, c'est-à-dire insti-tut de développement industriel du bois. A l'époque, ou avançait un chiffre: 150 millions de francs. Ce chiffre: 150 millions de francs. Ce qui commençait à passer pour l'Arlésienne de la filière existe. Le nom est moins pimpant: Institut de participation du bois et du meuble. Il sera doté d'ici à trois ans d'un capital de 80 millions. M. René Souchon, ministre délégué à l'agriculture et à la forêt, en a annoncé la naissance, le 5 juillet.

Cet institut est présidé par

naissance, le 5 juillet.

Cet institut est présidé par
M. Guy Nébot, qui demeure directeur général de l'IDIA (Institut de
développement des industries alimentaires). Il aura pour directeur
général M. Delaveyne, qui vient du
Crédit lyomais. Il a son siège au 151
de beutgement des paris de la leur da boulévard Hauss nann à Paris.

Il manquait à la chaîne du bois un maillon financier capable de confor-ter la situation des nombreuses PME du secteur. Sans entreprises de débardage, scieries, menuiseries performantes, pas de filière bois. Ce qui est tout de même rageant. La matière première nationale existe, son volume augmente, mais, faute d'outils industriels, elle est sousexploitée au point que le déficit de la filière allait grandissant : quelque chose comme 14 milliards de francs.

Auprès des investisseurs, ces industries avaient une mauvaise image, celle d'un gouffre financier et d'une activité du passé. D'où la nécessité et la difficulté de

convaincre. Trois ministères, les finances, l'agriculture, l'industrie, consièrent une étude à M. Nébot. Celle-ci montre que les PME du secteur s'en tirent plutôt mieux que les conservations et cui un choix de les conservations et cui un choix de les converses entre principal de la converse entre de la grosses entreprises et qu'un choix de cibles plus précis, celles des entreprises qui connaissaient une crois-sance équilibrée, permettrait de faire tourner efficacement un institut de participation.

Un groupe de banques et les pro-fessionnels du meuble (1) ont accepté le pari, apportant 50 mil-lions de francs (46 millions sûrs à ce jour), dont 80 % sont mobilisables immédiatement. Dans le même temps, les régions, soit directement, soit par l'intermédiaire des sociétés de développement régional, pour-raient apporter de 35 millions à 40 millions de francs. Le capital final de l'ordre de 80 à 90 millions de francs, devrait permettre d'au moins doubler le flux amuel des investissements en fonds propres dans les PME de la filière (de 10 à 12 mill'effet induit de la confiance suscitée par l'engagement de l'Institut, le tri-

plement n'est pas à exchure. L'Institut bénéficiera aussi d'une dotation budgétaire en provenance de l'industrie et de l'agriculture, servant de fonds de garantie (à hauteur de 50 à 60 %) pour les crédits de



#### Les pays occidentaux refusent le dialogue avec l'OPEP

qué par la surabondance de l'offre, l'Agence internationale de l'énergie demeure l'arme anti-OPBP imagi-née par M. Heary Kissinger lors de sa création en 1974, après le premier choc pétrolier. Les ministres des vingt et un pays membres de l'Agence, dont la France ne fait pas partie, réunis à Paris le mardi 9 juil-let pour la première fois depuis 1983, ont une nouvelle fois refusé l'agrees un distance un l'OPER d'engager un dialogue avec l'OPEP, afin de promouvoir une stabilité du ann de promotivor une satointe da marché pétrolier, comme le suggé-raient certains pays, notamment scandinaves. « Nous ne voyons pas quel intérêt nous pouvons tirer d'un dialogue institutionnel avec les pays producteurs. (...) Nous aurons des contacts bilatéraux mois nous ne les institutionnel issueur. contacts bilateraux mais nous ne les institutionnaliserons pas -, a déclaré M. Van Ardenne, président déclaré M. Van Ardenne, président de l'Agence. Il a, en outre, estimé qu'une chute accentnée du prix du brut pourrait être gênante mais demeurait, pour l'heure, une «question théorique»; si elle se produit, l'AIE «pourra toujours convoquer une nouvelle conférence ministérielle», a-t-il assuré.

Reconnaissant que tout mouve-ment accentué des prix du pétrole était mauvais, M. John Herrington, secrétaire américain de l'énergie, a de son côté affirmé que le teams n'était pes venn d'engager le dialo-gue : «Les Etats-Unis ne voient aucun avantage — et même la possi-bilité de désaccords sérieux — dans les dialogues multilateraux, for-mels ou informels entre les pays producieurs et les pays consomma-teurs, nême s'ils sont blen inten-tionnés », a-t-il dit. Les ministres ont confirmé

Les ministres ont confirmé Les ministres ont confirme
l'Agence dans ses objectifs initiaux :
assurer la sécurité de l'approvisionnement éaergétique de ses membres,
notamment en diversifiant les ressources. Le danger d'une dépendance excessive à l'égard des livraisons de gaz soviétique a été
résifirmé

Le seul domaine dont les minis-tres de l'AIE ont tiré des conclusions pratiques de l'excédent actuel du marché pétrolier est l'industrie du raffinage. L'arrivée d'ici à 1990, sur un marché déjà encombré, de quel-que 50 millions de tonnes de pro-duits raffinés issus des nouvelles ins-tallations situées dans les pays du Golfe et en Afrique du Nord pour-rait profendément désorganiser le rait profondément désorganiser le marché si ces productions se concenmarche a ces productions se concen-trent artificiellement dans une ou plusieurs régions particulières, ont noté les ministres. Sous la préssion des États-Unis et des pays de la CEE, le Japon a ainsi accepté de s'engager à ouvrir son marché afin d'absorber une partie de ces pro-duits

Les ministres, note le communi-qué final de la réunion, sont convenus de « chercher à définir sans retard un principe d'action commune qui permettrait de main-tenir ou de créer les conditions nécessaires pour que les marchés des différents pays et régions de l'AIE puissent accueillir des importations de produits raffinés. L'Agence a été chargée de « suivre de près l'évolution de la situation dans ce domaine ».

· Bien que le texte du communiqué demeure vague, les représentants des Etats-Unis et ceux de la Com-munanté européenne se sont nime trouvé sur ce point, assurant que les concessions japonaises étaient importantes. M. Mosar, membre de la Commission, europécnue, a rappelé que le 20 juin les ministres de l'énergie de la CEE étaient convenus d'ouvrir l'accès du marché européen à ces nouveaux produits raffinés « sous condition qu'une attitude similaire puasse être

trialisės ». Bien que les quantités en jeu soient relativement faibles, les importations en provenance des pays de l'OPEP pourraient, si elles étaient concentrées sur le marché européen, aggraver considérable-ment la situation de l'industrie du raffinage dont les capacités de production dorvent être ramenées à 550 millions de tonnes d'ici à 1990 (contre 845 millions de tonnes en 1977). Les importations de produits raffinés en Europe ont atteint en 1984 quelque 90 millions de tonnes (dont 25 en provenance de l'OPEP), soit déja deux fois plus que les importations des Etats-Unis (54 millions de tounes) alors que celles du Japon sont jusqu'ici quasi-

VERONIQUE MAURUS.

# TRANSPORTS

LE VAL L'EMPORTE SUR LE TRAMWAY

#### Toulouse aura un métro entièrement automatique

De notre correspondant

Toulouse. - Toulouse a gagné contre les communes de la périphé-rie et contre le Parti socialiste. Toulouse aura un mêtro, un VAL (véhicule automatique léger), selon les vœux de son maire, M. Dominique Baudis (UDF), qui depuis 1984, ne jurait que par ce moyen de « trans-port moderne digne de la capitale technologique qu'est Toulouse ».

campagne nécessaires aux petites entreprises qui ne présentent pas de garanties suffisantes. Cette dotation, de 20 millions de francs, devrait per-

mettre d'assurer jusqu'à un encours de 400 millions de francs (par le jeu de la réassurance). Le pari de l'Ins-titut de participation du bois et du meuble est celui de la filière bois:

ramener la confiance, notamment de

la place bancaire, dans ce secteur industriel, afin qu'à l'ère des subven-

tions succède celle des investisse

(1) Crédit agricole, 10 millions de francs; UAP, 9 millions; Paribas, Crédit lyomais et SOFINCO, 6 millions chacun; Banque industrielle et mobilière privée, Caisse des dépôts et consignations, Crédit mutuel d'Alsace-Lorraine et Société lyomaise de banque, 1 million chacun; Comité de développement des industries françaises de l'ameublement, 4 millions (taxes parafiscales); Union nationale des industries françaises de l'ameublement, 1 million.

JACQUES GRALL

La réunion du syndicat des transports de l'agglomération toulousaine, le mardi 9 juillet, a constitué l'épilogue d'une affaire à rebondissements (le Monde du 21 mars 1985).

Depuis dix ans, Toulouse caressait l'idée d'un métro pour résoudre les embarras d'une circulation deveque impossible en centre ville. Les études se succédaient saus jamais déboucher. En 1983, le dossier devint un des thèmes de la campagne électorale. M. Dominique Baudis, qui prétendait à la succession de son père, se prononça d'emblée pour un vrai métro. Son concurrent socialiste, M. Gérard Bapt, préconisa d'abord un tramway, puis un « mêtro léger » qui, lui anssi, franchirait le centre ville en

C'est en avril 1984 que le syndi-at mixte (neuf représentants de la cat mixte (neuf représentants de la ville, six du conseil général et trois des communes de la périphérie) arrêta, sous la présidence du socia-liste M. Léon Eeckhoutte, le principe de la construction d'un métro à Toulouse. Un mois plus tard, la ville confirma ce choix et se prononça même pour le VAL. La minorité socialiste s'abstint.

L'Etat, sollicité par M. Baudis, qui reçut bientôt le renfort de M. Léon Eeckhoutte, président du conseil général de la Haute-Garonne, offrit, en février dernier, 500 millions de francs pour la durée du IXº Plan. Une subvention supérieure à celle que la Ville de Paris avait obtenue pour la construction

Mardi, les socialistes on perdu la présidence du syndicat mixte - renouvelable - et la bataille du VAL. M. Léon Ecckhoutte a été battu par le candidat du Capitole, M. Guy Hersant, conseiller municipal de Toulouse, qui a profité de la défection des voix socialistes. Dès lors, les jeux étaient faits. Partisans et adversaires du VAL, à égalité, ont attendu que le nouveau président

Dans quelques mois commence-

ront les travaux de la première figne de métro : 9,200 kilomètres dont 6,900 en souterrain. La livraison est prévue à l'horizon 1992-1993, pour un investissement estimé aujourd'hui à 2,2 milliards de francs. Une deuxième ligne devrait, par la suite, être construite. Ce sont plus de 4 milliards de francs que le syndicat devra trouver d'ici à l'an 2000. M. Baudis estime qu'il aura: les moyens de ses ambitions grâce à la taxe sur les transports, à l'aide de l'Etat et aux emprunts. Il n'y aura pas d'appel aux impôts locaux. Pour tenir cet engagement, le maire est prêt à reprendre son bâton de pèlerin afin d'obtenir une nouvelle sub-

vention de l'Etat. GÉRARD VALLÈS.

#### Les prix charters devant la Cour de justice européenne

M. Jacques Maillot, PDG de l'agence de voyages Nouvelles Frontières, s'y entend comme personne pour faire parler de ses démêlés tari-faires avec l'administration française de l'aviation civile. Il a frété, le 9 juillet, une Caravelle de la compagnie Minerve à destination du Luxembourg pour qu'un groupe de journalistes puisse entendre ses thèses libérales défendues devant la Cour de justice des Communautés nes, car, dit M. Maillot. nous transgressons les règles françaises en matière de tarification discrete musicre de la grande de la grande de Rome qui prévoit la libre concurrence complète entre les entreprises de la CEE » (le Monde du 31 mai).

N'ea déplaise à M. Maillot, qui ne rate jamais une occasion d'apparaître comme le « Leclerc du transport aérien », c'est le tribunal de police de Paris qui a saisi, le 2 mars 1984, la Cour d'une question préju-dicielle. A force de condamner à des amendes les transporteurs aériens et les organisateurs de voyages qui ven-dent lours billets moins chers que les prix officiels, le tribunal a voulu en avoir le cœur net et a demandé aux juges de Luxembourg de lui dire si l'article R 330-15 du code français de l'aviation civile, qui prévoit des peines de simple police pour toute personne ayant - pratiqué des tarifs différents de ceux qui avaient été homologués », était conforme au traité de Rome.

Hormis les avocats de Nouvelles Frontières, qui ont répondu sans hésitation par la négative, on a entendu, le 9 juillet, des défenseurs qui maniaient des subtilités juridi-

ques et contentieuses dénotant une gêne certaine de la part des compagnies Air France on KLM, des États français, britannique ou néerlandais ou de la Commission de Bruxelles. Personne ne souhaite une libéralisation pure et dure qui aboutirait à une désorganistion du transport aérien. En revanche, la Grande-Bretagne et British Airways, les Pays-Bes et la Commission européenne aimeraient qu'on assouplisse le système bilatéral très contraignant de négociations entre les deux Etats concernés par une liaison

La Cour de Luxembourg aura du mal à trancher un tel débat politicoéconomique en l'absence d'une politique communautaire des transports aérieus. On s'attend à un arrêt mi-chèvre mi-chou qui laisserait intacte la revendication de Nouvelles Frontières et renverrait au conseil des ministres le soin de réglementer ou de déréglementer les tarifs aériens.

● La grève des bagagistes per-turbe le trafic d'Air France. — Trois vols d'Air France out été annulés, le 9 juillet, et une dizaine d'autres retardés d'une demi-heure à deux heures, au départ de l'aéroport de Paris-Charles-de-Gaulle, par la grève de certains manutentionnaires. Ceux-ci, appuyés par la CGT, réclament une prime de 1 500 F. La direction d'Air France riposte à ce mouvement « injustifié », selon elle, en publiant la rémunération annuelle moyenne des manutentionnaires (96 625 F) et leur hausse de salaire en 1985 (+6,13 %).

#### Consommation

#### produits alimentaires vont avoir

leur indice de qualité D'ici à un au, les consommateurs pourrent suivre l'évolution de la qualité de certains produits alimentaires. Dans chacune des ciuq familles qui demandent le plus de soins dans les préparations (estrées préparées, charcuteries, plais cuistinis, pâtisseries et ginces), quatre produits seront choisis qui feront l'aliment de certaines n'émiliers. produits seront choisis qui feront l'objet de sondages réguliers : 8 000 prélévements effectués sur méchantillen de 2 000 entreprises de production, de stockage, de distribution et d'import-export.

Pour des raisons de fiabilité, la direction de la consonanation et de la consonanation et de la consonanation et de la consonanation et de la consonanation (et de la consonanation).

la répression des francés ne vent pas donner la liste des produits retesue. L'indice sera publié tous les trois ou quatre mois après comnumication au Consell national de la consommation. Il devrait aider les organisationses consommateurs à définir les priorités dans leurs actions

 France à l'autigel dans du vin autrichien. — Selon le ministère de la santé à Bonn, quelque 300-000 litres de vin de marque antrichien out été « sucrés », avec du diéthylèneglycol, liquide antigel, utilisé dans certains moteurs. Cette substance, difficilement détectable lors des contrôles, peut être mortelle à forte dose (50 grammes par litre). Les échantilions de vin autrichien frelaté contenaient entre 0,2 et 3,2 grammes per litre. Des doses de plus de 0,1 gramme peuvent causer des lésions rémales et des troubles de la tension - (AFP.)

finger masement e: le carnenie ्र अस्ति स्टि القدو وجوا A 2 Car 30 Miles to the second section of the second s Auf. to a tea half of belief ा प्रदेशक लोक 🛲 🎉 The state of the second de Pari Ingen an gebatte. See STATE OF THE PARTY THE PARTY IN THE P THE PARTY OF THE PARTY OF witte et bent 217 24 2710 2 4 87 Marian guerra de la comita del comita de la comita del la comita de la comita del la comit the state of the s ME THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY NAMED IN COLUMN TWO PARTY NAM

MARCHÉS FINA

PARIS

AUTOUR DE LA CORDE

THE CANADA DES 22 27 1 22 - 1 2 44 befeift ift. mit metage if tragition à light for grang den is tra is alle stern 🛶 🚉 🙀 इ.स. १८७४ व्याप्त व अ**वस्थानित**्र

STEP. Italian and the Total Step. tan ille amrag et eret ere that totals

S KNISKYA LELIMBIA ISTURY OF THE LOW AND THE

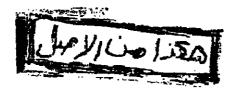
MICES CUSTORING NEO --- (20 37 --- (20) 118.3 1128 118.1 1128 THE ASSETS OF CHARGE 1241 THE LE MARCHE MONETANTE TOWN A TOWN AT MARK

THE SECTION

CHE MAN

at the state of the state of the

. هكذا من الأصل



MARCHÉS FINANCIERS BOURSE DE PARIS PARIS

| PARIS | NEW-YORK | Paris | Pa Comptant 9 JUILLET VALEURS S S S de coupon Demier VALEURS Cours Dernier VALEURS Cours VALEURS VALEURS avec II Dens le quertième aplanes, figurent les verie-tions en pourcettages, des cours de la séance du jour par rapport à seux de le yelle. e : coupon détaché; \* ; droit détaché; o : offert; d : demandé; \* ; prix précédent. Règlement mensuel VALEURS Cours Premier Cours VALEURS Count pricks. VALEURS Cours | Second | S - 150 - 265 - 365 - 451 - 768 - 189 - 289 + 040 - 333 - 355 - 391 - 0 85 | 133 | Harmony | 134 | Horchet Akt. | - 0 83 | + 0 80 | - 2 37 | Horchet Akt. | - 1 11 | + 0 27 | - 0 14 | + 0 51 | + 0 52 | + 2 72 | Etsty-Unit (5 1) | - 0 51 | + 1 82 | - 2 78 | Belgium (100 Ph. | - 0 28 | Belgium (100 Ph. | - 0 28 | Novige (100 R) | - 2 52 | Novige (100 R) | - 0 18 | Grande Sintagne (E 1) | Grande Sintagne (E 1) | Grande Sintagne (E 1) | - 0 18 | - 0 48 | Suisse (100 R) | - 0 48 | - 3 75 | Suisse (100 R) | - 3 75 | - 3 48 | - 3 75 | Canada (5 can 1) | - 2 45 | Lapon (100 years) | - 0 46 | Canada (5 can 1) | - 2 45 | Lapon (100 years) | - 0 46 | Canada (5 can 1) | - 2 45 | Lapon (100 years) | - 0 46 | Canada (5 can 1) | - 2 45 | Lapon (100 years) | - 0 46 | Canada (5 can 1) | - 0 46 | Canada (5 can 1) | - 0 46 | Canada (5 can 1) | - 0 46 | Canada (5 can 1) | - 0 46 | Canada (5 can 1) | - 0 46 | Canada (5 can 1) | - 0 46 | Canada (5 can 1) | - 0 46 | Canada (5 can 1) | - 0 46 | Canada (5 can 1) | - 0 46 | Canada (5 can 1) | - 0 46 | Canada (5 can 1) | - 0 46 | Canada (5 can 1) | - 0 46 | Canada (5 can 1) | - 0 46 | Canada (5 can 1) | - 0 46 | - 0 46 | Canada (5 can 1) | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 | - 0 46 COTE DES CHANGES COURS DES BALLETS MARCHÉ LIBRE DE L'OR AUX GUICHETS cours cours préc. 9/7 COURS MONNAJES ET DEVISES Achat Vente 9 155 6 861 | 127 PT (Rip on bette) | 1310 | 15 600 | 280 | Picce transpers (20 fr) | Picce transpers (10 fr) | Picce transpers (20 fr 92400 543 304 500 15 106 270 300 84 800 105 880 665 3970 12 187 6 825 4 773 363 370 105 700 43 920 2152 50 5 327 5 290 6 740 3 7 14

ccidenta<sub>Ux</sub>

A STATE OF THE STATE OF

Great Control

g.

MSCMMATI

# Le Monde

#### UN JOUR DANS LE MONDE

#### DÉBATS

2. COLLECTIVITÉS LOCALES : « Des acteurs du redressement économique », par Pierre Richard; « HLM et lime », par Marcel Lair.

#### **ETRANGER**

- 3. ASIE Un entretien
- 4. DIPLOMATIE
- La fin de la visite du roi d'Espagne en
- 4. EUROPE

3. AFRIQUE

- 5. PROCHE-DRIENT
- 5. AMÉRIQUES.

# **POLITIQUE**

6. A l'Assemblée nationale : le RPR et l'UDF votaront contre le projet de modernisation de la police.

#### Sur CFM

de 19 heures à 19 h 30

à Paris (89 MHz) à Bordeaux (101,2 MHz)

#### «le Monde» reçoit

avec PHILIPPE BOUCHER

#### **JEUDI 11 JUILLET** PATRICK NEIERTZ Président de l'Ecole nationale

d'exportation Mercredi 10 juillet PATRICE DE BEER correspondant du « Monde »

à Pékin

#### SOCIÉTÉ

- ENVIRONNEMENT : dox-neuf s'engagent à lutter contre les pluies
- 12. JUSTICE : les suites de l'affaire Ville-21. SPORTS: le Tour de France.
  - LE MONDE DES ARTS ET SPECTACLES
- 13. Rock à Athènes.
- Images de Fassbinder.
   14-15. BIBLIOTHÈQUE NATIONALE AU FUTUR : les archaismes du savoir ; le parcours du combattant-lecteur ; Ronsard à la BN.

#### ÉCONOMIE

- 23. CONJONCTURE. SOCIAL : le projet de loi sur les congés de conversion au conseil des
- 24. TRANSPORTS : les prix charters devant la Cour de justice européenne.

RADIO-TÉLÉVISION (20)

INFORMATIONS SERVICES - (21): Météorologie; Mots croisés; 
« Journal officiel ».

Annonces classées (22); Carnet (20); Programme des spectacles (17-18); Marchés financiers (25).

#### M. MITTERRAND COMMÉMORE LES COMBATS DU VERCORS

Le président de la République doit présider, mercredi 10 juillet, dans l'après-midi, la cérémonie qui marquera, sur le plateau du Vercors (Drôme), l'anniversaire des combats de juillet 1944 entre maquisards et troupes allemandes. Une stèle commémorative a été dressée à Vassieux-en-Vercors.

Il y a quarante et un ans, en effet, le Vercors, entre l'Isère et la Drôme, fut le théâtre de nombreux combats entre les troupes allemandes et mille trois cents maquisards qui tentaient de résister à leur progression vers le front de Normandie. A la fin de juillet 1944, les résistants français furent dispersés et la plupart d'entre eux massacrés.

M. François Mitterrand devrait profiter de son déplacement pour faire une rapide incursion sur le Tour de France. Il devrait survoler, entre 15 heures et 16 heures, la course, en hélicoptère, à la hauteur de la côte de Montaud, durant l'étape Morzine - Lans-en-Vercors soit 269 kilomètres.

#### En Israël

LE PROCÈS DU « RÉSEAU » DES « TERRORISTES JUIFS »

#### Trois accusés sont condamné pour meurtre à la détention à perpétuité

Jérusalem. – Après treize mois d'audiences, le plus important procès politique jamais intenté à des juifs en Israël a connu son épilogue ce mer-credi 10 juillet. Les trois juges du tribunal de district de Jérusalem ont rendu leur verdict contre quinze membres du réseau terroriste démantelé en avril 1984. Trois d'entre eux ont été recommi compables de meurtres et tentative de meurtre contre des étudiants du collège islamique d'Hébrou, en juillet 1983. Ils sont donc condamné à la détention à pernémité.

Dix autres accusés, qui avaient préféré, au fil du procès, conclure une transaction avec le ministère public en reconnaissant leur culpabilité, avaient été condamnés à des peines allant de quinze mois à dix ans de détention. L'un d'eux est déjà sorti de prison, un second sera prochainement libéré. Un autre suspect, recherché par la police, se trouve aux Etats-Unis, d'où il a annoncé son intention de revenir bientôt en Israēl. Enfin, deux officiers seront jugés séparément pour des raisons de procédure.

Les membres du réseau appartiennent en quasi-totalité au Goush Emounim (Bloc de la foi), mouvement annexionniste qui fut le fer de lance de la colonisation juive en Cisjordanie. Ils répondaient de divers chefs d'accusation: meurtre, tentative de meurtre, appartenance à une organisation terroriste, tentative d'attentat, usage d'explosifs, dé-

tention illégale d'armes. Le réseau se voyait imputé la conspiration visant à détruire les deux grandes mosquées de Jérusalem et la tentative d'assassinat contre trois maires de Cisjordanie: MM. Bassam Chakaa, Karim Khalaf, aujourd'hui décédé, et Abraham Tawil (juin 1980), et contre deux autres personnalités arabes. Dans cette dernière affaire, les accusés n'ont pas été re connus coupables de meurtre. On reprochait en outre, au réseau, l'assassinat de trois étudiants à Hébrou et la pose d'engins piégés dans cinq autobus de Jérusalem-Est (avril 1984).

Le tournant du procès remonte à deux mois, lorsque le tribunal prit deux décisions importantes : il valida les confessions des accusés recueillies en cours d'instruction alors que ceux-ci prétendaient en avoir fait certaines sous la contrainte; surtout, il ruina la stratégie de la défense, qui avait voulu transformer les débats en une affaire politique exemplaire.

Les magistrats avaient interdit aux accusés d'évoquer l'arrièreplan politique qui, selon ces derniers, avait motivé leur action criminelle et atténuait, en conséquence, leur responsabilité. La désense ne put ainsi utiliser aucune pièce du dossier faisant allusion au climat d'insécurité qui régnait, d'après elle, en Cisjordanie depuis 1980 et aurait justifié la riposte des colons. Les accusés avaient notamment présenté certains de leurs actes comme des mesures de représailles contre la population arabe après le meurtre de plusieurs étudiants juifs à Hé-

#### « D'excellents garçons »

Désarçonnés par la décision du tribunal, qu'ils qualifièrent d'. injuste et immorale . les accusés remercièrent - leurs avocats, devenus, selon eux, inutiles, et refusèrent de témoigner. Grâce à l'appui financier de leurs amis, qui lancè-rent une campagne en leur faveur, notamment aux Etats-Unis, ils avaient pu s'offrir les meilleurs défenseurs du pays. Deux parlementaires collectèrent, début mars, à l'intention de leurs familles, quelque 70 000 dollars dans les synagogues américaines. Cela n'a semble-t-il pas suffi puisque le principal avocat remit sa démission faute d'avoir perçu les honoraires promis.

L'accusé numéro un fit sensation en révélant à l'audience que sept chefs religieux, dont les rabbins Moshe Levinger et Eliezer Waldman, avaient été informés des projets du réseau, les avaient approuvés et, dans certains cas, avaient même

Le numéro du « Monde » daté 10 juillet 1985 a été tiré à 447055 exemplaires

conseillé de les « durcir ». Chacun des deux rabbins a un gendre parmi les accusés. La police les avait brièvement détenus et interrogés au début de l'enquête, mais n'avait découvert aucune preuve contre eux.

Le traitement de faveur exceptionnel réservé aux accusés à la prison de Tel-Mond alimenta des controverses périodiques. Les dirigeants de la droite n'ont jamais perdu l'occasion de montrer leur compréhension envers les membres du réseau. Ainsi, le chef du Likoud, M. Itzhak Shamir, les tient pour d'excellents garçons qui, hélas! ont commis une faute mais envers lesquels la justice ordinaire est inadéauate ».

Après la libération, en mai, de plus d'un millier de détenns palestiniens - dont de nombreux criminels échangés contre trois prisonniers de guerre, une partie de la classe politique demanda qu'il fût pardo aux membres du réseau. Les deux grands rabbins d'Israel émirent un vœu similaire, à la condition que les accusés manifestent leur repentir. Jusqu'ici, la majorité d'entre eux, loin de battre leur coulpe, ont revendiqué pleinement leurs actes. Le gouvernement refusa de céder à ces requêtes et de basouer la séparation des pouvoirs.

Justice est donc faite. Mais tout porte à croire que les membres du réseau condamnés aux peines les plus légères seront assez rapidement pardonnés » et retrouveront la liberté. Un geste de clémence relève exclusivement du président de l'Etat, M. Haïm Herzog.

J.-P. LANGELLIER.

#### Au Zimbabwe

#### LES EXACTIONS CONTRE LES PARTISANS DE M. NKOMO **SE POURSUIVENT**

Les violences contre les partisans de l'opposition, qui ont commencé dimanche soir 7 juillet à la suite de la proclamation des résultats des élections législatives (le Monde du 10 juillet), et qui auraient déjà fait au moins quatre morts et de nombreux blessés, se sont poursuivies mardi 9 juillet, en dépit des appels au calme lancés par les autorité

Selon l'agence de presse zimbabwéenne ZIANA, trois personnes ont été tuées à Harare et plus de six cents maisons ont été pillées, tandis que les sympathisants des partis minoritaires étaient chassés de chez eux par les partisans du premier ministre, M. Robert Mugabe. Depuis dimanche soir, des foules de plusieurs centaines de partisans de la ZANU, le parti de M. Mugabe, se livrent à des exactions contre ceux de la ZAPU, la formation du chef de l'opposition, M. Joshua Nkomo, ainsi que contre les partisans des autres petits partis d'opposition.

M. Nkomo a affirmé que deux candidats de la ZAPU ont été assassinés lundi soir dans des cités noires de la banlieue d'Harare, et a accusé les partisans de la ZANU d'être responsables, par leurs discours, de cette violence qui, a-t-il estimé, est le début d'une campagne visant à faire interdire la ZAPU ». Jusqu'ici, les autorités n'ont confirmé que la mort d'une seule personne, brûlée vive, à Redcliffe, dans les Midlands. - (AFP, Reuter, UPI.)

 Un super-pétrolier touché dans le Golfe - Le pétrolier turc Vatan, construit en 1976, et dont le déplacement est de 188 668 tonnes brut, a été touché par l'aviation irakienne dans la matinée du 9 juillet. au large du terminal pétrolier iranien de Kharg. Selon la compagnie d'assurances Lloyd's de Londres, l'attaque n'a pas fait de victimes, mais un incendie s'est déclaré à bord et une brèche importante a été ouverte sur le flanc tribord du navire. laissant échapper du pêtrole. Le dernier raid irakien dans le Golfe avait été effectué le 1ª mai dernier contre un autre pétrolier turc, le Burak, La Turquie s'efforce pourtant de garder avec les deux belligérants des relations équilibrées. - (AFP.)

• La visite du cardinal Etchegaray au Liban. - L'émissaire personnel du pape Jean-Paul II est re tourné à Beyrouth, le 9 juillet, après une visite de quatre jours aux milliers de réfugiés chrétiens de Jezzine, au Liban du Sud, à 18 kilomè tres à l'est de Saīda. La radio chrétienne, la Voix du Liban, a rapporté que le prélat s'était rendu en hélicoptère à Beyrouth-Est, où il aura de nouveaux entretiens avec des dirigeants chrétiens.

ABCDEFG.

#### En Afghanistan

#### SOLDATS GOUVERNEMEN-TAUX ET SOVIÉTIQUES AU-RAIENT SUBI DE LOURDES PERTES DANS LA VALLÉE **DU PANSHIR**

Les forces soviéto-afghanes continuent de subir de lourdes pertes dans la vallée du Panshir, au nord de Kaboul, selon des sources diplomatiques occidentales à Islamabad. Les morts se compteraient par centaine tant parmi les soldats de l'armée rouge que chez les réguliers afghans. Ces derniers auraient aussi été faits prisonniers ou auraient déserté par centaines au cours des dernières semaines, tandis que les résistants du commandant Massoud attaquaient leurs positions dans la vallée. Une unité d'élite, la 44 brigade de commandos, aurait perdu 80% de ses effectifs.

Non loin de là, les mondjahidins auraient attaqué et en partie détruit. le 28 juin, un important convoi au nord du tunnel stratégique de Salang, sur la route qui relie Kaboul à la frontière soviétique. Environ cent cinquante camions de carburant auraient été détruits et cent cinquante soldats afghans capturés. La route aurait été fermée au trafic civil pen-

l'ambassade soviétique, d'autres attaquant massivement pendant quatre jours les bases de la résis-

#### LE PRÉSIDENT MARCOS **ET SON ENTOURAGE AURAIENT INVESTI MASSIVEMENT AUX ÉTATS-UNIS**

La publication d'aricles selon lesquels le président Marcos et plusieurs de ses proches auraient investi des dizaines de Unis a mis en émoi les Philip-

Le Mercury News, un journe édisé en Californie, avait publié il v a un mois un article consacré aux biens détenus aux Etats-Unis par des personnalités philippines : résidences, raffinerie de sucre, joailleries et autres établissements, pour une valeur totale de 347 millions de dollars. Ces articles ont été reproduits notamment par le quotidien Malaya (opposition). hebdomadaire M. and Mrs et le quoditien économique de Manille, The Business Day.

Selon le Mercury News, les investisseurs philippins aux Etats-Unis choisissent la côte ouest, et particulièrement la Californie où vit une importante communauté philippine. Mais la famille Marcos préfererait, selon le journal, la côte est ai résident peu d'opposants au gouvernement de Manille.

Dans un communiqué, la famille Marcos a nié posséder des biens à l'étranger, mais a précisé que les avoirs légalement acquis par les citovens philippins ne pouvaient pas être contestés. – (AFP.) (Lire page 3 notre entretien

avec le président Marcos.)

francesco

smalto

HOMME

44. RUE FRANCOIS-1"

14, RUE DE FRANCE à NICE

HOMME ET FEMME

5, PLACE VICTOR-HUGO

275, RUE SAINT-HONORE

du mercredi 10 au samedi 13, de 9 h 30 à 19 heures

noctume mercredi jusqu'à 22 heures

#### -Sur le vif

Aujourd'hui, ne commencez

ise levec la justice. Pas

parler de trucs un peu casse-gueule, des histoires de curés en

des Français, rassurez-vous, des

Américains. Pas très catholiques.

lls se retrouvent de plus en plus

nombreux au banc des accusés

pour avoir séduit ou maîtraité

leurs enfants de chœur. Rien

qu'en juin, tenez - Time &

ouvert le dossier, — trois d'entre eux ont été trainés devant les tri-

bunaux. Et dans un pays où tout

se chiffre, les dommages intérêts réclamés par les familles, au

cours des dernières années,

s'élèvent à des centaines de mil-

Un pays où tout se chiffre. Un

pays où tout se plaide. Ce qui

m'amène à vous parter d'une

autre affaire qui a opposé, cette fois, l'Eglise à l'Etat outre-Atlantique. L'Eglise en la per-

sonne d'un évêque anglican de

Selon les mêmes sources diplomatiques occidentales, les moudjahi-dins auraient tiré, les 1° et 2 juillet, plus de vingt-cinq roquettes sur Kaoul; deux d'entre elles ont atteint sont tombées sur ou à proximité des missions japonaise, ouest-allemande, me et turque. Les forces soviéto-alghanes auraient riposté en tance près de Kaboul. - (Reuter,

#### Miami. Il s'est blessé au genou en jouant au tennis. L'Etat repré-CLAUDE SARRAUTE. L'audience de la publicité télévisée

Divine justice

Médiamétrie lève un coin de voile sur l'audience de la télévision. Pour la première fois, la société privée qui a succédé au Centre d'études d'opinion (CEO) public les scores de tous les écrans publicitaires enregistrés par le système électronique Audimat sur deux semaines-types de mai et de juin. L'opération est essentiellement conçue pour montrer aux professionnels de la publicité les performances du service que Médiamétrie commercialisera de manière régulière à partir de septembre.

Agence et annonceurs vont donc onnaître directement l'audience de leurs spots, alors qu'ils se fiaient rusqu'à présent aux seuls résultats niqués par les chaînes de télévision. Pas de grande surprise cependant : au palmarès des écrans publicitaires, le carrefour de 20 h 30 sur TF1 ou Antenne 2 arrive largement en tête avec des scores pouvant atteindre 39 % (1). A 22 h, un grand nombre de foyers français vont se coucher, et l'audience tombe environ de moitié. Il y a pourtant quelques exceptions notables à cette prédominance du début de soirée. Le dimanche, on peut toucher jusqu'à 33,5 % des loyers français qui, à 14 h 30, s'apprêtent à regarder la série américaine « L'homme qui tombe à pic ». Beau score (26,1 %) aussi le même jour sur TF1 à 13 h 20, juste avant « Starsky et Hutch ».

La précision de l'Audimat, qui mesure l'audience seconde par seconde, permet aussi de répondre à l'une des grandes inquiétudes des publicitaires : les téléspectateurs changent-ils de chaîne au moment des spots publicitaires? Les chiffres de Médiamétrie vont les rassurer : il n'y a pas de rupture sensible entre l'audience d'un écran publicitaire et celle des émissions qui l'encadrent. En bonne logique, c'est l'intérêt de l'émission annoncée qui fidélise le spectateur. Si le 9 mai, 33,3 % des foyers français regardaient la fin du journal télévisé, on en comptait 39,1 % pour l'écran publicitaire de 20 h 30 et 41.6 % pour regarder le tirage du Loto sportif et attendre le film la Cuisine au beurre. A l'inverse, si 14,5 % des foyers accompagnaient M. François Léotard au bout de son « Heure de vérité », ils n'étaient plus que 9,1 % à suivre l'écran publicitaire juste après et 8,1 % pour l'émission

(1) 1 point Audimat représente 186 000 foyers.

« Emmenez-moi au théâtre » qui SHIVE

senté par les propriétaires du

court, un club d'officiers de marine. Il plaide l'incapacité,

l'évêque. Il ne peut plus faire ses

de toucher à une raquette, son

seul remède contre le stress.

Enfin, bref, il a perdu sa joie de

vivre. Il l'estime à 100000 doi-

La marine refuse de casquer

contre attaque. L'évêque,

Non seulement, elle se défend,

elle le laissait jouer à l'œil. Par

courtoisie. Puisque c'est comme

ça, elle va l'obliger à payer

5200 dollars, représentant cinq

cent vingt heures de location.

pour usage abusif et dégradation

En attendant la décision de la

cour, le prélat prie. Debout. Sans

aller jusqu'à demander au Sei-

gneur d'exercer des pressions, il

kii suggère de glisser un mot en sa faveur dans l'oreille du jury.

Plus une forte comp

de terre battue.

enuflexions. Il n'a plus le droit

Pour les publicitaires, l'houre est maintenant venue de l'analyse en détail des mouvements d'audience. Pour avoir accès aux données de Médiamétrie, il leur faudra acquitter un abonnement annuel de 100 000 F hors taxes, avec toutefois un abattement de 10 % s'ils souscrivent avant le 15 août. 🤄

JEAN-FRANÇOIS LACAN.

#### **Selon la SOFRES** M. BARRE MELLEUR PRÉSIDENTIABLE

DE L'OPPOSITION Le meilleur candidat, face à la gauche, en cas d'élection présidentielle dans les deux prochaines années, serait M. Raymond Barre, estiment 48 % des personnes interrogées par la SO-FRES (1). Le candidat idéal de l'opposition est M. Jacques c pour 19 % d et M. Valéry Giscard d'Esteing pour 11 %.

A la même question, sur cent sympathisants de l'opposition, 55 affirment une préférence pour M. Barre, 24 pour M. Chirac, 12 pour M. Giscard d'Estaing, et 6 pour aucun des trois.

Entre les personnes qui se sentent très ou assez proches de l'opposition et très ou assez éloignées d'elle. l'écart n'est que de 3 % : respectivement 45 % et 42 %. Parmi les premières, 44 % se sentent proches du RPR, 33 % de l'UDF, 8 % du Front na tional et 7 % du Centre national des indépendants.

23 % des personnes interrogées augent que le RPR et l'UDF sont unis et 41 % souhaitent que cette union soit la plus étroite possible. Pour 28 %, les deux formations doivent être assez indépendantes l'une de l'autre. 31 % sont sans opinion.

Si les deux grandes formations de l'opposition parvenaient au pouvoir en 1986, elles mèneant une politique assez ou tout à fait différente de celle du gouvernement Fabius, présument 55 % des personnes interrogées, et - pour 47 % - de celle de l'ancienne majorité avant 1981. Pour 33 %, cette éventuelle politique à venir sera assez ou tout à fait semblable à celle du gouver-nement Fabius, et – pour 38 % - à celie d'avent 1981.

(1) Sondage réalisé du 22 au 26 juin pour un groupe de journaux de province du groupe Hersant, auorès d'un échantillon de 1 000 per sonnes représentatif de la popula-tion française âgée de 18 ans et

• FOOTBALL : Paris-Saint-Germain en sinale de son tournol. -Le Paris-Saint-Germain, qui a présenté à son public ses huit nouvelles recrues (Bats, Bibard, Lowitz, Poullain, Vermeulen, Da Fonseca, Sene et Jacques), a difficilement bertu Saint-Etienne 1-0, mardi 9 juillet au Parc des Princes, en demi-finale du tournoi de Paris. Les Parisiens affronteront en finale, jeudi soir 11, le club belge de Waregem, vainqueur du F.C. Cologne par cinq coups de pied au but à quatre, le temps réglementaire s'étant terminé sur un score nui 0-0.

Le Monde Infos Spectacles

<sub>a m</sub>aît**re** ala bombe gers, erribeisites 🐿 🖹

CHEST STATE AND

A THE RESIDENCE OF THE PARTY OF de servicione de major 100 mg Se the work of SECURITY OF THE PROPERTY. , 150 / a . a is em læ The said facility (Section 1)

g i year ich Vett 📲 TA REMINISTRA OF CHE MAN gemmin de la Repa-A PER LE . SHARPER and the later land The real facts of the Can dist. THE REPORT OF THE LANSING E i fer tett affeiteffe gemin bei er bie Dungt gan gega galaka dan **mand**i

自然是性的**维持种种** g graf der der den stelle gger Vogas i treme 🐞 THE STATE OF THE STATE OF galagion e note gradie i er karı ileşki kili 🚧 📶 Spoulding at larger design

- - : -ACRES PAR S Mark Sandard - Le 1 12 and 12 and 40 Mars 14 J. W. A.

(B. El bjate of the 歌風でが 大 につ数 die edition facontaine et 🕮 and horman, but he em 🛍 🖎 ertermen in großen 🛣 Date er Elle de Mit an part an ion 🐓 🙀

20 .c .tel fe . E.m. To have the near section a mare des générales 💠 religione, maria fente 🐔 e marie "a mare to 200 12-1-2 (mer me-The time dann an emmine विवास है। या क्षात्र के कि Tree Printer as Character Character with THE WHILE WE SEEM! im art werte f legerteemte

Section Contract Contract & Place Lie : Service Sea receipting the second Timer . Lacres des Branch Mary Carries CELT SE LE MANAGEMENT a hard and extrapolate and the Colon and Marin a molatique 1 1 1 20 10 1 224 Fam. or to see and appear for a B. S. Sandalla

STATE WILL PROPER SECTION STATE STATES With a facts in a skin-Description to the Total design The second STATE OF THE PARTY to the Materians, and to the same of The states of Person I Internate den erried en Record to lives our the state of the last the second part A interest of the second The state of the s

di la propinsi Series and and it STATE OF THE PARTY A STATE OF THE PARTY OF THE PAR The Residence of the Party of t WINES CO STREET A CONTRACTOR OF Careful Careful Service Same The section of the section of E CONTOCONOMINA

